華僑日報

中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第一一〇號

香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物

第二一二一三號 每份零售港幣壹元

今日出紙六張半

發行及承印華僑日報有限公司

電話：總社H491181 中區H231637 北角H640693 旺角K840749

本報「彩色華僑」今日刊登

海峽兩岸航空公司歷史性會議
交接機員貨機方式 華航中航意見分歧
深水灣鄉村俱樂部舉行為時一小時十五分
主要討論飛機交接．機員兩或三名起爭論
閉門會議氣氛融洽傳今日再談

（特訊）中華航空公司和中國民航管理局的代表，昨日在極度保密的情況下，就交接華航貨機和機員，以及貨物事宜，在深水灣鄉村俱樂部舉行閉門會議。由於雙方對交接的地點和機員人數，意見分歧，並同意稍後另訂日期，再作會談。

據台北消息透露，海峽兩岸的航空公司，雙方繼續將於今日舉行有關會議，但地點並未詳細披露。

昨晨的會議，為大陸政權易手後三十七年來，雙方人員的歷史性初次接觸。

原本該次會議是安排在國泰辦事處舉行，但臨時更改在深水灣鄉村俱樂部舉行，會議由昨晨十時開始，約至十一時十五分止。會後代表匆匆離開，而中航代表首先離開，相隔二十分鐘後，華航代表才離場。

中航首席代表張瑞普在會議後表示，昨晨主要是討論歸還飛機的交接、時間、地點及具體手續的問題，至於機員方面，則强調是兩名。他並引述較早時中航的電文很明確，是兩個人，我們尊重他們的意願，願意回去的，只有兩個人。

此外，華航首席代表鍾貿榮則表示，昨晨的會談是各有各的意見，彼此意見有分歧，而至於是否再堅持歸還三名機員，大家便需要再商討。而他形容該次會議氣氛，還算是融洽。

參加昨天商談的中國民航代表是：中國航空公司香港辦事處經理張瑞普、中國民航副司長盧瑞齡、中國民航北京管理局總工程師劉遠藩；華航代表是：華航香港分公司經理鍾貿榮、華航香港分公司副經理陳勳偉；台灣華航總經理特別助理兼企劃處處長陳恩錦。據華航香港分公司副經理李振揚透露，此外，雙方各有一名記錄員，而國泰航空公司並無代表參加或列席。

另方面，昨日中午時，國泰航空公司公共關係部，就該次會談發佈了新聞稿。新聞稿全文如下：

「台灣中華航空公司與及中國民航管理局代表，今晨在香港舉行會談，討論歸還華航B七四七貨機及機員問題。

會談結果，雙方在通過何種方式交還飛機問題上，仍存在分歧，有待解決。故已同意遲後將再會談。」（華）

（上圖）華航香港分公司副經理李振揚（左）、和營業主任黃振中（右）會晤記者。（下圖）華航本港副經理李振揚、於香港華航總辦事處舉行記者會。（本報記者攝）

基於安全理由因素 華航要求改在香港接收人機
台灣輿論支持商談

（特訊）台北中華航空公司就華航貨機事件與北京中國民航直接談判，受到台灣輿論熱烈的支持。報紙銷量冠冕寶島的「中國時報」的署名評論文章指出：社會大衆對於直接談判的行動表示支持，因為政府經過長時間的沉默後，終於選擊了，大家因感到很興奮。評論文章又讚揚國府的行動，顯示他們能夠面對環境的挑戰。另一份享譽盛名的報章「聯合報」亦對國府是次行動大表讚揚。文章引述學者的談話作結論時稱，此舉顯示國府能彈性運用既定的「三不政策」。一位執政國民黨籍立法委員則警告政府應謹慎處理這次事件的敏感情況，他認為政府不宜說一套做一套，否則其一貫性將被質疑。

（上圖）百多名中外記者，擁擠在華航總辦事處架起相機和錄音機，準備採訪。（下圖）百多名中外記者和十數間中外電視廣播公司，昨日雲集國泰航空公司大門。（本報記者攝）

華航香港分公司副經理李振揚指出
中航要求華航派員到穗 華航建議改在香港接收
或委託第三者赴廣州接回人機
要求先送返機員並包括王錫爵

（特訊）昨日一時許，中華航空公司香港分公司副經理李振揚，會見了百多名中外記者，並單方面發表聲明，堅決反對派人到廣州接收機員和飛機。

李振揚表示，昨晨十時，雙方代表在深水灣鄉村俱樂部，洽商交還飛機、機員和貨物的時間與程序，而中航要求華航派員到廣州，接收人、機及貨物。

但華航基於安全理由，和其他因素，故當場反對，並且要求改在香港接收，或是委託第三者去廣州，接回人、機、貨。此外，還要求先行送返機員。

李振揚又强調，華航肯定不會派員到廣州，並要求三個機員一併交還。

他又說，中航方面認為上述有關的要求，由於雙方對於交接時間，地點及程序上都有分歧，大家同意在下次會議中進一步商談。

而他形容此次會談，氣氛還可以。

此外，台北華航總公司發言人林良知表示，下次會談相信仍然會保密，至於今次臨時改地點，並不是大問題，不過他承認，會上就是否要交還王錫爵問題，而出現分歧。

另方面，中華航空公司有關人士表示，華航與中共民航商談貨機組員、飛機及貨物交還手續事宜，絕不搞宣傳形式，不涉及政治，不講求這三個原則。這位人士說，華航希望中共民航也遵守這三個原則。（華）

（特訊）中華航空公司香港分公司副經理李振揚今午一時舉行記者招待會，講述今早與中航談判情況。他表示，中航要求華航派員到廣州接回貨機、機員和貨物，但華航基於安全理由及其他因素，不同意派員到廣州，要求改

溫伯格啓程訪歐洲
討論恐怖主義 星球大戰計劃

（路透社華盛頓十七日電）美國國防部長溫伯格將於今日起程訪問四個歐洲國家，其此行包括同「北大西洋公約組織」會員國的國防部長舉行會談，討論恐怖主義，「星球大戰」計劃，化學武器和美國財政預算之削減。溫伯格將於下週四在布魯塞爾參加「北約組織」防衛計劃委員會會議，然後到里斯本、維也納和哥本哈根，同葡萄牙、奧地利和丹麥三國的政府官員舉行會談。溫伯格亦計劃在防衛計劃委員會會議上報告上月美國戰機空襲利比亞的行動及其後果。美國國防部發言人告知本社記者，溫伯格準備在會議上解說，用軍事行動對付利比亞，乃屬不得已之舉。在美機空襲利比亞首都的黎波里和班加西港之後不久，美國的西歐盟國曾經强烈批評此項行動，然而，在本月初東京經濟高峰會議決一致對付恐怖主義後，此類抨擊已告低沉。該發言人說，溫伯格將强調每個國家的政府同警方合作進行調查的重要性。溫伯格已表示，對付恐怖份子的最佳辦法，是取得準確的情報消息。

至於在布魯塞爾的會談，則會涉及美國製造新一代神經毒氣炸彈和大炮彈的計劃。屆時「北約組織」防衛計劃委員會會議亦將討論「星戰」計劃可以捍衛西歐的問題。到今日溫伯格將飛抵里斯本，步上其歐遊的第一站。

會議地點高度保密 中外記者徒勞無功
太古大廈「英雄」集團吸引路人圍觀
機場新華社國賓酒店亦有記者守候

（特訊）各方矚目的中航與華航就歸還華航貨機事件之談判，昨早如期舉行。但地點卻非會前盛傳的國泰航空公司會議廳，而是深水灣鄉村俱樂部。這個會議地點在會前保密，各報章、電視台、電台及外國通訊社的大批記者，分別在多處地點守候，結果都無功而退。

由於會前盛傳會議地點為國泰航空公司，故昨早中環太古大廈外出現「蜜蜂」場面，記者在門外守候，一些更早在八時前已到場。這些記者除本港各新聞機構之外，還有來自英國、美國、日本、南朝鮮及台灣各駐港傳播機構記者，有的甚至專程來港採訪是次兩航談判。一時間，「太古」內外成為「五湖四海各路英雄」雲集之處，令到不少路人也頓足觀看。

直至十時過後，仍未見雙方代表露面，而國泰航空公司一名發言人突然出現，立即被記者蜂湧包圍。該發言人講明會議已在進行中，但地點却另在他處。

另一個記者雲集之處，是華航代表陳恩錦下榻的尖沙咀國賓酒店。有記者竟在不到清晨五時已在酒店門外等候，及後「行家」陸續到達，聚集廿多人，他們在九時許到陳恩錦所住的「二零一」室拍門尋人，但陳恩錦早已不在房內。這批記者又撲了空。

此外，新華社香港分社門外和啓德機場的國泰航空公司大廈，亦分別有廿多名記者守候，結果也是白等一場。

最高蘇維埃六月十八召開大會

（美聯社莫斯科十七日電）蘇聯官方「塔斯社」公佈：蘇聯「國會」——「最高蘇維埃」已定於本年六月十八日召開全體大會，會議有成員一千五百人，每年開會二次。

北約支持國會方准撥款
美製新型化學武器 北約勉强通過支持

（路透社布魯塞爾十七日電）外交人士稱，北大西洋公約組織已通過一項備受爭論的計劃，支持美國製造新的化學武器，不過，許多歐洲盟國不願支持，可能會影響國會對這項計劃的撥款。荷蘭、挪威、丹麥三國公開表示它們不支持這項美國政策，另外幾個國家則聲明不會讓新的複體武器部署在境內。美國國會通過生產化學武器撥款的條件是：北大西洋公約組織通過「軍力目標」（經過協定的軍事需要），促請美國把過時的化學武器裝備現代化。持不同意見的盟國說，它們無法否決這項「軍力目標」。負責推動這項化學武器決議的美國駐北大西洋公約組織大使阿布希爾把這項措施稱為「在恰當時候」，就限制軍備問題向蘇聯發出的「恰當訊號」。他的聲明與荷蘭大使謝弗的評論大相逕庭。謝弗表示，這項決定是「在錯誤的時候發出的錯誤訊號」，對聯合國在日內瓦就全球禁止化學武器而進行的談判來說，則是一項挫折。美國國會曾為撥款生產這種新的神經氣體定下另外兩個條件：擬訂在危急時期把化學武器部署到歐洲的緊急計劃，以及就這項計劃與盟國進行磋商。只有西德，由於有機會把過時的美國化學武器儲備丟掉，才公開表示願意在危機時期部署化學武器，但西德仍然强調不會單獨部署。

（路透社漢堡十六日電）西德漢堡東歐市場研究所所長齊巴今天說，蘇聯切爾諾比爾核反應堆備西方製造的控制裝置，蘇聯專家正在調查這種控制裝置會否同那裏的災難有關。齊巴說，蘇聯官員還告訴他說，如果查出這種西方裝備失靈的話，莫斯科會考慮索取賠償。齊巴說，切爾諾比爾像所有蘇聯反應堆那樣，都裝備西歐出產的敏感裝置和其他的測量設備，其中許多來自法國和西德。

稱襲利不是獨斷獨行
華府重提集體安全 呼籲盟國響應加入

（法新社印度安納州印第安納波利斯十七日電）美國總統列根的國家安全顧問約翰．波因德克斯特星期五晚上呼籲美國盟國參加美國的「集體安全」，以防止美國孤立主義的再出現。自從年初被委任為國家安全顧問以來，波因德克斯特海軍上將在他的首次講話中說，美國四月十五日空襲利比亞並非意味着華盛頓在保衛西方利益方面從集體安全轉到「全球單方面主義——獨斷獨行」。

（法新社華盛頓十七日電）商務部說，英國的斯時泰美電腦有限公司已因將美國製造的電腦，重行輸往利比亞、敘利亞及其他六個國家，而被美國罰款六十萬元。商務部說，這些電腦，可供數項用途，而被北約列為敏感物資的項目內，是受出口管制的。商務部星期五所說的「其他國家」，是瑞士、津巴布韋、馬來西亞、印度、新加坡和巴基斯坦。商務部說，斯時泰美公司已同意繳付罰款。如果它在未來兩年，能保持沒有違例的紀錄，罰款可減少二十萬元。

禮貌回報 英愛教會組團訪蘇

（路透社倫敦十七日電）英國與愛爾蘭的高層教會人員今天飛往莫斯科，對蘇聯教會作官式訪問。但他們到基輔訪問的計劃經已取消，因為恐怕受切爾諾比爾核子發電廠漏出的輻射所傷害。這個教會訪問團的發言人說，他們將在莫斯科會晤蘇聯政府的官員和打算提出宗教自由與人權問題，和他們討論。這個由英國教會理事會派出的十九人代表團由約克大主教夏伯古與浸會主席柯賀率領，成員包括代表英國的黑人教會牧師比斯維克。他們將訪問俄羅斯的浸會，拉脫維亞的路德教會及天主教會，與喬治亞及阿美尼亞的古教會。他們的十一天訪問，是對蘇聯基督教會三年前到英國訪問的回拜。發言人說，這是英愛這樣大規模訪問的首次。浸會領袖的妻子珍納將率領一個小組原定訪問烏克蘭，但接到英國政府的忠告後，已將此項行程取消。

英女首相政策堅定 領導保守黨再競選
不畏聲望走下坡

（路透社倫敦十七日電）英首相戴卓爾夫人為她的政策辯護，並且聲稱雖則民意測驗顯示政府的聲望跌至五年來的新低點，她並無計劃改變既定政策。戴卓爾夫人在蘇格蘭珀斯舉行的蘇格蘭保守黨年會發表演說時，重申她要領導執政黨進行下屆大選一意向。她聲稱：「我們團結一起在下屆大選中奮鬥。英國當前命運端賴我們的勝利。」與此同時，一項新的民意測驗顯示，保守黨的聲望現已跌至第三位，退落於反對黨工黨及同盟黨派之後。這是幾近五年間執政黨聲望最差的一次。戴卓爾夫人亦提及一週前市鎮中期選舉的敗績。她說選舉結果是使人失望的，但「我們會一定做得更好」。在該次選舉中，保守黨在英格蘭、蘇格蘭及威爾斯一共失去七百個市議會的議席。她申言，政府的成功是由於堅守其政策的成果，此中包括一項降低通脹率的保證。

維也納數千名反核示威分子，星期五在總統府外「假死」抗議。（美聯社）

基金會呼籲先進國
促進經濟成長 協助發展國家

（時事社華盛頓十七日電）國際貨幣基金組織常務理事蔣拉羅西埃十六日在美國亞利桑那州菲尼克斯市發表演說，其中他指出發展中國家解決債務問題的障礙有三：（一）先進工業國家的經濟成長沉迷不振，（二）在先進國家繼續着保護主義壓力，（三）先進國家商業銀行減少對發展中國家貸款，呼吁先進國家有必要加以糾正。

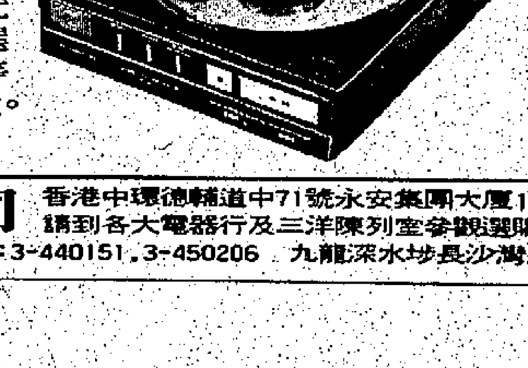
石油期貨 紐約漲破十六美元

（合衆國際社紐約十七日電）紐約商品交易所石油價格星期五突破每桶十六美元的至關重要的關卡，攀升至三個月以來最高水平。對汽油的强烈要求和石油最大消息國美國的石油存貨的緊縮，已經加劇了最近油價的回彈。

SANYO

"三洋的式音響套餐
誠邀閣下洗耳赴會"

M-CD 40F"的式"
音響組合，體積的式之至
（CD、卡式、收音三合一）
市面上大多數CD唱盤／卡式／收音手提音響組合，雖有手提之名，名不副實。三洋M-CD40F手提"的式"音響組合，在同類產品中體積最的式，冠以手提之名，實至名歸。
兩波段收音，全自動反向卡式播唱，五段音頻均衡器，CD唱盤操作顯示屏幕等功能裝括一身。



CP-10隨身"的式"唱盤，隨時隨地滿足音樂之慾
要隨時隨地享受一頓音樂快餐，CP-10就可以令你大快朵頤。具備一按搜曲、預選16首歌曲播放程序、LCD播放資料顯示等功能。一機在手，的式音樂滋味，盡享無遺。
配備肩帶機套連充電式電池

COMPACT disc DIGITAL AUDIO

達誠三洋電器有限公司 香港中環德輔道中71號永安集團大廈12樓 電話：5-245114（7線）
請到各大電器行及三洋陳列室參觀選購
維修服務中心地址：九龍觀塘鴻圖道36號二樓 電話：3-440151，3-450206 九龍深水埗長沙灣道122號地下 電話：3-7763301

高基大廈

九龍佐敦道9·11號
門前地鐵佐敦站，直出佐敦碼頭
高尚住宅單位由345-400呎
每伙卅五萬餘元起
首期二成，20年分期付欵

86年5月入伙
交通要衝，地點繁盛，消費力强！
地下旺舖廉售
每間面積由487呎至829呎
一、二樓商業
面積1221呎至全層3192呎
合寫字樓、社團、會所及各行商業用途

洽購處：
富輝企業有限公司 香港德輔道中20號德成大廈504室 電話：5-221290 5-228905
地盤辦事處電話：3-7703022

「紅旗」雜誌專文指出
整黨根本工作 提高黨員素質
中國共產黨現有四大流行病
講關係向錢看謀私官僚主義

（特訊）五月十七日消息，北京消息：中共黨內有四大流行病：官僚主義，以權謀私，講關係學和一切向錢看。這是一位老資格的中共黨員在昨天出版的「紅旗」雜誌第十期的一篇文章中，提出的看法。這篇題為「全面提高黨員素質是黨風根本好轉的堅實基礎」的文章作者是中共中央顧問委員會委員章蘊。她認為「四大流行病」是四股在黨內帶有普遍性的嚴重不正之風。是一切不正之風中的主風，從中可以派生各種各樣的不正之風來。據悉，中共擁有四千二百萬黨員，他們分別被編入全國各地方、各行業的二百多萬個基層支部中。該文說，這支黨員大軍素質很不平衡，主流是好的，但有相當一部份黨員的政治、思想素質比較低，有的甚至很差，黨風不正，幾經努力糾正，至今仍未根本好轉，還得繼續大力整頓。在分析中共黨員文化素質時，該文披露：據中共有關部門一九八四年底的統計，全國黨員中，具有大學、中專和高中文化程度的僅佔黨員總數的五分之一；具有初中、小學文化程度的和文盲接近黨員總數的五分之四。該文還指出，黨員隊伍老化也一個不容忽視的問題。據一九八四年底的統計，二十五歲以下的黨員，還不到全國黨員總數的百分之四，把二十六至三十歲的加上去，合計也只佔百分之十四左右。該文認為，中共端正黨風，必須從兩個方面着手，一是刹歪風、堵漏洞、認真查處大案要案；一是重在治本——全面提高黨員素質，對此要堅持不懈，「釜底抽薪」，才能收到「固本祛邪」之效。

薄一波談農村整黨
區鄉村幹部有問題 先要清除謀私違法
有些地方領導力量不落實

（特訊）鄭州五月十七日消息：中共中央整黨工作指導委員會常務副主任薄一波，五月十五日在北方片整黨工作座談會上說，目前正在進行的農村整黨的重點，要放在解決區、鄉、村三級領導層黨員幹部中存在的突出問題上，主要是解決這三級黨員幹部中的嚴重以權謀私和嚴重違法亂紀問題。北方片農村整黨工作座談會是於五月八日至十六日在這裡舉行的，來自北京、河北、山西、遼寧、吉林、黑龍江、山東、安徽、河南、陝西、甘肅道十一個省、市的黨委書記參加了會議。其餘省市將在別的時間和地點分三片舉行同類座談會。據悉，召開這次座談會的目的，是為了加強黨對整黨工作的領導，善始善終地完成整黨任務。

農村整黨 有好有壞

從北方片反映的信息看，幾個月來中國的農村整黨，貫徹了促進農村改革和經濟發展的方針，基本上達到了「既要解決問題，又不要搞亂」的要求，發展健康，勢頭不錯。一些犯了嚴重以權謀私和嚴重違法亂紀錯誤的黨員幹部，受到了嚴肅查處，黨風和農村風氣有所好轉；少數問題多的基層領導班子，得到了整頓或調整，純潔了組織。與會者認真地分析了農村整黨存在的問題，認為主要是發展不平衡，有些地方和單位遭存在領導力量不落實，標準不高，要求不嚴，解決的問題不多，整黨工作一般化的現象。少數地方和單位的整黨甚至走了過場。薄一波在講話中指出：整黨的成績必須充分地、實事求是地加以肯定。他認為，這次整黨，全黨在統一思想、整頓作風、加強紀律、純潔組織四個方面，都有進步。地、縣級單位的整黨，對黨員的黨性教育抓得很好，很有成績，樹立了一批黨性強的基層組織和大批模範黨員的典型，同時也抓了對大案要案的查處。區、鄉級的整黨，搞得比較穩妥，發展勢頭是好的。實踐證明，這次整黨的意義很大，影響深遠，作用不可低估。

正面教育 統一思想

他指出，農村整黨要進一步明確指導思想，堅持促進、保證改革和經濟發展的方針，堅決貫徹執行黨的農村政策。各項整黨工作都要有利於推進農村改革，有利於農村生產力的進一步提高，有利於農村經濟的進一步搞活，有利於農民生產積極性的進一步發揮。

追查挑戰者號事件
一部分文件失落 將增加工作困難

（合眾國際社華盛頓十七日電）太空穿梭機挑戰者號委員會，刻正調查太空總署在馬歇爾太空中心的重要文件遭人毀滅的指摘。但官員們說，有關這架穿梭機的失事情報，並無遺失。該署星期五發表的聲明說：「太空總署監察主任及總統委員會，刻正調查此項指摘，和於查明真相後，會儘速採取適當的行動」。據太空總署說，以前國務卿羅傑斯為首的總統委員會星期四日接到一封匿名信。指責阿拉巴馬州肯特士維的馬歇爾太空飛行中心一些檔案中每週記錄的一些副本，於挑戰者號出事後，已被拋棄或毀滅。挑戰者號於正月廿八日，因右邊的固體燃料助火箭破裂而炸毀，七位機員全部罹難。經過詳細的調查後，有關挑戰者號出事的一切情報都被蒐集。馬歇爾太空飛行中心的發言人說，每週的工程報告，是非正式的通訊方法，可以涉及各中心的計劃與事項的各種主題。「它們不是一種紀錄的制度，因為所得的只是初步的情報，可能後來證明不準確，因此，它們會例常地被棄掉」。

加拿大經濟學家說
中國應更加開放
不必借錢可吸引外資合資經營
許多國家企業家希望投資中國

（特訊）北京五月十七日消息：在最近舉行的「中國與加拿大經濟學家經濟討論會」上，幾位加拿大經濟學家在接受「經濟日報」記者採訪時表示：中國「走的是一條自己的經濟發展之路」。旺邦科特教授強調說：「中國應該更加開放。你們不一定借款，可以採取吸引外資、雙方合資的方式進行建設，你們的實力是很強的。」他告訴記者，許多國家的企業家都希望能來中國投資。旺那科特教授還談到加拿大總理馬爾羅尼五月初對中國的訪問。他認為這次訪問表明，加拿大正在開始把對外經濟關係的重點轉移到亞太地區。加拿大一些中小企業也很希望來中國投資，與中國中小企業建立廣泛的聯繫。

多種方法 解決就業

在談到企業管理中出現的一些問題時，海利威爾教授提出，解決中國的職工因有鐵飯碗而影響勞動積極性的問題，有兩種方法可供參考：一是在北美，由於失業率高，找工作難，工人只有努力工作；二是在日本，工人參與企業管理，調動了工人的積極性，企業本身便有了很大的活力。對中國來說，參考日本這條路更合適。在加拿大也有飯碗問題，但它是塑料飯碗沒鐵結實，可也不易。因此，我們關注中國是如何解決這一問題的。迪沃特教授針對企業濫發獎金的問題談了他的意見。他指出，中國缺乏資金市場。如果中國建立一個全國性的資金市場，利用利率調節市場，企業就不會濫發獎金，而將剩餘的錢存入資金市場。與此同時，也不可忽視政府對企業進行管理。

產品價格 適應市場

旺那科特教授接着說道，中國還必須考慮它的產品價格與國際市場價格的調整問題，以促使國內能更合理、更充分地利用資源。這些加拿大經濟學家都是第一次來中國，中國近幾年的巨大變化引起了他們濃厚的興趣。海利威爾教授說：「中國經濟學家這樣快地接受新的思想是我們未料到的。中國地大物博，經濟發展迅速，中國的經濟體制改革在此刻比任何國家都有着更為深遠的意義。」福廷教授說：「你們認准了一個目標，邊看邊走邊學習，你們走的是一條自己的經濟發展之路。」

廣東七一加強 商品出口檢驗

（特訊）廣州五月十七日消息：廣東省將於七月一日開始對違反商檢條例及其實施細則的企業、單位處以罰款。廣東省去年經商檢部門檢驗的進出口商品批數，比前年增加了近六成，金額增加了八成多，業務量居全國各大口岸首位。

十名華裔學生 榮獲美總統獎

（特訊）華盛頓消息，紐約消息：美國本年度「總統獎」獲獎中學生名單於十五日揭曉，百四十一名獲獎者中有十名為華裔，他們都是十六歲十七歲學生。「總統獎」是全美高中學生的最高榮譽，他們是以學業優異或有卓越的藝術才華，領袖才能和在參加社區活動中的積極表現而獲獎。十位獲獎的華裔學生是：陳燕（哥倫比亞特區）。余承珣（佛羅里達州），黃怡文。吳廷如（馬里蘭州），陳青林（新澤西州），張敬維（紐約州）金美嘉（俄亥俄州）。陳慶年。唐聿哲（弗吉尼亞州），王蜜雪（威斯康辛州）。獲獎學生將於下月底前往華盛頓接受列根總統頒獎。

台灣郝柏村上將（左）為陳忠（右）頒授中華民國空軍少校官階。

布殊款待姚依林
協商解決雙邊問題
姚依林會見華僑和留學生

（特訊）華盛頓五月十六日消息：美國副總統布殊今天中午在副總統官邸會見了中國副總理姚依林，並設午宴招待。姚依林是應布殊的邀請到美國進行正式訪問的。在會見和午宴時，他們就一些國際問題和中美雙邊問題交換了意見。中國駐美大使韓叙等在座。今天，姚依林還分別會見了美國財政部長貝克和世界銀行行長克勞森。下午，姚副總理先後會見了華盛頓地區的華僑、美籍華人和中國留學生，向他們轉達了祖國親人的關懷，並回答了他們提出的問題。晚間，美國海軍陸戰隊司令凱利和夫人為布什副總統和他的貴賓姚依林副總理舉行招待會，並邀請他們觀看了海軍陸戰隊的隊列表演。

中美商貿 會議閉幕

（特訊）華盛頓五月十六日消息：中美商務貿易聯合委員會第四次會議今天下午在華盛頓閉幕。中國副總理姚依林和美國商務部長鮑德里奇在聯委會閉幕式上發表講話，讚揚這次會議是「建設性的」和「富有成果的」。姚依林說，這次會議使我們對兩國經濟貿易關係的發展水平、潛力、前景和需要繼續努力解決的問題有了更深刻的認識。他說，中美經濟貿易合作的潛力正在逐步發揮出來。只要雙方從長遠合作的利益出發，從雙方締結的一系列協議的原則出發，友好協商，任何困難和問題總會得到合理解決。

中國反對 保護主義

他說，中國欣賞美國行政當局在反對貿易保護主義方面所持的立場。他表示相信，只要雙方本着平等互利的原則積極開拓，排除困難，中美經濟貿易的長期、穩定、全面、健康發展的前景一定會到來。鮑德里奇說，美國珍惜同中國的友誼和合作，並作了充分准備，協助中國進行的經濟現代化和改善人民生活水平的努力。他說，「中國第七個五年計劃再次確認了中國實行的對外開放的經濟政策，使我們感到高興。」他說，他相信美中貿易和投資關係的發展還存在巨大的潛力。「我們能夠共同大大提高雙方的貿易和投資水平。」

世界展望

中國與恐怖主義

在舉世人士都憎恨及反對恐怖主義。亦在舉世人士都指責利比亞的卡達菲支持恐怖主義，派出恐怖分子四出活動，幹那無法無天，殺害平民之際。趙紫陽日昨在北京接見利比亞領導人卡達菲的特使阿卜杜勒．阿提．奧貝迪，款款深談，顯出友好與關係良好。

不知道內情如何，但海內外人士已經深爲驚訝。

就趙紫陽談話研究，他們談的也是反對恐怖主義的。趙紫陽說，中國注意到利比亞多次聲明反對恐怖主義。中國的一貫立場是反對一切形式的恐怖主義，也反對用恐怖主義作爲政治鬥爭的手段，因爲受害者往往都是無辜的人民。

對着培養和支持恐怖主義，滿手鮮血的利比亞領袖卡達菲特使談反對恐怖主義。趙紫陽果然有手度。但別人看「這場戲」，實在覺得趙紫陽太辛苦了。

爲惡人撐腰，爲「人民之敵」助陣，北京也不自今日始了。舉世人士都知道喬森潘是怎樣屠殺柬埔寨人民的。可是，北京一直爲喬森潘撐腰。與喬森潘比較，卡達菲殺人的成績是大大落後了。

趙紫陽如此款待卡達菲特使，在下一點都不感到奇怪。也許北京另有策略，可以改變卡達菲，將壞人變爲好人，將野蠻人變爲文明人呢。果如是，趙紫陽係抱有「我不入地獄，誰入地獄」之壯志豪情，幹一番萬分艱難的大事了。

保護主義的後果

列根一貫反對貿易保護主義。但美國一部分議員與財團力主實行保護主義。

列根是對的，他看到了美國實行保護主義之惡劣後果。據消息，歐洲委員會星期五向歐洲共同體建議，同意採取一系列措施對付美國的出口，報復華盛頓星期四宣佈的對歐洲共同體產品的限額。外交人士說，將由歐洲共同體十二個成員國於下星期三審議的該委員會建議，影響到美國十二類產品，這與華盛頓宣佈的限額比例相同。該建議將分兩個階段進行。

歐洲共同體擬議中要限制的貨品有：梅乾、果汁、啤酒、乾果、馬肉、新鮮蔬菜、葵瓜子、牛脂、珍肝、蜜糖、葡萄酒和波旁威士忌酒。

道理很簡單，美國限制歐洲共市國家若干貨品入口麼，共市國家損失當然很大。怎樣辦呢？共市國家同樣限制美國若干貨品入口。令到美國同樣受到損失。本來是互通有無，互助互利的國際貿易，在保護主義之下，竟然變成了你爭我奪的「經濟戰爭」。誰得益？誰也沒有益。反之，雙方都受損失。這就是實行保護主義的惡劣後果。

資本主義國家矛盾始終不能消除，此亦一例。

美衆院削減軍費

爲民主黨所控制的美衆議院今通過一項九千九百四十億元一九八七年聯邦預算案。

其中一項是削減軍費及援助專款。如果美衆院堅持，沒有討論餘地。則美國不僅削弱了國防實力。就是支援沙地阿拉伯、南韓、台灣、泰國、西歐國家、乃至對尼加拉瓜反政府軍的援助都要停止，最低限度是大幅度削減。

對美國有好處麼？立竿見影的，是可以削減財政開支，減少赤字，甚至可以相對降低稅率，漸漸的減少政府所負債務。這是美國人民所樂聞願見的。民主黨議員在這一方面無疑佔盡優勢。

可是，美國這樣做不僅削弱了美國國防力量，也削弱了全球性的防衛力量，鼓勵以蘇聯為首的共黨國家擴展勢力，侵略各國，迫使各國面對戰爭危機。

如何取捨？最後只有訴諸美國人民之明智抉擇了。

小子文

美國副總統布殊 臉部發現皮膚癌
前日入院施手術割除狀況良好

（路透社華盛頓十七日電）美國副總統布殊的一位發言人今日宣稱，美國比法斯特海軍醫院的醫生們已經替布殊副總統臉部動手術，切除一小塊癌。在數週前，醫生們在替布殊副總統進行例常體格檢查時，發現他臉部有癌細胞組織，屬皮膚癌，到本週四下午動小手術，將之割除。據謂其小癌塊是由於長期受陽光曬而形成。該發言人說，布殊副總統健康狀況良好，在接受手術後如常處理政務。

英通貨膨脹率 降至百分三

（中央社倫敦專電）英國的通貨膨脹率已降低到百分之三，這是十八年來的最低點。根據英國政府的預測數字，今年夏天通貨膨脹率可能落到百分之二，然後再稍微回升，直到今年底為止。今天公佈的數字顯示，四月的通貨膨脹率比三月的百分之四點二降低了百分之一以上。此間報紙稱這對於政府而言是一個迫切需要的好消息。百分之三的通貨膨脹率是一九六八年二月以來的最低點，它也達到了英國首相戴卓爾夫人所設定的目標。一年前她接受倫敦標準報訪問時說，她的目標是使英國的通貨膨脹率在下一次選舉以前降低到百分之三。

軍隊實彈演習引起
加拿大東山林大火 千多居民午夜疏散

（合衆國際社加拿大弗德列頓十七日電）加拿大東部星期五有一千多人要疏散，因爲該處發生八十五宗山林火警。其中一宗嚴重火災相信是由於軍隊在練習發射大炮時所引致的。在渥太華，加拿大副總理尼爾遜已下令調查該宗據報在弗德列頓以南加治鎮一處武裝部隊軍事練習場附近發生的樹木火警。據稱，該火警是在軍隊實彈練習發射大炮時爆發的。弗德列頓緊急救援組織的史狄夫說：「火警情況相當嚴重，對居民有危險。」他說，南部新布魯斯威克省當局準備疏散更多人。「東北部地方亦有一宗火警，這火警已失去控制，且正威脅數處地方。」居民已攜同很多牲畜和貴重財物離去。有數千公頃樹木遭燒毀。在加治鎮發生的火警，由於風勢大，使火勢加劇，大約一千名居民從星期四晚開始離開家園。

北京副總理姚依林（左）和美國商務部長鮑德里哥簽署中美多項貿易協議，舉杯慶祝。（美聯社）

巴黎左翼槍手開槍投彈
襲擊國際刑警總部 警員受傷炸毀汽車

（合眾國際社巴黎十七日電）此間警方今日宣稱，此間國際刑警組織總部的炸彈襲擊事件，是由至少四名嫌疑為恐怖組織的份子所為，其中兩人投放炸彈，另兩人則開火掩護。事件是在昨晚發生，其時一輛小型貨車將該四名載往巴黎郊區聖克勞德的國際刑警組織總部。警方發言人說，一枚重五至六公斤（十一至十三磅重）的炸彈投放於該座六層高大廈前面的廣場，導致大廈二樓受嚴重損毀，該大廈及鄰近大廈的窗門被炸破。另外一枚炸彈則放在該廣場一輛停泊汽車的底部，亦告爆炸。巴黎警方今日展開廣泛調查。據謂有關的恐怖組織會經在巴黎地區發動一連串的襲擊。警方已在巴黎地區設置路障，檢查來往的行人和車輛。

（路透社巴黎十七日電）左翼槍手昨晚（週五）使用自動武器及爆炸品，襲擊巴黎國際警察總部（國際刑警組織），在門外守衛之一名警員受傷。警方報告稱：槍手三人至四人先行開槍，向郊區國際警察總部七層高大廈正面掃射一輪，再投擲一枚炸彈或手榴彈。底層遭爆毀，玻璃窗被震破，大廈正面受損。另據目擊者說，兩部停泊之汽車亦被爆毀。但國際警察總部大廈之結構則受損輕微。憂徒留下在街上之字條，聲稱今次襲擊行動，係由極左派行動指揮組負責。當地一居民說：「他們先開機槍掃射該幢大廈，然後再投擲炸彈，玻璃窗破片散佈在街上。」集合一百卅多個國家警察力量之國際刑警組織，曾于十年前，遭西班牙政治流亡份子一組織用炸彈襲擊。該左派直接行動組上次施襲，是在四月企圖殺掉一位首要工業家，但未得逞。該組織之一名共同創立人奧利費爾，已于三月被警方拘捕，警方并檢獲一大批文件，現仍在加以研究。

如辦冬季奧運
瑞典將向台灣 大量購紀念品

（中央社瑞典中部法崙專電）爭取主辦冬季奧運當局主席艾格茲今天告訴中央社記者，法崙如獲選主辦六年後的奧運，籌備一九九二年冬季奧運委員會將向中華民國「大批」採購運動夾克、冬季運動衣物及紀念品。最近曾訪問台北的艾格茲說：「事實上，我們已向台灣購買許多紀念品及禮品，進行宣傳之用。」艾格茲在台北停留期間，曾拜會中華民國奧委會主席徐亨。他表示瑞典希望主辦冬季奧運，瑞典已連續三次爭取主辦權。艾格茲形容他的台北之行「成果豐碩」。由於距國際奧運會從七個候選城市中作一選擇只有五個月（十月十七日）。

列根大讚參院小組委會
擬訂改革入息稅制 減稅列根獲益最大

（路透社華盛頓十七日電）美國總統列根大讚國會參議院一個委員會的徹底改革入息稅制計劃，認為是「我有生以來所見到最激動人心的經濟變革之一」，因此，他有理由對減稅前景甚感樂觀。在上週，列根總統會經在廣播演說中集中闡述下層和中層納稅人可能受惠之情形，然而，他明顯希望能實行大減稅計劃。美國國會參議院財政事務委員會的入息稅檢查法案很可能會在下個月獲得參議院通過計劃。美國一個消費者組織的研究結果顯示，依照參議院的削減入息稅計劃，列根總統伉儷可能得到的利益獲益甚於大多數富裕美國人。列根總統伉儷至多亦只繳納入息的百份之廿七，僅及最富有的美國人稅率之一半。在去年，大部份富有美國人的入息稅只削減百份之四點七，而列根總統伉儷則獲削減百份之廿二。在去年，列根總統伉儷的總入息為卅九萬四千四百九十二美元，徵稅十二萬二千七百零三美元，如果參院財政事務委員會的入息檢查法案獲得通過，他們每年只須交稅九萬五千五百零六美元。

巴黎國際刑警六層高總部大樓遭炸彈爆炸，星期六清晨消防員在大樓地下停車場清理廢堆。（美聯社）

美波音公司與中國合作
設計及製造飛機 總值逾一億美元

（特訊）北京五月十七日消息：美國波音公司與中國在航空工業方面的合作取得了很大的成功，現已擴大到飛機的設計和製造，合作項目的總值超過一億美元。這是美國波音公司執行副總裁理查特·阿爾布來克特今天在這裏舉行的記者招待會上說的。他說，許多中國工廠正在為波音公司製造零件。西安飛機公司已開始為波音七三七飛機和波音七四七飛機生產和裝配部件，不久還將為波音七三七飛機製造垂直尾翼。與此同時，美國波音公司與中國航空工業部簽訂合同，為運七飛機提供諮詢服務和技術轉讓。阿爾布萊克特說，波音公司不僅出售飛機，還協助中國民航事業的發展，在北京、成都、昆明、廣州和廈門五個城市設立了零件補給中心。目前零件存貨總值達四百萬美元。他說，在波音公司的協助，天津中國民航學院可以利用波音西雅圖飛機工廠所有的先進設備。今年三月份，中國民航向美國波音公司定購八架大型飛機（波音七四七和波音七六七各四架）。屆時，中國民航的機羣中將有五十一架波音飛機。

中國定購 波音客機

（法新社華盛頓十七日電）據此間「波音飛機工程公司」總辦事處發言人今日宣稱：「中國民航」頃又向該公司訂購八架新型客機，以增強該公司「機隊」的實力。上述發言人指出：「中航」所訂購者係四架七四七——二〇〇型及四架七六七——二〇〇型客機，總共價值六億二千萬美元，交貨期係由一九八七年二月至一九九〇年三月之間。「中航」在過去十五個月內，曾先後三次向「波音」購買客機，目前該公司已擁有美國製造之客機達三十八架之多。

中共疾呼改進幹部作風

李學明

一

講假話、空話、套話，這種自欺欺人的作風，在中共黨內存在已久，中共反此風反了多年，但始終未能風清草偃，反而愈演愈烈，甚至嚴重到足以威脅四化的實現。

最近，中共總書記胡耀邦大聲疾呼：「我們今後一定不要再搞那些自欺欺人的東西了！「搞表面文章，搞應付上面，不行啊！如果再用這樣的工作方法來對待四個現代化，四化就沒有希望！」

據新華社屬下的一份雜誌「內部版」透露，胡耀邦就如何改進作風發表了一篇談話，他指出，鄧小平不久前提出，少講空話，多幹實事。現在幹部隊伍的作風問題，要害就在這裏。特別是中央、省市這兩級機關，講空話太多了！講套話的太多了！一般號召太多了！中央一些機關部、局、處、科，大家都講「原則」，拿到下面去的文件似乎都是「中央文件」、一些省市的機關又照講「原則」。

還有，現在「表彰」大會多得不得了，一人一塊獎牌。假獎照樣頒，牌子照樣拿。慶功大會、表彰大會、評比大會、展覽會一個接一個的開。有的完全是走過場，搞形式，勞民傷財，而且還提出要首長題詞。

二

這種務虛不務實的作風很快傳染給新提拔的年輕幹部，他們沒有上來的時候，還勤勤懇懇，調查研究；上來以後，就忙於應付場面，送往迎來，搞表面文章，搞應付上面。

胡耀邦指出，現在每個省都有上萬名幹部，二十九個省、市、自治區就有近三十萬名幹部，再加上中央機關幹部十幾萬，共四十幾萬，中央機關人太多了，比前年開始精簡的時候人更多了。

而且現在許多幹部只懂得高高在上，沒有下去，即使下去了，回來報告也只是乾巴巴幾條，比如第一要中央給予特別照顧，第二要因地制宜地開發山區，第三要整頓幹部作風，等等，就是不涉及如何帮老百姓解決具體問題。其實這些話文件上都有了。胡耀邦尖銳指出：「如果都只講「原則」、原則就成了套話。」

三

這位總書記提出必須採取一些措施，改變幹部作風。其中一項措施是，打算從臃腫的中央機關抽調出五萬人到落後地區去、到落後企業和落後鄉村去，幫上兩年，帮助工作。同時規定凡屬這樣下去的幹部，本人戶口不動，職務不動，每年還可以有一定的假期。

除了幹部好大喜功之外，大陸的宣傳媒介的「假、大、空」之風，亦是長期難以克服的問題。前一時期，在「注意社會效果」的警告下，大陸報紙恢復了極左年代的「報喜不報憂」的做法。報社的老總及其他審稿人逢稜就磨，逢角就鋸。於是報紙講假話。又比過去多起來了。例如不久前，爲了配合思政工作，報紙、電視一股風似地宣傳「模範」人物馬勝利，過一陣子，讀者揭露馬勝利其人是真，其事是假，輿論界才不得不收場。至於某些整黨成績的報道，更是令大陸讀者邊讀邊笑，因爲大家都身臨其境，知道整黨是怎麼回事。此類例子，不勝枚舉。

中國古語云：「上有好者，下必甚焉。」有人指出，年輕幹部是從那裏學來不實事求是的作風？講假話危害嚴重，爲什麼有人仍樂此不疲？無他，全出於生存需要，吹吹拍拍、阿諛奉承會使人成爲「好同志」，反之，講真話就鮮有不倒霉的。因此，假話乃領導之所好和需要也，下面爲明哲保身也只有講假話，這就是假話盛行不衰之因。

有感於假話盛行，中共中央政治局委員、中央軍委副主席楊尚昆感嘆「哪一天不講假話了，我們的事業就大大有希望。」誠至理之言。

中日將進一步 加强教育交流

（特訊）五月十六日消息：正在此間訪問的中國國家教育委員會副主任何東昌，今天下午與日本文部大臣海部俊樹會談，共商進一步加強兩國間的教育交流。何東昌是應海部俊樹的邀請，昨天到達日本進行友好訪問的。會談主要討論了進一步加强人員交流問題。雙方對近年來兩國留學生交留方面所取得的進展，表示滿意。海部俊樹說，日本政府已決定到一九八九年，享受日本政府獎學金的中國留學生在學人員將達到五百名。何東昌表示，為了感謝日本有關學校對接受中國留學生所做出的努力，今年將邀請這些學校的十名主管留學生的官員組團訪華。

孟加拉西部星期四晚發生火車出軌慘劇，至少有十二人喪生。圖為列車出事現。（美聯社）

中國對外承接 古典園林建築

（特訊）五月十七日消息：具有數千年歷史的中國古典園林藝術已在異國他鄉大放異彩，近二十個富有濃厚民族特色的中國古典園林建築項目在西歐、北美、亞洲和非洲的十多個國家和地區相繼落成或正在興建。中國建築工程總公司園林建設公司有關人士今天對本社記者說，近年來完成的建築項目包括：美國紐約大都會藝術博物館「明軒」、聯邦德國慕尼黑「芳華園」、英國利物浦「燕秀園」等。香港「黃大仙絹亭」、荷蘭鹿特丹海上樂園「名勝宮」和「觀賞園」。中國古典園林以其高超的藝術水準和獨特的風格聞名於世，在世界園林史上佔有重要地位。公元六世紀，中國造園藝術已被引進日本，十八世紀開始傳入歐洲。為推動中國古典園林藝術的出口業務，一九八一年中國建築工程總公司園林建設公司成立。目前該公司已在北京、上海、江蘇、杭州、廣州、深圳、安徽等地設立了七個分公司建築工程

巴基斯坦上空 阿戰機遭擊落

（路透社巴基斯坦伊斯蘭堡十七日電）巴基斯坦外交部一項聲明稱：四架阿富汗噴射戰機今日侵入巴國之庫林薩里安山區上空，巴基斯坦擊落一架阿戰機，另一架阿戰機亦被擊中。

這是自七年前阿政府軍與回教義軍爆發戰爭以來第一架阿國戰機在巴國上空遭擊落，墜毀於距邊境約十哩處。但巴外交部之聲明並未清楚言明該戰機係遭巴國地面部隊抑或被巴國空軍擊落。

美國聯合技術公司
擴大中國各項投資
所屬十個公司已有六個展開業務

（特訊）北京五月十七日消息：美國聯合技術公司董事長哈里．格雷今天在這裡宣布，聯合技術公司所屬的普拉特——惠特尼公司已同中國航空技術進出口公司簽訂了一項在中國組裝、檢驗PT6型航空發動機的許可證協議。他說，普拉特——惠特尼公司的PT6型發動機將被安裝在哈爾濱制造的運一二型飛機上。最近幾年，普拉特——惠特尼公司還同中國航空技術進出口公司簽訂了協議，購買中國成都、西安發動機廠生產的發動機零件，並出口到普拉特——惠特尼公司設在北美的各個工廠，這家公司還從中國購買北京制造的氣輪機零件和工具。哈里．格雷在今天舉行的記者招待會上說，聯合技術公司和中國在交通、能源、國防工業等方面合作的潛力很大，目前雙方正在探討合作生產發電設備的可能性。聯合技術公司所屬十個公司，其中有六個公司已經在中國開展了業務。除普拉特——惠特尼公司外，西科斯基公司在過去兩年向中國提供了二十四架S——七〇型直升飛機，飛機零件以及技術培訓，還向中國民航提供了四架S——七六型直升飛機，供沿海石油開發作業用。奧蒂斯公司還同天津電梯公司和中國國際信托投資公司合作建立了合資企業，生產供中國國內銷售和出口的電梯。埃塞克斯公司正為成都電訊電纜生產設施的擴大和現代化提供技術和工程援助，其他一些公司還資助中國的教育事業。

意大利發新幣
一元等於舊幣一千元

（路透社羅馬十七日電）意大利「中央銀行」今日透露：該行現正計劃發行新貨幣——「新里拉」，新幣的幣值將為舊幣的一千倍，也就是說，將新幣的單位縮小一千倍。該行稱：新幣的發行計劃已提交國會審議，倘獲批准，將於七個月後面世。新幣的「元」單位將分別以硬幣及紙幣形式出現。目前里拉的幣值甚低，（面額則甚高），意大利目前物價為咖啡每杯五百里拉，普通一頓飯也要七千里拉。財經分析家指出：政府發行新幣，顯示意大利的通貨膨脹已受到控制，國家新國民經濟情況，也見好轉。

「征集文物展覽」從五月十五日起在北京中國歷史博物館展出，三十五件展品是從中國民間征集到的五千餘件流散文物中補選的。圖中的這一批北朝時期的「青瓷蓮花樽」將在今年八月份運往威尼斯展出。（黃景達攝）

劉德敏引國際民航法規指出
中共民航局應臂助 讓華航飛原目的地
並舉英航及金獅航降台北爲例 台民航局依國際法規 予遣返

（中央社台北十六日電）民用航空局長劉德敏今天說，根據國際民航法規及慣例，中共應該無條件儘速協助華航貨機飛往原目的地。

華航的這架貨機，五月五日自曼谷飛往香港途中，降落廣州白雲機場。劉德敏說，當地民航主管單位應在最短期間，協助該機飛往原目的地。此種措施，在國際間經常被採取，顯與政治無關。他舉例，去年三月二十二日，香港僑胞梁偉強挾持英國航空公司飛大陸班機迫降中正機場，機上有中共人員多人，我政府在四小時後即將原機遣回香港，未予人機任何留難。

今年三月二十日，一架英國金獅航空公司飛機因香港機場關閉，技術降落台北，機上有中共人員十多人，也經我民航當局安排在過境旅館過夜後，第二天安全遣返。

觀察家評華航機事件在港洽談
中共態度突然有改 是向國際輿論低頭
利用民航作統戰花招無法得逞 華航基於人道立場願在港洽談

（中央社台北十六日電）此間觀察家指出，中共民航起初要華航派人到北平商談交還華航貨機人員及飛機事宜，後來又同意在華航選擇的地點香港進行洽談，顯然是因爲國際輿論對中共不利而造成的壓力，使其不得不改變態度。

觀察家指出，華航B—一八九號貨機五月三日降落廣州後，中共會表示尊重當事人意願，來去自如。但後來又扣留了人、機，要求華航派人到北平直接談判，企圖藉此進行統戰，突破我政府對中共「不妥協、不接觸、不談判」的政策。中共這種藉單一民航事件進行統戰的技倆，連日來遭到許多國內外輿論批評與反感。而華航也沒有理會中共的統戰花招。華航委託國泰航空公司全權代表，向中共民航交涉貨機人員、飛機及貨物的歸還的手續事宜，機員的家屬，也要求國際紅十字會協助營救被扣的機員。

到了五月十一日，中共民航當局見國際輿論對其越來越不利，乃不得不改變態度，發出電報表示，這是純屬兩個民航公司之間的業務性商談，並不涉及政治問題，而且洽商的地點，可由華航選擇。

觀察家說，僅這一點，即足以說明中共方面對此事態度的轉變，是向輿論低頭。

中共民航十一日發出的電報內容包括：中共民航三日邀華航派人到北平商談貨機處理問題，但未見答復；中共民航的態度很明確，即飛機，貨機及願回台灣的機員董光興，邱明志，都交還台灣，請華航派人商談，並辦理具體交接事宜；這是純屬兩個民航公司之間的業務性商談，並不涉及政治問題；如果華航覺得到北平不方便，那麼華航可提出合適的地方來商量。

華航基於人道立場，爲營救留在大陸的貨機組員，經審慎研究後，於十三日透過國泰航空公司電告中共民航，表示華航將由駐香港分公司代表，在香港與中共民航公司洽談貨機組員、飛機與貨物歸還事宜。十三日下午，中共民航當局表示同意在香港進行洽談，並要華航決定日期。華航透過國泰航空通知中共民航，於十六日在香港洽商。但中共民航以時間倉促，要求延期。華航改定十九日，但中共民航又希望於十七日進行商談。

此外，中共民航於十五日透過國泰航空，表示希望在十六日下午五時先舉行茶會，讓雙方參加商談的人員見面認識，華航認爲沒有必要而予拒絕。

非國防部長 否認有陰謀 推翻歌娜桑

（路透社漢城十七日電）菲律賓國防部長安瑞烈今天否認他陰謀推翻歌娜桑總統，有關他和軍事首長拉慕斯組織軍政府的揣測，也認爲無稽之談。他在南部的達宏市的一個集會中說：「任何人的猜測或一些無稽的向歌娜桑政府發動改變的謠言，都是不確的。」

菲律賓國營通訊社引述他的話說：「事實上，我正在全國各地，號召全國擁護這位女總統」。

自從歌娜桑於二月當權以來，馬尼拉即傳出謠言，說安瑞烈與拉慕斯將軍可能發動政變。

輻射嚴重傷者 仍有機會救治 美醫生從蘇回來表示

（美聯社洛杉磯十七日電）一位曾經到蘇聯救治切爾諾比爾核電廠事件中的傷者之美國醫生今日宣稱：在被輻射塵嚴重污染的傷者當中，有許多可能仍然有得救。

格爾醫生在美國石油大亨哈馬陪同之下，由蘇聯飛返洛杉磯國際機場時，作此項表示。他說：「相信我們可救治相當的一部份傷者」。

格爾醫生是洛杉磯加州大學的醫療專家。他透露：在該事件中，有數百人受輻射塵沾染，其中卅五人受重傷。而在該卅五人當中，已有十三人死亡。

該等重傷者大部份是消防員，物理學家，反應爐專家和衛兵。格爾醫生謂：此次返美，只是作短暫的休憩，他即將重赴蘇聯繼續治療受輻射塵沾染的傷者。

哈馬則表示：此次到蘇聯，曾經親眼見到

泰軍方直昇機 失事墜毀山中 機上七人全部喪生

（路透社曼谷五月十七日電）據一名泰國軍方發言人今天報導：一架軍方直升機於泰國中北部山區失事墜毀，釀成機上七名軍官及機員喪生。他說：軍方調查人員趕往肇事現場尋找該機及機員殘骸，期望能找出昨日之失事原因，據報事件發生於那空沙旺省，離曼谷以北二百四十二公里。

據消息報導：肇事直升機當時正由清邁返回泰國中部華富里基地途中失事的。

利比亞北韓 兩外長會談

（路透社日本東京十七日電）北韓中央通訊社報導：利比亞外長曼梳爾今日在平壤與北韓外長金永南（譯音）舉行會談。雙方就兩國間進一步發展和加強友好與合作關係，與及不結盟運動和一連串共同關注之問題，交換意見。

該通訊社謂：兩國外長對商討之各項問題，達成意見一致，東京收聽北韓中央通訊社稱：「北韓人民軍少將李洪新（譯音）亦有出席會談。曼梳爾昨日以利比亞領袖卡達菲之特使身份抵達北韓。」

北韓政府於去月美機轟炸利比亞後宣稱：「北韓將對利比亞在合理之動機上提供一切可能之援助。」

（美聯社莫斯科十六日電）一個治療蘇聯切爾諾比爾核子意外事件中遭殃者的美國醫生週五指出死者已達十三人，蘇聯一報紙稱，其中五人是消防隊員，他們曾冒着猛烈的輻射去對核子反應爐四周的火燄作戰。

美蘇兩國人民的情誼，因爲一些美國公民寄信慰問該核電廠事件中的傷者，信內還附有五美元至十美元面額的美鈔作爲慰問金。

南韓光州市警民 重演六年前舊事 警施催淚彈驅散羣衆

（美聯社南韓漢城十七日電）新聞報告稱，光州週五晚發生警察與示威者衝突事件，這時間正是該省會前發生浴血反政府事件的六周年紀念日之前夕。

該省會在漢城以南二百英里之處。它傳來的消息稱，警察於週五午夜將屆時，施放催淚彈以驅散羣衆，他們的人數曾一度達約五千名之多。據報，警察帶走了廿九人。關於有無人受傷一點則未即時得知。

消息並稱：南東教堂的紀念一九八〇年光州叛亂死難者的彌撒過後，便出現街頭的示威。約一千名的人，走出該教堂，拿着一面大國旗巡行於街道上，街上有許多人加入這些大部份屬學生的巡行隊伍。抗議行動延續數小時之久，示威者曾高呼反政府口號及要求實行民主，防暴警察終於以催淚彈驅散了他們，他們的集會遂告終。

週六晨光州的消息稱，六十一名僧侶及光州大教區的其他教士，發表了一項聲明追述光州叛亂之事，他們並要求民主。

週五的其他消息稱，在仁川，數百名天主教教士及教外人，會舉行彌撒，紀念光州前叛亂事件，他們並籲請逐步步往民主之途去。他們一直巡行至另一天主教堂去，但遭約一千名的防暴警察阻止。另一小羣學生圖示威，但被警察驅散了，有約十五人被帶走。

紀念光州事件 韓大學生示威

（路透社南韓、漢城十七日電）據目擊者表示：防暴警察今天施放催淚彈，驅散四百名在韓城大學舉行反政府示威的學生，事件中沒有人受傷。

今次示威是爲了紀念一九八零年軍警鎮壓光州暴動的事件。漢城的學生計劃了數項示威行動，在中央公園稍後會舉行一個大型學生集會，一批防暴警察正在現場戒備。

在南部的光州市，示威者舉行了一次紀念儀式，悼念六年前被軍警殺害的反政府分子。是次暴動事件導致全斗煥爲首的軍方領袖在一九八零年五月十七日宣布軍法統治。官方公布的光州暴動死亡人數是一百九十三人，有四百多人受傷，但學生及反對派表示不只此數。

光州市的警察昨晚拘捕了三十名學生，因爲有五百名學生在市內一間天主教堂參加完宗教彌撒後，企圖到街上舉行非法遊行他們在試圖衝過警方防綫時，被警方施放催淚彈驅散。

偽造蘇核炸影片 賣給電視台牟利 法籍騙子羅馬落網

（路透社羅馬十七日電）一名法國人因涉嫌僞造蘇聯切爾諾比爾核電廠爆炸事件的影片，將之賣給義大利和美國的電視台，已經被警方拘捕，被控以行騙罪。

該名法國人名叫嘉希，現年廿四歲，他本週三晚上在美國電視台的羅馬辦事處被捕，到今早轉押往義大利北部特里斯特城的一個拘留所。羅馬警方一位發言人告知記者，直到目前爲止，美國電視台仍未就此事置評。

嘉希表示：他所出售的影片是蘇聯核電廠爆炸起火的情形，他所拍攝的，其實只是特里斯特一間水泥廠被煙霧籠罩之情景。

消息說：義大利和美國的電視台都曾經播映該影片。特里斯特地區的觀衆在觀看了電視台的影片後，知是僞造，紛紛打電話到電視台，指該影片是僞造。於是，羅馬警方將該名法國人拘捕。

據謂美國電視台曾經支付嘉希二萬美元，作爲購買該影片的代價。在紐約，美國兩個電視台表示：曾經同意支付嘉希一萬一千美元，而不是二萬美元，但實際仍未付款。該兩個電視台因播映假影片而向觀衆道歉。

美機艦聯合 驅逐蘇諜船 擅闖愛琴海演習區

（中央社土耳其伊茲米爾十六日專電）土耳其國民日報說，一艘闖入北大西洋公約組織愛琴海演習區的蘇俄間諜船，昨天遭到美軍機艦驅逐。

報導說，這艘克丁型間諜船於昨天中午被發現，當時它位於伊茲米爾港外海的美國與土耳其演習艦艇羣中。

美國「美利堅號」航空母艦派一架直昇機要求這艘間諜船離開，但遭到拒絕。後來在一艘美國驅逐艦、三架美軍戰鬥機和一架CL—A型海軍飛機合力驅逐半小時後，這艘據信具有偵察裝備的蘇船隻才離開演習海域。

支持者長途遊行 展開二百五十里行程 預算下週日抵馬尼拉 籲准馬可斯返國

（路透社菲律賓馬尼拉十七日電）菲律賓新聞社今日報導：約二千名遭罷黜總統馬可斯之支持者，已展開其二百五十哩之遊行前往馬尼拉，促使總統歌娜桑讓這位前領袖返國。

遊行隊伍已於昨日離開拉瓦格，希望於五月廿五日抵達馬尼拉，該日爲馬可斯政府跨台第三個月的紀念日。

新聞社稱：「遊行者包括一名總督，兩名市長及來自馬可斯家鄉伊洛高斯諾特省之地方官員在內，遊行者大部份隸屬於一個名叫民間馬可斯之效忠者組織。他們計劃前往總統府，要求總統歌娜桑准許馬可斯自夏威夷返回馬尼拉。歌娜桑曾說：「只要政治局勢已告穩定時，她們准許馬可斯返國」，數百名效忠者曾在馬尼拉舉行集會，其中若干次遭防暴警驅散，軍方官員稱：「他們不會阻止這次遊行。」

鄭重宣誓脫離中共 陳寶忠拜少校 加入國府空軍 並獲頒獎黃金五千兩

（台北十七日電）駕米格機飛往南韓投奔自由的陳寶忠，今天在一項莊嚴典禮中鄭重宣稱，將永遠脫離中國共產黨，並願加入中華民國空軍行列，奮鬥畢生的力量，爲以三民主義統一中國的千秋大業奮鬥到底。

中央社報道，陳寶忠脫離中國共產黨聲明暨頒獎、授階典禮，今天上午在台北國軍文藝活動中心舉行，由參謀總長郝柏村上將主持，國軍官兵代表六百多人參加觀禮。隨後郝柏村代表政府，根據「中共陸海空軍官兵起義來歸優待規定」，頒發獎金黃金五千兩給陳寶忠。

頒發獎金後，陳寶忠換上了國軍空軍制服，接受郝柏村頒授空軍少校官階。及頒贈干城甲種二等獎章乙座，以獎勉他冒生命危險，駕機投奔自由，熱愛祖國的精神。

慶宮 運日大滿 請早拜禮
番士公司令你感動的科幻名電影
天繭
秦妮·慧珠·巴奧·華利烈 聯合主演傑作
榮獲本年度奧斯卡兩項金像獎

凱旋 0-461419｜銀星①② 0-6570091｜國泰 ABC｜海運 3-7245444｜國都 5-708861｜國華 3-629880｜元朗 0-762432｜倫敦 3-661056｜明珠 5-776351｜影都 3-7426111｜宇宙 3-7570510｜國際 K820749｜香港仔 H551449｜普慶｜新都 H773496

今天五場 突襲貝魯特 不宜兒童 主演：李馬樂 羅禮士
今天五場 白夜逃亡 下期映 猛鬼街
今天五場 未來戰士 爭霸戰
重建完成 鉅資裝修 富麗堂皇 快將開幕
加開四點場 85康城最佳導演獎 安達列西尼導演 情陷夜巴黎 不宜兒童 沙田UA聯映
笑聲震院 全美冠軍喜劇 荒唐暴發戶 DOLBY STEREO 杜比音響
今天五場 殭屍翻生 主演：王小鳳 呂方 錢小豪 不宜兒童
今天五場 何必有我 主演：鄭則士 周潤發 新藝城出品
普慶加四點場 烈火戰場真情

京都 凱聲｜金聲 華聲｜海城 南洋①② 5-737388｜龍華·福星·油麻地｜富都 3-429997｜寶石 K657116｜美都 0-788911｜雅都 0-6976808｜鴻基② 新聲 金門｜快樂 百樂 H704646 K666148｜新樂 大光明

第三週 人頭跳屍 活跳屍 不宜兒童 再見七日情
第三週映 活跳屍 不宜兒童 恒泰國際影業公司發行
今天五場 神威小虎隊 不宜兒童
今天六場 未來戰士 爭霸戰 導演：馬田多文 不宜兒童
今天五場 殭屍翻生
一部雅俗共賞的好戲 細雪 吉永小百合
今天五場 何必有我 鄭則士 周潤發 雅文 86香港最佳男主角 逃出珊瑚海
今天6場 胡越的故事 周潤發 鍾楚紅 繆騫人 許鞍華導演 堂口故事
今天五場 神威小虎隊 YOUNGBLOOD 堂口故事
今天五場 烈火情血 逃出珊瑚海

南昌 光華 UA6 院綫｜南華｜皇后·皇都·嘉禾｜好運｜紅磡｜麗華｜嘉年華 H670421｜帝國 帝后｜利舞台 華盛頓｜總統 麗聲｜樂聲 民樂｜鴻基① 鴻聲

第二週映 王小鳳 呂方 錢小豪 殭屍翻生
今天六場 未來戰士 爭霸戰 不宜兒童 黑白道
今天獻映 洪家班兄弟製造新恐怖 千年殭屍突然翻生 殭屍翻生 陳會毅導演
第二週 今天五場 殭屍翻生 新時代影業公司出品
狂滿第2週 張旗鼓監製 王小鳳 殭屍翻生
今天獻映 細雪
第3周 黑澤明最佳代表作 亂
今天五場獻映 何必有我 鄭則士 周潤發 86金像大獎最佳男主角
即將開幕

新光 5-632959｜珠江 3-7123941｜銀都 3-891187｜新大華｜大華 3-847115｜順利 3-432659｜蘭宮 0-422946｜聯華 0-755733｜葵芳 0-208708｜娛樂 5-243253｜碧麗宮 5-7951500｜翡翠 文華 黃金 寶聲｜新華 H738791｜域多利 0 812795｜京華 ③②① K872153｜金冠

上海越劇院 演出團出演 何文秀 明天三場 未來戰士爭霸戰
珠江今加午夜場 未來戰士爭霸戰 不宜兒童
今天五場 細雪
今天六場加開四點 含苞玉女 最風流 兒童不宜
禮拜六場 早場 殭屍翻生
禮拜六場獻映 胡越的故事 周潤發 鍾楚紅
今天六場獻映 尖東梟雄
今天六場獻映 胡越的故事
今天五場 龍年
最後今天 怨難從命
今天六場 全綫加開早場 胡越的故事 主演：周潤發 鍾楚紅
第4週 童年往事
今天五場 殭屍翻生 不宜兒童
今天獻映 未來戰士 爭霸戰 殭屍翻生 亂
今天六場 應召妹 喋喋 不宜兒童

東德春季小姐競選 秘密舉行過程趣怪

愛美人之天性・鐵幕難鎖春風

今年四月下旬，東德境內一家原是非常簡樸無華的僱傭餐館，忽然換上新裝，臨時鋪設錦緞裝飾和閃爍生輝的燈飾。

這是不尋常的現象。原來，門窗深鎖的餐館裏面，正在秘密進行一項選美大會。

在實行共產主義的東德，舉行選美這資本主義社會的玩意，這還算是破題兒第一遭！

這次選美的名堂還挺雅致，稱爲「春季小姐」競賽。競爭最劇烈的兩位「佳麗」，一名是臉帶忸怩寂態的排字女工，另一名是魅力十足的起重機女駕駛員。

當二十五名東柏林的年輕婦女在這裏含羞答答，毫不宜揚地，角逐「春季小姐」榮銜之時，東德共產黨領袖則在報章和其他大衆媒介的渲染下，召開嚴肅的黨大會，共商治國大計。

前所未有的這項選美大會，自始至終，一直都在高度秘密的情況下進行。即使是參賽者，也是通過口頭傳遞的方法，暗中物色。以發掘新聞爲職責的報章，竟完全被蒙在鼓裏。

餐館外大排長龍

盡管如此，選美大會那天，仍然有好幾十個市民聞風而至，在平時並不那麼引人注目的這間餐館外大擺長龍。但結果他們還是不得其門而入。

有關當局，對於這樣的玩意是否合符黨國的思想意識，一直抱着優柔寡斷的態度。他們是在選美開始之前四小時，才正式給予批准。

受邀蒞場觀禮的嘉賓共有五〇〇人。他們所喜好的第一號熱門人物是起重機駕駛員凱特琳。只見她周身「油光煥發」，婀娜多姿，從容不迫地在台上搔首弄姿，忸怩作態。

一名評判員在觀衆的笑聲中問她：「你的男同事對你這位女司機的看法如何？」

「我們相處得很好」，是她直截了當的回答。

風趣和幽默洋溢的凱特琳，使到觀衆大開眼界。結果她得了一個滿分──當晚參賽者之中第一個獲得滿分者。

全部競逐者都是初出茅廬的新手。因此，自然不是每一位參賽者都象凱特琳那麼鎮定從容。

上台怯場大哭

評判人員在大會開始之前，需花上幾個鐘頭的時間，細心指導她們應遵循的事項，以及慰藉那些心情太過緊張者。

其中一名評判員說：「起初我們還担心整個大會將搞得一團糟；甚至一度萌生取消舉行的念頭。」

他補充說：「顯然，這些女孩子都從電視節目上找到靈感，而在台上如法炮制。結果演出了一些不堪入目的恐怖鏡頭。」於是，其中一些參賽者只好垂頭喪氣地被送回化粧室，由電影明星給予一番指導。最後一分鐘的對話，對選舉的結果，只有決定性的作用。

一名金髮碧眼的十七歲女學生走到麥克風前時，竟然結結巴巴，幾乎說不出話來。

「你的男友知道你參加嗎？」

「不，我的天。不，我不希望他知道。」她聲調顫抖地回答之後，竟禁不住而失聲大哭。這就是第一次登場的狼狽相。

觀衆盡情狂歡

整個選美的氣氛，倘與西方國家選美會的熱烈情況相比，簡直是天壤之別。不過，參加選美的佳麗和在場的觀衆，還是能夠盡情狂歡，以至深夜。其間有男女異裝，韻律操和迪士格音樂的餘興節目。

選美的最後結果，爆了一個小小冷門。榮登「春季小姐」寶座的，是一位二十四歲的打字員。廢巧的是，她的名字也叫凱特琳。

駕駛起重機的凱特琳說：「我並不感失望。我只是志在參加而已」。

榮獲「春季小姐」能夠得到什麼獎品？在波羅的海濱海城市瓦爾納明德一家酒店免費住宿三天。

就這麼一點？「春季小姐」似乎也不太相信。

「我的小姐，你以爲能得到什麼？難道要到拉斯維加斯賭城？」評判團發言人反問。

凱特琳是否將獲准參加下一屆「春季小姐」競賽。進行衛冕？屆時將會分曉。（聯合早報）轉載

英國選美 這是英國小姐競選的八位決賽者，在倫敦公園展露美腿。決賽已舉行。（美聯社）

美兩武裝夫婦劫持逾百師生 挾持人質勒索三億 男女狂徒事敗喪生

汽油彈突爆炸・女匪當場斃命 六五學童受傷・男匪吞槍自殺

（美聯社美國懷俄明州科克維利十六日電）此間一家小學的校長稱，星期五兩名持有一枚炸彈脅持小學校內一百五十名人質勒索三億美元贖金的男女，於炸彈爆炸時喪生，該名男子復開槍自殺畢命。

當時在現場的電台新任台長爾特稱，在爆炸後烟霧從窗戶冒出之時，學童在痛苦尖叫中倒在科克維利小學門外。該小學的校長埃斯索爾於接受丹麥電視台訪問時稱，一名身份不明的婦女於其持於手中的炸彈爆炸，當場身死，該男子隨即開槍自殺。

（美聯社美國懷俄明州科克維利十七日電）此間稱局稱，於期星五兩名持炸彈勒索的男女在其手中之汽油彈爆炸時，最少有六十五人受傷，其中大部份是學童，大多是嚴重燒傷。該局稱，該對男女會持學童作人質，勒索三億美元。女的手持炸彈，爆炸時當堂喪生，男的隨即開槍自殺身亡。一名教師被射傷背部。

該男子現經辨明是這個人口約五百五十人的小鎮之一名前任警官楊格。該女子的身份目前仍未獲悉。

據該小學校長埃斯索爾所稱，該對男女剛於正午時間之後進入該校，并將一百五十名學童、教師及校務處人員驅入一個課室。正當其時，一名女童進入該鎮管理辦公室，說她的父親要爆炸學校。據該管理處職員丹娜所稱，該女孩經有很多彈藥，如炸彈及槍枝等諸如此類。該雙男女要求每一名人質的贖金二百萬元。

埃斯索爾於接受丹佛電視台訪問時稱，大約三個鐘頭之後，該女子在其手中的炸彈爆炸時喪生，男則開槍自殺而死。他說：「當爆炸時學童全都在該課室之內，課室也給炸毀。我不知道他們是怎樣生存逃出的。」

鎮長辦事處的發言人陸尼稱，當炸彈爆炸時，該名女子是給學童所圍繞着的。據目擊者稱，爲濃烟弄黑面孔及身體被燒傷的學童及成年人於爆炸發生後即從學校湧出。很多學童在尖叫及有些倒在地上。

學校巴士協助把學童送往醫院救治。據謂最少有六十多名學童及一成年人在面部及臂部受到二級燒傷。及一名背部被射傷了教師則被送往另一家醫院救治。

義大利人在馬尼拉機場被捕 球鞋內藏毒走私

步履踉蹌被識穿 巨鞋內有乾坤・與脚不相稱

（路透社菲律賓馬尼拉十六日電）義大利薄餅師布魯尼，昨日企圖穿着一雙「不稱脚」的鞋子離開菲律賓時，惹上麻煩。

機場保安人員在他步過X光機時，發覺他「步履不穩」而「脚與鞋亦不相稱」，頓起疑心。布魯尼慣穿八號鞋，但他却穿了一雙十二號跑鞋。

警方着二十二歲的布魯尼脫下跑鞋，發現鞋頭及內料夾縫塞滿約一公斤（兩磅）乾大麻。警方稱：布魯尼在菲律賓中部一度假島嶼工作了八個月，當時正返回家鄉錫耶納，他已轉交緝毒組人員盤問。

英國小姐 芳齡十九的模特兒莎迪蕾星期四晚擊敗十五佳麗，榮登本屆英國小姐的寶座。（美聯社）

爲非洲大陸千萬飢民籌欵 長跑賑災運動揭幕 全球各地熱烈响應

蘇丹名將持奧運火炬跑抵雅典

（美聯社希臘、雅典十七日電）一名蘇丹運動員今天手持奧林匹克火炬走到雅典的古代衛城，展開「長跑賑災運動」在歐洲的第一站長跑，爲挽救非洲的飢民籌欵。蘇丹的奧米爾中尉由雅典的比雷埃夫斯港走了十公里，到達古代衛城，他在有二千五百年歷史的巴台農神廟下參加了點燃火炬儀式。希臘總理安德里亞斯把奧林匹克火交給奧米爾，他說這些火焰象徵着非洲人民面對的剝削、不平及飢餓。他希望這些火焰可以喚起全球人士對非洲飢民的關注。希臘文化部長美利那把一束橄欖樹葉交給奧米爾。奧米爾聯同兩名希臘長跑家史高尼斯和尼高斯，從現代奧林匹克運動場走完最後一程。五十歲的史高尼斯由西南部的古奧林匹克走了三天纔走到雅典與奧米爾會合。尼高斯則由馬拉松走了四十三公里（廿六哩）到達雅典。

奧米爾帶同奧林匹克聖火於今天下午三時離開雅典往馬德里，展開歐洲十二國的第二站長跑。爲期十天的「長跑賑災運動」昨天在蘇丹首都喀土穆開始，這次運動是由去年在英國及美國舉辦音樂會籌欵的組織策劃的。

菲島賊仔胆包天 兩次光顧總統府

太歲頭上動土我行我素

（美聯社馬尼拉十七日電）「總統府」是何等「禁衛森嚴」的地方，但馬尼拉的宵小「魔」高於「道」，在短短的廿六日時間內，竟能先後兩次「爆竊」成功，進入總統府竊後，安然引退。

「總統府」發言人已經證實了這個消息，但政府從未公開宣佈，還說有關人員現正從「總統府財物清冊」中點查究竟有甚麼東西被竊去。據消息靈通人士透露，宵小們對前總統夫人之美貨的臥室似乎特別感到興趣，在二次竊案事件中，前第一夫人的「香閨」都成爲被搜索的「重點」。

美工會領袖被控吃空缺

（路透社華盛頓十六日電）政府說，美國最大工會領袖、政治上支持列根總統的最著名的工人領袖普雷塞，今天被指控詐騙和盜用公帑罪名。

司法部說，指控涉及俄亥俄州克利夫蘭的普雷塞家鄉城鎮的工會支部的工資塡寫單詐騙，超過七十萬工資付給沒有工作的「幽靈僱工」。

指控是在卡車司機工會大會星期二在拉斯維加斯舉行開幕儀式後即宣佈。普雷塞預期有可能再當選爲擁有一百九十萬成員的全國最大工會、任期五年主席。

地方貿易封鎖買賣難做 大陸盛行閹母猪

肉價下跌成本加 母猪市場滯銷不利經營

（特訊）北京電台今晨廣播「農民日報」一版發表評論員文章，提出要千方百計地穩定養豬生產。文章說，目前許多地方出現了賣豬難跟着而來的是市場肉價下跌，母豬滯銷，不少農民把母豬閹掉或者宰殺。使養豬業的發展，失去了資源，文章認爲，產生這個問題主要原因是養豬成本增加，和流通渠道不暢。

文章强調要解決這個問題，除了打破地方貿易封鎖，搞活畜產品以外，還要對國營牧場的飼養專業戶提供一定比例的平價飼料，或對生產者給予飼料及補貼。

孟加拉醫生罷工 病人展開大報復

無人治療・病者極憤怒 實行罷診・天使受襲擊

（路透社孟加拉米曼辛十六日電）孟加拉醫事當局稱，孟加拉北部米曼辛醫學院醫院昨日發生病人襲擊醫生事件，最少有二十名醫生受傷。憤怒之病人搗毀病房之門窗，搜掠辦事處和追逐醫院職員，抗議初級醫生歷時一個月之罷工。因初級醫生要求永久職位而進行罷診。警方稱，若干醫生已逃出醫院，並襲擊數間私家醫療所，顯然表示他們反對醫療費高昂。居民稱，由於該地區之緊張情勢仍然高張，警方處於戒備狀態。

偷運台女赴美賣淫 集團首腦保釋候審

被告已向警方自首保金十萬

（本報三藩市訊）美國聯邦調查局與移民局，最近破獲一個涉嫌偷運約五十名台灣女子到美國各大城市賣淫的集團，三藩市地方法庭昨日決定將涉嫌主持賣淫集團的王洪彰的保釋金改爲十萬元。

控方向法官表示，王某從事賣淫的活動並不限於三藩市，涉及各大城市，所以此案可能在聯邦法庭聆訊。檢控官也稱，雖然地檢處已將被告的美國護照保管，但他可以利用他的入台證逃往台灣。

被告律師格茲向法官表示，如果被告有意逃走的話就不必自首，而且他有足夠金錢搭飛機逃離美國，格茲要求法官把保釋金降至一萬五千元。但法官拒絕。

在本月四日向警方自首的五十二歲的王洪彰，是華聲戲院經理，他被控經營私娼及拉皮條罪名，執法人員稱他的集團從台灣偷運約五十名女子到美國各地營娼。

上月廿四日，聯邦調查局、移民局及聯邦稅務局的官員突擊搜查三藩市第廿八大道一住宅，拘捕五名涉嫌爲妓女的台灣女子及一名「媽媽生」，她們拘捕後在地方法院過堂時全都否認控罪。

王洪彰與在紐約被捕的四十歲女子和她廿九歲的女兒涉嫌爲這個集團的主持人，王某被拘押在三藩市監獄，最初定保釋金爲廿萬元，昨日改爲十萬元。他曾任漢卿劇坊「藍與黑」舞台劇的導演，在華聲戲院任經理已達一年多。初庭聆訊將於本月廿二日開始。

搶救熊貓 甘肅省一間動物園的三隻熊貓患病，園爲獸醫們正在進行救治，這三隻熊貓現在已經痊癒。（美聯社）

河北滅鼠患 禍及人與畜

（特訊）「人民日報」一版以羣衆來信，記者調查等多種報導形式，突出報導了河北滄縣地區，在滅鼠活動中發生的禽、畜、人一起中毒的事故。

黃驊縣李橋鄉在統一投放了號稱是當前最理想的滅鼠藥物「立刻命毒餌」之後，在廿多天時間裏就死了大量的雞鴨貓狗羊，豬，還有卅五人由於誤食了中毒死亡的禽畜，而導致了二次中毒。這家報紙希望各地引以爲戒。切不可再發生類似滄縣的悲劇。

三十六卡黃鑽石 售價廿六萬美元

（美聯社日內瓦十六日電）一顆三十六卡的黃色鑽石，在拍賣中以四十八萬四千瑞士法朗（二十六萬三千美元），售給歐洲一位私人收藏家，據稱，該鑽石曾一度屬於十九世紀一位埃及總督所擁有。據一項未經證實的傳說稱，該位總督巴沙，於一八六九年，蘇彝士運河通航時，將該寶石送給法國的英格妮王后。

戴維斯總理公開表示 菲律賓海地前總統 庫克羣島拒絕收容

（路透社紐西蘭奧克蘭十七日電）庫克羣島總理戴維斯本日說，瑞士某銀行家告渠謂菲律賓及海地兩位倒台領袖，對求庇於庫克羣島，殊感興趣，但他們不受歡迎。

戴維斯告記者稱：該銀行家首先提及海地前獨裁者杜華利尋求庇護，願意支付羣島急需的各項發展。該銀行家隨又提及菲前總統馬可斯。戴維斯請庫克島的內閣商討時，須深思熟慮，并說：「我們視此爲笑談。」一般意見不予歡迎。」他拒透露該銀行家的姓名。

按：庫克羣島位於南太平洋，爲一羣小島嶼。人口一萬九千人。於一九六五年成立自治政府，但紐西蘭仍然負責羣島的外交及防禦。

東加拿大山火 軍事演習引致

（合衆國際社加拿大，弗雷德里克頓十六日電）星期五，加拿大東部超過一千人被迫疏散，因爲那裏八十五處山林大火猛烈，包括一個主要火頭，毀掉了數千公頃林木，相信大火是在軍隊演習期間開始的。在渥太華，代理總理埃里克・尼爾森下令調查在弗雷德里克頓南部加吉鎮一個武裝部隊附近進行活性炸藥軍事演習期間發起的大火。

弗雷德里克頓緊急事件處理組織的奮姆斯・斯蒂瑟說：「大火的猛烈程度及對人們的威脅情況明顯是嚴重的」。斯蒂瑟說，新不倫瑞克省南部當局準備可能撤退更多人。

去年世界難民 突破一千萬人

（時事社紐約電）世界難民人數一九八五年已經突破一千萬人。這是美國民間調查機構透露的。據「美國難民調查委員會」根據美國政府、聯合國及國際特赦組織等的情報資料，最近作成的「世界難民調查──八五年」，八五年需要保護或援助的世界難民，共計一千零六萬九千七百人，與八四年的九百零九萬一千人相較，大約增加一百萬人。人數最多的，是阿富汗難民，達到三百四十八萬五千八百人，其中約二百七十萬人逃至巴基斯坦，其餘逃至伊朗。就地區來看，中東有五百八十七萬八千五百人，人數最多，依次非洲三百三十九萬五千六百人，東亞，太平洋五十六萬零四百人，中南美，加勒比海三十八萬九千一百人，歐洲四萬六千一百人。

食人乳嬰兒健康 衛生組織限奶粉

（美聯社日內瓦十六日電）聯合國世界衛生組織一年一度的，爲期兩週的世界健康會議今天以九十二票對一票，通過了，進一步限制屬下各國產科醫院接受代乳粉及鼓勵爲人母者授乳的議案。該組織早已通過了一套有關屬下各會員國的產科醫院對接受外界贈與的代乳粉應有所限制的建議案。目的在鼓勵產婦養成對嬰兒授乳的習慣。

此次投票支持上述議案的人强調：初爲人母者，尤其第三世界中的首任媽媽，在產後住醫院期內，獲得免費代乳粉哺育嬰兒之後，往往從此不肯以更有益的自己的乳汁，哺育嬰兒。

健美小姐 荷蘭阿姆斯特丹的茱莉愛德・竇曼，展示她贏得星期日在多倫多舉行的女性世界專業健美賽冠軍的姿勢。（美聯社）

美國一學生登山隊 遇暴風雪九人凍死

征服萬呎高峰・難敵無情風暴

（路透社美國俄勒岡波特蘭十七日電）此間一間教會學校的一個十三人小組本星期一往攀登有一萬一千二百三十五呎高的克特山，但在到達山頂時遇到突發的暴風雪，有十一人被困在一個雪洞內，其中九人慘被凍死，只有兩人獲救，現時情況危殆。

這羣攀山者大部份是少年學童，由一名三十歲帶的爬山專家領。這名爬山家和另一名十七歲少年後來脫離險境，遂率領救援人員折返現場救急。他們用鋁桿在雪山上搜索，終於在一個雪洞內發現這羣學童，其中有九人已被凍死。獲救的是十五歲的湯遜和一名十五歲女童，他們現時情況危殆。

衛生專家發警告 快餐食品易致病

營養價值缺乏・不宜常用 內有防腐藥劑・致哮喘病

（路透社德薩斯州休斯頓十七日電）經常被衛生家指爲缺乏營養價值的（美國）各快餐店所賣的食品如漢堡飽及炸薯片，現更被指爲可能使成年人患哮喘病。

拜爾醫學院一醫生今天說：保持快餐食品新鮮外貌所用的某種防腐劑與成年人所患的哮喘病有關。在休斯頓兒童醫院及拜爾醫學院任職的，哮喘病及過敏症專家謝爾理並且說：美國境內約有二十萬人患哮喘病，其中大部份是成年人。他又說：有的人在吃過含有亞硫酸鹽保鮮劑的食品或藥物後三十分鐘之內，往往出現劇喉，胸痛等哮喘症病徵。

百五歲龍蝦 美國德州海洋館館長卡里雲，拿起新「住客」，廿二磅重、一百五十四歲的龍蝦「康南」。這隻龍蝦差點被得獎者吃下肚。（美聯社）

愛爾蘭解禁離婚 交全民投票表決

（路透社都柏林十六日電）愛爾蘭下議院今天在沒有反對票下，批准了通過全民投票決定是否結束憲法禁止離婚的建議。草案要求修改憲法，准許結婚至少五年後因婚姻失敗而要求離婚。這項草案經過三天辯論後獲得通過。最近民意測驗顯示，愛爾蘭百分之六十支持離婚法例。

印尼否認中國將代其放衛星

（美聯社耶加達電）印尼否認中國將會爲她發射一枚通訊衛星。不肯透露姓名的印尼官員稱，中國的火箭太小，不能乘載印尼欲取代一枚相信將於七月停止運作衛星的巴拉巴B二型衛星。

去年，另一枚據稱稍微離開了軌道巴拉巴B一型印尼衛星，斷絕了該國多地的電訊。

另一些官員表示，他們沒有接到任何來自北京的報告。據說美國計劃將發射巴拉巴B二型衛星的工作，轉交中國航天機構。

婦科 兒科 內科
伍卓琪
診所：灣仔軒尼詩道269號光華大厦四樓 電話：五一八九二〇〇三 診症：上午十時至一時下午四時至七時星期六下午停診 星期日休息公衆假期照常。

某中資銀行
招聘有經驗文員
一、年齡：卅五歲以下
二、經驗：銀行各類業務經驗
三、待遇：薪酬根據申請人之經歷面議，另有獎金，制服，醫療，房津等福利。
四、手續：親繕中、英文求職信（包括履歷、住址、電話），附各種公開試成績表副本，離職證明書和照片，寄香港郵政總局信箱八四二號人事部
五、合則約見，不合者不覆

華僑日報娛樂版
作者筆觸活潑有新意
「華僑影評」由釋璽，史提芬，安娜和馬永等，分日撰述電影評論。
「銀色小綴」娛樂雜文依舊由柒娃娃，小不點，陳陳相因，曲家穗，羅家英，唐麗思和譚偉華分日撰稿。
「唱片評介」由安德烈，史提芬兩位先生分別執筆介紹。
「歌台走筆」由彼得先生担任評介。
「螢影星聲」一欄歡迎讀者來稿評述螢光幕，銀幕上演出，影星，歌星的動態。
「彩色畫刊」逢星期二素描影視歌藝人。

商業專欄廣告
集中宣傳 費廉效大
每段：兩寸闊兩格高（即五寸位）每天收費六十元，三天起碼，最大限刋（拾寸位）
加色每寸另加三元，長期照計，不折不扣，上期收費，每日下午六時前截稿。

戎舍軍用品展銷
由即日起至本月卅號展銷於沙田新城市廣場八佰伴百貨公司四樓展覽廳，展銷期內一律七至八折，歡迎各界涖臨參觀指教。展銷貨品包括成人及小童軍用野戰迷彩衫褲，T恤，行山短褲，運動褲，太陽帽，軍襪，軍章，個人作戰裝備及求生用品。同場展出多用途小型電單車，軍用通訊裝備，空軍用頭盔，並放映越戰實地錄映紀錄片。
（凡購物滿壹百圓可獲贈精美軍章乙枚）
戎舍公司地址：九龍太子道379號地下1座
電話：3-7158734（10：00AM-8：00P.M.）

心法大師
介爾光明之路，勿生絕望之心。
掌相縱談過去，判斷未來，巫莢成敗，婚姻美惡，正財橫財，按頭骨，驚人判斷，父母兄弟妻子十足靈驗。替有緣仕女解除一切疑難。早十時半至晚七時旺角彌敦道583A二樓（嘉福酒樓對面）
留意認明招牌（標準掌相）暫收一百元

鄉村飯店
汪顧月琴主理
全女厨家庭小菜
乳鴿竹笙湯・干貝椒醬肉
天天新鮮・原汁原味
香港銅鑼灣道廿五號
電話：5-771819

最可靠的哮喘藥 得此藥傍身 畢生安樂哂
義下哮喘丸，歷史悠久，享譽不衰，銷世最多最安全最可靠之唐拾義下列三大功效，自有其與別不同之優點，在臨床上已獲確證，絕不誇張。
預防：哮喘病將發作時，先有徵兆，病者可以預知，或自行預早服用唐拾義哮喘丸，免除發作，若無其事矣。
治療：哮喘若已發作，呼吸困難，服唐拾義哮喘丸，頃刻喘止痰消，呼吸回復正常，一切症狀，同時消失於無形。
除根：哮喘愈後繼續服唐拾義哮喘丸，多種原因引起之過敏性反應，保證清除病源，徹底解決，永不復發。
港九各大藥店，均有代售，每瓶六十粒，大號每瓶三百粒，香港文咸東街唐拾義藥廠發行。

本港新聞

上環地鐵廿三通車
發起簽名運動
爭取延至西環
七位區議員將向兩局議員表達
西區人口十九萬有助未來發展

（特訊）中西區八位區議員與十多位分區委員昨日上午聯袂前往上環車站參觀，並聆聽地鐵公司職員介紹站內情況。

區議會主席高漢釗表示：上環站的啓用無疑是爲上環市民帶來方便，不過，中西區人口只集中在西區，所以整體而言尚不夠全面。

他強調：區議會仍會維持上週西交運會的要求，向地鐵公司重申將地鐵支綫延長至西環，甚至堅尼地城等地，同時，區議會在下個月會議上進行討論。

上環地鐵比原定日期提早四個月完成，內設有兩個大堂，東大堂有行人天橋連接干諾道中新巴士總站，而中央大堂則有行人隧道貫通港澳碼頭，但最快也要在本年年底才能啓用。

上環地鐵站昨日及今日起由上午十時至下午六時開放，予市民參觀，正式通車日期爲本月二十三日中午十二時正。

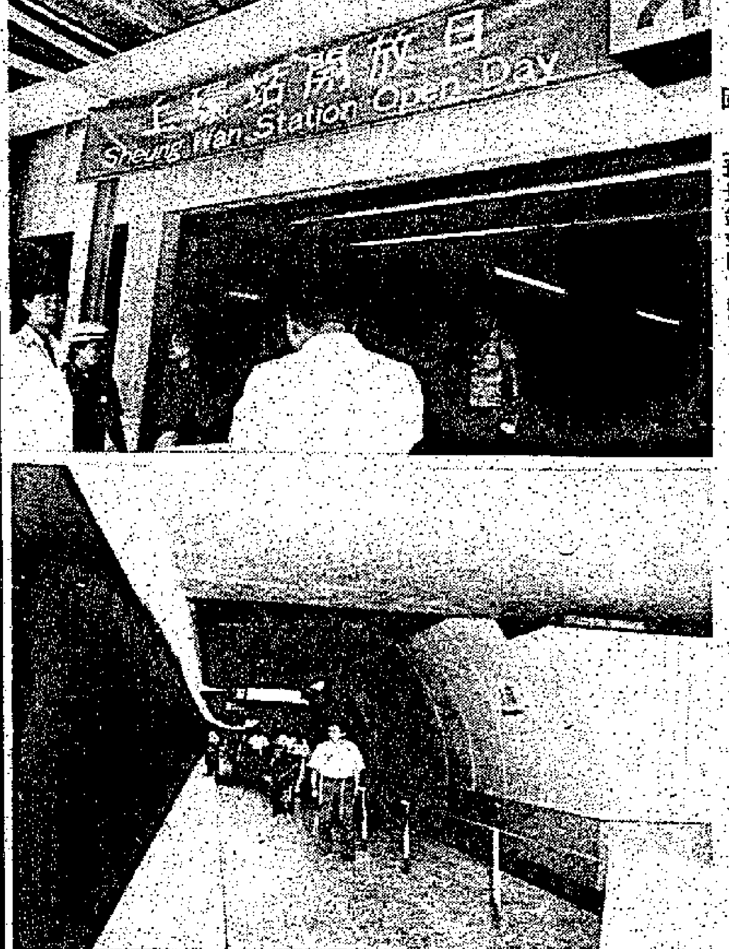
上環分站月台及大堂以啡黃色爲底色，「上環」中英文字樣則塗以深啡色，轉角及上落電梯均處於顯眼位置，使用亦算方便。

昨晨地鐵公司服務員在大堂內指導市民使用售票機，並即時派發免費車票予市民入內參觀。上環地鐵站在本月二十三日上午十時半由財政司彭勵治爵士主持啓用典禮後便隨即通車使用，使上環區居民能享受地鐵服務機會。

另方面，七位中西區區議員昨午發動爭取地鐵延至西環之簽名運動，以便在本月廿日向兩局議員辦事處反映。

區議員認爲要求地鐵公司考慮將地鐵延至西營盤的原因是該區不受青洲填海計劃之影響，加上西區人口超過十九萬，預料他們對地鐵服務有殷切需要。

多位區議員昨午在介皇后大道西與山道交界處向市民收集簽名，而支持地鐵西延的居民也很踴躍。當所有簽名及區內團體意見匯集後，便會於本月廿二日遞交兩局參考。（輝）



圖：上環地鐵站昨日開放，吸引不少市民參觀。（本報攝）

本港採用雙語立法 加一把勁盡快推行
翻譯協會主席提出意見
雙語立法地區均可借鏡

（特訊）多位法律界權威人士及二位翻譯專家出席的一個法律翻譯研討會中，對於本港在九六來臨如何致力於法律翻譯及雙語立法的問題，提出不同的看法及建議可行方案。他們都希望政府當局能加一把勁，趕緊利用餘下時間，把將來特區的法律訂定及應用方面，都得到適當處理。

首先發言是香港法律翻譯協會主席余文景，他認爲律政司於今年四月發出呼籲文件，作出評述。余氏指出該文件中的計劃令人贊同的地方有：（一）雙語立法實行之後，可減輕和縮短中文公事管理局目前工作，這是指把現存的條例和它們附屬法的翻譯工作。因爲再沒有單只用英文寫成的法律了。（二）法律草擬科能早日對中文公事管理局已出版的中譯條例本，進行檢討。（三）設立諮詢委員會來進行審核譯文工作及提供譯文的意見，以收集思廣益之效。（四）其他改革：如保留繁字體、阿拉伯數字及改用中文橫編排等。此外，他又建議檢定譯成中文的條例，以法律意義爲準式，不應過於着眼文體形式。另外，由中文公事管理局已譯出法律彙編予刊出，以收統一及標準化之效。最後，他相信其他雙語立法國家或地區，均有借鏡的地方。而以法律的應用常規（一成文法往往只應用在高等法庭或上訴法庭上，所以較低級的法庭，到九七之時，應可全面使用中文。

接着發表談話的是翻譯學會主席，英國語言學會香港分會會長劉靖之。他提出三個有關雙語立法的問題。（一）人才難得，目前是以中文主任及律師相互配合，但律師搞翻譯工作一方面金錢報酬大不如執業收入，另外律師對於中文素養也不一定能有效率的勝任，其因乃是香港菁英教育下，重英輕中的情況是不容否認的。（二）法律演變與社會歷史發展是相互胳合的，英國的法律背後理念，很難在中國人社會裏找到對應原素。（三）由九七後五十年內，法律應用仍以英文爲主，因爲現行英美普通法的判決仍以判例爲依據，但累積下來的判例實有如浩瀚烟海，譯無可譯，而再法律是活的，翻譯則是失去即時效用。最後，劉靖之建議港府火速延聘旅居海外，國內及台灣的深資中文法律專家、學者，以高薪合約方式，全力搞中文立法，成果定當有期。

另外周兆祥則認爲目前翻譯出來的中文條例參考本既無效又語義艱深，他建議雙語立法的模式應以中英立法，兩本同具法律效力，但以一本爲準。其理由是雙語不可等完全對等，一有法律上歧異，便難斷公允。

而港大亞研中心的張鑫則同意余文景的看法，低級法庭可用中文立法。另外，他認爲中文立法乃勢在必行，因爲以母語爲法律乃乎合全港人士的利益。他建議先在刑法方面動手，翻譯也無妨，因勢導利，翻譯水平會日益理想，只要增加中國法律訓練專家，專注在前述之諮詢委員會內，定會使法律條文更能簡潔、準確。

另外，「經濟與法律」的兩位首腦人物分別以口頭及書面報告，明言推廣在港英法漢譯的重要性，而有關工具書及有專業水準的報刊更爲雙語立法的工作者的必備品。（偉）

圖：香港法律翻譯協會主席余文景希望將來特別行政區能馬快加鞭的脫離英文法律羈絆，用雙語立法。旁爲二位翻譯專家周兆祥（左一）、劉靖之（左二）。（本報攝）

中英聯絡小組專家小組
廿一至廿三日在港會議
繼續討論九七年後本港國際權利義務

（港訊）根據中英聯合聯絡小組第三次會議所達成的協議，中英雙方的專家小組將於五月廿一至廿三日在香港舉行會議，繼續討論有關一九九七年後影響香港的國際權利和義務問題在港繼續施行的情況。會議地點爲中英聯合聯絡小組下次舉行會議的域多利兵房。

中方代表團將由中國外交部港澳事務辦公室副主任王家驥率領，英方代表團則由律政專員（專責事務）貝路士率領。雙方代表團均由各有關專家協助。

在回答記者問題時，發言人說英方代表團除了貝路士外，尚包括首席助理常務司韋立新、高級檢察官杜港峰、郵政署署長歐德理，天文台台長岑柏及郵政署助理署長韋勃。英方並有兩名傳譯人員協助，他們爲鄧仰平及金郭莉。

檢討立法局運作
鄧蓮如徵詢意見

（特訊）立法局首席非官守議員鄧蓮如，爲作短期檢討，正就立法局運作徵集議員的參考。

一位立法局議員透露：鄧蓮如已開始在週三晚上，分批與立法局其他議員競晤，席間徵集他們對立法局運作的意見。

該位議員又說：上週五，兩局議員與布政司鍾逸傑爵士例行午膳時，布政司提及議員對立法局運作有什麼意見時，鄧蓮如表示：她正搜集議員對這方面的意見，如有結果，將會向他反映。

在前日的午宴中，就立法局的運作，亦提了一些意見，包括官守議員答覆非官守議員問題的態度不好，令非官守議員感到問也沒有用，所以，官守議員答問題的態度應該改善，行政局通過的決定立法局議員往往要待決定正式公佈後，才知道此事，此種情況應該改變。（家）

挪威重視本港市場
公司開設不斷增加
駐港總領事稱對港信心十足

（本報專訊）五月十七日爲挪威國慶日，挪威香港總領事夏華信接受本報記者訪問談及該國政治和經濟近況，以及與香港的雙邊關係。

夏華信表示：挪威與香港一樣，是一個外向型的國家，國民生產總值中百分四十五出口至其他國家，一些較大的工廠更輸出百分七十五的產品。因此，挪威工業很依賴在國際市場上的競爭能力。挪威的主要出口市場爲瑞典、西德、英國及美國，而在拉丁美洲和遠東區亦有很好的發展。

他指出：挪威視香港爲該國產品和服務的重要市場之一，從挪威政治家，政府官員及商人的相繼訪問香港便可反映這個事實。到香港設立辦事處的挪威公司亦不斷增加，反映挪威重視香港市場及對香港前途充滿信心。

夏華信謂：挪威雖然只有四百萬人口，但是一個先進的工業國家，特別在過去二十年的發展，在北海開發了大油田和天然氣田，對該國發展起推動作用，經濟結構的重整，及加强研究和發展，令挪威在國際上成爲一個有競爭力的合作伙伴。

他又說，挪威工業發展的基礎在於其自然資源，尤其是能源方面，自一九〇〇年以後，挪威的豐富水源成爲日益增加的水力發電量的基礎。這種電力爲很大部份挪威的傳統工業活動，如紙漿和紙張，電化和電冶金以及工程工業等提供動力來源。

「爲應付北海油田和天然氣田的開採工作，工程業已發展出一套複雜的離岸鑽探科技。」夏氏表示這種設備和科技在國際上有一定的市場，而挪威亦生產大量的化學品，如化學肥料及石油化學品等是。（積）

圖：挪威駐港總領事夏華信

香港一週大事
一九八六年五月十一日至五月十七日

中航華航在港進行商談

中國民航與中華航空公司，經過十三天迂迴接觸，至上星期四傍晚公佈，決定於五月十七日，就有關華航貨機問題進行商談，雙方各派出三名代表，商談地點將在香港舉行。

中航會談代表：張瑞普：首席代表，中國民航駐香港辦事處經理，已在港工作多年。盧瑞齡：中國民用航空局國際司副司長，劉遠藩：中國民用航空局北京管理局總工程師。

華空會談代表：鍾賢榮：首席代表，中華航空公司香港分公司經理；陳勵偉：中華航空公司香港分公司副經理；陳恩錦：台灣中華航空公司總公司總經理特別助理兼企劃處處長。

華航強調祗屬業務商談

中華航空公司指出，此次華航貨機降落廣州機場，純屬單一飛行事件，因此有關交還機上人員、飛機及貨物問題，亦應屬雙方兩個民航公司的業務性商談，絕不涉及其他問題。

關於談判的進行形式，據報導：「中航」要求會談閉門進行，會後才將結果公佈，華航對此建議不表反對。

港府發言人表示不會介入華航貨機事件，他强調這是華航、中航及國泰三間公司之間的事。

陸冬青夫婦被發現自縊

香港公務員總工會主席陸冬青夫婦，上週五清晨被發現在西貢馬鞍山郊野公園一個避雨亭吊頸身亡。原因未明。

又據廉政公署發表一項消息稱廉政公署接獲一宗投訴後，陸先生曾於本年五月十五日上午九時五十分，自動前往執行處總部，就有關涉嫌非法收受貸款而觸犯防止賄賂條例第三條之罪行，接受查商。其後於下午十二時四十分獲准自簽一萬元保釋外出，但須於本年六月十二日再往廉署報到。

警方在現場調查後，暫將案列作有人吊頸案處理，有待法醫官部屍調查，初步兩人無其他表面傷痕，暫未悉案中是否有可疑。

英國籍令草案完成立法

英國國會下議院上週三經過辯論後，以大多數票通過國籍令草案，國會通過草案後，香港居民持護照到英國旅遊時就不用簽證。非華裔香港人要求經予英國公民權則被拒。

上週五，英國國會上議院亦通過國籍令草案，遂完成了立法程序，由明年七月起，本港的英國屬土公民，可以換領英國公民（海外）護照。

內政部次官再次給予非華裔香港人承諾九七後若受到壓力，英國政府將按個別情況，給予英國公民權。

停止向聖若望書院買位

兩百多名聖若望書院的學生，上週三就該校被教育署列爲第一批被停止買位私校而靜坐抗議，要求當局合理解釋不買位原因。教育署發言人表示，該署正密切注意事態發展，但未有與該校接觸。由於新落成的津貼學校增加，因此，該署只好向私校減少買位，倘若該校因政府不買中一而不再接受中二及中三的買位，教署會安排有關學生轉讀區內其他學校。

將檢討現買位評分標準

上週五，兩局教育小組開會後表示，同意維持教育署原來決定，不再向聖若望英文書院購買中一學位；又教署將檢討現行購買學位的評分標準，料兩、三個月完成檢討，並會呈交教育統籌委員會考慮。教育署發言人就享有聖若望英文書院購買學位的學生家長查詢時，强調在現行政策下，不會有任何學童會被剝奪他們九年免費教育及强迫教育的機會。雖然政府將於今年九月停止向聖若望英文書院購買中一學位，享有購買學位的學生，若繼續在一間由政府盤買學位的中學就讀，政府會繼續支付購買學位的學費，直至學生完成其九年教育爲止。

發言人表示，到目前爲止，教育署並未接到聖若望英文書院意欲退出購買學位計劃的正式通知。

科學瓷餐具勿蒸煮食物

最近消費者委員會對一批科學瓷（蓋耐皿）餐具進行試驗，以瞭解其是否含有對人有害的毒素。試驗結果顯示：全部由以試驗的樣本均含有一種名爲「甲醛」的有毒物質，含量由百萬分之一至十不等。而其中兩個樣本所含甲醛的量，分別爲百分之七及十，均超過公共衛生及文康市政條例所規定的百萬分之五的甲醛含量。該會提醒市民，勿用科學瓷餐具蒸煮或盛載熱度高的食物。

紅潮出現停售貝殼食物

文康市政科現正考慮當本港水域一旦有紅潮出現，將會要求零售貝殼類食物的商人暫時停止出售，預防貝殼類食物由於染上毒素而造成食物中毒。文康市政科衛生顧問白禮，上週二出席市政局月會，向議員解釋最近兩宗食物中毒事件。他表示上月一羣教師集體食物中毒，是由於他們吃上含有紅潮毒素的帶子所影響。

四十三師生疑食物中毒

西區甘酒迪中心有四十三名師生，懷疑集體食物中毒，上週三被送往瑪麗醫院治療後，全部無恙離院，市政署人員在中心食堂取走一批食物樣本進行檢驗。懷疑食物集體中毒的師生年齡由五至廿四歲，共有四十三人，包括廿二女及廿一男。

據消息謂該批學生在上午曾吃過淡菜豬肉粥，事後紛紛感到不適，部份有肚痛現狀，中心自行用專車分批將他們送院。

上週一起減息四分一厘

香港銀行公會宣佈將各項存款利率減低四分之一厘，匯豐、渣打及佐生銀行亦同時宣佈最優惠利率減低半厘，即由八厘減至七厘半。此外，恒生銀行同時宜布新造樓宇按揭率減低半厘，由九厘二五降低至八厘七五。

在調整後，儲蓄存款及二十四小時通知存款爲二厘二五；七日通知，七日及十四日定期爲三厘；一個月至兩個月爲三厘半；三個月及六個月定期爲四厘；九個月定期爲四厘二五，一年定期則爲四厘七五。

表揚執行開放政策卓越成就
光大董事長王光英榮獲
馬里蘭大學頒博士學位
昨離港赴美會晤美國工商界

（港訊）中國光大集團有限公司董事長兼總經理王光英，應美國馬里蘭大學、加拿大沃康中國投資公司及若干大企業的邀請，昨（十七日）離港經北京前往美、加進行商務訪問及接受名譽學位。

馬里蘭大學授與王光英先生名譽法學博士學位，是爲表彰王氏在執行開放政策，促進經濟改革，發展國際貿易關係等方面所做出的卓越成就。馬里蘭大學爲美國名列前茅的大學之一，曾向世界許多國家的優秀領導人，藝術家，教育家，工商業家頒授過各科名譽博士學位。

王光英董事長等一行，在美國期間，還將會見前國務卿基辛格博士，前財政部長米勒等工商界知名人士並進行商務洽談。他的日程還包括訪問美中貿易全國委員會，美國電話電報公司（ATT）等機構。在加期間，將與幾個省政府有關部門，沃康集團，貝爾公司等企業舉行商務洽談，並參觀溫哥華一九八六國際博覽會。王氏一行，將於六月中旬結束美加之行返港。

匯豐銀行經濟月報評論
物業市道進鞏固期
炒樓熱潮消滅樓價回穩

（特訊）匯豐銀行最新一期經濟月報認爲，本港物業市場已進入「鞏固期」，樓宇價格經已穩定，而部份樓宇價格亦略爲下降。

月報認爲，經過去年需求活躍後，本港物業市場已進入鞏固期，私人住宅樓宇價格在八五年底經已開始穩定，事實上若干類樓宇售價經已略爲下降。

月報又稱：由於樓宇價格下跌至一般買家能負担水平，加上利率下降及貸款條件優越，使樓價於八四年第四季，開始慢慢上升，導致去年一度引起「炒樓」熱潮。不過於去年第三季尾「炒樓」熱潮已逐漸消滅，原因是價格開始回穩，而物業買家亦變得謹慎，不願付出不合理價格。

月報又稱，住宅樓宇在未來兩年內，每年均有三萬七千至三萬八千個單位落成，由於物業價格現時穩定於實際水平，展望利率亦會停留現行水平，相信地產市場在吸納推出的新樓方面，不會有大困難。

多雲驟雨

今日天氣預測，多雲，吹和緩至清勁東風，有局部地區性驟雨，日間部份時間有陽光。最高氣溫約二十九度。星期一天氣展望：多雲及有驟雨。天文台報導：「西沙」附近一氣壓正爲南中國海北部帶來雨。

小評

地鐵通車僅至上環

地下鐵路整個系統最後一段工程——中環至上環一段，已定於本月廿三日通車，財政司彭勵治爵士在主持通車典禮後，也表示了本港地鐵全部大功告成。

地下鐵路在一九七五年正式展開，迄今歷時僅僅十一年，完成了三十八里的龐大工程，可以說得是一項值得驕傲的成就，前任主席唐信及現任主席李敦的策劃，爲本港交通史上所作的貢獻，永留史冊。

地鐵最後一個車站——上環車站昨天和今天開放讓市民參觀，爲正式通車做好準備工作，中西區區議員在昨天參觀之後，却表示希望地鐵港島支綫能夠延展通至西環，認爲這是居民的願望，並將發起簽名運動，向兩局表達中西區十九萬名居民的意願，力促其成。

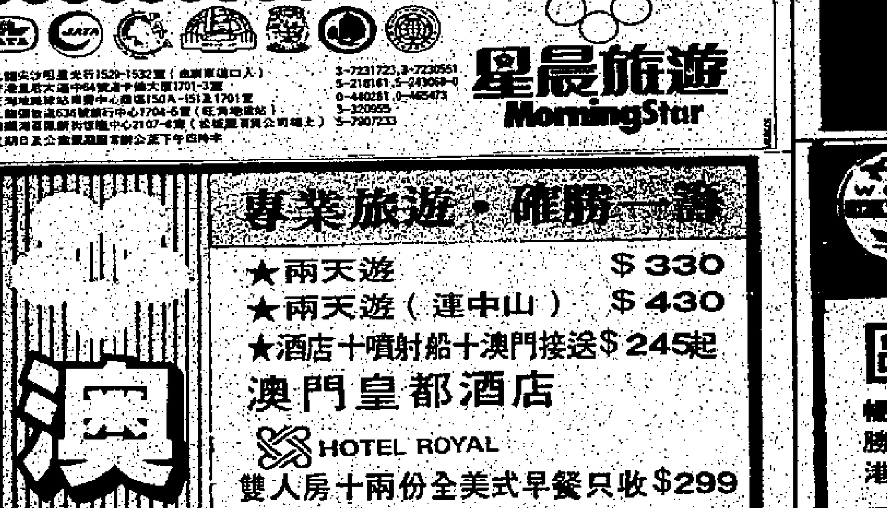
發展道路系統以補不足

地下鐵路公司在三四年前，早已決定路綫僅通至上環爲止，未有繼續伸展至西環的計劃，很可能是有着他的「苦衷」，其一是地鐵目前負債沉重，高達二百餘億，車費收入與利息負担比對，每年虧損仍達七八億元；其二是西區以地勢所限，缺乏大型屋邨，對地鐵乘客增長的展望並不十分理想，投資與收益相較，對地鐵沒有什麼吸引力。

又從另一個角度來看，地鐵縱使從現在開始，立即策劃把路綫伸展至西環，工程最快也要三四年以至四五年之久，可說得是遠水難救近火。

市區的發展，交通之配合有決定性的影響力，爲今之計，有望於立即制訂計劃，發展及改善西區之道路交通系統，以補其不足，勿使西區成爲城市發展計劃中的被遺忘部分。

牌照號碼 350018
遊菲島，星晨好
參加人數全港最多
超過150,000人
15萬人的實際保証！
15萬人的口碑支持！
給消費者15萬倍的信心！！



菲律賓
馬尼拉、碧瑤 七天 $2,290 天天出發
馬尼拉、宿霧 六天 $2,350 逢二、日出發
星晨旅遊 MorningStar

全台灣
增遊：①世界最大"小人國" ②六福村野生動物園 ③暢遊台東、礁溪 ④佛光山、墾丁公園
眞正台灣環島（阿里山、墾丁公園、台東）
九天 $2890 八天 $2690 七天 $2490
台北四天 $1790 高雄七天 $2400
台北、花蓮、高雄五天 $1990
高雄、阿里山、台北五天 $2190
天天出發・乘華航早機
①住宿最新最大豪華之環亞大酒店
②台北——花蓮乘華航內陸機

全泰國 Thai
清邁・曼谷・芭堤雅・布吉島
新增：七岩曼谷芭堤雅七天 $2730
清邁四天 $2410 清邁七天 $2950
曼谷芭堤雅五天 $2390 曼谷七天 $2730
布吉島五天 $2990 七天 $3290（雙程內陸機）
清邁布吉島芭堤雅八天 $3690（三程內陸機）
天天出發 ※全港首創
勝在酒店 ①文華大酒店 ②花園大酒店 ③美輪大酒店 ④最高級皇家大酒店

國內旅遊
北京七天航空團 $2590
逢星期六、日出發
桂林直航五天 $1590
出發日期：5月17,21,25,29日
6月2,6,10,14,18,22,26,30日
海南島五天直航 $1550
逢星期二、四、六出發
香港—海口直航機僅50分鐘

全泰馬星
泰馬星（清邁・檳城）十二天 $4880
泰星馬九天 $4090 泰星七天 $3630
馬星（檳城）七天 $3650
最高級豪華星馬七天 $3890
馬星（檳城・關丹）八天 $3990
天天出發、乘新航 BIG TOP
檳城增加海上遊覽及伊甸園夜總會
新加坡住富麗華及新大谷大酒店

康泰旅行社 牌照號碼：350070
總社：中環大道中31號皇后戲院樓上1字全層 5-240061
分社：銅鑼灣松坂屋百貨公司樓上20字 5-778111
尖沙咀星光行地下商場舖位G17 3-676111
旺角彌敦道636號銀行中心17字 3-322301
官塘康寧道9號東亞銀行樓上8字樓 3-440222
荃灣地鐵站南豐中心商場A72舖位 0-440101
沙田新城市商場地下舖位G181 0-6981198
澳門南灣街南灣商業中心16字樓 563333

澳門豪華遊
專業旅遊・唯勝一籌
★兩天遊 $330
★兩天遊（連中山） $430
★酒店十噴射船十澳門接送 $245起
澳門皇都酒店 HOTEL ROYAL
雙人房十兩份全美式早餐只收 $299
澳門凱悅酒店 HYATT REGENCY MACAU
雙人房十兩份全美式自助早餐只收 $299
代訂澳門東方酒店
酒店十船票十澳門接送 $300（天天出發）
雙人房每間 $320
THE ORIENTAL MACAU
星晨旅遊有限公司
牌照號碼 350018
3-7231723・3-7230551・5-218161・5-243068・0-
3-828227・0-440281・0-465471・3-320955・5-7907233
星期日及公衆假期照常辦公至下午四時半

永安旅行團 W.O.T.S.
歷史悠久・作風穩健・信用最好
歐洲 意大利 瑞士 奧地利 法國
五國十天豪華遊覽團 $8190
暢遊羅馬、威尼斯、阿爾卑斯山雪景、茵斯布魯克滑雪勝地、琉森湖、鐵力士大雪山、巴黎等，尾站由巴黎返港。 日期：逢星期四出發
歐洲 法國，蒙地卡羅，瑞士，意大利
西歐五國十四天豪華遊覽團 $11980
暢遊巴黎、地中海邊之康城、尼斯、賭城、蒙地卡羅、瑞士日內瓦、鐵力士大雪山、比薩斜塔、佛羅倫斯、羅馬等，尾站由羅馬返港。 日期：逢星期五出發
美國 夏威夷及西岸豪華團
七天只收 $6680 八天只收 $7580
暢遊夏威夷、珍珠港、洛杉磯、廸士尼樂園、荷李活影城、三藩市、金門大橋等，回程可以繼續停留羅省或三藩市。 日期：逢星期一、三出發
永安旅行社 牌照號碼 350074

博覽旅遊有限公司
牌照號碼350090
日本
五天、六天、七天、八天由 $3750起
全港獨有：1日本環球片場 2琵琶湖 3東芝科學館 4橫濱中華街 5大石寺
九州本州廸士尼、日光聯遊
七天、八天由 $5090起
韓國、濟州
四天、五天由 $2700起
＊包住生宴＊包最著名之HONEY BEE歌舞表演
天天出發
全台灣
＊直飛高雄、台北返港
＊獨家安排食古烤肉、豪華夜總會
＊台北住最高級之環亞大飯店
台灣專線、行程種類全港最多、任君選擇
增加成本多增1秀姑巒溪 2台東 3楓港 4溪頭 5佛光山 6墾丁公園
台北四天 $1790 墾丁花蓮台北四天 $2090
台北花蓮四天 $1890 台北花蓮五天 $1990
台北阿里山四天 $1890 高雄阿里山五天 $1990
台北阿里山五天 $2190 環島七天由 $2400起
環島八天由 $2610起 環島九天 $2850
天天出發（回程可由台北、高雄返港）
台證收100元
全泰國 Thai
曼谷、清邁、布吉
清邁四天、五天、七天 由 $2410起
曼谷四天、五天、七天 $2370起
布吉島五天、七天 $2990起
清邁曼谷布吉島八天 $3590
＊全港獨有、最新行程＊
1長勝灘 2仙猴山 3浮島 4還國人工海濱園 5東芭文化村 6泰國夢幻游樂園 7芭堤雅蠟像館
天天出發（可延期返港）
菲律賓
高級四天、五天由 $1690起
高級七天 $2290
增加成本，多增：
大富郡、百島嶼（媲美泰國布吉島）
兩晚夜總會、住希爾敦大酒店
乘搭國泰、早去晚返
天天出發（可延期返港）

歐洲 乘搭國泰直航歐洲
全程住宿歐洲，無須中途停站，和回程停往東南亞，以減成本。
1. 歐洲10天豪華團 $7990（逢2,5,6）
2. 歐洲14天超值豪華遊 $11290（逢2）
3. 歐洲16天逍遙豪華遊 $12790（逢5）
4. 歐洲18天歐洲豪華團 $13690（逢6）
本團特點：
①直接主辦，獨立成團，非其他籌集多間公司旅客之旅行社可比。
②首選國泰直航機，中途無須停站或抵歐洲後再轉坐內陸機。
③住宿酒店方面，均依照預訂之豪華酒店（附有私人浴室）爲基本，絕不會臨時改住二星級酒店，以作取巧。
④行程編排均以熱門名城爲主，絕不採取冷門地區以作目的地。
⑤簽証均在出發前辦妥，絕不採取臨時到邊境才辦理等危險方法。
⑥專業華籍領隊帶足全程，經驗豐富，服務至上。
康泰旅行社 牌照號碼：350070
總社：中環大道中31號皇后戲院樓上1字全層 5-240061
分社：銅鑼灣松坂屋百貨公司樓上20字 5-778111
尖沙咀星光行地下商場舖位G17 3-676111
旺角彌敦道636號銀行中心17字 3-322301
官塘康寧道9號東亞銀行樓上8字樓 3-440222
荃灣地鐵站南豐中心商場A72舖位 0-440101
沙田新城市商場地下舖位G181 0-6981198
澳門南灣街南灣商業中心16字樓 563333

本港新聞

港島支綫因壞車及電力故障
地鐵受阻七小時
各站班次延誤銅鑼灣至鰂魚涌一度中斷
列車全部客滿地鐵站擠滿人潮怨聲載道

（特訊）正當港島上環地鐵站舉行開放日宣傳地鐵方便快捷的服務之際，在港島東區支綫在昨日上午先後因壞車及電力故障，引致列車服務受停頓及延誤的影響。經過工程人員努力搶修近七個小時，至傍晚時份全綫始恢復正常服務。受影響的時間達半天之久。

受影響地鐵站由灣仔金鐘站至柴灣站合共九個站，其中銅鑼灣站至鰂魚涌站更因電力故障而終斷列車服務達個多小時，其餘各站列車服務延誤六分鐘至半個小時不等。

不少市民昨午乘假期外出，貪圖地鐵便利及有涼快空調而鑽入地鐵站。詎料會快得慢，各站塞滿候車人羣，而列車亦因減少班次而未能及時疏導乘客，引致地鐵站內人頭湧湧。

部份市民埋怨地鐵站宣佈列車服務受影響的情況不足，而令乘客進入站內購買車票候車時始知壞車，隨後又因無法擠入已有人滿之患車廂，迫得又要排隊等候辦理退票手續，阻誤時間，沿途各站「怨聲載道」。

有市民指出，若有地鐵列車服務受影響情形出現，應在地鐵站入口或在購票機前的當眼處貼出告示，給予市民考慮，以免浪費時間。

地鐵公司公關經理梁太昨早表示：在昨晨十時四十分，地鐵港島灣仔站有一列車卡發生故障，使到港島綫之列車服務一度停頓，其後地鐵將壞車拖走後，却又發覺天后站至金鐘站的牽引電力系統發生故障，工程人員立即搶修，同一時間，由銅鑼灣站至鰂魚涌站列車服務終斷，只維持柴灣至鰂魚涌及銅鑼灣至金鐘各站，但列車維持有限度服務，要改由單綫行車，由每隔三分鐘至廿五分鐘開出一班，直至下午五時港島支綫始復正常服務。

受影響的地鐵站內職員以手提播音器向乘客宣佈列車延誤，但仍有不少市民未悉情況購票後始知壞車，加上站內擠滿候車人羣，部份急不及待乘客返出地鐵轉乘其他交通工具。

幸而受影響時間並非上班或上課時候，影響不致嚴重。

上圖：等，等，等，金鐘地鐵站之月台上企滿候車乘客。下圖：地鐵職員在入口處向乘客公佈列車發生故障。

死者任職馬會餐廳西廚
命案疑涉貸欵及外圍馬
彌敦道瑞華大厦公厠兇殺案

（特訊）一名任職馬會餐廳廚師，昨凌晨在旺角一商場公厠被人用利劍刺斃，初步懷疑命案涉及外圍馬及貸欵欠債，此案交由旺角重案組第二隊負責追查。已偵騎四出，追緝一些外圍馬集團人物。

警方呼籲任何人士曾經於前日傍晚至昨凌晨期間在事發現場附近目擊形跡可疑者，請盡快致電旺角刑事偵緝處三一八零零三三一內綫二九八或致電警察熱綫五一二七七一七七。

死者被發現時，身上銀包及身份證皆失去，警方相信是兇徒有意造成刦殺案假局，擾亂警方注意力。警方法醫官經剖屍檢驗，初步相信死者是被人用鋒利扁劍由頸部左邊刺入貫穿出右邊，另胸部又被刺一劍。

警方在死者身上找獲一張病歷咭，事後警方憑咭上的資料深入調查，獲得死者居所地址，然後再上門調查。警方在死者家中雜物裏，無意中找獲一本記事簿，上面記着一些有關外圍馬及金錢往來資料，及與一些做外圍馬人士合拍的照片，重案組探員正憑記事簿的線索展開調查。

死者爲廿六歲男子鄧東成，未婚，有八兄弟姊妹，他排行第四，父親經營地產，母親開設塑膠廠。據悉，死者在一間英文中學畢業後，即進入尖沙咀一間酒樓學習西廚，當時其兄長是在該酒樓任職部長，六、七年前，死者再由友人介紹，進入跑馬地馬會行政大樓任職西廚，由於工作關係，期間曾與馬會一些外籍高層人事很熟絡。據悉死者經常給友人的賽馬貼士都非常準確。

死者生前與妹及妹夫同住在新蒲崗仁愛街某單位，平日死者早上九時許上班，下午五、六時下班便回家吃飯，昨晚遇害前，死者亦是在家中吃過晚飯後才離家。

兇案現場在旺角彌敦道六七九至六八一號瑞華大厦閣樓一間公衆厠所內，上址樓高十三層，地下至二樓爲商場。

上址兇案現場閣樓，其中有兩個相連單位，過去是一間婦科診所，稍後轉爲擺放貨物之用。直至十多日前，一名姓殷男子從廣告獲悉，到上址租了上址兩個單位其中一半，經營一間貸欵公司，該公司內計有一個金魚缸、關帝神像，及一張寫字枱。貸欵公司大門關上，公司內有兩個櫃倒下，裏面似曾發生過打鬥跡象。

貸欵公司位於距死者倒斃的公衆厠所，相隔約十多呎，祇要經過一間舖位轉出後樓梯便到。

有消息指出，死者遇害前曾應約到上址一間貸欵公司商量事情，及後發生爭執，死者懷疑遭人用利器刺傷，然後再被人搬至閣樓後梯的公衆厠所內。

首先發現命案爲上址大厦一名姓傅，五十餘歲看更。昨日凌晨二時〇八分，他在大厦各層作例行巡查，當巡至大厦閣樓後樓梯一間公衆厠所時，見厠所大門開啓半掩，於是入內查看，赫然發現一名男子倒臥在第二格內，地面周圍染滿鮮血，當時該男子面部向下仆，頸部及胸部都流着鮮血，傅某驚魂甫定，即返回管理處致電報警。

警方聞訊到場，發現死者頸部及胸部曾遭利器刺傷，但現場則找不獲任何利器，警員同時未能在死者身上找到身份證、銀包等物，祇能在其身上找出一張病歷咭，咭上署名鄧東成。

昨晨九時許，死者兄長已到紅磡殮房辦理認屍手續，他表示將會追查其弟遇害眞相。（合）

大厦公厠死者送院救治時滿身披血。

（左）旺角彌敦道瑞華大厦凌晨兇殺案現場厠所，內裏血漬斑斑。（右）探員帶走死者遺物。（本報記者攝）

兇殺案死者之兄長往殮房認屍後步出時情形。

台灣內褲冒稱港貨運銷美國
兩公司罰欵廿一萬
男子教唆罰萬五元

（新亞社訊）工商署貿易調查科人員接獲美國海關人員之投訴，表示本港有一批貨二千打男裝棉內褲懷疑是台灣貨，經調查後分別發出傳票檢控兩間公司及一名男子，而此類案件首次在九龍地方法院進行聆訊，被告等全部否認罪，目前全案審結，法官裁定被告等被控之罪名成立，法官判偉豐有限公司六項罪名，包括三項申請出口證時給假文件，三項無牌運進一批內褲進入美國，每罪罰欵三萬元，共被罰十八萬元，第二被告式盈有限公司三項教唆首被告無牌運進一批內褲進入美國，每罪罰欵一萬元，共罰欵三萬元，第三被告王振欣三項協助教唆首被告無牌運進一批內褲進入美國，每罪罰欵五千元，共罰欵一萬五千元。

綜合案情透露，在八三年十月美國海關人員懷疑首被告公司入口一批貨物是由台灣製造，但却根據本港工商署貿易調查科發出之出口證，本港海關貿易調查科於是進行調查而揭發，是由第三被告處理由台灣入口該批二千打棉內褲，交由次被告將台灣製造之標誌除去，改裝本港製造，由首被告公司向本港工商署貿易調查科申請出口證運往美國，而申請時指出該批貨是本港製造，該批貨值五十四萬九千五百元。

疑因越行車線釀禍
私家車撞的士
四人受傷送院

（特訊）牛頭角下邨對開天橋，昨晚發生一宗交通意外，一部私家車疑因越過行車綫，撞向一部迎面駛來之的士，兩車共四人全部受傷，需要送往醫院救治，其中三人敷藥後出院，一人需留醫接受觀察。

車禍發生於牛頭角下邨第一座對開之天橋，昨晚十一時十分左右，一部私家車（DC五〇X二），向牛頭角方向行駛，當車行至上址時，突然失控越過對面行車綫，剛巧與一部向機場隧道方向行駛之的士（DB三X大）迎頭相撞，幸當時兩車車力不大，只有車頭部分損毁，事後有人代爲報警，將兩車上之四名男子送院救治。

經警方初步調查後，懷疑私家車越過行車綫撞向的士，至於真正原因仍有待查。

傷者分別爲：私家車司機X常（四十四歲），需留院觀察；其餘三名男傷者，鄧X榮（廿一歲）；的士司機羅X志（四十四歲）及乘客朱X勳（四十二歲）均敷藥後出院。（合）

屋外晾衫遇淫賊
被兩匪搶金鍊
婦人更遭非禮

（特訊）觀塘長龍田村昨午發生打劫非禮疑案。一名婦人在屋外晒衫，遭兩名匪徒箍頸搶去一條值一千元的金鍊，及後有人垂涎美色，事主遭輕薄。

現場爲觀塘長龍田村，昨午三時許，一名卅四歲姓莘婦人，在屋外晒衫突遭兩名男子從後襲擊，搶去事主身上一條金鍊，其後有人欲向女子作越軌行爲，幸事主呼救，將兩名匪徒嚇退報案。（合）

法醫官證實兩人吊頸窒息致命
陸冬青曾寫下遺書
並未說出輕生原因
向胞弟托孤並請代爲奉養母親
家人昨已認屍同命鴛鴦將火葬

（特訊）陸冬青夫婦的遺體昨晨由其家人認領後，法醫官剖驗證實兩人因吊頸窒息致死。此外，警方昨日證實檢獲死者留下的遺書。

據悉，警方所檢獲死者的遺書，並沒有道出是次輕生的原因，但死者要求其弟代爲奉養母親及視其兩歲女兒作親生女看待。

陸冬青弟弟陸焯青及李杏蓮姊姊，昨早九時半前往紅磡公衆殮房辦理陸冬青夫婦的認屍手續。陸焯青表示對夫婦兩人的死感到很突然和驚奇。

陸焯青表示，夫婦兩人將以火葬，但有關後事細節仍需進一步安排。

由公務員總工會和衛生督察會組成的治喪委員會，昨早有六名委員陪同死者家屬前往認屍。

一項消息謂陸冬青於年前與人合夥投資建築裝修生意失敗，欠債百萬多萬元。他曾向多間財務公司借貸，並再度向鄰居商借但遭拒，因此而煩惱及表示「好唔掂」。廉政署證實接到有關陸冬青非法收受貸欵的投訴，陸氏前日早上到廉署助查後以一萬元自簽保釋，原定下月十二日再向廉署報到，不料前晨竟被發現偕妻李杏蓮同吊頸自殺。

據悉陸冬青平日無不良嗜好，相信欠債純粹與投資虧蝕有關，陸氏夫妻非常恩愛，大家同甘共苦，李杏蓮的胞姊相信她甘願陪丈夫赴黃泉，以避免陸氏因債項累至身敗名裂及惹上官非。警方昨午將陸氏夫婦吊頸事件列爲雙重自殺案。陸氏原籍南海，於一九四一年才從鄉間來港。

觸犯防賄例第三條
罰欵十萬或囚一年
一般都只判罰欵了事

（特訊）陸冬青偕妻自殺前，曾接受廉署調查涉嫌非法收受貸欵而觸犯防止賄賂條例第三條之罪行。

據防止賄賂條例第三條規定，任何公務員若無港督的一般或特別准許而索取或收受利益，均屬違法，據熟悉情況人士指出，這只屬輕微罪行，因爲有關判罰最高也不過是入獄一年或罰欵十萬元，且屬在裁判司署審訊的案件。另外翻查過往紀錄，大多都可獲判緩刑或罰欵了事，其中不少公務員更可免留案底。

有關外傳陸冬青虧空工會欵項，公務員總工會副主席莫家榮表示，這純屬謠傳，因該會財政完善，且每年均有核數。（合）

警方人員在殮房檢走陸冬青夫婦之遺物返署作進一步調查。（本報記者攝）

涉嫌勒索報紙雜誌出版商
兩男准保外出候訊
首被告加控勒索罪

（新亞社訊）被控串謀勒索報紙雜誌出版商之兩名男子，昨日再度在南九龍裁判署提堂，首被告被加控恐嚇及勒索金錢五項罪名，法官仍准各被告担保出外（保欵爲二萬元，現錄人事各半），兩人每日向警署報到一次，所有旅遊證件要交出由法庭保管，及不得干擾證人。被告（一）紀永樂，廿七歲，（二）趙偉文，廿六歲，（一）兩人同被控今年一月三日至四月廿三日期間，串謀其他在逃人士勒索報館雜誌出版及發行人，要求供應報刊觀閱，（二）控首被告於一九八五年中在本港地區自稱和勝和會員，（三）控次被告二月四日自稱爲和勝和會員。

昨再過堂首被告被加控五罪計有（一）一九八五年杪向阮榮恐嚇，（二）一九八五年十月至十一月恐嚇梁院，（三）一九八四年六月向陳創業恐嚇，（四）一九八六年一月至三月勒索陳創業一萬元，（五）今年四月十九日勒索譚昭三千元。

有人欠債超過卅萬元
借欵人已乘鶴西去
財務公司大嘆倒霉

（特訊）「人爲財死」，一名工運活躍分子之死，除令人惋惜外，更留下撲朔迷離的揣測，據來自財務公司可靠人士說，死者生前曾借下一大筆金錢，這筆欠債，是不是引致他求死的原因，相信也只有死者自己，才可解釋。

有消息稱，有人生前欠下多間財務公司，數達卅萬元以上，而此筆借欵，是以他個人名義，以自己的月薪收入作保證借下，現今，人已西去，此等借出金錢的財務公司，也只有大嘆倒霉。

據接近死者人士說，他生前表示袖歎生意失敗，現時借錢，只是還利息，皆因他的欠債數目，是高達百萬之譜。

據財務公司可靠人士說，於四年前仍未結婚，當該人已開始向財務公司借貸，但該人借錢信用良好，有借有還，絕不拖欠，其借錢數目，是其月薪的倍計，年前由幾千元開始，直至最近的四、五萬間，亦由此可見，其月薪已由早年的幾千至最近的一萬多元。

本月初，該人也向財務公司借去三萬元，但他表示此數不足還到息，要求盡借，另還要求私人貸欵，否則「唔掂」，怎料他借去此數後，現今竟乘鶴歸去，財務公司又多了一筆「壞賬」。（合）

繁鐵工人墮樓受傷
車頭噴沸水傷司機
港島與新界兩宗地盤意外

（特訊）荃灣青山道一個地盤內發生一宗意外，一輛重型貨車因車頭水箱沸滾噴出水柱，司機走避不及頭及胸部被灼傷送院救治。傷者李X傑，卅二歲。

現場爲荃灣青山道九咪半的一個建築地盤，昨午一時許，一輛車號BP七X四一的大型貨車，從觀塘運載一批鋼筋到地盤。當時李姓司機正準備用吊機將鋼筋卸下時發覺車頭水箱沸滾，他將一塊蓋着水箱的毛巾揭開時，水箱冲出一條水柱，司機未能及時走避，面及胸部被灼傷，事後被送院救治。

又訊：港島南區南灣道一個建築地盤，昨午發生工業意外，一名扎鐵工人從二樓跌落地面受傷送院救治。傷者姓梁，卅六歲，情況向好，現場爲南區南灣道一〇X九地段一個建築地盤，昨午二時許，一名扎鐵工人在二樓工作時，不慎失足從廿餘呎的高處墮下地面背部受傷，其他工人在意外發生後代爲報案，警方將傷者送院救治。（合）

婦人懷夫成狂
仰藥輕生獲救

（特訊）一名患有精神病的婦人，昨午被子女發現在家中服食安眠藥企圖自殺，送向警方報案送院救治。企圖自殺婦人梁X珍四十歲，有兩子一女，住筲箕灣東大街一百號四樓某室，據悉，婦人疑因懷夫成狂，終日精神恍惚。

昨午五時許，一名婦人在家服食安眠藥企圖自殺，幸被其子女發覺致電向警方求助，救護人員到場將事主送院救治，據悉事主已有歷次自殺的紀錄。（合）

警校協助學員分析個案
鼓勵口頭警誡
解決輕微案件

（港訊）警察訓練學校課程，將加強協助年青警務人員，識別一些只屬輕微觸犯法律的個案。

行動處處長楊達在最近一份向部隊指揮官及警察訓練學校的指示中，敦促主管級人員鼓勵部屬運用更多的自主能力解決輕微案件，並強調正確使用口頭警誡。

他指出這個情況對輕微交通意外尤爲重要。

楊氏指出：「一個引起對警隊投訴的原因，是警務人員在市民觸犯輕微法紀的情況下，也訴諸控訴的程序，有些情況口頭警告也足以達到教育觸犯法例人士不再重複同樣的錯誤。」

他說警務人員可以運用自己的判斷處理，並在情況許可下用口頭警誡。但是，必須考慮五項因素。

這些因素是：觸犯條例的性質、犯罪者的舉止、是否有人受侵害及有沒有做成損傷。

他說案件如有涉及刑事性質及停車收費表的，便不應用口頭警誡。在給予口頭警告時，同僚須在記事簿上詳細記錄，以免一更完畢後，因票控數目而被指過於鬆懈。

「主管級人員要認識到，一個記錄清楚的口頭警告是工作的一部份，初級警務人員亦應瞭解到，一個適當及正確的口頭警告，可以避免誣告有貪污之嫌。」

雖然個案不須採取任何行動，但警務人員仍須在記事簿中記錄所犯案件，包括案件的時間、日期及地點、有關汽車的車牌、觸犯法例人士的名字、地址、身份證號碼及車牌號碼。

夾萬棄大厦電梯口
完好無缺招人認領
警方查是否牽涉竊案

（特訊）一個夾萬昨日凌晨被發現棄置在旺角一幢大厦電梯口，警方仍在調查其來歷，及是否與爆竊案有關，案件暫列爲失物待領。

被發現的夾萬一呎乘呎半，當時仍鎖着，未有被撬過痕跡。

中大講師指出電腦騙案愈來愈多
受騙公司不願張揚
間接鼓勵電腦犯罪

（特訊）香港中文大學電子學系講師董樹能昨日在一項研討會中指出，由於很多公司受到電腦詐騙後都不願意讓事件宣揚，因此他擔心在未來十年內本港電腦罪行會繼續增加。

董氏表示，根據外國的經驗，越來越多人懂得並運用電腦，因此以電腦犯案的機會就越來越大。由於合資格的電腦從業員數目不足，因而目前的商店僱用了不合資格的人員辦事；此外，從事此類行業的人仕年齡由二十多至三十多歲，他們的人生經驗不足，因此很可能受外界引誘而作出違法事情。

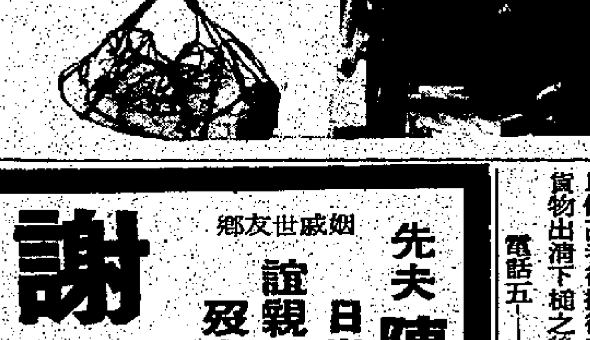
此外董氏亦指出由於受害機構不願公司形象受損害而不公開受騙事實是不正確的。當談及現行法律時，董氏指目前的法例對電腦詐騙案不足夠的，他希望政府能訂立法例以防止此等罪案的發生。（胡）

深水埗新塡地
發現巨型炮彈
戰前遺物已經失效

（特訊）深水埗九江街對開的新塡海區地盤，昨午發現一枚重約五百磅的戰前炮彈，警方召軍火專家到場查驗後證實失效隨即將炸彈移走。

現場在深水埗九江街與通州街交界對開的新塡海區地盤。昨晨十一時五十分，工人從泥頭車運來的泥堆中發現一個灰黑色長三呎，直徑一呎的圓型金屬物體，即通知警方到場調查。

其後，警方召來軍火專家到場，經檢視後相信是一枚二次大戰遺留下來的炮彈，但已失去效用，於下午二時將它移走。（合）



上圖：軍方將無效力之戰前炸彈吊起，右邊穿獵裝者爲軍火專家白德利。下圖：警員將炸彈移往外邊，等候水警運往深海中拋棄。

加移民上訴局擴大
永久居民亦可上訴
清理積壓案件實施平等規定

（特訊）加拿大消息：據加聯邦移民部次長麥昕連稱，將移民上訴局擴大三倍，以便清理大批積壓案件以及將上訴權利擴展至永久居民之法案，現已宣佈成爲法例。

在此之前，上訴權利祇限於加拿大公民方能擁有。

上述法案成爲法例後，永久居民如其申請家庭類別親屬前來加拿大而不獲准，現在亦可向上訴局提出上訴。

此項改變，易在使移民法例與人權及自由憲章趨於一致。

麥昕連稱，由一九八五年四月十七日人權憲章之平等規定生效時起，以至一九八六年三月廿六日移民法例宣佈時止，在此期間內之上述移民申請如被拒絕者，可於卅日內提出上訴。

所有上訴，必須根據法律或事實論點而提出，或根據人道理由而提出。

新法例准許上訴局將其委員人數由現時之十八名增至五十名。該法例又准許有關技術聆訊而不涉及難民身份之決定或頒發遞解令者，可由一人委員會處理。

至今年一月卅一日爲止，該上訴局共有三千五百六十四宗案件等候處理，其中一九三二宗係有關申請難民身份者。

此外，該大量積壓之案件數目，又因四月間加拿大最高法院裁定，申請難民身份之人有權參與口頭聆訊，而立即增加五百七十九宗，由於上述最高法院之裁定，積壓案件數目一直有增無減。

據今年二月發表之政府開支估計文件所載，在截至今年三月卅一日止之八五至八六年財政年度中，該上訴局處理一宗上訴案件約需時廿三至廿五個月。如不予以改變，則由於積壓增加，該局八六至八七年度處理一宗上訴案件，將約需時廿八至三十個月。

少年警訊會員
參與籌欵運動

（港訊）三十名深水埗少年警訊會員昨日到九龍塘軍營協助操查及磅重汽水罐奄，享受一個爲善最樂的週末。

他們是支持香港腎病患者信託基金一年一度的「收集汽水罐奄運動」，該基金預算今年籌集五十萬元善欵，協助貧困的年青腎病病人支付醫療費用。

東南亞巡迴演出
美南大交響樂團
在港表演極精彩

（港訊）擁有樂手七十八人的美國田納西州南方大學交響樂團，上週作七年來的第二度遠洋巡迴演奏。首站爲香港，隨往菲律賓、新加坡、馬來西亞、泰國及印尼演出。這個規模龐大的交響樂團在美國及國際間均享有盛譽，一九七九年曾東來遠東七個國家作廿一場演出。一九八一年巡迴南太平洋的夏威夷、澳洲、紐西蘭及斐濟羣島演出。一九八三年應蘇聯邀請作爲美國民間親善大使，前往莫斯科、列寧格勒及羅馬尼亞與東歐國家表演，載譽而歸。隨即應邀請在田納西州舉行的世界展覽會國際文化節中代表美國演出，可謂頗具來頭。

南方大學爲世界性宗教組織基督復臨安息日會所辦，這個交響樂團五月七日抵港，亦由該教會在港機構接待，全團居留於荃灣港安醫院護士宿舍大樓，並以九龍三育中學大禮堂爲演出活動基地，五月八日至十日一連三晚及十日午共演出四場。五月九日則應樹仁學院鍾期榮博士邀請，爲該學院新校舍大禮堂首啓作音樂演奏舉行兩場音樂會，演出活動緊湊頻密。

電梯遇刦
女子破財

（特訊）一名女子昨午二時許，離開深水埗界限街寓所時，在電梯內遭兩名男子行刦，搶去財物二千四百元，兩匪得手後逃去，事主返家向警方報案。

事主鄧X貞，廿八歲，住深水埗界限街四至十號四樓某座。（合）

灣仔街坊福利會通告

本會定期一九八六年五月三十日（星期五）下午二時十五分假座灣仔莊士敦道中國酒樓三樓召開有限公司第二十三次會員大會

甲、週年會務報告
乙、財政收支報告
丙、聘請常年會計師

除分函及公佈外，特登報通知
右通告
本會全體會員

理事長　李運源
會長　梁欽榮
監事長　梁孔昇

一九八六年五月十六日

先夫陳公劉篤之喪於昨（十七）日出殯辱承

姻戚世友鄉
誼親臨執紼　惠賜厚賻　高誼隆情
歿存均感　謹此鳴

謝

妻　劉輝
孝男　達　媳　周佩萱　孫　盈之
　　　忠　　　任慧芬　　　樂詩
孝女　明　婿　劉紹其　外孫　斯凱　斯琪
暨衆親屬等　泣叩

欖勿兄弟拍賣行拍賣攪拌機生菓柜廣告

啓者茲承香港地方法院命 UNDER DISTRAINT NO.1089 OF 1985 準於一九八六年五月十九日即星期一日上午十一時正在香港遮打道三號壽德隆大廈2字樓本拍賣行內將存在香港英皇道（譯音）門牌二九一號樓下東邊 CHAN KING（陳瓊）(NATURE OF GOODS—ONE FRUIT FREEZER 貨物性質——生菓櫃）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨欵以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下檔之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

香港欖勿兄弟拍賣行啓　電話五——二二〇三二四

欖勿兄弟拍賣行拍賣廣告

啓者茲承九龍地方法院命 UNDER DISTRAINT NO.633 OF 1986 準於一九八六年五月十九日即星期一日上午十一時正在香港遮打道三號壽德隆大廈2字樓本拍賣行內將存在九龍麟祥街門牌十一號一字樓（CHAN SUI CHUNG）（NATURE OF GOODS—DOMESTIC 貨物性質——住宅）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨欵以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下檔之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

香港欖勿兄弟拍賣行啓　電話五——二二〇三二四

新界版

邊境少年警訊匡扶漸成功
少年犯罪減少
撲滅青少年罪行反吸毒展盛大晚會
鼓勵齊支持少年警訊助減少年罪行

（特訊）少年警訊自一九七四年成立以來，得各界人士鼎力支持，成就顯著，有目共睹。少年警訊現有會員超過四十二萬名，可以說係協助警方撲滅青少年罪行之先鋒。北區撲滅罪行委員會主席杜文光昨晚在邊境區少年警訊撲滅青少年罪行暨反吸毒綜合晚會開幕禮致詞指出。

他說：青少年罪行問題向為市民關注。根據當局報告：今季之罪案數字顯示，被檢控人數比上季減少一百八十八人，即十五歲或以下之少年在本年首季共有七百三十五人涉嫌參與罪行被控，而去年末季則有九百廿三人。少年警訊在匡扶青少年步入正途所作出之努力，已漸見成功。

最後，杜氏希望社各界人士今後鼎力支持少年警訊撲滅青少年罪行之宣傳運動。

邊境區少年警訊撲滅青少年罪行綜合晚會於昨（十七）晚下午七時半假祥華邨中央遊樂場盛大舉行，請由邊境區警察指揮官羅義德總警司，北區區議會主席彭鎣然，上水鄉事會主席廖正亮，石湖墟商會理事長張權，北區廠商會會長高劍清，大埔及北區教育主任關旅泰，大埔及北區總福利主任練日新，廖水容，鄧根年，劉大福，陳華春，文炳南，聯和商會主席譚兆廣等聯合主持剪綵。

儀式後晚會開始，參加表演有呂良偉，陳慈娟，杜家寶，王貫珍，歌星：王雅文，溫兆麟，李力羣，張淑如，草蜢仔合唱團，鍾慧冰，寇鴻萍，潘選賢，秦爾文，安娜，周寶珊，徐淑媛等影視藝員歌星盛大演出現代舞及名歌，廣場四周觀衆近萬，情況熱鬧。（木）

（一）邊境區少年警訊撲滅罪行及反吸毒綜合晚會，官紳聯合剪綵。（二）綠化山景日，官紳學生合攝留念。

調景嶺究應隸屬何政區
居民意見不同
調查顯示希望劃歸西貢只佔三成半
兩成半望屬將軍澳近兩成望屬觀塘

（特訊）一間社會服務機構於月前區域市政局選舉日時對前往調景嶺站投票的選民作抽選問卷調查後顯示：雖然大部份被訪者都希望調景嶺隸屬於西貢行政區多於觀塘或其他行政區，但被訪者和又不能舉出理由支持其選擇。

將軍澳醫援會調景嶺社區發展部於三月六日投票日時，從七百五十多名前往調景嶺站投票的選民中，抽選了二百五十名選民調查其對地方政制的了解和意見。

其中一項問及選民對劃分行政區的期望時，選民希望調景嶺屬於觀塘區的不足二成（十七．四％），「將軍澳行政區」有二成半，西貢行政區有三成半（卅六．八％），而說「其他」或不作答的有二成，有些甚至選擇背賃灣等。

但當被問及支持其選擇之最重要理由時，竟然有六成以上不能舉出任何理由。其中三成沒有作答，而三成選答「其他」的，其理由竟然大部份說很難解釋，無所謂，不清楚或說現在就是西貢區。調查者認為這反映出選民作答的理智和對行政區劃分的觀念，不但薄弱，而且混亂。

調查者又透露：選擇觀塘行政區的四十一人中，有十五人以「距離調景嶺較近」為最重要理由，選「將軍澳新行政區」的五十九人中，有卅三人以「距離調景嶺較近」為最重要理由，選西貢區的八十七人中，只有六人以「距離調景嶺段近」為理由。

另一方面，調查者在考慮分區理由上又發現選民逐不重視「能得更多資源」或「行政效率比其他區更好」。因為選前者只有百分之四點三，而後者只有百分之三點四。調查者指出調景嶺區議會民選代表認為在行政分區劃分時，要以「能獲得更多的資源」為最重要理由，這反映出一般選民與民選區議員對行政分區劃分時，意見有所分歧。

針對上述分析結果，調查者向有關方面提出建議：政府及民選區議員應主動地向居民交待，解釋調景嶺納入西貢行政區的原因及可能產生的矛盾現象，讓居民表達意願和提出建議。

另外，政務處及各有關政府部門應正視調景嶺的分區和行政問題。尤其是區域市政局職權，包括環境衞生，但現時調景嶺則由房屋署負責，政府部門向應小心避免行政混淆而資源浪費的現象。

調查者又建議倘若將軍澳發展新市鎮成為獨立行政區，或撥入觀塘作第二區，調景嶺納入這些區域比西貢區更合理。（新）

（一）離島區議員馮子庚（左）頒贈紀念盾與「馮北財盾」橋牌賽長洲組冠軍戴錦牛，羅宇咨。（二）新界婦孺福利會慶祝母親節在青松觀合影。

長洲橋牌公開賽
好手參賽下完成
全場冠軍李尚鏞李健強

（特訊）區域市政局離島區民選議員鄺炳有表示，青年人除了須要參加一般動態的康樂活動外，還應該培養對靜態文娛活動的興趣，以便得到更全面的發展。

鄺氏于出席長洲橋牌會主辦之第二屆「馮北財紀念盾」橋牌公開賽頒獎儀式時指出：橋牌活動對年青一代之健康成長幫助甚大。他認為橋牌應在長洲大力推廣，並希望港九各區橋手以後多些與長洲橋手交流，使文娛活動發展能進一步超越地域的界限。

「馮北財盾」橋賽舉行時雖然天氣惡劣，但仍不減從港九新界遠道前往長洲參賽各健兒之熱誠，參賽好手達數十對之多，整項賽事在一片歡愉友好氣氛下順利完成。

頒獎儀式於下午三時半在長洲東灣青年中心舉行。主禮嘉賓除該會贊助人鄺炳有外，尚包括該會名譽顧問馮子庚議員及名譽會長馮子新。

是項比賽長洲組冠軍為戴錦牛、羅宇咨；亞軍陳悅貴、陳景文；季軍關斯強、趙玉貞。全場冠軍之得主李尚鏞、李健強；亞軍戴錦牛、羅宇咨；季軍陳悅貴、陳景文；優異關斯強、趙玉貞、朱劍虹、蘇松光。

長洲橋牌會主席林潔聲事後透露：該會在今年八月間將另舉辦一項暑期青少年橋牌公開賽，並計劃在年底舉辦首次離島八區橋牌友誼大賽，使散居各島嶼之橋手能有機會共聚一堂，互相切磋，藉此加強離島居民間之聯繫及對文娛活動之共同興趣。

區域市政局合併市政局
可節省資源並適當調配
調景嶺座談會溫悅球建議當局考慮

（特訊）區域市政局議員溫悅球建議當局於明年檢討現行政制時，考慮將區域市政局與市政局於一九八九年合併為一局並另外命名，使資源得以節省如適當調配。

溫悅球昨日在調景嶺一個座談會中稱：如果兩局合併，兩局轄下設施將可共用，而兩局轄下行政機關的員工亦可共同培訓，使兩局資源得以節省。

他又表示：在兩局合併後，文康市政科亦可以同時撤消，該科現行工作可歸由兩局統一後的行政機構負責進行。

此外，溫悅球又認為政府於檢討政制時，考慮減少直接選舉。他指出，自從政府於八二年實施地方行政至今，其間已經歷兩次區議會選舉，太多直接選舉，除了造成傷感情外，並促使社區關係過於政治化。

另一位區域市政局議員王水生昨日亦有在座談會上講話，他謂若要使代議政制成功推行，政府，選民及候選人三方面都有責任。政府應要推廣公民教育，選民則須積極監察及支持議員的工作，而候選人在競選時應根據區域市政局的權力範圍發表工作抱負，切勿強調自己萬能，是救世主，令選民產生錯覺。（新）

對收地範圍及賠償細則未能解決
改善九華徑村計劃
村民不滿反對進行
官民會談引起鼓噪結果不歡而散

（特訊）葵涌九華徑村住戶昨日在政務處與政務主任及拓展署工程師商討該村防洪及鄉村改善計劃，由於出席者所開條件未獲滿意答覆，以致會議不歡而散，甚至有人於中途拂袖而去。

政府在九華徑村進行的防洪及鄉村改善計劃未能順利獲當地村民接納，主要原因是有村民認為當局未能解決以下三項問題：（一）明確的收地範圍，（二）收地賠償細則，（三）由於當局計劃將低窪地帶填高兩米，於豪雨時洪水可能引至附近地勢相對變低的村屋受影響。

廿七位村民代表昨日向葵青政務主任田卓賢及拓展署工程師石柏德提出上述要求時，由於得不到滿意答覆，結果引起鼓噪，反對是項計劃進行。

九華徑村有村民七十四戶，政務處昨日原約請全體住戶表決是否願意接納九華徑村改善計劃，在會議前，政務處已收到四十四封書面覆信，其中十九封表示贊成，十八封反對，十封無意見。

葵青政務主任田卓賢最後通知村民須於明日下午五時以前向政務處通知是否願意接納是項計劃。（新）

葵涌麥理浩中心辦
工友展能訓練計劃
渡假營及標誌設計

（特訊）葵涌聖公會麥理浩夫人中心於六月八至九日（星期日一）假麥理浩夫人渡假村舉辦「夏日趨遊」渡假營。目的是為葵涌區學生提供有益身心之康樂活動，希望藉此能平衡學生的考試壓力和舒暢身心的好機會。內容包括繩網，桌球，箭藝，網球，溜冰，游泳和單車等，費用：會員四十，歡迎十六歲以上之學生參加。查詢：〇—二三五二二六五或親臨葵涌和宜合道廿二號名

又：該中心工業社會服務部屬下之葵涌工訊工友刊物編輯小組將於本年六月至八月期間舉辦一項「夏日彩虹」工友展能訓練計劃，目的在訓練及培養在職的年青人有盡展所長的機會以服務社會。計劃的內容包括口才訓練，人際關係，領袖訓練及活動帶領技巧等。該項活動安排於每個星期六晚上八時至九時半假北葵涌和宜合道二十二號聖公會麥理浩夫人中心舉行，現已開始接受報名，歡迎有興趣的在職青年朋友參加，報名請到該中心地下詢問處或致電〇—二三五二二六五查詢。

又：為響應本年度全港暑期活動及國際和平年，聖公會麥理浩夫人中心之暑期活動統籌委員會現舉辦一「標誌設計比賽」主題是：「關心社會，認識香港」，及「和平友愛，善睦鄰」，歡迎區內有興趣設計之人士參加。參加者可將作品設計在中心特別提供的唔紙上，後寄交本中心。獎品豐富，該中心並會將優勝作品作為本年度各項暑期活動推廣活動用途。查詢請電〇—二三五二六五或親臨葵涌和宜合道二十二號（新）

新界婦孺福利會舉行
敬母家庭同樂日
區議會贊助招待婦孺

（特訊）新界婦孺福利會為慶祝一年一度母親節，特招待區內婦孺作小旅遊，並在青山青松觀舉行「敬母家庭同樂日」。

此項慶祝母親節活動並由元朗區議會贊助。婦孺們當天乘坐豪華遊覽車出發，其後抵達青松觀，享用素筵，並在呂祖大殿對開舞台欣賞魔術特技表演節目，每一參加者並獲派發紀念品一份。

赴會者有該會主席梁省德太平紳士，副主席林玉玲，劉朱瑞蘭，鄭陳達枝，黃潔芳，會董陳明輝伉儷，李盛白，鄭啓濤，鍾紅英等百餘人。（君）

大嶼山居民組成協會
關注民生各問題
選出第一屆執行委員

（特訊）大嶼山居民協會，已於日昨選出第一屆執行委員會，由甘水容擔任主席，李浩文、曾金文分任第一及第二副主席，王沛濃出任秘書，陳武榮負責財政工作，而總務由林仲堂擔任，陳爵，曾鳳巖、曾官興及李德昌出任聯絡，而袁哲之，劉賀泉及何仲全為委員，李國華則任候補委員。

新任主席甘水容於選舉後表示該會是以關注大嶼山居民公衆事務，改善民生及爭取權益為宗旨。他除了讚揚籌備委員會過去積極為居民服務，爭取權益外，並表示未來會繼續關注大嶼山居民的民生問題，特別是交通服務的改善，橫頭村遷拆問題、食水供應問題等。該會亦將邀請各界人士出任顧問，以促進會務的推行。（新）

清潔香港　人人有責　大家合作

綠化地方・改善環境
屯門山景邨舉行植樹日

（特訊）屯門區昨舉行「山景邨植樹日」，請由政務專員謝肅方，屯門鄉事會副主席陳永慶，文康主任周啓邦，區議會環境改善委員會主席曾紹偉，警民主任陳麗婷，房署經理何奕智，陳官賜，建築師華禮樂，設計師米諾賢等聯袂主持剪綵。

盛會首由屯門區清潔香港運動小組委員會主席王健致詞，述及山景邨植樹由屯門區議會撥款，房屋署及有關部門協助下達成，藉以綠化地方及改善環境，意義深遠。

植樹地點在山景邨安樸對開山坡，所植樹木名堂有：水黃皮、吉祥菓、火山榕，刺桐，假苦提，金絲桃，黃鐘及壺美梨等，均由上述官紳聯手施種。

參加者尚有：鄉會副主席陶謐籌，區議員鄧棟朗，陳天生，蘇福龍，陳譚進，梁仁華及學生、義工等數十人。（君）

沙田小瀝源建分區警署
明年十一月完成

（港訊）建築署現招標承投，在沙田小瀝源興建一分區警署。

這間警署樓高八層，建於兩層高之平台建築物上，內設辦公室，報案室及宿舍。

此外包括地底油缸及一座單層之附屬建築物，內設變壓房、危險品儲存室、汽車修理處、狗房及儲物室。截標日期為六月六日正午十二時。

工程將於八月展開，明年十一月完竣。

新界老人中心廿四間
屯門增至六間續擴展
按安老服務目標・每三萬人有一間

（港訊）社會福利署屯門區總福利主任陳自謙昨日：踏入八十年代以來，由於確認「社區照顧」的安老政策，本港的安老服務得以有系統的發展。

陳氏在美中浸會蝴蝶邨老人中心開幕奉獻典禮時說，「社區照顧」的目的，就是透過所提供的服務，讓協助老人留在他們所熟悉的環境下繼續生活。這樣既可保存我們優良的敬老傳統，而社會亦承担照顧老人的部份責任。

陳氏說：「使老人生活得滿足和快樂，在家庭上和社會上受到應有的尊敬和關懷，就是我們每一個市民的責任。」

他更呼籲老人不應該因自己年老而悲觀。他們應該積極的開放自己，嘗試去適應社會。

陳氏指出，現在香港六十歲以上的人口超過六十萬，佔人口總比例百分之十一強，因此安老服務日漸受到重視和關注。

現時政府及資助團體所提供的安老服務包括現金援助，醫療保健，居屋、交通、日間護理之心，家務助理、飯堂、浴室、衣物洗滌、老人中心及住院照顧等。

根據政府的安老服務目標，在每三萬人口的社區，就會有一所老人中心，為區內的老人提供文娛、康樂、社交、休憩、諮詢等服務。

現時全港已有七十六所老人中心，而其中二十四所則在新界。

陳氏說，蝴蝶邨老人中心是屯門區的第六間老人中心，另外還有數間老人中心會配合屯門的發展而陸續投入服務。

他又讚揚美中浸信會在香港除了宗教服務之外，還致力於關懷社會，服務市民，積極參與社會服務。

本港新聞

介紹最新出版物及文具產品
香港圖書文具展覽
大會堂開幕展出共十天
顧國華沈本瑛主持剪綵

（特訊）由香港書籍文具業公會主辦的第廿一屆書籍文具展覽會，昨日假大會堂低座展覽廳開幕，並由該會永遠名譽會長顧國華主持剪綵儀式。

香港書籍文具業公會主席沈本瑛在開幕致詞時稱，該會主辦展覽會的目的，除了介紹最新的出版物和文具新產品之外，也讓各界可以從產品的變化和改進看到香港社會的進步和發展。

他說，香港是一個商業高度發展的城市，又是世界第三大金融中心，而在文化方面，和世界任何國家和地區比較，也是站在發展的前列。圖書文具作為提供各種知識，提供文教及工商用品，一直扮演著重要的角色，所以我們每一屆的展覽會，都能夠為各界重視，是理所當然的。

沈本瑛稱，這一年來，由於受到世界經濟不景與及其他因素的影響，香港工商業正處於艱苦時期，書籍文具業當然也不能例外，尤其是今年來，港元對各國貨幣的無形貶值，出版成本，來貨價格不斷上漲，做成經營成本上的困難，不過，香港過去曾經歷各種各樣的困難，都能應付過去，希望本行同業，和衷共濟，打開一個新局面。

參加今屆展覽會的商號共五十家，其中書籍佔十七家，文具佔三十三家，從昨日起一連十天在大會堂低座二樓展覽廳舉行，歡迎各界人士免費入場參觀。

本報將於本月二十日出版「第廿一屆圖書文具展覽」特刊，詳細介紹多個商號的新產品，敬希讀者留意。（積）

圖：香港書籍文具業公會主席沈本瑛致詞，右三為該會永遠名譽會長顧國華。（本報攝）

警察有適當權力
始可對付三合會
林彥明主持輔警結業禮

（特訊）中環分區委員會主席、中西區撲滅罪行委員會委員香港北區扶輪社候任社長新界婦女會法律顧問政府司機職工會法律顧問、英皇御准香港賽馬會華人職工會法律顧問林彥明，昨（十六）日下午六時三十分在九龍灣輔警總部主持檢閱中區輔警週年集訓結業典禮時致詞指出：大家都知道香港的內部安定是絕對重要的！維持內部治安，除了正規警察之外，還有輔助警察隊，在各方面協助正規警察維持香港內部的安定，我們已經知道，政府已經提出一份報告書，建議用種種方法來對付騷擾內部治安的三合會，將來推行消除三合會的各種辦法的時候，皇家輔助警察隊就可以作出特別的貢獻，因為輔助警察每人都有自己的工作崗位，對社會能深入了解，這點對於消滅罪行的工作將有好大的幫助。

有人說，警察的權力不要太大，請問要對付三合會，如果警察無適當的權力，怎可以對付三合會的活動，而且講人權的人們，一直在講警察會濫用權力，侵犯人權，但是三合會對一般市民的威脅，也是侵犯到人權，可是並沒有人提出市民的人權是受到三合會的侵犯。

我相信警察不會濫用權力，而你們是需要適當的權力，才能完成任務，消滅罪行的！

檢閱儀式由陳國根警司，黃家俊警司陪同輔警區館隊委歡迎。

圖：中環分區委員會主席中西區滅罪委員林彥明，檢閱中區輔警集訓結業典禮。（本報攝）

岑貫體育會
第六屆就職

岑貫體育會昨假沙瀝道冠江酒樓舉行第六屆理監事就職禮，立法局議員鍾沛林監誓，市政局議員范錦平頒理事證書，深水埗區議員廖子強頒監事證書，中華國術體育總會主席蘇源頌發會長證書，蘇源師傅致詞，觀禮首長，同鄉宗親甚衆。

紅十字會應中國之請
代尋在港散失親友

（港訊）香港紅十字會接獲中國來信要求協助尋訪在港失散親友下落，現資料提供如後：

（一）尋徐慧英，女，年卅六，東埔埔華僑，在七二年離開金邊，後於香港生活。父名徐高昭，母名吳木。（RHK 六九三二）

（二）尋鍾阿月，女，年七十二，東埔寨華僑。於七三年携同女兒江惠珠，江惠君來港（RHK 六九三六）

（三）尋黃曼華，女，年約四十，曾任職教師，前居於九龍彩虹村虹霞樓。父名黃錫輝（RHK 一四八八三）

（四）尋陳鉅雄，男，年五十七，廣東順德人，曾於灣仔群利餅家任職貨車司機。父名陳鉅根，母名黃潤田，妹名陳育冰，年六十九，妹名陳翠男，年五十六，與父名黃棠，前居於九龍西洋菜街一六二號。（RHK 一五四八九）

（五）尋黃來發，男，年約八十，廣東順德人，前居於香港中環鴨巴甸街四十二號。妻名陳秀霞，第名黃劉朱，年約七五，黃田公，年約七十。（RHK 一六〇一九）

（六）尋潘強，男，年五十二，前於高陞戲院對面開設補鞋檔。妹名潘扃。（RHK 一六〇三一）

（七）尋陳德安，又名陳雄英，男，年六十五，廣東汕頭人。父名陳亞錦，母名黃巧，弟名陳德輝，年六十三。（RHK 一六〇四四）

（八）尋吳瓊珠女，年六十，前居於九龍寶光道四十一號。父名吳學見，母名譚女，妹名吳玲珠，年五十八，弟名吳行能，年五十六。（RHK 一六〇四五）

如有上列人仕之任何消息，請與香港紅十字會尋人服務部聯絡。地址：香港夏慤道柏立基夫人紅十字會總部電話：五—二八〇二一內綫二十六。

吳傑甄文活結姻親
吳子文甄翠明締結良緣

（港訊）台灣中國石油股份有限公司顧問，中華台北游泳協會常務理事吳傑王麗影伉儷之長公子子文，與港商甄文活余月紅伉儷之次女公子翠明小姐，於昨（十七）日在美國羅省首府薩克里蒙托舉行婚禮，乾坤兩宅是晚聯假二埠香琼林酒家設喜宴款宴親友，場面熱鬧。

新郎吳子文君年青有為，畢業於台灣大學，年前赴多明尼加經商，現在羅省經營餐飲業，新娘甄翠明小姐，幼承庭訓，肄業本港培元書院，隨轉學美國羅省那沙緬度學院，為商科畢業生，一雙新人志趣相符，今結成終身伴侶，定卜白頭偕老，舉案齊眉。

吳子文甄翠明新婚儷影。

麥可喜添通訊設備
加强全球客戶服務

為公司行號提供能源資訊著稱的——麥可喜出版公司，經已安裝最新TELEXBOX—，通訊界面設備，用以改善該公司因通訊故障所遭至的不便和金錢損失。

TELEXBOX—，在本港乃由DATACRAFT HK負責代理供應，它是一款精密的通訊產品，能將電腦所存儲的資訊，直接透過國際電訊網絡交互傳遞。另外，它並極易安裝，且無需加添其他的件或軟件。

據麥可喜出版社太平洋區電子資訊系統部經理史第文表示：「作為出版公司，最重能以第一時間向客戶提供最準確的資訊，我們乃利用大量連以電腦系統之端機。」

史氏解釋稱：「TELEXBOX『能夠省去一般輸入電訊之操作過程，而能直接將電腦資訊傳送至客戶的電訊終端機。』雖然麥可喜之資訊服務主要以電子郵遞為主，但其屬下客戶亦有不少未能以電子郵遞系統連絡，但可以電訊連絡。

通訊網絡，服務全球客戶，部份地區甚至於電話設備均未至盡善。」

史氏並謂：「我們的客戶向來要求迅速而又準確的資訊，故特選用以電訊作為後備，而當原本以電話為基礎的電子郵遞系統遇有故障時，即能馬上作出替補，利用電訊直接傳遞電訊所記存的資訊。

此外，透過該設備，所有輸入之電訊均會被記存於電腦系統之內，並且即時打印出來，而電腦還能將所有輸入之電訊記存檔和作索引。」

史氏最後說：「透過DATACRAFT所提供的最新設備，本人深信，本公司除能如往常利用電子郵遞網絡為客戶提供資訊外，並能為其他依賴電訊之客戶提供同樣的資訊。」

DATACRAFT COMPUTER AND COMMUNICATIONS SYSTEMS專門代理各款先進數據通訊設備，和有關的電腦系統，並提供顧問服務，其澳洲母公司並是世界著名的數據通訊設備。

九龍道德會龍慶堂
廿二週年就職典禮

（特訊）九龍道德會龍慶堂，昨日下午六時在該堂舉行慶祝廿二週年紀念，第十屆董事就職典禮，並設素筵招待嘉賓。

敦請深水埗政務專員謝德根主持監誓並致訓詞。香港道教聯合會主席湯國華及該會名譽會長伍族操分別頒發聘任書。

與會嘉賓及該會首長有：吳多泰、朱達芬、廖子強、周敏、吳耀東、鄭錦華、盧蓬生、張漢之、夏國璋、蔣忠中、洪偉民、潘祥、朱百祥、蔡達甲、容華根、霍宗傑、區廣強、吳紹華、區涵、黃蔭生、任少強、劉耀明、黃盈、夏子超、朱乃立、黃江憲、張典兆等數百人。

主席黃桂在致詞中指出：「本堂宗旨為社會人羣謀求福利，敬老濟貧，並計劃施贈醫療服務，希望社會各界熱心人士大力支持，將本堂發揚光大。」主禮人謝德根專員致詞謂：「龍慶堂創立已有五十六年悠久歷史，以發揚三教傳統精神，啓發人心齊向至善為宗旨。希望第十屆董事會同人，秉過去善行努力，更進一步，推廣辦理贈醫贈藥，提倡敬老活動，資助失學兒童，使一般貧苦大衆，有機會入學讀書，學成為社會服務，做個好青年。」

第十屆新員如下：會長：黃桂，副郭永熾、黃道益、李應年。總務：黃光祖、黃賢、黎梓卿。財務李琳、李應年。秘書：趙有基。交際：霍達新、黃漢波。稽核：黎梓卿、黃道益。文書：朱叔達、黃功驊。調查：溫昆堅、何竹泉。經善：黃醒中、柳子元。聖事：馮昌女、湯昌富。經懺：關長惠、關昌果。（奕）

圖：龍慶堂昨舉行第十屆就職禮，主禮人政務專員謝德根、道教首長湯國華、伍旋操與會長黃桂、柳子元等合照。（本報攝）

德教保慶愛壇
祝太子聖誕聯歡

（港訊）德教保慶愛壇，觀塘翠屏道邨各界，昨（十六）日慶祝太子千歲寶誕，首長劉世仁，陳味，劉明興，黃潮平，郭學文，魏偉新，章成孝，蔡益勝，史明深，林超等拈香參拜，祈求合境平安，社會安定繁榮，晚上設宴聯歡，與會嘉賓有姚志文，馮寶和，關志全，郭慶利，胡錦波，李鐵如，陳妙貞，彥卓等數百人，場面熱鬧，聘新天藝潮劇團演梨三天（由十四日起至十六日）助興。

華僑日報六十一週年紀慶徵文繪畫比賽啓事

敬啓者：本年六月五日，乃華僑日報創刊六十一週年紀念，循照向例，舉行徵文、攝影及繪畫比賽（章程另訂），各種徵文以稿簡能洽為主，一經刊出，當致薄酬。

各項徵文，如引述數字及名人言論，如非必要，一二句已足，幸希合作。

公開組（限三千字）
A、穩定繁榮順利過渡是今後十年最主要工作
B、反黑報告與人權及外埠什賭合法的商榷

婦女組（限二千五百字）
A、敬老慈幼尊師重道家庭學校共同教育下一代
B、毒品與色情暴力刊物是家庭最大敵人

大專生組（限二千五百字）
A、論政要有建設性可行性切忌空談與人云亦云
B、區議會與市政局職權應從速釐定

高中生組（限一千五百字）
A、第三家大學的構想
B、公民教育始於家庭成於學校最終在社會實踐

初中生組（限一千字）
A、黑勢力與黃色暴力刊物對青年之毒害
B、從個人經驗看香港交通不足

高小生組（限一千字）
A、童軍日行一善應適用於全體學生
B、學生在公衆場所應自重自律

上述徵文：定五月二十日截稿，以郵戳為憑：（一）請勿一紙寫兩面，（二）請勿擴寫及字跡潦草，（三）請入信封，勿作捲筒式，以利拆閱（違反上述條件，有權不閱卷），（四）來稿信封面書明應徵何種徵文，（五）來稿寄荷李活道一一〇號華僑日報總社。提早來稿，優先審閱，並請另紙寫姓名、性別、年齡、地址、學歷或工作單位及身份證號碼，附在稿末。

稿酬

公開組：冠軍一千元，亞軍八百元，季軍七百元。

婦女組、大專組：冠軍均為八百元，亞軍六百元，季軍五百元。

高中生組：冠軍五百元，亞軍四百元，季軍三百元。

初中生組：冠軍四百元，亞軍三百元，季軍二百元。

高小生組：冠軍三百元，亞軍二百元，季軍一百元。

繪畫比賽

組別：分高小、初小、幼稚園三組，每組各設冠亞季軍各一名。獎金：冠軍三百元，亞軍二百元，季軍一百元，每組設優異獎若干名，各致薄酬。

高小組
A都市風光（港九新界市區新建設，如天橋地鐵，高樓大廈，鬧市行人熙來攘往）
B我愛旅行（假日郊遊，你喜歡到那兒去，畫下來，讓大家分享）

初小組
A渡假去（如何渡過快樂的假期，各有所好，旅行、打球、或者什麼）
B狂想曲（未來的世界將是如何，憑自己的想象力畫下來，愈是新奇有趣愈妙）

幼稚生組
A我的寵物與玩具（小狗，金魚，小貓或是什麼，我喜愛的是什麼玩具）
B我愛遊戲（喜愛是滑梯、跳飛機，或者什麼都可以畫下去！）

畫幅：畫紙尺度請勿小於十五吋乘十一吋，勿大於二十四吋乘十五吋。即日起收件，五月廿四日截件，應徵者請另紙寫姓名、性別、地址、校名、班級及組別，貼於畫後，以便通訊。

來稿封面書明「徵畫」請寄荷李活道華僑日報。

本港新聞

沙田區賽事展開小孩活潑可愛
新界各區初賽結束 兒童健康情況滿意
港九區初賽下週日分三地舉行

（特訊）昨日早在上午九時許，一百五十多位小朋友已把沙田瀝源健康院三樓擠得水洩不通，爲的是參加由本報主辦，醫務衛生署贊助的第十六屆兒童健康初賽。

大部分到場的小朋友面上都滿是活潑的笑容，看起來都是那麼精神奕奕；但是，有一小撮的小朋友，便顯得有點兒緊張和驚慌。

雖然，參加是次初賽的小朋友相當擠擁，但不到兩句鐘，所有小朋友體檢的工作都已完成。

接受身體檢查後，小朋友更獲得一份精美的禮物；同時，健康院更放映一套有關牙齒保健常識的電影，招待到場小朋友。

電影是一個童話故事，以簡易明白的內容，將保健牙齒的知識灌輸於小朋友。

最後，在評選進入複賽小朋友資格時，發現大部分未被取錄的小朋友，都是因爲身體過胖的緣故。

而是以往多次初賽中，亦發現有不少參賽小朋友出現身體過胖的情況。

根據健康比賽醫務人員表示：部分家長誤以爲「肥胖就是健康的象徵」其實這個觀念是非常錯誤。她說：部分父母硬將過量食物，給子女進食，只會造成小朋友嬰食的傾向對小朋友日後的身體發展有著不良的影響，並呼籲：家長要注意的事情的嚴重性，而要培養小朋友對「健康之道」有正確的認識。（翠）

（另訊）新界各初賽已全部結束，成績令人非常滿意，而港九市區的初賽則訂在下週日（廿五日）舉行，場地分別位於港島的灣仔鄧肇堅醫院，九龍的九龍醫院及油蔴地賽馬會診所。

晉入新界區複賽的小朋友將分別在五月廿六日至三十一日再行角逐，成績最優異者引晉入六月廿一日假沙田瀝源健康院舉行的新界區決賽。

兒童健康比賽（沙田）昨舉行初賽。（上）醫務衛生署除爲兒童檢查健康外，並安排一套兒童益智電影給參賽兒童參觀。（下）醫務人員悉心爲兒童作初步檢查。

執行委員會第四次會議昨舉行
諮委要起帶頭作用 將主動徵市民意見
策劃組研究未來四年工作程序

（特訊）基本法諮詢委員會執行委員會之小組策劃委員會，將會研究未來諮委會未來四年的工作程序，而諮委會亦會盡量主動諮詢市民對基本法的意見，以便起帶頭作用。

諮委會執行委員會第四次會議昨日在諮委會辦事處舉行，副主任黃麗松說：會議討論過執委會的一般工作原則問題，大家認爲應盡量主動諮詢市民對基本法的意見，帶頭將意見轉達草委會，不是草委會做了才跟着走。

他舉例稱：草委會第二次全體會議討論基本法結構問題，其實諮委會於三月底四月初時，已將諮委會收集所得的意見，轉達草委會秘書處。

諮委會副秘書長邵善波補充表示：起草委員會秘書處在起草基本法結構草案時，相信是有充份考慮諮委會在三月初及四月初遞交諮委分六批討論的報告書和七十多個團體的意見，因爲根據統計，基本法結構草案一百廿多條中，有一百一十多條與諮委會所提交的相同，其餘十多條也以不同形式或有些少更改後，亦已包括在附帶草案的備忘錄中。

另外，黃麗松稱：會議議決諮委會未來四年的工作程序，與起草委員會間建立聯繫，交換意見的方法，交由小組策劃委員會研究，而小組策劃委員會將於一星期內開會討論，待下次執行委員會審議通過。

對於工作程序委員會關於修訂「全體會議細則」的報告，會議議決押後下次執行委員會審議通告。

再者，會議討論了部分委員來函建議成立教育工作委員會事宜，提出建議的委員指出：爲了使香港市民能夠清楚知道有關基本法對香港前途的影響作用，以及有關基本法的起草過程等，建議諮詢委員會成立一個教育工作委員會，有系統地推行有關基本法知識方面的宣傳和教育。會議認爲根據會章，此類工作不在本會工作範圍之內，故不擬設立該委員會。但若有團體推行此類工作，諮委會樂意提供資料。

會議並聽取了第一批交流參觀團籌組的報告，第一批將於六月四日出發，團長爲徐是雄，副團長爲文世昌，秘書爲徐慶全，交流團將就「基本法結構（草案）」的綱目和內容，與起草委員會有關人士交換意見。

昨日會議由安子介主任主持，出席會議的有毛鈞年、王寬誠、吳康民、李啟明、阮北耀、查良鏞、高苕華、張健利、郭元漢、梁振英、黃保欣、黃麗松、楊鐵樑、鄺廣傑，請假的有江德仁、郭志權、嘉道理、羅德丞。

會議並議決於七月十二日召開第五次執行委員會會議。（挺）

諮委成員陸冬青逝世 補缺問題日後再考慮

（特訊）基本法諮委會執行委員會第四次會議昨日舉行。

副主任黃麗松在會上指出：與會委員對陸冬青委員的逝世深表惋惜，而昨日會議未有討論補缺問題，但執委會遲早會考慮。

諮委會執委會昨午與部份諮委顧問共進午膳。小圖爲諮委會執委會第四次會議昨舉行，副主任黃麗松及秘書長毛鈞年。（本報記者攝）

諮委執行委員 感謝顧問幫忙 昨設午宴招待

（特訊）基本法諮詢委員會執行委員昨日與十五位諮委會顧問及法律顧問首次共進午膳，彼此交流對諮委會工作的意見。

主任安子介在聚會致辭時說：感謝各顧問慨允幫忙，並指出基本法起草過程現在剛進入實質階段，在草委二次會議所決定的只是基本法結構，而細節內容有待此數年間逐步寫成，諮委此後工作，將會陸續送交各顧問，歡迎他們提意見。

安子介並邀請各顧問出席八月三十日的諮委會第二次全體大會。

出席午膳的顧問及法律顧問分別是小竹昭人、白朗、伍啟材、列顯倫、胡百全、馬蒙、馬可飛、馮秉芬、姬達、梅本章夫、楊原保、陳紘、陳有慶、潘樑偉、羅徨群。（挺）

學友社熱綫 招義工人員

（港訊）學友社將於本年度中學會考放榜期間繼續主辦一連串升學及就業輔導服務，包括升學及就業資料中心開放、講座、免費派發中五生出路指南、熱綫電話輔導及學生大使計劃等等。

該社現正招募義務輔導員及工作人員。參加者須年滿十八歲及中五以上程度，成熟與樂於助人。各參加者將於六月底起接受有關訓練課程。

訓練課程將以講座、小組討論、個案分析、角色扮演等形式講授輔導技巧、會考生之心態及面對之困難，就業升學資料的認識與熟習等。參加者於受訓期間，亦可參與有關之籌備工作，如資料搜集及整理，編輯採訪，聯絡，宣傳等。受訓後各參加者須於放榜期間於該社深水埗社址輪值，接聽電話及與諮詢者面談。

報名請往該社索取表格，或附回郵信封寄九龍深水埗長沙灣道一四一號十三樓或香港北角英皇道三九五號A座廿四樓四室。查詢電話：三－八一二二五二及五－六三二五六五。截止報名日期：六月十六日。

新華社招待各級議員
參觀兵馬俑
至今有18萬人參觀 年底再展皇室用品

（特訊）新華通訊社香港分社昨（十七）日安排多位分別來自立法局，行政局，和區議會的議員，和街坊會首長，共約二百多人，參觀正在港島灣景中心舉行的「秦始皇兵馬俑展覽」。

是次活動中，除參觀展覽外，更設有講座，由中國文物展覽館專家傳小清，講有關近年在陝西省考古的發現，同時，更放映一段考古工作人員發掘兵馬俑的情況。

該展覽自今年二月一日起，開始展出，到現時也漸近尾聲，展期至本月卅一日爲止，而至目前爲止，已有十八萬人士前來參觀，其中，以學生居好。

展覽內容，包括：有着不同姿勢的陶俑，及其仿製品，陶鞍長，更有在俑坑出土的青銅兵器，如銅劍，箭鏃，銅弩機。另外，秦代的銅幣，銅枚，兵符，秦磚瓦當等，亦一併展出。

根據中國文物展覽館傳小清透露：展館會於今年兩月展出北京故宮皇帝和皇后日常生活用品。（翠）

多位議員參觀「秦始皇兵馬俑展覽」。（本報記者攝）

福建省外事辦四人代表 應布義德邀請明日訪港

（港訊）政府發言人昨日宣布，福建省外事辦公室一個四人代表團，將應政治顧問布義德之邀請，於星期一（五月十九日）訪問本港。

代表團由福建省外事辦公室副主任余光魯率領。

今次的訪問是繼政治顧問及人民入境事務處處長於去年五月訪問福建而作出目的是加強福建與本港之間的關係，並使到來訪者看看本港的最近發展。

港府已在五月二十日至二十二日期間，爲他們安排一個三日活動行程，包括參觀各政府部門及感興趣的地方。其後，代表團將在本港作私人逗留，並將於本月二十六日離港。

統計顯示市民遷入新界劇增
觀塘及港島東南區 過去五年人口仍增
市區其他地方全面減少

（特訊）統計處統計師李建德透露：今年三月進行的中期戶口統計顯示：雖然許多居民在過去五年從市區（港島及九龍）遷入新界，引致新界人口全面增長，但市區各分區的人口並非全面下降，其中觀塘，南區及東區的人口仍有增加。

李建德說：與一九八一年，戶口統計比較，市區人口三百六十三萬三千減至現時之三百四十八萬八千，減幅爲百分三點九佔現時全港人口總數百分六十五。

雖然如此，市區各分區的人口並非全面減少，仍有三區增加，其中觀塘從六十一萬增至六十八萬，增幅百分十一點五，南區從廿一萬七千增至廿三萬八千，增幅百分九點七，東區從四十六萬一千增至四十九萬二千，增幅百分六點七。這三區人口不減反增的原因是有多個新屋邨落成入伙所致。

除上述三區外，市區其餘各區人口均告減少，其中油蔴地及旺角減幅最大，同樣是百分十五點八，前者從十七萬一千減至十四萬四千，後者從廿四萬一千減至廿萬三千。餘下爲灣仔：百分十四，黃大仙：百分十二點六，九龍城：百分之十一點三，中西區：百分八點七及深水埗：百分六點六。

新界人口變化方面李建德透露：新界人口從五年前之一百卅萬四千增至目前的一百八十萬五千，增幅百分之四十四點六，佔現時全港人口總數百分之卅五，增加最多的是沙田，從十一萬六千增至卅五萬八千，增幅高達百分二百零八點六；次爲屯門的十一萬九千增爲廿八萬五千，增幅百分之一百卅九點五；大埔從七萬三千增爲十四萬，增幅百分之九十一點八。

新界各區人口增幅百分比分別爲北區：廿七點二，荃灣：廿二點三；元朗：十三點三；西貢：七點一；離島：二點二；及葵涌青衣區：二。

水上人口從五萬減至三萬六千，現時的人數還不及五年前四分三，平均每年減少百分六點四。

李建德說：雖然中西區，灣仔，荃灣，屯門及元朗的區域界綫在去年三月已重新界定，但這些界定時上述各區就人口方面帶來的改變不大；改變最大的是荃灣，它在八一年只有一個區議會，去年一分爲二，葵涌及青衣脫離荃灣成爲一個獨立區。

他說：目前本港人口總數實五百五十三萬，增幅百分八點四，有關今次中期戶口統計的其餘資料，現由電腦處理，今年十月才可公佈更詳細的最後結果。

長跑籌款聖火出發

蘇丹長跑好手爲卡里發運動援助基金籌款，手持聖火，由喀德滿都出發。他今次將橫越三個大洲，沿途籌款所得，均用作發揚非洲運動之用。

全國廠長經理研討會 六十餘省市幹部參加

（港訊）港人協會與深圳大學繼續合作舉辦「第二屆全國廠長經理研討會」時間由五月十五日至六月中旬，爲期一月，並定於五月十八日（星期日）舉行開學禮。

參加此次研討班的學員約六十餘人包括全國各省、市、廠、礦、企業的廠長，經理及主要管理部門的領導幹部，其中有來自新疆等地區的企業管理人員。

港人協會認爲與深大合辦研討班，將有助於中港之間的了解。於去年合辦了「香港法律課程」及第一屆「全國廠長經理高級研討會」，基於過去的成功經驗及良好的反應，港人協會將負責主講有關香港經濟及法律的課程，並協助組織安排訪港實習。

該班課程包括經濟、管理、法律等，並由深圳市有關負責人介紹深圳特區經濟，中國經濟體制改革，並安排在深圳市參觀學習。

該研討班開學禮將於本星期日舉行參加者包括深圳市政府代表，深圳大學及港人協會代表。

負責此課程安排的港人協會代表爲梁定邦及劉佩瓊。

萬瑞庭音樂基金 笛子好手獲首獎

（港訊）萬瑞庭是一位定居香港之荷蘭富商，他去世前遺言，慷慨捐出港幣一百萬元正，成立音樂基金，以提供獎學金及獎項給一些有需要而又表現卓越之本地青年音樂家。該基金於一九八三年成立，由匯豐銀行信託有限公司及香港管弦協會擔任信託委員。

萬瑞庭音樂基金於本年度開始，每年頒贈一獎項給香港演藝學院之一名最優秀學生。首名得獎者爲年僅廿歲之笛子好手曾文輝。

曾文輝自幼熱愛音樂，中學時期開始研習笛子，並多次在校內演出。八三年加入音樂事務統籌處荃灣中樂團及訓練班。八四年以一曲「鳳凰春色」獲校際音樂節笛子公開組冠軍，同年考入香港演藝學院，主修笛子，師隨鄭濟民。

瑞安與法集團 簽約聯營酒店

（特訊）法國雅高集團和香港瑞安集團本月在巴黎簽訂了一項合作協議，成立新酒店公司。雅高集團是以經營酒店業和飲食業馳名於歐洲。瑞安集團則以建築業見稱香港，以至中國及東南亞地區。

附圖爲萬瑞庭音樂基金委員之一，香港管弦協會常務委員紀大衛教授頒獎予曾文輝，旁爲香港演藝學院中國音樂系主任唐建垣博士。

四月份雨水量 較正常少一成

（港訊）香港天文台昨日發表之每月天氣報告指出，一九八六年一月至四月錄得之雨量爲二百三十六點三毫米，約較正常雨量少百分之十。

在四月二十一日及二十二日錄得的雨量爲一百零六點三毫米，佔全月雨量總和逾百分之九十。

四月的首兩天天氣密雲，沿岸有霧及有微雨，四月一日早上離岸及空曠地區吹強烈東風，氣溫降至攝氏十五點四度，爲全月最低紀錄。

雖然接着三日薄霧持續，沿岸仍然有霧，但四月三日及四日下午陽光普照。四月五日則密雲及有雨。

一股較乾燥的東北氣流於四月六日抵港時，天氣轉晴，但翌日再度密雲。四月八日及九日有雨。

在一股潮濕的東南氣流影響下，四月十日及十一日早晨海上有濃霧，引致渡輪服務中斷。四月十一日，兩艘小輪發生輕微碰撞，有兩名乘客受輕傷。

一股冬季季候風在四月十一日傍晚抵達南中國海岸，當晚及翌晨爲香港帶來強勁東風。

四月十三日初時有微雨，其後間中有陽光。

四月十四日至二十日天氣十分潮濕，沿岸有霧；另一股東北季候風在四月十六日早上抵達本港，並於當日及十七日帶來微雨。四月二十日密雲，市區有雨，但在新界的雷暴驟雨則引致荃灣、元朗及大埔輕微水浸。

四月二十一日天氣再趨惡劣，時常有狂風及雷暴驟雨，旺角及荔枝角部份山坡有巨石墜下，阻礙了交通。

翌日繼續區中有雷暴驟雨，薄扶林有一宗輕微山泥傾瀉報告。

根據新聞消息，廣東省在四月十八日至二十二日受豪雨、雹暴及旋風影響，廣泛地區有損毀。其中有些雹之直徑據報長達二十毫米。

四月二十三日及二十四日，天氣繼續密雲有雨，但翌日除早上有薄霧及沿岸有霧外，天氣大致晴朗。

四月二十六日至二十八日天氣晴朗，陽光普照，四月二十八日下午氣溫升至攝氏三十點五度，爲月內最高紀錄。

翌日即轉密雲，四月三十日更有雨。

四月內只有一個熱帶氣旋在北太平洋存部及南中國海上空出現。肯能在四月二十六日早上於雅浦島東南約二百四十公里處形成爲一熱帶低氣壓，並向東偏東緩慢移動。四月二十八日下午在雅浦島東南偏東約九十公里處轉強爲一股颱風。

肯能當晚漸轉向西移動，在四月二十九日開始轉弱，四月三十日深夜在雅浦島西北約一百七十公里處轉爲一熱帶低氣壓，並以時速十九公里向西南偏西移動。

四月內並無來港航機因天氣惡劣改飛他處。

雷暴警告於四月二十日至二十二日發出。水浸警告則於四月二十一日發出。

紅色火災危險警告訊號在四月五日及六日生效，而黃色火災危險警告訊號則在四月六日及十二日生效。

四月份懸掛強烈季候風訊號詳情如下：

天氣系統	訊號	懸掛日期及時間	除下日期及時間
冬季季候風	強烈季候風	三月三十一日下午十一時三十分	四月一日上午八時四十分
冬季季候風	強烈季候風	四月十一日下午七時五十五分	四月十二日下午三時十分

四月份天氣數字及與正常比較的紀錄如下：

	四月份紀錄	與正常比較
陽光	一百零四點九小時	少十五點三小時
雨量	一百一十五點七毫米	少二十三點七毫米
雲量	百分之七十九	多百分之三
相對濕度	百分之八十四	高百分之一
平均最高氣溫	攝氏二十五點二度	高攝氏零點二度
平均氣溫	攝氏二十二點六度	高攝氏零點五度
平均最低氣溫	攝氏二十點八度	高攝氏零點八度
平均露點	攝氏十七點九度	高攝氏零點八度
總蒸發量	八十九點一毫米	少二十五點三毫米

華僑日報六十一週年紀念攝影比賽

華僑日報創刊六十一週年紀念，爲提倡讀者攝影興趣起見，特舉辦週年紀念攝影比賽（黑白彩色均可），收材以「香港動態」爲主題，舉凡攝得香港人物、建設、風景、名勝、新市容、交通及一切有關香港市民動態之衆生相，俱可參加。比賽分兩組，即公開組與學生組。公開組不論職業或業餘攝影均可參加，學生組則以現在肄業中者爲限。

茲將「公開組」及「學生組」比賽章程詳列如下：

一、參加比賽之照片，以最大不超過16×20英寸，最小不超過8×10英寸，可裱在16×20英寸之咭紙上。並請每張用中文楷書填寫清楚下列表格。題名、地址、用何種菲林、相機、光圈、快門。請小心貼緊，以免脫落。

二、每人參加作品，不得超過六張。

三、參加者之照片不限用何種相機及菲林。

四、獲獎及入選照片，本報有權借用其底片或照片刊印在本報及其他刊物。

五、收卷日期：五月十五日開始。截卷日期：五月三十日。由華僑日報聘請名攝影家担任評判。（如本章程有未詳盡之處，則以評判員之決定爲最後決定，參加者毋得異議）。

六、收卷地點：香港中環砵甸乍街華人銀行樓下華僑日報中區辦事處。收卷處收到參加比賽照片將發回收據。

七、所有參加而未入選之照片，請憑收據，於七月一日至七月卅一日，到華僑日報中區辦事處領回。參加比賽之照片本報自當珍重保存。倘萬一不幸郵誤，遺失，或損壞，本報恕不負責。

八、獲獎及入選之照片，華僑日報有權採用作爲印刷或宣傳之用，不須付任何代價。

公開組獎品列後：
冠軍：華僑日報銀杯一個，獎金一千元。
亞軍：華僑日報銀杯一個，獎金七百元。
季軍：華僑日報銀杯一個，獎金五百元。
優異獎十名：各獲華僑日報銀牌一個，另有名貴攝影獎品，容日公佈。

學生組獎品列後：
冠軍：華僑日報銀杯一個，獎金八百元。
亞軍：華僑日報銀杯一個，獎金六百元。
季軍：華僑日報銀杯一個，獎金四百元。
優異獎十名：各得華僑日報銀牌一個，另有名貴攝影獎品，容日公佈。

姓名：　組別：　公開組／學生組（參加任何一組請將其他劃去）
題名：
住址：　電話：
相機：　菲林：
光圈：　快門：

香港人遊香港
塔門·海下
一日三餐歡樂遊
· 灣景假日酒店進精美自助早餐
· 乘冷氣旅遊車暢覽西貢風光
· 訪白沙澳古村漫步獵影
· 塔門新漢記酒家享用海鮮宴
· 弓背灣遠眺東坪洲海天一色
· 天后古廟進香求安康
· 欣賞塔門著名疊石奇景
· 漫遊全港最大萬宜水庫
· 尖東興隆樓嘗潮州晚餐
日期：5月25日（星期日）
費用：$188
七海旅運有限公司 香港德輔道中華僑商業大廈1802室
牌照號碼：350313 電話：5-413081

地產與樓房
每天收費
三寸半位（一格高）每段四十元
加印紅色每段五十七元半
七寸位（二格高）每段八十元
加印紅色每段一百一十五元

元朗榮華地產
歡迎委託樓宇別墅
村屋農地農場買賣
●協助安排銀行貸款利率優惠
●買賣價格明確保障雙方利益
●客路廣忠誠服務
地址：元朗教育路68號即大坑渠邊
電話：0—788318·0—788301

超值樓宇 割價清貨
旺舖商場十七萬餘元起
舖位每呎只售＄423起
商場每呎只售＄300
屯門新市172地段鹿苑
電話：0-810292
陳氏企業有限公司
九龍尖沙咀麼地道67號半島中心619室
電話：3-679081

誠信大廈
元朗大馬路（恒香餅家對面）地下舖位實四百餘呎地下舖位連臺樓實三千四百呎地庫實四千三百呎3至12樓多層寫字樓576呎—1199呎每呎2元起K7236369安達地產

華僑日報
救童助學
善長仁翁
請解善囊

本港新聞

籌辦「心理健康在香江」運動
提高：認識心理健康
目前本港約二十萬人具有精神病徵
連串活動介紹精神病治療復康服務

（特訊）香港社會服務聯會精神病者協調委員會主席陳若珠昨日指出：目前本港約有二十萬人具有精神病徵，其中有兩萬人需要治療及康復服務。這些人大多數在接受治療及復康服務後，是可以重新投入社會。

陳若珠認為，建立一個心理健康的生活，與互相關懷的社會，同樣是重要的。

她表示：為了推動積極的心理健康及使市民了解提供精神病患者及康復者的各種服務，香港復康聯會（社聯復康部），於今年舉辦一個名為「心理健康在香江」的運動。內容包括由香港復康聯會主辦一個題為「情緒」的攝影比賽和一個心理健康展覽。此外，十多個政府及志願機構，為了響應這項運動，亦會在這段期間舉辦二十多項活動。

該運動的展覽會籌備委員會主席陳盈麗女士指出：是次運動的其中一個重要項目，是透過展覽形式，提高市民對心理健康的認識。展覽的主要內容，將環繞在心理健康，精神病的認識及各種精神病的治療及復康服務。

展覽共分兩次舉行，首次將於五月廿四日至廿七日一連四天於尖沙咀新世界中心二樓行人天橋舉行，第二次則於七月十一日至十四日在沙田新城市廣場舉行。

除了圖片展覽外，還有幻燈放映及電腦遊戲。電腦遊戲的內容除了測驗參觀者對展覽內容的認識外，亦包括一個名為「你和你的精神壓力」的小測驗，以協助參觀者了解自己的精神狀況。

是次活動由海港獅子會、美國銀行和置獅有限公司贊助。（區）

旺角區會補選 積極進行宣傳

（港訊）旺角區議會大角咀選區補選將於本月二十二日舉行，有關之宣傳活動正積極進行。

政務專員馮余梅芬解釋，補選的原因，是由於區議員陳國明最近獲選為市政局議員，故此需要另選一人來填補空缺。

今次共有四名候選人角逐一個議席，他們為黎兆年先生，陳仲傑先生，李仲明先生及黃琬齡女士。

馮余梅芬呼籲大角咀選區的登記選民行使其投票權。

是次補選共有兩個投票站，分別設於大角咀道一五○號基全小學及橡樹街十六號銘基書院。投票時間由上午七時三十分至晚上十時三十分。

現時，政務處正忙於籌備補選的宣傳工作。該處職員最近將一萬八千多份的選舉資料寄發予區內選民，這些資料包括政務專員呼籲選民投票的函件，各候選人的政綱，及投票須知等。

此外，政務處亦有安排流動廣播車在區內巡遊，直至選舉日為止，向居民宣傳補選訊息和派發傳單，解釋補選的原因，並介紹區議會的歷史及過去幾年的工作成就。

為了廣泛宣傳今次補選，政務處在區內懸掛橫額，張貼海報和派發特刊，提醒居民在二十二日前往投票。

宣傳旺角區補選之流動廣播車，昨日（星期六）在大角咀分區巡遊，並向居民派發宣傳刊物。

龍舟隊在科士灣加緊練習，準備參加八六世界博覽會香港館主辦的龍舟大賽。

增加家庭成員了解促進青少年健康成長
旺角展開健康人生運動
抗衡色情刊物不良影響
分四階段進行以四季命名象徵生長過程

（港訊）旺角區將展開一項推廣健康人生宣傳運動，促進兒童及青少年的健康成長，及增加家庭成員間之了解。

這項健康人生運動由旺角區議會，區內宗教團體及地區志願團體聯合主辦，目的是要抗衡色情刊物對青少年身心成長及日常行為所產生的不良影響。

運動分四階段進行，每階段均以一年四季其中一季命名，象徵由童年至成年的生長過程。

每個階段服務對象不同，而活動亦是經過精心設計，例如為兒童安排書展、繪畫和填色活動，為學生及青少年安排遊戲、運動和社團活動，為家長安排座談會及露營，以及國家歡樂的綜合表演等。

整個運動預計需款六萬元，其中四萬七千元由區議會贊助。

健康人生運動將在今日揭幕，序幕節目是一項圖書雜誌展覽。

旺角政務專員馮余梅芬，西九龍區福利專員馮家正及旺角區基督教會代表朱建磯牧師將會蒞臨主禮。

黃泥涌水塘公園第二期工程招標

（港訊）建築署現正招標承投興建黃泥涌水塘公園第二期工程，提供更多康樂設施。

是期發展佔地約一千八百平方米。該處以往為水塘濾水池，將建有健身室，有棚架的休憩區、涼亭及花床。

工程約於八月展開，明年二月完工。

同時署方又招標承投在沙田大圍村南道及積穀里交界處興建一個小型足球場。

工程將於七月展開，需時六個月完竣。

上述兩項工程的截標日期均為六月六日。

何文田俊民苑舉辦倡廉活動

（港訊）廉政公署東九龍分處將於五月十八日開始，在何文田俊民苑舉辦一項名為「俊民倡廉樂」的活動。該項活動為期一個月，目的是增加居民對廉署工作及「防止賄賂條例」的認識。

為使苑內各居民組織先了解此項活動，並鼎力支持，美東分處已於四月二十七日舉行了居民組織茶敘，該晚出席者非常踴躍，彼此並就廉署倡廉工作交換意見。

中灣南灣泳屋招租

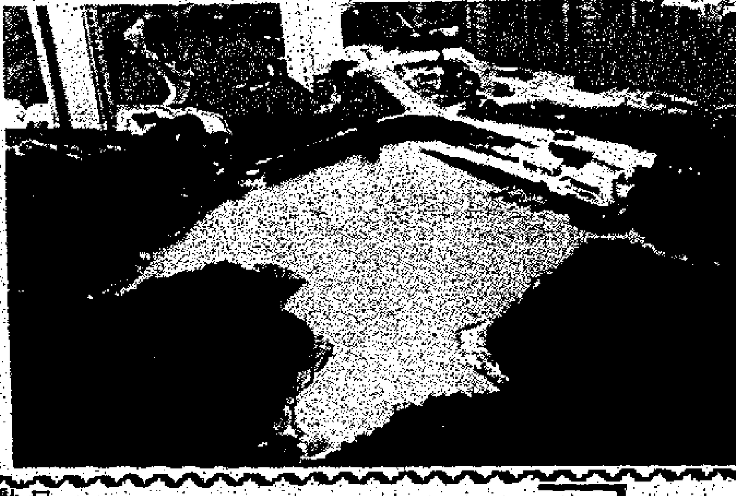
（港訊）中灣及南灣海灘現各有十一間泳屋招租。

位於南灣海灘的十一間泳屋，每間面積均為二十八平方公尺；而在中灣海灘的其中十間泳屋亦為二十八平方公尺，另外一間為三十三平方公尺。

二十一間較小的泳屋每間租金三千三百元，較大的一間租金四千元。

所有註冊商行、公司、會所及團體均歡迎申請承租該等泳屋，租期將由本年六月至一九八七年三月。

申請表格每份一百元，有意申請者可向灣仔禮頓道九至十一號合誠汽車大廈十六樓市政總署香港區辦事處索取，申請截止日期為五月廿二日，申請接納與否將於翌日抽簽決定。



位於黃泥涌峽的本港首個水上公園鳥瞰圖

溫哥華下月中賽龍 三十隊伍參加競渡
優勝隊將來港參與國際龍舟邀請賽

（特訊）多隊龍舟隊在過去兩個周末在加拿大溫哥華市海面練習，吸引了不少沿岸參觀一九八六年世界博覽會的遊人，紛紛爭睹新鮮景象。

龍舟比賽定於六月十四及十五日舉行，是香港參展節目之一，亦是溫哥華首次舉辦該類周年比賽。

溫哥華區的商界、學校、體育和服務團體，共派出三十隊參加競逐。

溫哥華龍舟大賽籌備委員會主席冠倫說：「我們對今次賽事各界的熱烈反應和踴躍支持極感欣慰，各參賽健兒在今後數周將加緊練習，準備出賽。」

陳氏又說：「今次特別值得高興，是此傳統華人盛事，獲得溫哥華各界人士，包括消防員，警察，教師和各式人等紛紛參與。」

比賽全場男子及女子冠軍隊，將代表溫哥華，由國泰航空公司贊助飛來香港，參加六月廿一及廿二日舉行的國際龍舟邀請賽，與十四個國家的龍舟隊競渡。

溫哥華龍舟大賽是由中國文化中心和一九八六年世界博覽會香港館聯合主辦，並由國泰航空公司、EMPIRE STEVEDORING COMPANY LIMITED、香港旅遊協會及星島報業集團贊助，捐出六艘龍舟出賽。

論壇
香港獨立船舶註冊
寫在中英聯合聯絡小組專家會議之前
海運學會主席　魏立志

前言：

三月中的中英聯合聯絡小組會就香港獨立船舶註冊而交換意見，雙方同意將此問題，交由專家小組繼續研究，以訂出一些中英兩國都可接納的原則。去年中，香港政府曾就此事發表白皮書，並徵詢公眾意見，海運學會，已就此事向政府提出詳盡意見書。中國方面，亦透過不同渠道，搜集香港航運界的意見。本文寫在中英聯合聯絡小組專家會議之前，希望以學術的立場，向中英專家提供一點局外人的觀點。

香港要進行獨立船舶註冊，有很多問題需要中英雙方同意才可解決，本文只討論以下幾點。

（一）香港在國際海事組織（IMO）的未來身份；
（二）掛香港旗的船東資格；
（三）船員國籍；
（四）船員證書及考試；
（五）船旗；
（六）收費及如何運用。

在國際海事組織的身份

目前香港是該組織的唯一聯繫會員（ASSOCIATE MEMBER），只可以出席會議，卻沒有投票權，香港很多時都沒有派代表出席會議，或只由英國代表香港的利益。香港船東擁有五千六百萬噸船舶噸位，比英國的二千二萬噸及中國的一千萬噸加起來還要多，隨着香港能夠成功爭取在「國際關貿協定組織」的正式會員資格，相信在中英兩國政府的協助下，爭取成為IMO正式會員應當沒有問題，香港成為正式會員的好處有：

（一）香港船東的意見可以在各國政府間反映；
（二）增強香港旗的船舶在國際間的地位；
（三）加強香港船東對香港旗的歸屬感。

掛香港旗船舶　船東資格

香港旗能否擺脫方便旗之名聲，這是一個重要因素。吸引外國的船東來香港註冊船舶，可以增加收入，但這與方便旗並沒有分別，從以下數字分析，可知香港船東實力已經非常雄厚：

（八六年一月一日為止，香港船東名下的船隻有：）

掛巴拿馬旗——四二七艘，共一千一百六十七萬噸。
掛利比里亞旗——四一二艘，共二千八百零七萬噸。
掛其他國家旗——二三五艘，共八百五十一萬噸。
掛香港英旗——一八八艘，共八百三十七萬噸。
合共一二六二艘，共五千六百六十二萬噸。

以總噸數來說，香港佔全世界船舶的十%，排名僅次於利比里馬，巴拿馬，日本及希臘之後，因此可以得出結論，香港獨立船舶註冊所要爭取的是屬於香港船東名下，但在外國註冊的船隻。故此，限制船東的資格並不會影響香港的船東，卻可以保持香港旗的聲譽。（相信有興趣來香港註冊船舶的外國船東，除英國外，不會很多。新加坡曾經進行吸引外國船東前往註冊，卻不成功。）

香港船東資格船員國籍

（一）個人船東——必須為香港居民。
（二）公司船東——必須在港為註冊公司，有定額的最低資產，有固定的辦公室，固定的職員等。（中國資本的公司船東已達到這些標準，故沒有理由要還就外國船東）

船員國籍：

香港船舶註冊會否流於方便旗，這是另一個主要因素，亦關乎數千個現職香港船員的就業機會。國際運輸工人聯盟（I.T.F.）對中國旗，用中國船員的船舶，或非洲旗，用非洲船員的船舶並沒有進行干擾。雖然對付（I.T.F.）的勢力，香港旗的船舶仍需中國，英國的支持，但香港旗在船員國籍方面，必須做一點功夫。可惜這問題最大的困難是香港沒有足夠船員，尤其是合資格的高級船員，根據一九八五年底的統計數字：

現職香港船員有九七一二人——若以每艘船二十五人來算，則只夠四四○艘船所需（只佔三份一香港船東屬下的船舶）。

另一方面，香港船員的職位卻面臨越來越多的競爭，尤其是菲律賓、南韓、中國及印度的船員，搶去了不少原屬香港船員的職位。職位減少，船員便轉業。低級船員方面，人數逐年減少似無可避免，原因是岸上工作與船上工作待遇差別不大，但高級船員方面，若果政府及船東共同作出努力，則減少可以避免。

很多團體都曾就船員國籍問題，向香港政府提議，但若以香港的利益為主，則此問題應根據以下原則解決：

一、應以香港船員的就業為主，在沒有香港船員的情況下才可聘用外國船員。
二、中國、英國與香港有直接關係，其船員應獲得優待。
三、其他國家的船員，應受到限制。

根據以上的原則，香港註冊的船舶在聘用船員時應有以下限制：

一、船長、大車、大副、二車、電報員必須由香港船員或在香港有居留權的船員擔任。
二、在缺乏香港船員時，英國船員及中國船員可申請許證（PERMIT）擔任此等職位。
三、其他職位則可開放給任何國家的船員。
四、船舶若聘用全部香港船員，在交註冊年費時應獲得優待。

設立香港船員證書考試

根據一九八四年的統計數字：

香港高級船員（包括駕駛及機房）六○四四人。

活躍的高級船員四一八○人。

持有英國香港執照的高級船員四○六人（百分之六、七）。

沒有香港執照的高級船員將不可能在香港旗的船上工作。這數千人已受盡壓力，既要考利比里亞執照試，又要考巴拿馬執照試，有些更要考中國的執照試，只是到頭來，他們卻不能在香港旗的船上工作。對於這數千個高級船員，香港有道義上的責任。由於這批人的水準參差不一，直接換取香港執照並不適宜，也會嚴重打擊已考取香港執照船員的士氣。故提議在一般時間內，（獨立註冊開始前三——五年內）設立特別的進修班，上課完畢後，由學校方面進行一個比較簡單的考試。合格者可獲發給與其資歷相等的執照，不合格者，則發給低一級的執照。

此外，英國，及中國本土船員在香港船上工作時，必須換取臨時的香港執照。（對只持有中國執照的香港船員不適用。）

船旗設計須中英均接納

每艘船都必須懸掛註冊國的旗幟，但現在的香港旗有英國皇室的徽號，太殖民地化，不適合獨立註冊的船舶。並且現在的香港旗也不能用於1997之後，由於一支旗所牽涉的問題可能比整個船舶註冊的事還要大，故聽聞中英雙方可能妥協，在香港註冊的船上同時懸掛中英雙方的國旗。這樣的妥協並不實際，因為：

（一）給人一種怪異的感覺。
（二）在國際上，不能給人一種獨立船舶註冊的印象。
（三）在1997年之後，香港註冊的船舶是否只掛中國的五星旗？（若果這樣，則獨立註冊之名可以除去。）

既然中國推行一國兩制，則香港應有代表自己的區域旗。（基本法的起草仍未提及這問題），故此設計一支中英雙方都能接納，有香港特色，而且經過輕微修改便能適用於1997以後的旗幟更為實際。根據以上的規限，新香港旗的嘗試設計如下：

（一）紅底——因中英兩國的國旗都是紅底。
（二）左上角有英國的「米」字標誌，（1997後改為五星標誌）由於並不顯眼，不容易引起混亂。
（三）正中央有代表香港的標誌。（例如市花）

船舶註冊費及如何運用

船舶在利比里亞或巴拿馬註冊只收註冊費及年費，香港船東每年付出約數億元給這兩個國家，要吸引船東將其名下的船隻改在香港註冊，則不能收取比這數目更高的費用，並且也不應收取船隻盈利稅。以往香港政府從船舶註冊的收入不多，故對船務的投資亦少，將來有了這額外的收入，理應撥出一部份作船務發展及船員福利之用。建議：

一、設立一個統籌一切研究及訓練的機構——中國及台灣的船舶噸位比香港少，但兩地都有高水準的海運大學。但香港只有理工學院一個學系訓練高級船員。對於海運及保險都沒有提供任何訓練。獨立船舶註冊若果能成功推行，香港可能成為世界重要的船務中心，一個高水準的研究及訓練機構將不可缺少。

二、設立船員的公積金制度——英國及中國的船員都享有公積金。香港最近也會施長期服務金制度。可惜香港船員都不能享有以上的福利。設立船員的公積金，可減少船員轉業，對保留人才有幫助，也可以照顧年老退休的船員。

希望中英雙方的專家在會談時，除了照顧各自的利益外，也能照顧香港的利益。

（本文未經海運學會通過，只代表作者本人意見。）

華僑文化

「進念」前衛劇團備受爭論
下月演港版創世紀
刻劃人性啼笑皆非
揭露現代人須面對多種複雜問題
配樂中西合璧大胆創新富娛樂性

香港備受爭論的前衛劇團「進念．二十面體」，將於六月七、八及廿一、廿二（星期六、日）晚上八時假九龍紅磡高山劇場演出「創世紀——香港版」。這部集舞蹈及戲劇於一身的「動作劇」，是「進念」成立以來的第廿二齣創作劇。

「創世紀——香港版」意念來自聖經，以上帝七日創造天地的故事反映香港當前狀況，從而勾劃出現代人面對的現象。諸如城市醜聞、隱私的渲染、輻射的起因，九七、三不通等問題，都被提出，從新鮮的角度透視。編導王璽桑更從中探索七種現代人最常犯的罪惡的起承，如驕傲、貪婪、色慾、憤怒、貪食、怠惰等，深入淺出刻劃人性那令人啼笑皆非的一面。

王璽桑今年廿三歲，於一九八一年開始習舞，曾先後獲得「美孚藝術（編舞）獎」（八二）及「第十三屆全港公開舞蹈大賽」冠軍（八三），又於八五年以「探索」一舞進入「青年編舞大賽」總決賽，在短短數年間，王的創作成績斐然。王於一九八四年初正式加入「進念」，曾演出及協助編排「日出(前／後)」、「長征」等劇，近作為「舞照跳」中的十部份「上路」，而「創世紀——香港版」則他是第一次單獨編導的大型「動作劇」。

「創世紀」的另一特色是配樂素材豐富：由粵曲，交响曲，五六十年代國語流行曲及前衛音樂交織出一幅包含悲情，末世風情等各種情感的背景音樂網，形式與傳統戲劇出入，頗大創意與娛樂性兼重。

「創世紀——香港版」由「進念」主辦，香港演藝發展局及市政局贊助，榮念曾藝術指導，林奕華策劃，「進念」成員演出。門票（分廿五元及十五元學生票）即日起於市政局電腦化票房（大會堂，伊利沙伯體育館，香港體育館，太空館），通利琴行，商文書屋，田園書局，樂文書屋，城市當代劇場，突破書廊，進念二十面體發售。郵購訂票亦由即日開始，至演出前七日（五月卅一日及六月十四日）止，電話訂票（五——七三九五九五）則由即日至五月廿三及六月六日止，電話留座（五——七三九五九五）則至演出前一天。詳情可於每日下午二時至十晚電五——七七○八四八查詢。

「創世紀」劇照之一。

特稿
哈氏風箏及其他
·牛文·

一、哈氏風箏中外馳名

風箏是童年最佳娛樂之一。在鄉間生活過的人，沒有誰不放過風箏。住居在城市，限於環境，不是每個少年都有機會享受過這種樂趣了。雖然如此，間中還看到風箏在石屎森林上空飛翔。而這些風箏，大多因陋就簡，形象簡單，差不多都是四方形。有藝術性的風箏製作，本地甚少見，現正在商務印書館舉行的哈氏風箏展，可供大家大開眼界。

哈氏風箏為何出名？現提供一些資料，可作參考。

哈氏風箏起源於十九世紀中葉，至今已是第四代。哈家是回族人，本業建築，當時由於此業具季節性，淡季時，便在北京琉璃廠搞起了風箏的製售生意。

哈氏風箏的奠基者哈國樑，出於對風箏的熱愛，從事習研究，積累了一定的製作經驗，逐步摸索，遂為哈氏風箏的創製奠下了基礎。

第二代哈長英，繼承父業，創製出具個人特色的風箏。他不但會造各類風箏，更擅長造大風箏。一九二○年造了一個八百厘米長的硬翅類花籃風箏，是迄今規格最大的哈氏風箏。此外，他還把所有類別風箏的骨架，從大到小，制定標準尺寸。由於哈長英努力探索和創造，終於使哈氏風箏創出了獨特的風格，自成流派。一九一五年在美國舊金山巴拿馬國際博覽會上，哈長英所製的蝴蝶、蜻蜓、花鳳和仙鶴風箏，獲得了銀質獎章和獎狀。自此哈氏風箏享譽漸隆。孫殿起在「琉璃廠小志」中就說：「哈記風箏，在琉璃廠中間路北仁威觀。按：近數十年，以哈記製售之風箏為最著。」

哈家第三代有兄弟姊妹五人。他們各有所長，對哈氏風箏的發展都起着很重要的作用。大哥魁斌善於製作；二哥魁馨和三哥魁亮擅長施放，經驗豐富；四姊晶嬙經常做一些製放風箏的輔助工作，五弟魁明製放結合，最為全面，也是最終唯一繼承祖業者。魁明不但在艱苦環境中繼續發展哈氏風箏，而且把這門手藝傳給兒子——第四代的哈亦琦。

近年，哈氏風箏多次在國內和英、美、法、日本、加拿大、西德、印度、瑞士等國家及東南亞一帶展出，深獲好評。一九八三和八四年，哈亦琦更以中國風箏專家的身份應邀為「國際風箏比賽大會」等國際性活動作風箏的製作和施放表演，掀起了世界各地的「中國風箏熱」。哈氏幾代的作品，國內外很多博物館均有收藏。

二、哈氏風箏的特色

哈氏風箏之所以馳譽中外，自有其與衆不同的特色：

一、用料講究，骨架堅牢。風箏各類材料的選用均有特定的標準，配上規劃完整的製作程序，使風箏的骨架堅牢，精巧，從而提高了起飛性能，具備吃風大起、飛快、高而穩的優點。

二、造型別緻，風格獨到。哈氏在繼承傳統的基礎上作不斷的改良和創造，並吸收了國內外風箏的特點，將背架的造型和大小比例作進一步改良，使哈氏風箏的造型別緻美觀，獨具自家特色。

三、取材廣泛，且繪畫精細，將國畫、裝飾畫、版畫、年畫、雕塑等技法熔於一爐，色彩濃重、清雅、別明兼備。用色大胆誇張，對比強烈，觀賞效果強，藝術價值高。

三、風箏有特別用途

牽一根綫，風箏乘風飄搖上天，的確是樂事。但術以為風箏唯一用途就是娛悅我們。根據史書記載，風箏就不止供人娛樂那麼簡單，它還有軍事及其他科學上的價值：

（一）用於軍事：楚漢相爭時（公元前二○六——前二○二年），韓信放木鳶，根據綫長估測未央宮的距離，從而確定方位，開鑿隧道，攻進了未央宮。

（二）啓發用電：一七五二年，美國科學家富蘭克林在山上放起了一隻風箏，利用綁在風箏綫上的金屬物吸引空中的雷電，再將之沿風箏綫引進萊頓瓶做實驗。這是人類發現電力的開始。

（三）啓發飛機的發明：一九○三年，美國萊特兄弟，經過多次施放風箏的試驗，製成了滑翔機，後來更裝置動力機械，增加了飛機飛翔的距離和時間。

（四）作為中國傳統節令的玩藝：在北方，農曆正月十五元宵節，家家戶戶都放風箏，意思是把大除夕接來的財神送回天上。天黑了也不收回，把它拴在一處。晚上，人們認為財神已經上了天，就各自回家。翌日，風不知那裏去了，只留下了一小段綫，人們又認為災難都給帶走了。

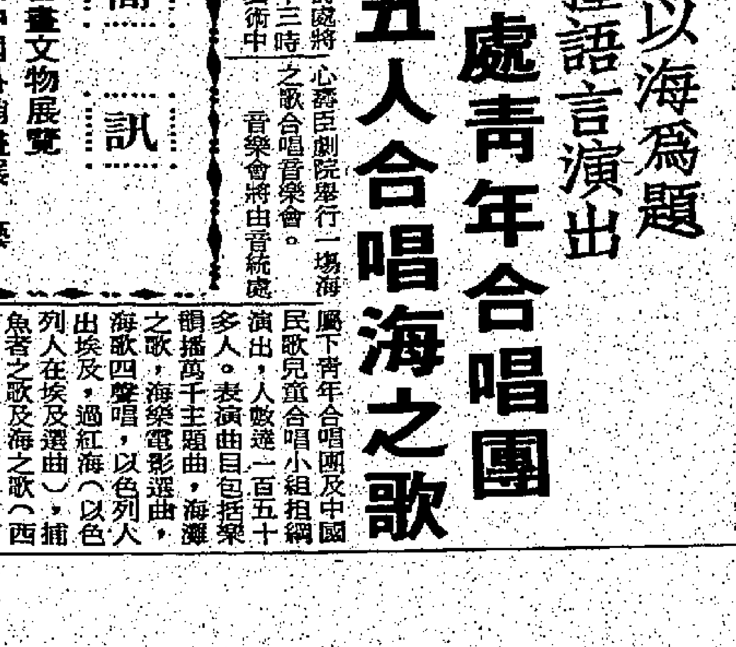
（五）施放風箏，健體強身：放風箏時，張咀仰望飄放在空中的風箏，可以泄內熱；眼睛隨着風箏在晴空下時遠時近，或左或右地移動，可以使眼睛得到休息和保養。

九如圖（國畫：十六至十九日展出于九龍窩打老道79號H怡安閣A座四樓中國文化協會。）　鄺諤作

梁德祥水彩畫 廿四日起展一週

梁德祥水彩畫展，定本月廿四日至三十日假座大一學院舉行。屆時敦請香港美術交流學會會長文樓主持揭幕儀式。

梁德祥為本港知名水彩畫家，曾任電影製片廠美術主任，舞台設計，也曾任教嶺海藝專。多次參加香港及澳門畫家聯展，及內地廣州，成都，北京等地聯展，其作品獲北京中國美術館收藏。去年與黎錦培在美國圖書館舉行水彩畫聯展，也獲得輿論的好評。



山村（水彩）　梁德祥作
（五月廿四至卅日大一學院展出。）

音統處青年合唱團 百五人合唱海之歌
曲目均以海為題 分多種語言演出

音樂事務統籌處將於本月廿五日下午三時至五時，在香港藝術中心壽臣劇院舉行一場海之歌合唱音樂會。

音樂會將由音統處屬下青年合唱團及中國民歌兒童合唱小組担綱演出，人數逾一百五十多人。表演曲目包括梁韻播萬千主題曲，海灘之歌，海樂電影選曲，海歌四聲唱，以色列人出埃及，過紅海（以色列人在埃及選曲），捕魚者之歌及海之歌（西貢組曲選曲）等。

為了令音樂會多姿多采，合唱團成員不單會用拉丁文、英語、粵語、國語及福建話演唱，更會以舞步配合部份歌曲的演出。

音樂會門券每張五元，現已在音統處各音樂中心發售。查詢可電五一二八三二五七。

簡訊

一、書畫文物展覽

廣州與中國外銷畫展：藝術中心；今天最後。

展出十八及十九世紀中外畫家的油畫、水彩和素描作品，以當時的廣州與中國貿易為主題。

畫作的內容包括中國畫家筆下的條約港口、山水、船隻、花卉及肖像，還有佐治．錢納利的油畫和素描，法國海軍上將兼業餘畫家埃米爾．魯斯眼中的廣州風貌和其他曾訪中國的西方畫家的作品。

其中十幀由一位中國畫家繪畫的作品尤為重要，展示出一七六○年整個廣州沿岸之景色。

△中國外銷水彩畫：大會堂香港藝術館。
△中國哈氏風箏展：銅鑼灣商務印書館。
△台山書畫會畫展：大會堂八樓。
△書畫雅集作品展：尖沙咀裕華國貨中心前廣場。
△徐子雄水墨回顧展：美國圖書館。
△鄺諤、盧永照書畫聯展：中國文化協會。
△何康德國畫展：藝術中心。
△中國茗趣：茶具文物館。
△大明遺珍展：大會堂高座展覽館。
△竹刻成扇書畫展：雲漢樓畫廊。
△五人攝片展：藝穗會。
△中國竹刻珍品展：茶具文物館。

二、文娛表演

△國樂演奏會：興華邨一號球場，晚八時。
△現代舞表演：赤柱球場，中午十二時半。
△枝頭木偶：同上，晚八時。
△綜合遊藝會：同上，下午三時。

上述節目，全部免費。

小朋友畫報 六五七期出版

小朋友畫報今期的特輯，為你揭開金字塔之謎，介紹最大的金字塔，它的建造工程，內部結構等。其中更有木乃伊的處理方法呢。「妙言妙語」教你玩拆字遊戲，從中領會中國文字的奧妙。「科學童話」告訴你如何在陰天測量大樹的高度，工具簡單，方法容易，你想學嗎？

此外，今期的內容還有專門報導世界趣事的C三三六，介紹科學知識的「科學童話」，「名人小故事」則介紹成吉思汗。還有「IQ自助餐」，「惠姐姐」等。

小朋友畫報每本零售四元五角，歡迎集體訂閱，有特價優待，查詢請電五——六四七五八七。

本港新聞

麥耀鎏主持書畫雅集名作展開幕稱
將藝術活動帶入油尖區
期望提高本港文化水平
三百作品今日起公開展出四天

（特訊）油尖區文化藝術協會主辦，油麻地區議會及油麻地政務處贊助「書畫雅集名作展覽會」，昨（十七）日下午一時卅分舉行開幕典禮。

大會恭請副港九政務署長麥耀鎏太平紳士主禮並致訓詞。參與盛會嘉賓及該會首長，政府長官鄭陸山政務專員、政務主任何碧君、行政主任蕭傑強、晉統處趙麗儀、市政主任蔡英偉、區議會主席葉華、副會長冼灼芬、余鑑明、主席楊子江、吳萬強、布慕清、袁燕紅、劉松能、委員江寶霖、莫翠蘭、何世柏、趙汝熙、鄭志剛及該會顧問、書畫家等數百人。

主席楊子江致詞稱：「是次展出名書畫家作品達三百幀，由本月十七至廿日，一連四天公開展出，且逐日更換名家作品，以給市民及書畫界參觀。楊氏又謂：因兩屆作品（甲子、乙丑年）達三百多幀，如未能全部在這次展出，展覽完畢後，將移往本會新活動中心（尖沙咀梳士巴利道卅三號）繼續陳列，務使市民及愛好者一窺全豹。」

詞畢，請副港九政務署長麥耀鎏主持畫龍點睛儀式。政務專員鄭陸山，政務主任何碧君主持致送紀念品與各協助團體，主席楊子江、副會長冼灼芬、余鑑明代表向麥署長致贈紀念品。

繼請副港九政務署長麥耀鎏致詞，略謂：「今天所展出的作品，都是各書畫名家在過去一年來參加油尖區文化藝術協會的書畫雅集中兩席揮毫的傑作，而每次聚會都有超過兩百位名書畫家出席。但因為場地所限，以往未能夠招待公眾親臨欣賞。有鑑於此，特別舉辦今次為期四天的大型展覽，以方便市民參觀這些作品，更希望藉此能將中國傳統優美文化帶入社區，以期對提高香港文化水平，起著倡導的作用。

多年來，油尖區文化藝術協會在培植文藝新苗方面不遺餘力，在區內除了舉辦兒童歌詠團、舞蹈團及話劇團，訓練新血外，更會在即將開幕（位於尖沙咀梳士巴利道）的活動中心內舉辦不同類型的文藝訓練班，如書法、繪畫、篆刻、動畫製作、電視錄影製作等等，並利用該地點適中的活動中心舉辦一系列的公開演出，午間文化聚會，展覽等，務求將各種文化藝術活動帶入社區。相信油尖區的文藝水平一定可獲進一步提高。」

禮成後由主席楊子江，副主席吳萬強、布慕清，副會長冼灼芬、余鑑明、葉華及全體委員陪同主禮人及嘉賓參觀展品。（奕）

書畫雅集名作展，昨舉行開幕禮，主席楊子江，政務專員鄭陸山陪同副港九政務署長麥耀鎏主持畫龍點睛儀式。（本報記者攝）

外匯基金注資永安銀行
實際不必動用分毫
任志剛稱港府只是作保
司徒華抨擊包支爛賬實欠妥

（特訊）副金融事務司任志剛對記者表示：由於永安銀行重估後資產淨值極低，故港府才與永安銀行簽署一份協議，在永安銀行的淨資產出現負值時，港府將動用外匯基金作保，以保障兩間注資公司。不過任志剛強調，經過海外信託等事件後，核數師對撇賬準備要求比較保守，他相信雖然永安銀行現時重估的資產極低，但卻不會出現負資產值的情形，所以外匯基金基本上不需要為此動用分毫。

又：立法局議員司徒華昨日抨擊港府再次使用外匯基金，作為支持恒生銀行注資永安銀行的做法。

日前港府正式簽署協議，以外匯基金担保恒生注資永安銀行的交易，永安銀行是由外匯基金出面支持的第六間問題銀行。司徒華表示：繼嘉華銀行後，港府再度出面支持有問題銀行，這樣的做法並不妥當。司徒華認為，一而再，再而三的事件，將外匯基金變成銀行的保險人，那一間出漏，便替那一間「補鑊」，這樣無疑是「包支爛帳」。長此下來，司徒華表示有相當保留態度，所以，他會向外匯基金管理委員會作進一步查詢，以保持跟進這個問題。（偉）

香港太極總會今晚聯歡
祝太極祖師張三丰寶誕

（特訊）香港太極總會，定於今晚（十八）八時，假九龍國際酒樓三、四樓，盛大恭祝太極祖師張三丰先師寶誕暨同門聯歡大會。

邀請市政總署文康市政科康樂體育總主任陳永堯主持，頒發感謝狀與各義務老師並致訓勉，並請康體處各部門主任主持幸運抽獎及頒發獎品。

與會者將有達二千各界嘉賓，體育界、武林界、政府機關長官及各屬會同門參與盛會，並由各屬會導師及其高足表演太極拳、太極刀、推手等娛賓。（奕）

五行小販聯誼會
賀譚公寶誕聯歡

（特訊）香港五行小商販福利聯誼會及筲箕灣分會慶祝譚公寶誕，前日上午十一時在會所齊集前往晉香，出發前敦請東區政務處筲箕灣分處主任黃德焯，東區議員沈志堅主持醒獅點睛，醒花掛紅，儀式隆重，禮成後，由總監盧惠文，首總理姜國基，周棠，王超，總理：何興，陳永華，鄧建華，許祖，陳成根，黃觀歡，陳香，姚南，李增榮，陳養成，葉伙祥，盧陳瓊，卓少強，馬桂錫，蔡榮森，黃愛珠，劉美英，廖三一，馮炎華，陳自當，李月娥，溫松，伍淑賢，李南，周蘇偕同會友出發往譚公古廟參神賀誕，康樂組醒獅團隨行，情況熱鬧。

昨（十七）晚七時假明華酒樓舉行福酌聯歡，到有嘉賓及會友數百人，席間有勝莊物品競投，氣氛洋溢，賓主盡歡。（天）

蔣總統就職兩週年
工團總會酒會慶祝

（港訊）五月廿日為中華民國第七任總統蔣經國及副總統李登輝就職兩週年慶典，港九工團聯合總會對總統就任以來，開創三民主義統一中國新局，發政施仁，四海歸心，兆民振奮，豐功偉績，應熱烈慶賀，訂明晚八時舉行盛大酒會慶祝，以表擁戴赤忱與崇高敬意。工總於日前已通函各業自由工會分別舉行慶祝活動，並懸掛國旗，共申祝賀。

慶祝酒會設於旺角長沙街勞工大廈四樓大禮堂舉行，由工總會長黃耀錦主持，酒會後並放電影助慶，歡迎各業自由工友及家屬踴躍蒞臨參加。

新加坡董宮大酒店
歡樂假期特惠優待

新加坡董宮大酒店

為了吸引商業戶用與渡假人士，新加坡董宮大酒店將施行一項「歡樂假期特惠優待」有效期從今年六月一日到九月三十日。

在這項優待下，凡住宿三天兩夜，單人房與雙人房的價格是星幣二百三十九元，三人房是星幣二百九十元，免收政府稅及服務費，房客可獲得星幣二十餐券；詩家董及董宮用品店及精品店的百分之十折扣卡及退房時間延遲到下午六時。

若想延長住宿，單人房與雙人房每夜僅計星幣一一〇元，三人房星幣一四〇元，免收政府稅及服務費。旅行代理可獲佣金酬勞。詢問或訂房部，三二〇號馬南路，新加坡郵區〇九二三。電話七三四九九〇〇轉七一一八支綫，電訊：DYNTEL RS 3633 電報：DYNASTY SINGAPORE。

南區交通雖有改善
居民不滿車費過高

（特訊）救世軍華富中心屬下探射燈小組就中巴車費過高問題，將於本月二十日向兩局議員辦事處提交萬人請願簽名。

小組認為目前南區人口增至二十五萬人，其中七成半是集中西部，乘客密集，加上香港仔隧道通車後，使南區交通大為改善，並縮短來往交通。

小組指出：根據其觀察所得，南區乘客並非不足，尤在繁忙時間期間，中巴共有十三綫巴士超載，而十二條綫的載客量達八成。

小組建議當局在釐訂南區巴士車費時必須考慮各點，並配合社會步伐，將南區巴士車資與市區巴士錢看齊。

小組亦在區內收集到一萬名居民簽名支持，準備在本月二十日向兩局反映意見。（輝）

百佳咖啡及粒粒橙汁
高木副社長來港考察

馳名港日，深受本港消費者推崇的百佳咖啡，百佳粒粒橙汁，粒粒提子汁檸檬茶，其製造商社長高木富藏伉儷於日前抵港，考察本地市場。高木副社長伉儷於午間前往參觀亞洲電視廣播總台，了解一般電視製作之程序。晚上，百佳飲品本港代理商四洲貿易有限公司特設晚宴於九龍會，招待副社長伉儷。

百佳牛奶咖啡，為本年度亞洲小姐選美贊助商之一，於五月中推出龐大廣告攻勢，舉辦百咖飲品「包」「剪」「鎚」過關尋寶遊戲，積極推廣，相信定能在本港飲品市場，掀起一新咖啡飲品熱潮。亞洲電視特派藝員蔡倩在機場迎接副社長伉儷並獻花。

同成石橋牌輪胎
各車廠最佳裝備

BRIDGESTONE（石橋牌）RE七一輪胎之最大優點，是其敏銳之轉向反應，入彎準確，車尾不會脫離行車綫，即使接近貼路力的極限，RE七一仍然有快速反射反應，這優秀轉向反應，加上強勁之抓着力，使RE七一在惡劣之轉彎情況下，仍然能在乘輪胎中表現最佳。而在濕路之表現，RE七一之着力相當不俗，其性能亦頗全面之輪胎。憑了以上之表現，深信RE七一在不久將來將會成為受歡迎之新胎或成為各大車廠之原車出廠裝備。石橋牌輪胎由同成有限公司總代理。

希爾頓酒店選出四月模範員工

香港希爾頓酒店每月均選出模範員工，鼓勵屬職員優異工作表現。當選為四月份模範員工的是職工飯堂女工袁麗卿。獲酒店頒發獎狀及現金支票五百元。

圖：所見為袁麗卿（中），接受酒店行政副經理彭炳堂（右）頒獎時攝。左旁立者為飲食部副經理靳傑明。

讀者來函

歡迎讀者來函投訴自己或看見的不平及不尋常事物，歡迎讀者來函討論香港社會問題。來函請附真實姓名、住址，編者當代守秘密。但來函請勿橫寫，勿一紙書兩面，勿用鉛筆寫，務請合作為感。

協助私校提高質素
應提前取消中三試

編者：我們下列聯署的團體，就教育署最近公佈的初中成績評核辦法的檢討工作小組報告書，想從整體的觀點及新市鎮的角度，討論這份報告書。

從整體觀點看，這次檢討是一次「避重就輕」的檢討。中三試的檢討，重點應該是如何儘快取消它；事實上，自從七四年政府在「香港未來十年內之中等教育白皮書」中提出中三試構想後，各種調查、研究均指出，中三試實在是百害而無一利。它腰斬中學五年一貫的完整課程；它打擊了學生參與課外活動的積極性，它更對學生、教師、校長等帶來壓力，干擾行政工作等等。

就算政府耗費數百萬元由國際教育專家組成的教育顧問團，亦在其報告中強調：「政府應盡快取消初中成績評核辦法（中三試）。倘若官立或資助學校無法相應增加學位……，則應改善現有學位之質素，是一項可行辦法。」可以說，中三試早已經淪為「過街老鼠，人人喊打！」，其害早已眾所周知了。

今次檢討，政府並沒針對問題核心，反而假設須在九一年才能撤消的基礎上，看看如何減輕它的壓力，可以說，檢討了枝節，沒觸及核心。

報告書建議，對平衡班級結構，而在過去三年平均派位率達百份之九十五的中學，豁免其受淘汰，准予其中三學生全部獲在原校升讀中四。首先，從新市鎮的角度看，報告書的建議，對屯門新市鎮的中學，尤其顯得不公平。屯門新市鎮的中學，絕大部份歷史淺短，幾乎全部是非平衡班級的。建議一旦實施，我們担心以下的問題。

（一）居民會否形成一個錯覺，以為區內絕大部份未獲豁免的學校都是地區外平衡被豁免者為差一些的次等學校呢？（二）班級結構源於學位供求因素，與教育質素無關，區內絕大部份的學校，由此而被定為非平衡班級結構，今次卻因此而完全無機會在八七年獲豁免，是否公平呢。

③就算區內非平衡班級結構的中學在過去三年獲高於九五%的派位率，亦未必全部可被調整為平衡班級，蓋因屯門區初中學位荒非常嚴重，今年九月各校均需在中一級開辦至八班，以勉強解決困難，建議若一旦實施，就屯門這些學校又如何對待？究竟是轉為平衡班級而淘汰中一學生出區外，折或挽救中一學位荒而扼殺它們轉為平衡班級的機會呢？可見該建議在屯門區根本行不通！

我們同意豁免部份學校免除淘汰，確實可以減輕這些學校的學生，教師及校長的不必要壓力及工作量等，但我們要指出，根本的方案應該是全面地，徹底地取消中三試，而非靠一個拖泥帶水，利弊參半的辦法來解決。

我們建議政府應在八七年九月，透過「私校買位」的方法，在質素較可接受的私校購買欠缺的學額，以便在明年便取消中三試。這個辦法估計需動用政府約五千萬元，只佔教育經費一個很低的比例，但帶來的好處卻是明顯的。

目前，在中三試被淘汰出來的學生，大部份都自費地往質素參差不齊的私校就讀，透過買位，政府可以加強監管及督導，協助獲買位的私校提高質素，既可幫助學生，學校，更重要的是，可提早取消中三試，免卻中三試帶予全港所有中學及數以十萬計的學生損害。

總結而言：透過「私校買位」方式，於八七年全面取消中三試，才是一個根本且全面的解決方法。

聯署團體：一、匯點屯門辦事處。二、屯門灣區關注民生協會。三、區域市政局吳明欽議員辦事處。四、蔡甫月蘭區議員辦事處。五、楊美光區議員辦事處。六、朱偉彬、吳明欽區議員辦事處。

遊樂場設施欠維修
理應顧及安全標準

屯門區內很多居民都投訴遊樂場設施的損毀、設計不善等情況，導致兒童受傷等事故。為了改善遊樂場設施的安全問題，我們遂成立了屯門區遊樂場設施關注組。首階段以友愛邨、安定邨、三聖邨及兆康苑為主。在過去數月來，我們設置熱綫電話，信箱收集居民的意見及受傷個案。此外，我們實地觀察，發現很多千秋、滑梯等設施都破爛而未有維修。而在設計上，很多滑梯的橫枝太疏，梯級太直或相距太濶，千秋架太接近人路，垃圾站，而無外圍圍欄，容易傷及途人，更甚者是，由於缺之軟墊，令小童跌下受傷情況更加嚴重。綜合居民的意見及受傷個案，我們有以下要求：（一）設計上應有安全標準，（二）必須具有安全軟墊及其他安全設備，（三）定期巡視區內及加速維修工作，（四）加強區內宣傳遊樂設施安全使用守則，如增加告示牌，（五）多派人手巡視遊樂場及執行其安全守則，（六）區內設單車徑，以免居民常常於遊樂場內踏單車而產生意外。

屯門區遊樂場設施關注組

粥粉店霸佔地方
店主已被提檢控

逕啟者：貴報五月八日刊載荃灣街市一間粥粉店經常非法霸佔公衆地方。經本署人員調查後，發覺屬實，本署已對該店主再度提出檢控。自去年十一月以來，本署已先後三次檢控該店主，以後亦會繼續加強注意該地點，隨時採取行動，以保持行人道暢通。至於該店門前的抽氣扇，其安裝位置已離地面超過二點五米，因此未對行人構成不便。此致

華僑日報編輯先生台鑒

區域市政總署署長夏文德
（荃灣衛生總監吳英年代行）

電話機收附加費
不知是真還是假

逕啟者：前兩天閱讀報道，得知目前黑色的家庭式電話，將會被電話公司每月多收五元附加費。本人對此種附加費，覺得實在莫名其妙。因為從來未會聽電話公司有任何解釋。本人覺得，如果電話公司有虧蝕或嫌利錢太少，未符合理想，儘可以名正言順地加價，如果不是，而無緣無故每月多收五元附加費，就未免使人有取巧之嫌，使人有無故剝削之感，希望電話公司有滿意的解釋來服眾。

蘇榮鉅

教署舉辦教育書展
開放時間極不妥
未顧及教師下班
如非點綴有望延時

貴報五月十三日「教育版」刊出教育署舉辦「教育研究」書展，由五月十九日至二十二日每日上午九時卅分至下午四時卅分舉行。但本人居住屯門，亦在屯門任教中學，校方下午三時三十分才放學，若對書展有濃厚興趣者，又怎可以趕及四時卅分到葛量洪師範學院呢？此舉無疑對新界區教師不公平（就算在教沙田、西貢、上水、粉嶺、大埔、元朗等中學，多數下午才放學，有興趣者亦因時間倉促無暇小心觀賞展品），故此若果書展不是屬於點綴門面工夫，宜順延至五月二十四日星期六，方供更多有興趣的老師於假日前往才是。祝

編安

一華僑長期讀者上

華僑教育

教師社工不同專業
相輔相成難以取代
司徒華讚供額外教師無助解決社工人手
社工輔導主任疲於工作難發揮更大效用

在一個爭取改善社工人手比例的大會上，數位講者均呼籲當局實踐將目前社工人手一比四千提升為一比兩千。

教協會長司徒華議員指出，雖然教育署準備在今年九月在官津校增加一名非學位教師，負責課外活動和輔導性工作，但此舉不可解決有關問題，因為輔導教師主要是輔導學生學習，而社工則是解決學生心理的工作。

他說，雖然中學已設有學校社工而小學則設學生輔導主任多年，但仍有不少人不了解其工作性質，分不清這是與教師不同的兩個專業，兩者是相輔相成而不能互相取代的。

司徒氏解釋，工作方針方面，學校的方針是全面照顧，較強調整體的一致性和紀律性，所以，對個別學生的獨特背景和需要，是較為忽略的。學校社會工作者或學生輔導主任，則側重學生的個人成長及發展，並而認同每一個人都有權利保持其獨特性和與他人的差異，因此工作重點放在個案工作，特別注意不同對象的不同需要。而角色扮演方面，教師是學校制度中不可或缺的主體。學校社會工作者或學生輔導主任，所提供的是在學校制度以外的獨立服務，有如醫療服務之於學校。其次，學校社會工作者和學生輔導主任的專業守則，強調維護受助人的私隱權，因此較易受到問題學生及其家長的信任。

他續說在互相協調方面，學校社會工作者或學生輔導主任，與教師是兩個不同的專業，在幫助學生處理不同類型，不同性質的問題時，各有所專，各有所長。教師的專業背景，有助於解決學生在學習上的困難，以及有關課室秩序，學校紀律等引發的問題。教師與學生接觸頻密，便於協助學生組織課外活動，使學生透過積極的參與而建立其自信心和發展其潛能。學校社會工作者和學生輔導主任的專業知識，則可運用於幫助學生了解和解決他們因心理，情緒，健康，家庭及不良環境所引起的問題。同時，透過個別接觸，家庭訪問，小組及其他活動，幫助學生認識自我價值，適應成長上的變化，學習與家人，朋友，老師的相處技巧，以至認識不良風氣潮流對他們的負面影響，從而發揮預防的作用。

他強調，目前，學校社會工作者和學生輔導主任，還未在學校裏發揮更大的作用，主要是因為人手不足，工作負荷過重。一比三千的比率，限制了他們的服務，這根本不是一個重視其工作，只是聊勝於無的數字。

他補充稱，若增加社工和輔導主任的手手，與教師並肩加強學生輔導工作，不單可防止近期經常發生的學童自殺事件，而九年免費教育亦會推行得更好。（偉、永）

不少需要輔導學生
仍未獲得適當服務
現行社工與學生比例制度下
社工黎淑嫻在一研討會上謂問題青年數字已越過嚴重界綫亟需要獲得輔導

一位社工在改善學校社工人手比例大會上指出，現時很多人都覺得年青人問題嚴重，如近月來接二連三發生的年輕人自殺事件，但並非大多數人都能深入，具體地指出究竟問題嚴重到何種程度或實際瞭解他們的心態。從學校社工的個案中去分析一般問題青年，可將他們歸納為四類：「流氓」型，「苦悶」型，「隨便」型，「不求上進」型。

她表示，過去一學年，全港四十六萬多的學生中，有八千七百一十八人接受過社工的個別輔導，佔全數的百分之二點二，而這個數字只是代表現時人手編制下社工可以照顧到的學生人數，並不反映需要此項服務的實際數目，根據另一份調查的估計，需要社工服務的學生，在十六歲以下者超過百分之八，而在十七歲或以上者則為百分之七。這可顯示在現行制度下，向有很多需要輔導的學生，得不到適當的服務。

改善社工人手比例
可增直接服務時間
社工建議官民組社工服務統籌小組
一校長指出社工職前在職訓練重要

爭取改善學校社工人手比例小組主席黎淑嫻於大會上稱，從上述四類青年人的表現及需要輔導的學生數目所顯示，可瞭解問題青年已越過最重要界綫。他們缺乏理想，做人處事無準則，對人生無目標，學業成績差。

她說，這些學生構成了不少社會問題，如加入黑社會，破壞社會的秩序與安定。而且，面對九七問題的今天，經常強調「培養人才」，而這班年輕人到九七時剛好是介乎廿至廿五歲之間，正是社會需要他們的時刻，若他們均是知識貧弱，採取自我放棄心態，又如何能貢獻社會，共同建設香港呢？事實上香港不單只需要工商業的投資，亦需要大量的人才，才能維持繁榮安定，可是這班年輕人缺乏家庭觀念、價值觀念，又怎可依賴他們去培育下一代。

由於這個原因，黎女士認為以目前一對四千的人手比例，要有效地及全面發揮以上所述的功能，實在受到很大的限制。不論在質或量都遠遠達不到理想。有見及此，社工界極之希望有關當局及社署正視這個問題，從速把服務學生比例改善為一對二千，使有足夠的人手以應付需要服務的學生，防止青少年問題日趨嚴重（偉、永）

社會福利署去年四月完成一份學校社工服務檢討報告，目的在調查學校社工如何運用工作時間及所遇到之工作困難，根據報告書的統計數字顯示，學校社工的工作時間分配如下：個案輔導佔百分之卅七，小組及教育性活動佔百分之廿四，行政職責佔百分之卅五，其他佔百分之四。

現職社工黃淑儀昨日在爭取改善學校社工人手比例，研討會上稱，用於行政職權時間過多，主要是現時一比四千學生的制度下，一個社工要在四間學校工作，出席各種活動和會議，再者，該報告書誤將個案記錄及個案轉介等文書工作亦列入行政職責範圍內，且檢討小組對學校社工服務欠缺全面及深入的瞭解。

她說，學校社工的整體性問題方面，以社工專業技巧而言，不同學生是需要不同工作方式，例如個別輔導、小組及教育性活動以便處理他們的問題。由此可見，學校社工的服務模式是多元化及全面性的，與家庭輔導中心所採用的單一個案輔導方式有所不同，所以二者對時間的運用方法也不一，兩者的工作量也不能並談。

基於上述理由，她有以下建議：（一）改善現行社工人手比例為一比二千，即每名社工分別負責兩間學校的學生。改善後用於直接服務的時間自可增加。屆時，工作量的分配希望達到以下的百分比：個案、小組及教育性活動等直接服務時間為八成，行政職責可調整至二成。（二）從調查報告中顯示，很多學校社工的工作環境都欠完善，以致服務難以順利推行。社署應與教育署商討制定政策，為學校社工添置服務設施，如輔導室及有關設備等。（三）由政府及志願機構組成學校社會工作服務統籌小組，負責統籌學校社工的資源及宣傳工作，並成立資料中心，協助學校社工推行服務及負責研究，注視學校社會工作服務的發展。透過此中心亦可協助學術界或有關組織進行青少年問題研究。

改善學校社工人手比例大會上：（左至右）社工黎淑嫻、司徒華議員、陳建熊校長及社工黃淑儀呼籲當局增加學校社工人手比例。

另一位講者浸信會呂明才中學校長陳建熊，談到社工在學校的功能，指出社工在學生方面，可個別輔導問題學生，家訪，培訓學生領袖，以及協辦各種生活輔導營。對教師方面，則可作師生間的溝通者，對處理問題學生提供意見和幫助教師掌握輔導技巧。

他強調，由於社工的工作要面對各種困難和變化，因此，他們的職前和在職訓練相當重要。

陳校長又說，社工必須明瞭輔導的技巧，因為受過專業訓練，並不等同懂得去解決學生問題。此外，他又認為社工必須自我培養良好品格，同時，處理問題上不可太主觀，宜多探討學生內心。（偉、永）

中大研究所明日
研究高劍父作品

（港訊）香港中文大學中國文化研究所訂於十九日（星期一）下午二時三十分假該所二樓會議室舉行學術研討會，由日本東京國立文化財研究所研究員兼圖像資料室主任鶴田武良先生用英語主講：「高劍父及其所受之日本影響」。鶴田先生甫自日來港參加當代中國繪畫研討會，並應該所文物館之邀請研究館藏之嶺南派作品。鶴田先生對中國近代美術有深入之研究，著作甚豐，會中當能發揮卓見。歡迎各界參加，有意蒞會者，請預先撥電話：〇一六三五二三九，以便安排座位。

隨意篇
姑息的後遺症
斯人

多年來監考或改會考卷的經驗所得，總覺得考試局太姑息考生了。

雖然說會考正值緊張時期，少不免會有出錯，反正是無意之失，無傷大雅的！

但有些明明是人為之錯失，完全與緊張無關。例如八時半開考，基本上八時十五分考生已可入場，即使主考一再宣佈「考生寫上考生編號、試場編號和座號，所考科目」等，無奈有些考生一而再，再而三不加理會，或俯視禮堂天花板，東顧西盼；你要他們寫題號，偏不寫；加紙要拿小繩綁緊的，他們亦很少理，詐傻扮懵，例如當作主考講「外星文」，如果是真的，那末他們又怎可報考英文！有些靈活運用對策的主考，改用中文宣佈，效果會較好；不過，仍有不聽話的考生，這裏說的不聽話，不是單指那些「失魂魚」而言，因為失魂魚純是無心之失的！

結果，收卷了，明明主考叫他們把答題簿放在右邊，試卷放在左邊的，結果他們又調轉了，或者借了「聾耳陳」的耳，答案簿仍未整理好，又要花一番功夫等候了，真是費時失事！舉手了，原來欠細繩了！「我可以現在寫題號嗎」？「為什麼你剛才空坐十五分鐘，也不寫下呢」？有些試場由於考生交錯卷，令答題簿之數目不符原數，重計一番，結果令試場延誤了一小時才放考生離場，唉，真是誤己誤人！

輪到我們改卷時，常有漏寫或錯填編號、座位，而未寫題號的，令我們這些改卷者多做點功夫了！反正是不扣分的，難怪考生「樂此不疲」了！

讀者來論
普通話的生命力
何達

兩年前，沒料到普通話會受到這樣廣泛的重視。在人們的心目中，已經把普通話，當做課業的必修，生活的必需，才智的必備。兩年後呢，提倡、推廣、普及，一種語言，主觀的努力，自然是重要的。多年前，已有許多人士與社團，從事推廣普通話的工作。但是，社會的需要和時代的進展，對普通話的推廣和普及，具有極大的促進力。這是一種新時代的新要求，而這種新要求，已經在我們面前，像晨光一樣，發出懇切的召喚，要求我們在推廣和普及的工作上，做出有效的出色的貢獻。

在這一方面，張丹女士是一位先進。培養了大批的師資，編寫了六十多種的普通話教材，最近又依照香港課程委員會一九八五年頒佈的「小學普通話科暫定課程綱要」，編著了「萬海普通話課本」和「天宇普通話課本」。

提到普通話，張丹女士的看法，非常切實。她認為普通話具有巨大的生命力。它不但是我們民族大家庭的共同語，而且在未來的日子裏，它還會發展成一種通用的國際語言。她認為普通話，不僅是一種實用的語言，而且還是一種優美的文雅的藝術語言。因此在她所編寫的教材中，她很重視普通話所具有的優美動聽的音韻及節奏感，並且通過富有詩意和形象的課文，啟發培養少年兒童優美情操與生活情趣。

這是真的，張丹女士編著的普通話教材，首先使人感到親切，舒暢，不但能提高學生學習的興趣，而且能夠使他們喜愛他們的環境與生活。

例如，有一課「開學的第一天」，同學們談論着暑假的活動，課文末一段是這樣寫的：「大家走進教室一看，喔唷教室好像縮小了，桌子、椅子也矮了一大截了」。這樣的課文，一定會使小學生感到快樂與滿足，意識到他們自己很快地長大了。

又例如有一課「下雨天」，課文說：在下雨天，「校園裡開滿了雨傘花，紅色的，綠色的，藍色的雨傘，一直排着隊到校門口，與街上的傘流匯集成條條花帶：」這想像多美，孩子們讀着這樣的課文，不同時又多麼真實，而且也會感到身心舒暢。希望張丹女士，依照着這個方向，多編一些不同程度的普通話教材。

香港大專商學生聯會主辦
全年最佳工管論文選八六

香港大專商學生聯會是一個新近組成的不牟利及非政治性學生組織，其會員人數超過四千，他們都是來自本港七間大專院校的工商管理學系學生，包括：香港大學，香港中文大學，香港理工學院，浸會書院，嶺南書院，樹仁學院及恒生商學院，該會之名譽會長為工商司何鴻鑾司憲，而名譽法律顧問則為市政局議員關眠豪律師。

作為一較高層面之學生組織，香港大專商學生聯會銳意舉辦大規模的學術活動以期提高大專商學生之學術水平。聯會現正舉辦之「全年最佳工管論文選八六」正是為此而設，其主要目標是鼓勵商學生創作高水平之論文，促進商學生與商界的接觸，促進大眾對商學的興趣及加強各院校間的學術交流。

凡全日制的商科學生都可投交一篇關於財務、行政管理學或市場學的論文，評選委員會是由大專院校講師及商界知名人仕組成：最優異的六篇論文會被選入決賽，屆時投稿者需要回答評選委員所提出的問題，之後，得獎者便會產生。該次比賽的獎額總值為港幣六千元。截止投稿日期為七月二十五日。比賽章程及報名表格可向該會（香港大學紐魯詩樓八三六室）或它於各院校的成員院會索取。查詢請電五一八五九二二六九。

前往英國攻讀學生
宜及早申請入境證
人民入境事務處去年收申請逾四千宗

（港訊）有意申請前往英國攻讀的學生，為着避開繁忙的夏季，宜及早申請入境簽證。

人民入境事務處發言人說：「夏季是學生申請簽證出國讀書的旺季。去年本處收到的申請超過四千宗，而其中約有一半是六月至八月期間提出的。」

他說：「市民如及早申請，不但可以均勻入境處的工作量，而且會有更充足的時間準備行程。」

有關申請過程，發言人表示，英聯邦公民前往英國前，可以先領取入境證，以方便入境。但持有身份證明書、簽證身份書或身份限述書的人士，一概必須取得有效簽證。

發言人解釋，學生最初可獲准入境居留一年，以便在一間大學、理工學院、進修學院、私立學院或任何正式的私立教育機構攻讀課程。

到英國攻讀的學生，他們在日間上課時間，每星期不得少於十五小時，並須證明有足夠經濟能力支付學費及維持自己的生活，亦須證明當攻讀課程完畢後，將會離開英國。

有關簽證所需時間方面，發言人說：「假如學生簽證申請在入境處呈遞，處理的時間通常需三個工作天。但某些個案由於需要英國當局的批准，因此處理的時間會較長。」

市民可撥電三一七三三一一一查詢有關詳情。

華僑馬經

匡公主编

今日沙田賽事有雨草地恢復正常

[illegible]

福將衝勁海琥珀成鼎足

匡公講馬

一年一度的短途馬王爭霸戰——主席獎公開賽，今日下午在沙田馬場第四場賽事中舉行，作爲孖Q尾關兼辦三重彩，十一駒角逐，但因排位後發覺其中之三號馬天之寶未夠資格參加，故此要退出，故實際上得十路人馬角逐。照舊跑一二〇〇米，全爲第一班，平磅作賽，上屆盟主通靈，再由告東尼出策，力求蟬聯。

今日賽馬可能跑快地，此爲馬會新聞秘書游寶榮昨晨透露的。據指出，昨晨有關工作人員測試草地跑道，發覺爲「好至快地」，週初雖有大雷雨，但近幾天來，空氣乾燥而且有猛烈陽光，所以場地情況大爲好轉，昨日並無洒水加上再有猛烈陽光，如東今日天氣無變，則可能跑快地。

今日沙田賽馬，爲本季的最後一次星期日賽事，馬場新看台自落成以來，一直祇作局部開放，但今日會作全面性啓用，將可容納七萬名現場觀衆，可算是歷史性的時刻。其中公衆席佔五萬七千人。有二萬枚馬牌供預售，除昨日在各指定投注站預售到昨晚九時外，今晨九時半起當投注站重開時繼續發售至下午二時，第二場開跑時爲止，因此如不想擠火車入場的，可以先到投注站預購馬牌。至於乘火車入場的人士，乃可獲即時購牌入場。

今日八場比賽定下午一時卅分開跑，首次採用移欄四十呎之D跑道作賽，路面寬六十呎，跑道較狹窄，賽來必多采多姿。全日雖未有出馬爆棚之盛，但最少亦有十四，故此可以說是場場熱鬧的。各項彩池之編排與慣常無異，混戰之下隨時會有冷門產生。

沙田銀瓶賽，乃配售新馬之公開賽，得主可算是新馬中的短途馬王，誰是得主，今日第六場便有分曉。此作爲三重彩的比賽，益增刺激，十路人馬角逐，其中幸運童子是第二班，另外五駒是第三班馬，形勢比過去幾屆緊湊得多。

告東尼與夏禮善今日俱出足八場，剛剛停賽期滿復出的鄭仲謀則有七匹坐騎，他們的實力俱相當雄厚的，應有佳作。

練馬師中，約翰摩亞馬場有份出馬八匹；而郭羅華除第五場之外亦有七場有馬參戰，尾場雙龍出海，也出八匹，以他而言，此現象堪稱少見，看來今日是有意大舉出擊呢。

茲將今日八場賽馬可爭份子介紹如下：

起鳳贏到笑全威

第一場　第五班　一四〇〇米

「起鳳」上伕贏同程精彩，一條直路予取予携，足證馬在六班有超卓實力，勝後小休勇況未減，近有正常操練，此戰所遇對手非太強，仍有力再次添食。

「贏到笑」有前有後，上賽越級挑戰雖敗頗近，狀態惹人好感，拚後復課未間歇，弱馬勇銳倍進，同對原來班次衆馬，戰鬥力大增，應具坐位望贏資格。

「全威」老馬有迴光勇，本身實力並未退化，拚千六米有前速勁力亦佳，跑短些少路程更合適，脚患馬能搏即搏，所以此駒不失爲第三勢力所在。

永恒之尊鬥合理

第二場　第四班　一四〇〇米

「永恒之尊」處此班並未吃虧，沙地僅敗於「威馬」蹄下，實力可見一斑，邇來早課拍跳功夫做足，必是欲趁尾聲再求建功，此駒草地末嘗遜色，贏面頗大。

「新機二號」狀態已復甦，上回在不適合之沙路亦能有表現，顯然幕後心急搏殺，馬房亦急於求交待，拚後老馬保持勇健，今戰遇地快若採放轟策略，勝望不能低估。

「合理」遲早升高一班，馬潛藏豐厚，較力漸見長成，由中短途至長途也可應付，狀態方面已感大熱大勇，有心加入戰圍，對手未能安枕。

威利寶可期出頭

第三場　第二班　一二〇〇米

「威利寶」連仗失利純是狀態差一綫所致，但仍然跑來接近，可見乃二班頂上風馬，最近晨操所見琢磨不遺餘力，先前缺點已盡掃，今仗負頂磅而臨，當不足阻礙其爭勝。

「喜旺寶」一經成熟後，上賽便恍如脫胎換骨般，演出有前有後，拚後小休再予訓練，狀態再邁前一步，矛頭指今賽，在能跟擅門下。

通靈拒包裝之星

第四場　公開賽　一二〇〇米（主席獎）

「通靈」實力雄厚人所共知，馬今季演賽雖強差人意，但未算走樣，邇來準備異常認出積極，復由強手告東尼押陣，爭殊榮之心盡現，鬥志無疑下贏面甚大。

「包裝之星」上賽因換人敗得眼寃，可能未儘此駒特性緣故，末足爲據，敗後立即復課，馬並無不妥，就其昔日炮彈般速度，得排一檔，仍是爭霸之份子。

「卓惑」取勝中距離後，便閉門苦練前實，動態早有意向短途發展，狀態方面比贏馬時尤佳，此番祇要及時跟貼，末段便有機會殺退羣雄，有賠率更要兼顧。

澳洲友可期三捷

第五場　第五班　一一〇〇米

「澳洲友」今季踏入黃金檔期，連續五戰皆在前列，且狀態保持最佳水準，上賽同升五班仍有佳走勢，實力仍堪憧憬，此戰路稍短更合伕放，可期完成季內三捷。

「威業」實力未露，前賽短途漸有起色，上回長途純是賽作操，馬心火已起，應有一戰資格，由浩德策騎必拚，加上會所馬亦到交待時刻，值得拖取。

「勇勝」班底不俗，勇銳早備，長課加強砥礪，似有意打硬仗，馬中段貿勁厲害，加上磅輕之利，未嘗無權突圍而出，有賠率更宜一敲。

福將衝勁雙對峙

第六場　八五年新馬　一二〇〇米（沙田銀瓶）

「福將」潛質極高，兩戰兩捷絕非僥倖，馬速度飛快，末勁亦佳，近期雖操練轉疏，惟勇況仍盛，浩德對此駒有駕輕就熟之妙，依然是奪標呼聲最高。

「衝勁」亦非凡品，本身擁極強奮鬥心，中段貿勁特別凌厲，日來準備更完善，必是有心打硬仗，告東尼捨多駒而就此騎，確値倚信，有力與前馬抗衡。

「海琥珀」有前有後，祇不過馬有內閃脾氣，致令陣上每功虧一簣，但邇來操練馬有進步，缺點得見改善，及時頭出，可望加入戰圍，爭取一席。

威鷹可收復前失

第七場　三四班　二二五〇米

「北霸天」乃氣袋之材，途程愈長愈妙，馬狀態已躍起，今手尚未有所交待，加上今後已乏合適途程，諒陳既必把握機會，用葉楚航收輕飄飄之效，值得推爲冷胆。

「威鷹」上賽敗於地爛，可是仍能走入位置，足見狀態已轉勇，復課立即再磨練，再爭之意盡露，倘遇乾快場地，可憑後勁反先取勝。

上海之友勝望厚

第八場　第四班　一四〇〇米

「蜜林」老馬有火，上賽演出令人讚賞！十歲馬壓倒貨新之輩，實力未嘗退化，近期以練氣爲主，正合老馬再搏之道，今場磅位適中，盤地一僕下也不能低估。

「上海之友」質新當起，兩戰裏充份表現是匹佳駒，肯定在此班不能久留，早課琢磨全由告東尼，並未假手於他人，可見重視程度，今跑首本途程，頭馬不作他駒想。

「傳播衛星」拚出心火，馬質素本不差，祇是季初態仍未起，跑至今方見勇銳，今仗越級而來改用伍大偉，必是欲採放轟戰略，則出冷機會大大提高。

「神奇金剛」馬身收實後，立輕易取勝，實力高強可分判，勝後勇銳更換人，仍保持最高作戰水準，此番換上夏禮善，有倍完整感覺，宜要兼顧之好馬也。

爆棚連贏位

第二場　7 合理　5 4 公爵 永恒之尊

第三場　1 威利寶　6 3 喜旺寶 王者金剛

·老惠提供·

七口孖寶　匡公

（連環扣方式下注）

場次		
一場	9 起鳳	2 贏到笑
二場	5 永恒之尊	10 新機二號
三場	1 威利寶	6 喜旺寶
四場	5 通靈	6 包裝之星
五場	3 澳洲友	11 威業
六場	2 福將	5 衝勁
七場	10 北霸天	5 威鷹
八場	1 上海之友	12 傳播衛星

今日心水馬提供

贏位對象

第三場　1 威利寶（鄭仲謀）

第四場　5 通靈（告東尼）

冷馬

第五場　5 青天（陳志忠）

一拖二連贏位

第一場　2 贏到笑　9 1 起鳳 奧運勝利

第八場　8 百年好趣　5 1 超越 上海之友

·魯思·

班超提供

㈠	9 起鳳	7 全威	2 贏到笑
㈡	5 永恒之尊	7 合理	6 金絲帶
㈢	1 威利寶	6 喜旺寶	3 王者金剛
㈣	5 通靈	9 超速名駒	2 鍾意寶
㈤	1 順順利利	3 澳洲友	8 神采飛揚
㈥	2 福將	5 衝勁	1 幸運童子
㈦	5 威鷹	6 先達	3 上簽
㈧	1 上海之友	9 神奇金剛	8 百年好趣

華僑日報貼士

第一場	⑨起鳳	②贏到笑	⑦全威
第二場	⑤永恒之尊	⑩新機二號	⑦合理
第三場	①威利寶	⑥喜旺寶	④萬衆歡騰
第四場	⑤通靈	⑥包裝之星	①卓惑
第五場	③澳洲友	⑪威業	⑫勇勝
第六場	②福將	⑤衝勁	⑩海琥珀
第七場	⑩北霸天	⑤威鷹	⑦蜜林
第八場	①上海之友	⑫傳播衛星	⑨神奇金剛

（匡公提供）

和味三重彩

（二）	永恒之尊　合理	新機二號　財路
（四）	通靈　卓惑	包裝之星　超速名駒
（六）	福將　海琥珀	衝勁　天天報喜
（八）	上海之友　神奇金剛	傳播衛星　香港之星

四重彩

馬胆　3 澳洲友

配脚　11 威業　12 勇勝　1 順順利利　9 人人發

今日賽馬排位騎師配搭與賠率變動表

第一場　第五班　一四〇〇米（連贏位）

（第一口孖寶首關）

6	5	5	㈠奧運勝利	一三八	⑦告東尼	登
7	7	7	㈡贏到笑	一三一	①李易學	甘
5	5	5	㈢鐵樹開花	一三二	⑤夏禮善	摩
9	9	9	㈣好季節	一二六	④麥志榮	吳
20	18	20	㈤奇峰突出	一三〇	⑧容天鵬	夏
8	10	10	㈥好情趣	一二九	⑩浩德	張
9	10	10	㈦全威	一二三	②陳志忠	歐
7	6	6	㈧恒利	一二八	③浩德	郭
5	5	6	㈨起鳳↑	一二七	⑨鄭仲謀	洲
25	20	20	㈩海國之寶	一一八	⑥徐雨石	簡

獨贏投注金額：$ 459,970

	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
1	15 15	15 15	20 20	70 70	45 45	16 15	20 20	7 8	50 60				
9 / 2	20 25	25 25	30 30	120 120	50 50	45 40	50 50	14 16	150 150				
10 / 3	120 120	50 70	25 25	120 120	70 60	35 35	35 30	20 25	100 90				
11 / 4				150 150	20 20	45 40	45 40	20 20	150 150				
12 / 5					150 150	300 300	150 150	120 120	250 300				
13 / 6						90 80	70 70	50 45	200 200				
14 / 7							20 20	18 20	200 200				
	8	9	10	11	12	13							

三至九時連贏賠率變動　連贏總投注額：$1,216,960　三重彩投注額：$

第二場　第四班　一四〇〇米（連贏位）（三重彩）

（第一口孖寶次關）（第二口孖寶首關）

14	14	14	㈠彩數	一三九	⑤何達	屈
10	10	9	㈡飛鷹	一三四	①彭瑪	夏
20	25	25	㈢財路	一二七	⑦葉楚航	方
3	7.2	7.2	㈣公爵	一三一	②告東尼	登
20	18	16	㈤永恒之尊	一三〇	⑨夏禮善	摩
18	18	18	㈥金絲帶	一二八	③鄭仲謀	簡
5	9.2	5	㈦合理	一二八	⑪徐貴良	伍
20	20	20	㈧百靈登	一二一	⑩麥志榮	陳
25	30	35	㈨永捷	一二〇	⑧劉同安	洲
5	9.2	4	㈩新機二號	一二〇	④聶永廣	郭
7	7	7	⑪喜臨門	一一六	⑥何敬森	朱

獨贏投注金額：$ 347,670

	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
1	20 20	90 80	40 40	35 40	45 50	40 45	80 100	80 100	60 50	60 50			
9 / 2	200 100	50 50	16 16	35 35	40 40	16 18	90 90	70 80	20 20	40 30			
10 / 3	120 100	120 120	60 50	120 150	100 120	60 70	200 250	250 250	35 30	60 60			
11 / 4	120 150	120 120	30 25	20 20	45 45	7 8	120 120	100 100	20 20	30 30			
12 / 5					45 45	20 25	100 100	50 50	40 40	100 90			
13 / 6						40 40	150 150	60 80	80 80	100 90			
14 / 7							90 80	120 120	20 20	40 35			
	8	9	10	11	12	13							

三至九時連贏賠率變動　連贏總投注額：$841,780　三重彩投注額：$295,730

第三場　第式班　一二〇〇米（連贏位）（六環彩）

（第二口孖寶次關）（第三口孖寶首關）

（場外孖Q首關）

3	3	3	㈠威利寶	一四〇	④鄭仲謀	伍
30	35	35	㈡靈駿	一三七	⑩徐雨石	簡
8	8	8	㈢王者金剛	一二七	⑨葉楚航	方
9	10	10	㈣萬衆歡騰	一三四	⑦告東尼	登
8	7	7	㈤得冠邸	一三一	③夏禮善	摩
5	9.2	5	㈥喜旺寶	一三〇	⑧何達	郭
16	16	16	㈦九龍神駒	一二四	⑤陳炳雄	登
16	16	16	㈧司令台	一二九	⑥劉同安	陳
16	16	15	㈨金手指	一二七	①容天鵬	夏
5	6	6	㈩心水	一一三	②羅德權	登

獨贏投注金額：$ 320,130

	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
1	30 35	10 10	20 20	10 10	9.2 5	40 35	40 35	70 70	25 25				
9 / 2	120 100	60 60	120 120	70 70	60 70	120 120	90 90	200 200	80 70				
10 / 3	120 120	100 90	45 40	30 25	15 16	45 45	70 60	60 70	60 50				
11 / 4				30 30	25 25	50 60	60 60	150 150	100 90				
12 / 5					16 16	50 45	45 40	100 90	60 50				
13 / 6						50 45	50 50	80 80	30 30				
14 / 7							100 90	150 120	120 120				
	8	9	10	11	12	13							

三至九時連贏賠率變動　連贏總投注額：$1,153,310　三重彩投注額：$

第四場　公開賽　一二〇〇米（連贏位）（六環彩）

（第三口孖寶次關）（第四口孖寶首關）

（場外孖Q尾關）（三重彩）

（主席杯）

12	12	12	㈠卓惑	一二六	③夏禮善	摩
35	35	35	㈡鍾意寶	一二六	⑦徐雨石	簡
—	—	—	㈢天之寶		（退出）	王
40	40	40	㈣南天王↑	一二六	⑩彭瑪	夏
8.5	8.5	8.5	㈤通靈	一二六	⑥告東尼	伍
5	5	9.2	㈥包裝之星	一二六	①鄭仲謀	洲
35	30	30	㈦優惠利率	一二六	⑤浩德	王
25	25	25	㈧龍船	一二六	⑨陳志忠	歐
6	6	6	㈨超速名駒	一二六	④何達	郭
35	40	40	㈩威霸龍	一二六	②何敬森	歐
16	16	18	⑪自由人	一二六	⑧葉楚航	王

獨贏投注金額：$ 300,390

	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
1	90 90		150 150	10 10	25 25	120 120	120 120	30 30	200 200	120 120			
9 / 2	100 100		120 120	16 16	45 50	150 150	120 150	35 35	200 250	150 150			
10 / 3	80 90	80 90											
11 / 4	200 200	100 90	300 300	15 50	120 120	100 150	150 200	100 100	150 200	300 300			
12 / 5					7.2 3	20 18	40 40	5 5	40 40	25 30			
13 / 6						50 50	120 100	16 16	100 80	120 100			
14 / 7							150 150	45 45	200 200	150 150			
	8	9	10	11	12	13							

三至九時連贏賠率變動　連贏總投注額：$908,080　三重彩投注額：$310,730

第五場　第五班　一一〇〇米（連贏位）（六環彩）

（第四口孖寶次關）（第五口孖寶首關）

（四重彩）

7	8	7	㈠順順利利	一四〇	②容天鵬	夏
18	20	20	㈡新郎	一三五	①麥志榮	吳
5	9.2	9.2	㈢澳洲友	一三三	⑬李易學	王
40	45	50	㈣新企業	一三六	⑤何敬森	歐
7	8	8	㈤青天	一二九	③陳志忠	歐
18	20	20	㈥佔佔吓	一三三	⑦徐雨石	簡
35	30	35	㈦快快勝	一二六	⑪徐貴良	張
12	10	12	㈧神采飛揚	一一六	⑫葉楚航	吳
7	7	7	㈨人人發	一二二	⑧藍志祥	洲
10	12	12	㈩爲所欲爲	一二二	⑥告東尼	吳
16	18	16	⑪威業	一二〇	⑩浩德	施
6	6	6	⑫勇勝	一二〇	④夏禮善	摩
12	10	10	⑬超勝	一一八	⑨李森	方

獨贏投注金額：$ 201,180

	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
1	35 40	12 10	200 200	40 40	120 120	150 150	70 60	35 30	35 35	90 100	35 30	90 90	
9 / 2	90 80	25 30	120 120	100 90	200 300	300 300	80 90	100 100	70 70	300 400	100 100	200 200	
10 / 3	70 70	70 50	120 120	16 16	100 100	70 100	30 35	20 20	12 12	120 90	12 12	45 45	
11 / 4	250 250	100 120	120 120	150 200	450 500	250 300	400 400	250 200	200 200	150 200	250 200	300 400	
12 / 5	70 70	35 35	18 20	120 120	120 120	250 250	[illegible] 80	50 50	35 35	120 120	20 25	100 100	
13 / 6	150 150	100 90	60 70	150 150	20 20	120 100	200 150	80 80	150 120	150 250	120 120	500 350	
14 / 7							200 250	150 150	200 150	300 400	90 100	100 120	
	8	9	10	11	12	13							

三至九時連贏賠率變動　連贏總投注額：$563,120　三重彩投注額：$

第六場　新馬　一二〇〇米（連贏位）（六環彩）

（第五口孖寶次關）（第六口孖寶首關）

（三重彩）（三寶頭關）

（沙田銀瓶賽）

8	8	8	㈠幸運童子	一三〇	⑥鄭仲謀	簡
5.2	5.2	5.2	㈡福將	一二七	⑨浩德	郭
12	14	14	㈢夢情人	一二七	⑤夏禮善	洲
8	10	10	㈣天天報喜	一二四	③徐貴良	陳
5	6	6	㈤衝勁	一二四	④告東尼	吳
40	45	45	㈥滿載	一二四	⑦何敬森	林
50	40	40	㈦天才	一一九	⑩陳志忠	甘
9	8	8	㈧必傳	一一六	⑧李易學	摩
99	70	80	㈨戰車	一一六	②藍志祥	林
4	4	4	㈩海琥珀	一一六	①李森	屈

獨贏投注金額：$ 174,630

	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
1	10 10	40 45	35 35	14 15	100 100	200 200	50 60	250 350	20 20				
9 / 2	200 250	30 25	25 25	4 4	50 60	120 120	25 25	100 120	10 10				
10 / 3	25 20	200 200	60 70	25 25	200 150	400 300	100 100	400 450	50 40				
11 / 4				16 16	100 120	45 60	80 90	350 350	40 45				
12 / 5					70 70	250 250	35 30	200 200	8 8				
13 / 6						200 250	90 90	150 200	90 70				
14 / 7							200 250	700 500	250 300				
	8	9	10	11	12	13							

三至九時連贏賠率變動　連贏總投注額：$487,470　三重彩投注額：$202,240

第七場　三四班　二二五〇米（連贏位）（六環彩）

（第六口孖寶次關）（第七口孖寶首關）

（三寶次關）

14	16	16	㈠最開心	一三五	⑦陳志忠	歐
9	8	8	㈡電子天下	一三九	①彭瑪	郭
6	7	7	㈢上簽	一三八	③李森	屈
6	5	5	㈣東霸	一三四	⑨劉同安	羅
5	6	5	㈤威鷹	一三〇	②何達	施
8	7	7	㈥先達	一二八	⑥告東尼	登
8	8	7	㈦蜜林	一二六	⑤夏禮善	摩
9	10	10	㈧富貴子	一二六	⑧徐貴良	甘
18	20	20	㈨帝皇星	一二一	⑩鄭仲謀	歐
6	5	6	㈩北霸天	一〇九	④葉楚航	陳

獨贏投注金額：$ 108,980

	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
1	90 90	40 40	80 70	20 25	60 70	45 45	60 70	120 150	60 60				
9 / 2	80 70	60 50	45 35	40 35	50 60	45 40	60 60	150 120	45 45				
10 / 3	100 90	90 80	35 35	18 20	25 25	18 16	45 45	70 80	50 50				
11 / 4				20 18	40 35	25 20	100 90	80 90	12 12				
12 / 5					15 15	10 10	50 45	80 80	16 20				
13 / 6						20 20	25 25	50 60	45 45				
14 / 7							45 50	70 60	25 25				
	8	9	10	11	12	13							

三至九時連贏賠率變動　連贏總投注額：$420,310　三重彩投注額：$

第八場　第四班　一四〇〇米（連贏位）（六環彩）

（第七口孖寶尾關）（三寶尾關）（三重彩）

5.2	3	7.2	㈠上海之友	一三八	⑦告東尼	林
14	6	7	㈡香港之星	一三三	⑧陳志忠	歐
45	45	25	㈢小寶貝	一三四	⑨浩德	郭
18	16	14	㈣金駝	一二七	①陳炳雄	登
10	12	12	㈤超越	一三二	④徐貴良	陳
25	25	20	㈥恒威	一二五	⑥麥志榮	張
12	10	10	㈦彩雀	一二九	③彭瑪	屈
10	10	10	㈧百年好趣	一二六	⑤何達	張
16	16	16	㈨神奇金剛↑	一二五	⑪夏禮善	簡
15	15	15	㈩電子世界	一二三	⑫鄭仲謀	郭
8	9	9	⑪犟力	一一七	⑩李易學	摩
6	6	6	⑫傳播衛星	一一四	②伍大偉	洲

獨贏投注金額：$ 146,740

	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
1	10 10	30 30	45 40	10 10	40 40	30 30	10 10	8 8	60 60	40 40	18 18		
9 / 2	40 40	90 100	90 90	80 90	100 90	50 60	45 40	50 45	150 150	120 80	30 25		
10 / 3	150 150	200 150	150 200	150 150	250 250	70 80	100 90	120 120	350 400	150 150	200 150		
11 / 4	100 100	120 120	300 300	120 100	150 150	50 70	120 100	70 90	250 250	120 100	80 80		
12 / 5	50 50	40 40	100 90	80 60	150 120	60 70	50 50	70 70	150 200	100 100	80 70		
13 / 6						50 70	120 100	100 120	120 150	200 200	100 100		
14 / 7							50 60	50 60	90 150	50 70	50 60		
	8	9	10	11	12	13							

三至九時連贏賠率變動　連贏總投注額：$408,310　三重彩投注額：$211,480

全威更勇恒利身輕
勇勝頗佳超勝略起

（沙田馬）第一場：「奧運勝利」脚頭硬朗，三甲之材。「鐵樹開花」身體比前豐滿，但狀態未勇。「奇峰突出」疏操，健康欠佳。「好情趣」體力衰弱，雖寄厚望。「全威」愈戰愈勇。「恒利」身輕勁足，三甲份子。「起鳳」身強力壯，足以稱雄。「海國之寶」步短力弱。

第二場：「彩數」每況愈下。「飛鷹」八九分光景，一位已足。「財路」脚頭硬態。「公爵」乏善可陳。「永恒之尊」晨課無缺，勇況撈人。「金絲帶」銳氣已洩。「合理」佳態洋溢。「永捷」態況回落。「新機二號」脚步輕爽，三甲之材。「喜臨門」脚頭硬朗，可作配胆。

第三場：「威利寶」生氣勃勃，足以稱雄。「靈駿」狀態回落。「王者金剛」疏操，未有起色。「萬衆歡騰」蹄姿生硬。「得冠邸」年華老去，步幅短縮。「喜旺寶」虎虎生威，足以稱雄。「九龍神駒」大有起色。「金手指」急劇退化。「心水」日漸回勇，奈何對手太強。

第四場：「卓惑」勇況冒起，一位已足。「鍾意寶」依然勇健。「南天王」銳氣已洩。「通靈」勇況畢呈。「包裝之星」未復舊觀。「龍船」頗有起色，但班次不利。「超速名駒」脚步輕捷，三甲之材。「威霸龍」操鬥，日趨佳境，奈何對手太強。

第五場：「順順利利」勇況有增無減。「新企業」步短力弱。「青天」進步良多，但恐怕後上不及。「佔佔吓」只作踱步，健康欠佳。「快快勝」身重力弱。「人人發」似是而非，必有內在毛病。「威業」脚頭牢重。「勇勝」有迴光勇。「超勝」略有色，起一位已足。

第六場：「幸運童子」態況回裣。「福將」健步如飛，足以掄元。「夢情人」身強力壯，進步良多。「滿載」脚頭欠勁。「必傳」晨課無缺，經已收身。但脚頭未夠勁。「戰車」蹄姿生硬。「海琥珀」只作踱步，但生氣勃勃，可介入戰圍。

第七場：「最開心」似是而非，一位已足。「電子天下」態況低沉。「上簽」氣勢轉弱。「東霸」身體比前豐滿，力足一拚。「威鷹」勇況持續。「先達」八九分光景，位置之材。「蜜林」有迴光勇。「帝皇星」未復舊觀，且難以寫敵。

第八場：「上海之友」身強力壯，足以稱雄。「香港之星」氣勢仍弱。「小寶貝」未有顯著的進步。「金駝」每況愈下。「恒威」有迴光勇。「彩雀」一日走下坡。「百年好趣」脚頭挺勁，勇況撈人。「神奇金剛」佳態洋溢。「電子世界」毫無起色。「犟力」步短力弱。「傳播衛星」，似是而非，仍難有作爲。

準備與狀態

（快活谷馬）　南公

今日沙田八場賽事，出馬仍多，敵碼甚佳。谷中四個馬房共有十六駒列陣，看齊近課及最後試跑，對各駒之準備及狀態逐一評述。

（第一場）好季節休後復課，有提功夫跡象，連續拍跳幾課走勢俱惹好感，昨晨麥志榮策騎一圈神，生力足，態冒自可拚。贏到笑拚後健康無大，經得起操磨，進展頗大，最後試跑走來甚好，渾身是勁，論態已勇，配牌仔減磅出爭，機會仍在。

（第二場）百靈登昨晨由劉同安補課試八百米，走來不外如是，觀感與前差不多，狀態平平而矣，今仗再爭，恐難突圍，不值高估。

（第三場）司令台拚後即能復課，健康證明良好，昨晨劉同安加課試一段，脚頭頗硬朗，老馬有迴光勇，搏冷無妨。

（第四場）自由人有番正常操練，走來勢順力足，昨晨葉楚航策騎一圈，神色甚生，馬身茁壯，近況不俗，今仗對手強，成就止於一席冷位。優惠利率多操健康正常，而最後試跑見換脚，態況嫌反覆，上力欠佳，今仗不易有作爲。

（第五場）爲所欲爲復課連續拍跳兩課觀感俱不差，走勢悅而有力，昨晨助手策騎一圈，火氣有增，態況復見振升，路合配強，有一門之力。新郎以慢代課，神態尚生，而銳氣已不及贏馬時好，今仗對手強，不易有大作爲。神采飛揚久休復課，進度欠理想，走來步頭嫌重，昨晨葉楚航策騎一圈，觀態平平，狀態未勇，不宜高估。澳洲友保養見功夫，愈操愈靚，狀態長期保持在大勇境界中，路合可惜檔位差，機會坐二望一。

（第六場）天天報喜近來均有正常準備功夫，成熟進步，昨晨由助手策騎兩圈，行來甚爲活躍，狀態保持勇健，路合三甲之材。衝勁操練不俗，昨晨由副練馬師策騎一圈，神態生猛，火氣亦好，成熟更進，狀態勝前一籌，捲土重來，鬭爭勝主角之一。

（第七場）北霸天近期操得番，而欠拍跳功夫，進展有限，且覺其身重，狀態未算太突出，路合祇宜敲冷。富貴子疏於操練，狀態已見回落，跑長途不易捱到，可以睇少隻。

（第八場）超越昨晨由陳福仁補課跳八百米，按慢而走，步順力足，祇嫌馬身瘦少少，論態已起，值得留意。

優惠利率見曾換脚
北霸天馬身仍感重

（老惠）

富中求

·申力星·

二場　合理

三場　萬衆歡騰

五場　威業

華僑馬胆

四場　通靈

特選三寶

第六場　5 衝勁　2 福將

第七場　4 東霸　10 北霸天

第八場　1 上海之友　8 百年好趣

·南公·

獨贏雲翁

第二場　7 合理

第三場　1 威利寶

第五場　3 澳洲友

老惠提供

錢也來投摩庭

馬會昨日宣佈：第二班馬錢也來由屈雅達馬房轉入約翰摩亞馬房。

體育

快速攻防戰各佔半場優勢
2—2 曼聯迫和南華
少林兵上半場攻守俱佳領先兩球
彭錦全膺選最佳球員獲萬元獎金

（特訊）南華、曼聯之表演賽，昨午於大球場揭開戰幔，南華在上半場先入兩球領先。其後在下半場曼聯恐曉士及戴雲波扳平，挽回敗局，終於和氣完場。

昨日之四個入球，首先由南華借將格連頭槌建功先拔頭籌。第二個入球由柏連主踢十二碼罰球再添紀錄。而下半場之兩個入球，分別由曼聯曉士單刀在右輔位廿碼起脚勁射入網。而挽回敗局的一個入球由戴雲波勁射破網。

曼聯在上半場之表現並不太理想。其原因是球員十分疲倦之故。由於此役是巡迴表演之最後一戰，曼聯經過新架坡及泰國兩站後，都感到疲倦。曼聯雖有攻勢却被穩固的南華後防一一瓦解。故上半場勁旅曼聯未能佔得便宜，反而先失兩球。

而下半場，曼聯因求勝心切，故全力進攻。而南華方面則表現出氣力不繼此消彼長的情況下，曼聯能夠追回兩球而免一敗。

在曼聯陣容戰術上的改變，對此後有很大幫助。上半場，史塔寶頓任前鋒，但中場的輸送力不足，使前鋒未能發揮作用。但下半場，史塔寶頓被調任中場。輸送力增强。明顯地曼聯的兩個入球史塔寶頓功不可沒，首球他的技術性運輸，任曉士有單刀之勢。次球，他勁射被黃文財拍出，再由戴雲波射入。

南華在今仗中上半場每位球員都表現出色，前鋒能攻，後衞善守。故曼聯未能開紀錄。其中張志德，余國森，柏連表現最為突出。

南華與曼聯言和，因為球員沒有心理壓力，表現自然能夠放鬆。雖曼聯實力確在南華之上，但仍能造成均勢的局面。

下半場，南華換出伏翼黎永昌，改以鄧柱盛入替。因為怕他因碰撞而觸發舊傷。而另一方面，鄧柱盛自季初斷脚後停賽多時，現已康復，故藉此場友誼賽作為鄧柱盛的操練。

戰慢初升

四分鐘，曼聯進攻，史塔寶頓左輔位交左邊戴雲波、然後出中，史塔寶頓滲入門前，幸黃文財及時能捕球。

十三分鐘，南華進攻。柏連由右路彈在左輔位之張志德，叩過杰遜、起脚抽射，但剛於橫楣上高出。未能為南華先拔頭籌。

十六分鐘，南華進攻。張志德在左邊禁區叩過後衞，交格連大脚抽射，端納拍高出底綫。

兩分鐘，南華短角球，柏連交張志德，在左邊斬出角球，格連在近柱一頂入網，南華先開紀錄。

廿七分鐘，曼聯得一角球，班尼斯開右角球，摩倫在左輔位頂近柱邊出界。曼聯未能藉此扳平。

卅四分鐘，曼聯布力摩亞拉跌黎永昌，被罰十二碼罰球，由柏連主射入網，南華再添紀錄以二比〇領先。

臨完上半場前一分鐘，曼聯戴雲波中路吊入右邊，曉士壓過余國森成單刀之勢，在右輔位起脚勁射，僅在門楣上掠過。至上半場完，曼聯暫以〇比二落後。

易邊再戰

曼聯陣容有所改變，戴雲波與史塔寶頓交換位置。夏力行入替班尼斯，而南華則原班上陣。

六分鐘，鄧柱盛入替黎永昌。

九分鐘，曼聯進攻，史塔寶頓由中路交前曉士，曉士十分機警，避過南華的越位陷阱，成單刀在右輔位廿碼起脚射遠柱入網。曼聯追回一球。暫以一比二落後。

十四分鐘，夏力行在右邊開出角球，遠柱曉士門前頭槌一頂，近柱側出界。

十五分鐘，史塔寶頓交麥格夫，再交布力摩亞，於大禁區外卅碼處勁射，但被黃文財接着。

十七分鐘，戴雲波在左路推進，至底綫斬出中路，門前曉士一剷，但被南華後防嚴着。曼聯無功而退。

廿分鐘，戴雲波左邊禁區切入斬向門前之曉士，被南華余國森及時解圍踢出底綫。

廿四分鐘，曼聯進攻，麥格夫在左邊斬出，左邊遠柱曉士心口控定吊遠柱，戴雲波頭槌一頂，黃文財及時拍出底綫。

廿五分鐘，曼聯進攻，曉士在門前扭過數名南華後衞交予摩西斯，再吊入門前十碼的布力摩亞，窄角度抽遠柱邊出界。

四十分鐘，史塔寶頓右輔位十八碼勁射遠柱，黃文財飛身撲出，戴雲波左邊十四碼勁射遠柱入網，黃文財完全失位。曼聯扳平。最後，雙方以二比二和氣完場。（基）

兩隊陣容如下：

曼聯
端納
麥格夫　班尼斯　曉士
摩西斯　布力摩亞　史塔寶頓
摩倫　荷格
傑遜　戴雲皮

南華
黃文財
彭錦全　張志德　連尼
麥哥利　柏蘭尼　格連
顧錦輝　柏連
余國森　黎永昌

曼聯曉士（右）與麥哥利鬥法。

南華彭錦全力壓曼聯史塔寶頓（十號）。彭錦全膺選最佳球員獲一萬元獎金。

足總盃淘汰賽今旺角夜演
荃灣出擊海峯
荃灣近況冒升海峰可勝不穩

（特訊）足總盃足球賽，今晚八時正在九龍旺角球場展開角逐，由荃灣對海峰，兩隊實力不相伯仲，故必有一番惡鬥。門劵一律收二十元，愛好足球的朋友，萬勿錯過。今晚兩兵相接，必定門得天翻地覆，是一場有睇頭的五五波賽事，兩隊為要爭取晉級，一定會拚盡全力求勝。不過兩隊實力距離不遠，故誰勝誰負，尚屬難料，須經今晚的始能分出高下。若在九十分鐘的賽事中打和，則加時卅分鐘，再和便射十二碼分出勝負。

荃灣　在上週四與東方所舉行的一場聯賽，以一比〇擊敗東方，因此，不但提高荃灣球員的士氣，更對今仗出戰海峰增添信心。而上仗陳志光有極佳的表現，只要保持水準，可大大增强助攻能力，在配合前鋒瑟頓及柏力奇的的進攻，大有可能射出勝利的入球。

海峰方面，在聯賽榜上居於第三位，其實力無可致疑，除中除美奧外均能在今仗披革，因為美奧因膝部手術後，需一段時間休養。故不能為海峰出戰。因此影響到海峰中場的實力，此外波能泰在上仗對花花時，在衝門時被花花門將劉棟平膝部所撞傷，但經兩日的調養，已漸回復狀態。後防方面有穩健的球員麥哥利把守，而前鋒有施維山及波能泰，可謂「有前有後」故取勝與否，則視乎球員臨場的表現了。（田）

雙方可能陣容：

荃灣
劉寶華
梁偉文　龍志成
周水康　蔡育瑜　柏力奇
陳志光　陳懷偉　瑟頓
施維章　鄭偉民

海峰
黃德祥
陳國輝　張錦全
麥士嘩　馮志明　波能泰
麥哥利　林守焯　施維山
曾錫昌　李芳輝

港華泳上海泳隊對抗賽
百米仰泳出色
一分四秒七大會新猷優異之至

中華游泳聯會首腦與各健兒合攝。後排中立者蘇善祥會長。

（特訊）中華業餘游泳聯會與上海游泳隊之對抗賽，昨日於維多利亞泳池舉行。上海隊在十四項賽事中奪獲九項冠軍。分別是男子百米自由式、女子百米自由式、女子百米蛙式、女子百米仰泳、男子二百米四式接力、女子二百米四式接力、男子百米蝶式、女子二百米個人四式、男子二百米自由式接力及女子二百米自由式接力等。

香港隊則取得五項首席。

昨日項目中有一項破大會紀錄。男子百米仰泳由勵進會之葉賀民以一分四秒七刷新紀錄。舊成績為一分五秒一九。

而上海隊之亞運代表沈堅强、鄭健、黃紅，昨日分膺男百米自由式、百米蝶式和女百米自由式冠軍。

現列出各項成績如下：

男子組

項目	冠軍	亞軍	季軍	成績
百米自由	沈堅强	曾意銘	林瑞豪	五三秒〇八
百米蛙式	屈金成	朱浩	張子明	一分八秒九
百米仰泳	葉賀民	姚琦	葛月藩	一分四秒七
百米蝶式	鄭健	曾意銘	鄭泰華	五八秒〇九
二百四式	蔡偉臣	屈欣松	朱磊	二分卅四秒五
二百接力	上海隊	香港		一分四十一秒五
二百四式接	上海隊	香港		一分五十四秒七

女子組

項目	冠軍	亞軍	季軍	成績
百米自由	黃紅	單惠珊	符梅	五九秒七三
百米蛙式	徐潔	周麗儀	馬虹	一分廿秒一三
百米仰泳	楊文慈	周嘉慧	陳丹鳳	一分十二秒一
百米蝶式	洪詩琪	符梅	沈潔	一分九秒三
二百四式	沈孝宇	鍾詩敏	曾詠詩	二分卅九秒六
二百接力	上海隊	香港		二分一秒一
二百四式接	上海隊	香港		二分十一秒六

登喜路羽球公開賽
中共大軍今晨抵港

登喜路香港羽毛球公開賽，將於下週四（廿二日）假灣仔伊館揭幕。剛於印尼凱旋而回，捧走「湯姆斯盃」、「優霸盃」兩項世界隊際最高榮譽的中共羽毛球代表隊，定於今早（十八日）乘嘈射船率先抵港。

為中共捧陣的球星，計有經驗豐富，獲獎無數的韓健，「湯盃」主力楊陽，「優盃」功臣李玲蔚，韓愛平等等，可謂星光熠熠。

迫在眉睫的登喜路香港羽毛球公開賽，設有二十萬元總獎金，世界各地皆派出一流好手參戰。究竟手執世界羽壇牛耳的中共隊，能否繼「湯盃」、「優盃」之後，再度揚威世界羽壇？實在惹人注目。

本月廿八日開始，至六月一日，在福建省會福州市舉行首屆登喜路中共羽球公開賽，將從羽壇漸露頭角的南韓隊，經已決定派出最優秀的球手，前往福州參賽。

這是南韓首次踏足中國，參加世界性羽毛球賽。

南韓向來以雙打馳名，今次他們所派出的雙打隊伍，曾經多次奪取世界錦標。諸如男雙的朴柱奉、金定秀組，「優盃」季軍的女雙組合（金鍊子、柳尚希，以及名列今次賽事混雙第一號種子的鄭明熙、朴柱奉，第三號種子李得春、鄭泰英組，實力强勁。

自從登喜路香港羽毛球公開賽，正式開始預售門票以來，外間反應熱烈。尤其本月廿五日決賽的門票，已經售出過半。為免向隅，球迷請盡早到各售票站購票。

登喜路香港羽毛球公開賽售票地點如下：灣仔伊館、大會堂、港九通利琴行，紅磡體育館及尖沙咀太空館。票價由十元至一百元不等。

第二屆亞洲青年足球賽
廿三旺角開幕
六時南華戰麗新八時中共對韓國

第二屆亞洲青年足球十六歲以下青年賽，已定在二十三日（星期五）在九龍旺角球場舉行揭幕禮。七時半有揭幕儀式，八時處女賽中共對韓國，下午六時則先有一場香港本地青年足球淘汰賽決賽上演，麗新對南華，此項賽事亦給予香港青年一個好的機會與其他國家少年角逐。

足球總會則定在二十二日（星期四）下午五時在何文田足球總會會議室舉行記者招待會，報告有關此次第二屆十六歲以下青年賽的事宜，正式單際宴會在記者會後則在銀禧中心擺設，款待各有關人士及球隊云。

精工對布列頓 廿五舉行

足球友誼賽精工對布列頓，定廿五日（星期日）下午四時半在政府場舉行，門劵收四十元、卅元、廿五元多種云。

亞運籃球選拔賽次回合
永倫巧逢浩程
思遠重鬥南華
今晚九龍伊館七時起展開

籃聯主辦，浩程旅行總贊助之「浩程盃亞運籃球選拔賽」第二回合，今晚在九龍伊館上演，七時永倫對浩程，八時一刻思遠對南華，門劵十元，學生及籃聯屬會優待劵五元。

永倫、浩程兩支邀請隊對壘，雙方實力不相伯仲，永倫首仗加時挫南華，贏在門志旺盛，但南華以七十九比八十落後之際，四次射罰球均告落空，「幸運之神」似乎眷顧永倫。浩程戰思遠，則因對方孫兵作戰，由三名身材高大球員輪迴採雙中鋒打法，浩程失去制空權，遂致力拼而敗。今再出師，勢必力圖一逞，要能爭取初捷，永倫恐難安枕。

思遠、南華狹路相逢，思遠以聯賽原班人馬上陣，並得植美蔡文與拔刀相助，故在選拔賽初出，旗開得勝。南華則保留八將，起用四名新青球員，仍感默契不足，出擊欠後勁而致擾師，賽後會檢討敗因，並力求加强戰力，頭圍爭取主動，要能壓倒强敵。南華於面臨重要比賽，每有佳作，現既到達許勝不許敗之關頭，亦必施展渾身解數以求扭轉局面，思遠狀態雖已大勇，但南華潛力不容忽視，預卜今仗精采緊張，而有之，可能賽至最後一分鐘，才決高下。

世盃足球前夕熱身賽
丹麥吐氣揚眉
一球擊敗波蘭
在四萬多球迷助威下挽回敗於挪威面子

（路透社哥本哈根十六日電）丹麥今晚在一場世界盃友誼熱身賽中，以一比零擊敗波蘭，多少挽回週二以零比一敗於挪威的面子。

由於主場之利，有四萬四千多丹麥人助威，丹麥隊打出了水準，踢來相當穩健與技巧，只欠變化多端的表演。

而波蘭則守多於攻，開賽二十分鐘，中場邦尼克單刀直入，本可先開紀錄，無奈丹麥門將奎斯及時衝出，化險為夷。

丹麥後補奧遜在下半場上場，增加了全隊的速度，六十分鐘時正是他將球傳給前鋒艾積，射入勝利的唯一一球。

丹麥隊這場勝利，無疑大為鼓舞士氣，他們明日赴哥倫比亞集訓。

預賽二：一、港島英童學校，二、皇家警察划艇會。

第八屆香港划艇大會
今晨舉行決賽
沙田城門河展開下午頒獎

（特訊）第八屆香港划艇錦標賽於昨天早上九時在城門河揭開戰幔。本港健兒與十支外隊，包括澳洲、加拿大、斯里蘭卡、印度、菲律賓、沙撈越和中共。均有派員參加昨天之初賽，而最精彩為八人有舵賽事，把賽事進至高潮，吸引了不少人士圍觀。雖在五時下起微雨，但亦打不破圍觀者的雅興。

今天早上九時正便會進行香港划艇錦標賽的決賽，必有一番惡鬥，而一致被看好的中共湖北隊，看能否如上兩屆之中共隊伍般，囊括重要賽事之獎項。當決賽賽事完畢後，將於下午四時三刻舉行頒獎典禮。（田）

在四人有舵獲得留入決賽的皇家警察划艇成員之合照。

八人有舵初賽：

預賽一：一、澳洲大學隊，二、皇家警察划艇隊，三、香港精英划艇隊。

預賽二：一、湖北划艇隊，二、澳洲大學隊，三、皇家香港遊艇

國際學生組四人有舵賽事：

預賽一：一、聖彼得中學，二、港島英童中學，三、蘇格蘭第一書院。

預賽二：一、聖彼得書院，二、蘇格蘭第二書院，三、德國國際學校。

四人有舵初賽：

預賽一：一、皇家遊艇會，二、香港大學，三、皇家遊艇會。

港島英童書院在四人有舵賽事之雄姿。

四人划艇初賽：

預賽一：一、由怡和，匯豐及培英中學組成之划艇隊，二、流浪客划艇會。

預賽二：一、皇家遊艇會，二、獅子山划艇會，三、香港消防處體育福利會。

青少年籃球今日賽程

市政盃青少年籃球賽今日共有六場比賽上演，長沙灣體育館，一時一刻（女青）青恒對鳳凰、二時一刻（男青）青洲對南國，三時一刻（男青）城工對梅斯。摩士體育館，一時一刻（男銀初）美星對愉園，三時一刻（女青）安青對曇丁。全部賽事均免費歡迎參觀云。

中級乒乓今日六場

香港乒乓總會、市政局合辦中級盃乒乓賽，今晚在乒總球室共排有六場比賽上演。五時半，柏獅對東山，銀鷹對警察C，陳慶對青暉聯隊。七時半：虹彩對振强，華僑對樂輝，訊聯對磐教署。

墨西哥當局發出「球迷須知」
遊客須熟讀免樂極生悲
高地勢空氣稀薄難適應，初臨貴境可能失眠甚至流鼻血

（法新社墨西哥城十七日電）有關當局已發出球迷在世界盃賽期間的注意事項，以免樂極生悲。

頭一項勸告就是永不要飲街邊小販賣的果汁及其他飲料，大多數並非鮮菓汁而且摻水。同時不要買吃街邊雪條，會引起痢疾，甚至嚴重腸炎。

街上擺賣的墨西哥食品亦不宜嘗試，鬆脆「他哥斯」薄餅應在餐廳內品嘗。所有水菓，尤以芒果，應先剝皮才吃，蔬菜要煮食，不宜生吃。

遊客與球迷的另一大危險是街頭罪行，這個外債九百七十億美元的國家，滿街都是失業漢，偷竊是等閒事。

遊客永不要跳上沒有官方的黃白標記的的士，「白牌」的冒牌的士最近就搶刧及謀殺一名法國遊客。

身上只帶小許錢財，護照、信用卡等放在保險箱。

高地勢不但球員要適應，初臨貴境的任何人亦要數天才能習慣，要慢慢走路，可能失眠數日，甚至流鼻血。

最佳的勸告是行李箱留多些空位，可以多買些土產返國，這裏是廉價購物天堂，只要返會討價還價，樣樣都有價講，連大百貨公司亦可講價。

各場騎師坐騎一覽表

騎師＼場次	第一場	第二場	第三場	第四場	第五場	第六場	第七場	第八場
告東尼	奧運勝利	公爵	萬衆歡騰	通靈	爲所欲爲	衝勁	先達	上海之友
夏禮善	鐵樹開花	永恒之尊	得冠郎	卓惑	勇勝	夢情人	蜜林	神奇金剛
李森					超勝	海琥珀	上簽	
劉同安		永捷	司令台				東霸	
彭瑪		飛鷹		南天王			電子天下	彩雀
浩德	恒利			優惠利率	成業	福將		小寶貝
何達	好情趣	彩數	喜旺寶	超速名駒			威鷹	百年好趣
藍志祥					人人發	戰車		
徐雨石	海國之寶		靈駿	鍾意寶	估估吓			
徐貫長		合理			快快勝	天天報喜	富貴子	超越
陳柏鴻								
鄭仲謀	起鳳	金絲帶	威利寶	包裝之星		幸運童子	帝皇星	電子世界
容天鵬	奇峯突出		金手指		順順利利			
何敬森		喜臨門		威霸龍	新企業	滿載		
羅富全								
劉治浩								
陳啓智								
陳志忠	全威			龍船	青天	天才	最開心	香港之星
麥志榮	好季節	百靈登			新郎			恒威
陳炳雄			九龍神駒					金駝
李易學	贏到笑				澳洲友	必博		蠻力
謝偉豪								
廖建奇								
羅德權			心水					
伍大偉								傳播衛星
葉楚航		財路	王者金剛	自由人	神采飛揚		北霸天	
程德聰								
聶永廣		新機二號						

華僑馬經
匡公主編

精選六環彩

（匡公）

第三場	1	威利寶	6	喜旺寶
第四場	5	通靈		
第五場	3	澳洲友	1	順順利利
第六場	2	福將		
第七場	10	北霸天	7	蜜林
第八場	1	上海之友		

（南公）

第三場	6	喜旺寶		
第四場	5	通靈		
第五場	1	順順利利	10	爲所欲爲
第六場	5	衝勁	2	福將
第七場	4	東霸	10	北霸天
第八場	1	上海之友		

（老惠）

第三場	1	威利寶		
第四場	5	通靈		
第五場	3	澳洲友		
第六場	5	衝勁	4	天天報喜
第七場	6	先達	8	富貴子
第八場	1	上海之友	5	超越

卓惑可以贏主席獎
傳播衛星用牌仔爆

浩德昨早表演側側膊之態，惹得欄邊客哈哈大笑，但口痕友却恐浩德今日騎「福將」又出此一招。

八卦網

△今日沙田草地賽事，馬迷首先最關心係場地問題，但一切都係靠估，要跑開左至清楚，故此，未確知場地實際情況前，注碼可輕則輕。以下係各路人馬搏殺消息報導：

△記唔記得早排伍大偉替洲官爆左隻「大情人」，根據消息透露，今日呢條「橋」好食翻尋味，尾場「傳播衛星」想照辦煮碗。

△徐貫良呢輪奉行日行一善，消息指出，今日權哥關照佢個四「合理」，又係滿壯帝圈讀人，上季草地呢程陳毓培亦跑得好近㗎。

△大磨食左三次白菜，今日幾大要冲喜吓，消息話「卓惑」可以贏主席獎，因為佢老豆曾經勝過千二米金靴大賽，本身喺澳洲亦贏過一二八〇米，唔係獨沽一味中距離馬㗎。

△告東仔今日保證唔會交白卷，消息指出起孖杀「萬衆歡騰」「先逆」最有信心。

△老屈旗下今季配售精英「海琥珀」，連仗搶放失敗吸收教訓，今日要用留前門後，叫追。

△吳大師今日有冷品牽客，「好季節」已經料夠，呢次要梅開二度。

△「威業」呢隻上季配售馬話係退役高班急先鋒「英之寶」同父兄弟，短途甚佳，目前已成熟，今日可以爆。

（申力星）

尾場超越有力出冷

三W　全威　澳洲友　超越

「全威」難得態起，上仗已入第二，看前段之走勢，跑千四應恰到好處，如冷更應取。

「澳洲友」以近態言此馬確好，前速雖非嘈射，但必在前面走，而後勁跑千一又最好也。

「超越」馬雖出賽少，但潛蘊甚為優厚，後勁更是非同少可。今仗用貫良出擊更應取也。

三Q：
第一場　全威　起鳳　鐵樹開花
第六場　福將　衝勁　幸運童子
第八場　超越　蠻力　上海之友

第一場：以「全威」為胆，拖合路之「起鳳」應是一對好配搭，而「鐵樹開花」實非庸手，雖連敗兩仗，仍不能過份忽視也。

第六場：以演出準之「福將」為胆，取其門志無疑，而「衝勁」之狀態實在不差，小告有力再捷。而「幸運童子」對此錦標賽亦有心，仲謀必力拚。

第八場：以「超越」為胆，拖質新有進之「蠻力」取其冷而具實力。但「上海之友」演出亦幾準，爭入連贏亦機會不少也。

莫候仁

沙田壓軸戲有胆可取
起鳳永恒之尊穩
威鷹夠靭可一拼

今次賽馬，共八場賽事，各場馬胆介紹如下：

第一場起鳳近期弱馬較好，試課甚勇，千四米性能特佳，此次升班出賽，仍由鄭仲謀執韁上陣，負磅特輕，機會估計最高。

第二場永恒之尊近期弱馬較好，經連次硬拚後仍可保持，此次由主師夏禮善執韁上陣，配搭合拍，機會仍是最高。

第三場威利寶質素頗高，連次表現頗佳，後上甚勁，此次路程合適，試課勇態再進，回配鄭仲謀，機會估計最高。

第四場通靈近況特勇，此次由告東尼執韁上陣，配搭加强，減磅特多，形勢十分有利，爭勝機會，估計甚高。

第五場順順利利近期弱馬較好，傷患復元，連賽表現出色，此次操足，態勇檣佳，改配容天鵬，門志必强，機

第六場福將質素甚高，兩戰兩捷，表現出色，此次由浩德選策上陣，試課積極，爭勝機會，仍是最高。

第七場威鷹近況頗勇，長途性能突出，此次試課仍甚勇，改由何達執韁上陣，配搭加强，機會應是最高。

第八場上海之友質素甚高，班次有利，近況顯著轉勇，此次由告東尼執韁上陣，試課勇態再進，爭勝機會，估計最高。

班超

娛樂圈

分三組每人五分鐘要自我介紹
評判見過卅位佳麗 覺充滿活力有內涵

五位担任「港姐」評判昨日進入無綫接見三十位候選佳麗，大會評判由盧燕、羅啓妍、麥法誠、古勝祥、馬墉傑。昨日分三組接見，五分鐘一個，內容是自我介紹和個人發揮。有些佳麗見完評判後，心情顯得十分輕鬆，有些却十分緊張。由於佳麗連日來不停地訓練，披態畢露。

麥法誠昨日是第一次會見候選佳麗，感覺到她們很靚，對每一位佳麗印象非常好。

他認爲參選的佳麗，一定要有擅長和口才好。五位評判昨日要了解的問題是：喜歡接觸人羣、喜歡香港和推動社會公益。

羅啓妍覺得佳麗很自然，有些表現十分緊張。他認爲參選佳麗一定要對自己有信心。同時他覺得佳麗很年輕，料不到年紀輕輕已經見過咁多世面，是十分難得的。

古勝祥認爲選美要求是眼、耳、口要平均，高度並不很重要，能代表香港就好。他見過佳麗後心中已有數，認爲有三個佳麗最好，靚光要在臨場才可看得到。

馬墉傑認爲一個女孩子，一定要充滿活力。昨日所見未有一個太特別。至於談吐方面，有熟練也有不熟練，希望今晚每個佳麗都有好的表現。

他又認爲靚是很難作一標準，各人觀點與眼光不同，除靚之外，還要有風度和談吐，最後一點是能夠代表香港。

有關「港姐」緋聞，馬墉傑稱，在接受無綫邀請担任評判後，便開始不留意有關佳麗的消息，免影响對她們的評分。

盧燕認爲女孩子是要靚和斯文，任何靚光也有。昨日看完佳麗後，心中已有十多個理想人選，覺得有幾個也有內涵。

今晚三位「港姐」司儀何守信、鍾鎮濤和張國榮。

港姐競選担任評判的羅啓妍（上中）、盧燕（上右）。（下左起）馬墉傑、古勝祥、麥法誠。

港姐競選担任最上鏡小姐評判的張婉婷（上中）、陳冲（上右）、翁維銓（下左至右）、陳幼堅、姜大衛。

香港小姐競選準決賽今舉行
選十五佳麗入決賽 最上鏡小姐今誕生
翡翠台八時零五分現場直播

「八六年度香港小姐競選」準決賽，今（十八）晚八時零五分假無綫電視首號錄影廠舉行，屆時翡翠台作現場直播。

三十位候選佳麗經過大會安排的三個星期訓練課程，今晚將以全新的艷光形象，角逐決賽權，並競逐「最上鏡小姐」榮銜，隨即由八五年最上鏡小姐劉碧儀主持頒獎。

爲配合「艷光閃爍顯才華」大會主題，候選佳麗穿著閃爍奪目的整齊劃一服裝出場，表演「閃爍競艷聚光華」項目揭開準決賽揭幕。

「四季展丰姿」項目，候選佳麗穿着春夏秋冬四季時尚便裝出場，佳麗們出場，配合不同的化粧及髮型。

「搖擺短裙」佳麗穿着短裙，展示青春活潑的一面。

今晚準決賽表演項目是「泳裝伴驕陽」，佳麗穿着設計獨特的泳裝出場，並接受大會司儀的簡短訪問，而三十位候選佳麗接受訪問的問題，是開創本港選美會先河的「香港小姐競選問題設計比賽」的三十位優勝者作品。

「旗袍妙韻顯娉婷」是表現出東方少女婀娜的丰姿。

大會司儀由何守信、鍾鎮濤及張國榮担任。

大會評判由盧燕、羅啓妍、麥法誠、古勝祥、馬墉傑等五位社會知名人士担任，他們今晚將選出十五位佳麗參加六月一日舉行的決賽。

而負責在今晚準決賽選出「最上鏡小姐」的最上鏡小姐評判，由張婉婷、陳冲、姜大衛、陳幼堅、翁維銓担任。

準決賽歌舞表演定名爲「藝域旅程」，由八五年度港姐謝寧及第四屆新秀歌唱大賽金獎杜德偉主演。

港姐晚裝黑紗釘珠片有透視感
無綫答應以鏡頭就 在比賽時包不走光

據悉，卅位準「港姐」經過連日來的受訓，已開始疲態畢露，吏有些佳麗體重下降，因此，度身訂造的旗袍出現不合身情形，無綫一致認爲旗袍不貼身是不好看的，唯有修改，據知，佳麗所穿着的晚裝，全是魚紗釘上珠片，穿着起來很透視。

目前，佳麗所担心是今晚穿着的泳衣，由於泳衣是太性感，如果不小心很易走光，不過大會已應承佳麗，盡量用攝影機就住，絕對不會令她們再走光情形出現，但據知，由於有些人覺得泳衣太貼身，要求修改泳衣。

（後排右至左）②梁憑、⑩周美鳳、④李雪瑩、⑦林燕燕、⑨林茜娜、⑥崔嘉寶、①趙美玲。（前排右至左）⑤莊淑賢、⑧李美珊、③葉芝華。

廿二號翁惠娟昨日見評判將是遲到的一位。

兩位佳麗接受化粧師化粧。

廿八號葉海倫傳是任職舞女，她稱香港乃法治之區，不可以給人亂說話，相信將來人人都會清楚這件事。

無綫爲考佳麗應對 公開觀衆提供的卅條問題

無綫舉辦「香港小姐」競選以來，從未試過將問題公開，今年無綫則改變作風，竟然將三十條問題公開。據「港姐」籌委會之一的李靜雲解釋，主要原因是今年港姐三十條問題，完全是由觀衆提供，爲了令觀衆有心理準備。至於佳麗可以預先考慮問題如何作答，並不一定要考佳麗急才，也可以考佳麗的應對。李靜雲又稱，今年可謂是一個新突破，歡迎觀衆參予。

一九八六年度香港小姐競選30名入選準決賽佳麗資料

編號	姓名	年齡	身高	體重	職業	學歷	愛好	心目中崇拜人物	最難忘的經歷	志向
1	趙美玲	18	[illegible]	[illegible]	酒店行政助理	中學畢業	唱歌	[illegible]	[illegible]	[illegible]
2	梁憑	19	5呎5吋 1.65米	112磅 50.8千克	學生	中學畢業	拍片、唱歌、看故事書	父親	第一次收到男孩子的情信	時裝設計師
3	葉芝華	23	5呎7吋 1.7米	121磅 54.8千克	學生	東亞大學會計系二年級	游泳、唱歌	戴卓爾夫人	參加學校話劇演出，出場後始知舞蹈道具變改了，臨時搞考天才，胡亂跑跳	會計師
4	李雪瑩	20	5呎4½吋 1.64米	100磅 45.3千克	銀行職員	中學畢業	網球、滑水、騎馬	—	參加香港小姐競選複試	成爲知名人仕
5	莊淑賢	19	5呎1吋 1.55米	108磅 48.9千克	海外貿易經理	印第安納大學企業系一年級	戶外活動、跳舞、看電影	父親	[illegible]	[illegible]
6	崔嘉寶	18	5呎4½吋 1.64米	115磅 52.1千克	學生	中學畢業	唱歌	德沙力	參加香港小姐	成功人仕
7	林燕燕	23	5呎4½吋 1.64米	112磅 50.8千克	秘書	中學畢業	跳舞、唱歌、話劇	[illegible]	當我能入香港小姐準決賽	成功的商界女強人
8	李美珊	23	5呎9吋 1.75米	132磅 59.8千克	學生	紐約大學生物系畢業	[illegible]	母親	[illegible]	醫生
9	林茜娜	22	5呎1½吋 1.56米	102磅 46.2千克	學生	加拿大滿地大學文學士	滑雪、旅遊	自己	[illegible]	追求理想
10	周美鳳	21	5呎5½吋 1.69米	125磅 56.7千克	酒店從業員	專上程度	運動	—	當我決定的酒店內部選美冠軍	國際影星
11	鄭婉雯	18	5呎3½吋 1.61米	110磅 49.8千克	學生	專上程度	[illegible]	孫中山先生	中學上游泳課時，本應在淺水中學習沐，一不留神跌了到深水處	受歡迎、喜歡的藝術工作者
12	梁美兒	21	5呎7½吋 1.71米	129磅 58.5千克	酒店從業員	中學畢業	游泳、看電視	雙親	第一次在台上作時裝表演	成功公關
13	吳婉芳	18	5呎3吋 1.59米	102磅 46.2千克	[illegible]	專上程度	唱歌、游泳	伯母	入選香港小姐準決賽	成功人仕
14	倪萱彤	22	5呎4吋 1.62米	101磅 45.8千克	酒店從業員	中學畢業	運動、吃零食	[illegible]	參加香港小姐複試	[illegible]
15	譚翠玉	22	5呎5½吋 1.65米	108磅 48.9千克	行政人員	PASADENA CITY COLLEGE U.S.A.	看電影、保齡	英女皇	參加美國屬舊金山小姐競選	成功人仕
16	勞珊珊	22	5呎5½吋 1.65米	118磅 53.5千克	文員	中學畢業	唱歌、跳舞	[illegible]	[illegible]	成功模特兒
17	溫素貞	22	5呎4½吋 1.64米	108磅 49千克	護士	中學畢業	[illegible]	南丁格爾	[illegible]	傑出的白衣天使
18	夏志珍	21	5呎5½吋 1.66米	[illegible]磅 55.25千克	模特兒	中學畢業	游泳	[illegible]	時裝設計畢業典禮，穿自己繪製設計服裝出場表演	國際著名模特兒
19	王雯儀	19	5呎8½吋 1.74米	114磅 51.9千克	學生	大學預科	游泳、跳舞、網球	父母	參加義工服務，替小孩子補習功課	出色的模特兒
20	鄭燕玲	21	5呎4½吋 1.64米	108磅 49千克	時裝經理	中學畢業	中國舞、閱讀、攝影	母親	十歲那年在海灘遇救，至今仍不敢游泳	時裝設計師
21	梁淑貞	21	5呎4吋 1.62米	111磅 50.3千克	銀行職員	中學畢業	學習外語、烹飪	馬可斯夫人	[illegible]	模特兒
22	蔡惠娟	19	5呎5吋 1.65米	112磅 50.8千克	營業員	中學程度	溜冰、保齡、音樂	陳美齡	[illegible]	空中小姐
23	林其欣	21	5呎4½吋 1.64米	105磅 47.6千克	行政助理	專上程度	網球、烹飪、看電影	—	第一次在影室造像拍照	成功模特兒
24	蘇嘉寶	20	5呎5½吋 1.65米	113磅 51.2千克	秘書	中學畢業	籃球、跳舞	阿信	第一次獨自游泳成功游出浮台	成功商業人員
25	梁潔嫦	22	5呎6½吋 1.69米	102磅 46.3千克	行政人員	中學畢業	游泳、駕駛車、音樂	父母	[illegible]	成功人士
26	葉婉玲	20	5呎7½吋 1.71米	123磅 55.8千克	時裝模特兒	中學畢業	跳舞、游泳	父母	[illegible]	時裝設計師
27	傅欣瑜	21	5呎3½吋 1.61米	114磅 51.7千克	護士	中學畢業	演戲、羽毛球	[illegible]	參加港姐面試	[illegible]
28	葉海倫	22	5呎4吋 1.62米	114磅 51.7千克	商科學生	中學畢業	音樂、閱讀、游泳	[illegible]	參加香港小姐競選	成功人士
29	馮茵如	18	5呎5½吋 1.69米	129磅 58.5千克	酒店從業員	中學畢業	[illegible]	[illegible]	第一次拍攝廣告片	成功酒店從業員
30	陳如玉	17	5呎5½吋 1.65米	108磅 48.9千克	美容師	中學畢業	唱歌、攝影、閱讀	Whitney Houston	初中時期學校不許留長髮，被迫把長髮剪掉	成功商業人員

（後排右至左）⑲王雯儀、⑮譚翠玉、⑰溫素貞、⑫梁美兒、⑯勞珊珊、⑱夏志珍。（中排右至左）⑪鄭婉雯、⑭倪萱彤。（前排右至左）⑬吳婉芳、⑳鄭燕玲。

髮型師細心地爲佳麗梳頭。

十四號倪萱彤與十號周美鳳曾一起參加過酒店小姐，周美鳳且取得冠軍。問她倆是否捲土重來，互相鬥麗一番。倪萱彤稱，她根本事前不知周美鳳也參加「香港小姐」。倪萱彤不承認輸了一次後便膽怯，而且她今次未必會輸。不過，假如周美鳳又贏的話，她會恭喜周美鳳。

邱德根昨入商台接受廖偉雄、胡大爲訪問。

亞姐求突破考慮由佳麗問司儀
邱德根不担心司儀 只怕佳麗問得不好

本年度的「亞洲小姐」爲了新突破，考慮由佳麗向司儀發問題，由司儀代答一個完整的答案。

亞視董事局主席兼主辦人邱德根昨日表示，此舉未嘗不可，因爲同樣地考佳麗智慧，不過恐防佳麗水準不一，會影响其意義。

邱德根又稱，在司儀方面來說，絕對不是難題，既然身爲司儀，在無論在知識和學歷方面也不會有問題。

有關較早前曹查理對外界說「亞視」在宣傳方面太厚此薄彼。邱德根認爲藝員如有不滿，最好直接與公關部接觸，如再沒有任何行動表示，進一步便和他本人聯絡，不需要在外間發洩。

（後排右至左）㉓林其欣、㉗傅欣瑜、㉘葉海倫、㉖葉婉玲、㉔蘇嘉寶、㉒蔡惠娟、㉚陳如玉、㉕梁潔嫦。（前排右至左）㉙馮茵如、㉑梁淑貞。

陳欣健許冠文赴日 兩人合作竟有段古

陳欣健果於前日飛日本去了。原來同行的還有許冠文。他是於年初，與許冠文簽了兩片合約，担任策劃與導演。這次兩人同飛日，就是爲了傾度劇本。因爲在日本，沒有熟人騷擾，兩人可以安心工作。

陳欣健說，他與許冠文的是有一段古的。當時他被邀協助[illegible]公司拍「跳灰」，他對電影發生了興趣，又想放棄警司的工作，又怕丟了鐵飯碗。許冠文於是向他鼓勵，於是他下定了決心，轉行入了影圈，至今已是九年了。

問陳欣健，既然入影圈這麼久，爲何至今年才拍檔呢？他說，因許冠文以前喜做「獨行俠」，而他在外邊也很忙，又演又導，所以沒有機會。本來合作的計劃去年已提出，但是他已答應了泛太公司到美國拍「堂口故事」，那是他踏上世界影壇的機會，不想放棄，才要許冠文等到如今。

問陳欣健與許冠文大家都是導演，合作上有沒有問題？他說，他相信彼此不會生磨擦的。他們合作並沒困難，取長補短，傾得很開心，很

黎燕珊給佳麗忠告 參賽時最緊要鎮定
亞姐總決賽湯蘭花表演歌舞

三十號陳如玉，有消息說她與區耀國是戀人，並且有圖爲證。

陳如玉解釋稱，不久前的確曾與他影過相，但由於當時另外有一班朋友在場。如果要她說誰是區耀國，相信連她自己也想不起來。

黎燕珊昨日對記者透露，在「亞姐」總決賽，她原定表演歌舞，現決定不唱歌，由王敏華幕後代唱。

黎燕珊稱，由於日內便要進行錄音工作，因她並未有太多時間練歌，既然效果不會太好，倒不如保留一份神秘感，由幕後代唱。下週她便開始練舞，屆時羅潤平與張國強也有份參予。至於出場序，先是十八位佳麗出賽，再由黎燕珊表演歌舞，然後再由湯蘭花表演壓軸。

黎燕珊又稱，日前見過參賽佳麗，她們並向她談及心得，黎燕珊給她們的意見是最緊要鎮定。

陳奕詩未競選亞姐前
簽約曉輝拍電影

參加今屆競選「亞姐」的陳奕詩，她事前曾爲曉輝公司主演過一部「逃出珊瑚海」，她入影圈是非常偶然的事，有一天她在咖啡廳午茶，該片的導演張家振跑過來對她說：小姐你喜歡拍電影嗎？因爲我這部片需要找一位好身材的小姐演出，還聲明要大胆，肯脫，才可以的。

陳奕詩當時的反應，非常大方，認爲自己欲試在電影圈工作，就一口就答應了，還願在片中作出最豪露的演出，平時生活也經常喜歡裸泳，晒日光浴，所以她的膚色與衆不同，她的三圍也很標青，三十八寸半，廿六寸，卅七寸半。拍完該片後她喜歡拍電影，就簽了曉輝公司三部片約。（堂）

夏文汐自認不愛錢 推演台灣電視劇集
星輝開拍第四部片「朝花夕拾」

星輝公司第四部新片「朝花夕拾」昨晨在青山廳濟利別墅舉行開鏡禮。

該片由胡珊、何家駒聯合執導，由於胡珊要管理行政，因此由何家駒執行導演工作。演員有夏文汐、張瑪莉、白茵等，新人方中信任男主角。胡珊的兒子高樂天五歲，亦參予「朝花夕拾」是一部超現實的文藝片，要拍時空交替的特技鏡頭。預備到台灣糖果廠拍實景，但入廠拍戲要限人數且要呈報個人資料。

夏文汐從台回港休息了兩個月，她說：賤骨頭無戲拍就病，瘦了十磅，無戲時終日睡眠不吃東西，有工開就飲食正常會增磅。外傳她在台拍戲時，有電視台找她演電視劇，酬金很高，但她不希罕金錢，勿以爲港星個個都貪錢。

夏文汐表示今次是由方小姐答應外借，現欠邵氏三部片約，凡外借拍一部就加一部合約（堂）

無綫公開問題
讓市民參予港姐準決賽競選

無綫昨午公佈今晚的港姐競選準決賽的卅題問題，讓市民參與，動腦筋，考智慧，該卅題問題今晚將由候選佳麗臨場抽簽決定作答，藉此考驗佳麗的智慧。

該等問題是由「問題設計比賽」評判王晶、林振強、紀文鳳、何守信、梁建璋，從一萬二千多份參賽作品，評選出來的。

卅條問題分別爲：

（一）日本人改名，男仔鍾意用「郎」，女子用「子」，假如而家規定我地香港人個名有一個字係劃一採用嘅，你認爲男仔應用乜字？女仔又用乜字呢？

（二）假如無綫除左舉辦港姐同健姐外，想辦一個完全唔同性質嘅選美活動，請你提議一個！

（三）假如有朝一日，你主持一個電話訴心聲節目，你最希望打電話同你訴心聲呢？

（四）如果石堅競選區議員，而你係佢競選助手，咁請問會用乜嘢方法去改變衆人對佢形象呢？

（五）好多城市都有別名，像巴黎叫「花都」，威尼斯爲「水鄉」，假如而家要爲香港改一個，除咗「東方之珠」之外，最貼切係乜名呀？

（六）如果世界末日，只剩得你一個人同一種動物，你希望剩邊種動物呢？

（七）假如你係一位瞭豬眼、扁鼻同血盤大口嘅混合體，而家有機會俾你整容嘞，但係只能改變一樣，咁你改造邊一樣呢？

（八）如果希臘神話中嘅主宰授命你爲一位新神，你希望專管乜嘢呢？

（九）假如你呢個問題已經問完，而當你啱啱想答嘅時候，你就發覺失咗聲，咁你會點應付呢？

（十）莎士比亞名句話「女人、你嘅名字係弱者！」但係而家時代變嘞，假如而家「女人嘅名字係煩惱」，咁你認爲男人嘅名字係乜呢？

（十一）如果要你用另一樣嘢嚟代替「男朋友」嘅稱呼，你認爲用乜嘢代替最貼切呢？

（十二）假如你成爲香港第一位女港督，你第一件想做嘅係乜呢？

（十三）假如而家香港嘅位置可以任你重新安排，你會將香港放係地球邊一處地方呢？

（十四）假如世界各國一致通過，唔再製造化粧品，而偏偏你就係一個好食靚嘅女仔，咁你會用乜嘢方法補救呢？

（十五）你認爲邊一項發明對表現及增添女性魅力作出最大貢獻呢？

（十六）現時世界各地流行標奇立異結婚儀式，好似有水底婚禮，天體婚禮，而家你爲自己設計一個突破性嘅婚禮，留下美好回憶。

（十七）假如你係一位男士，命運之神賜俾你唯一一次特權，令到親人之中其中一位當選港姐，咁你寧願你媽媽，你妻子抑或你個女當選呢？

（十八）假如下一屆港姐競選要增加一個獎項，你認爲增加乜獎項呢？

（十九）假如本年度港姐競選增設一項「缺陷美」大獎，咁你認爲邊方面可以奪獎呢？

（二十）假如你有一個孖生姊妹，樣貌同你完全相同，且都明豔照人，你會建議姊妹同你參選港姐嗎，抑或分兩次參選呢。

（二十一）如果你要說服列根同卡達菲進行和平會談，你會揀以下邊位同你去：第一，「幾時都講錢嘅陳積」。第二，係「口水多過茶嘅黃霑」。第三，「永遠都係『唔嘅』林佐瀚」。

（二十二）肥肥形象就係代表開心，亞叻就代表「認叻」，咁你認爲香港邊位知名人仕可以担任和平大使之職嚟推動今年國際和平年呢？

（二十三）今年哈雷彗星重返地球，好多人話，佢帶俾人類不祥，如果你係哈雷彗星，你怎樣替自己辯護呢？

（二十四）假如最近頒佈一項條例，規定每人只可以選擇一種食物作爲終生食糧，咁你會選邊種呢？

（二十五）人類進化過程中，身體上無用部份就會退化，好似尾巴就係，以你意見，你認爲人類跟住落邊部份應該退化呢？

（二十六）假如造物者允許你爲自己揀一個終生不變嘅年齡，咁你鐘意選擇邊個年齡呢？

（二十七）香港以前係一個輸出香料港口，所以爲「香港」，而廣播道係因爲有好多廣播機構而命名，今日，請你爲廣播道改一個有趣味嘅名！

（二十八）以前嘅女仔最有力嘅武器係「一哭、二鬧、三上吊」，咁你認爲而家女性最有力嘅武器係乜呢？

（二十九）「在家從父，出嫁從夫，老來從子」是古代女性的典範，試以現代女性角度重新訂定「三從」嘅標準。

（三十）假如你能夠有隱形本領，你第一個會選擇去嘅地方係邊處呢？

新藝城「超級市民」上映兩天落畫
麥嘉表示非戰之罪
該片只是應德寶之需要而上畫

近期台灣影片在香港上映最慘淡收場的一部影片就是「超級市民」一片，在德寶院綫上映兩天，就匆匆落畫了，臨時換上陳年舊片「胡越的故事」頂檔，德寶院綫在片源不足下，弄到陣腳大亂。

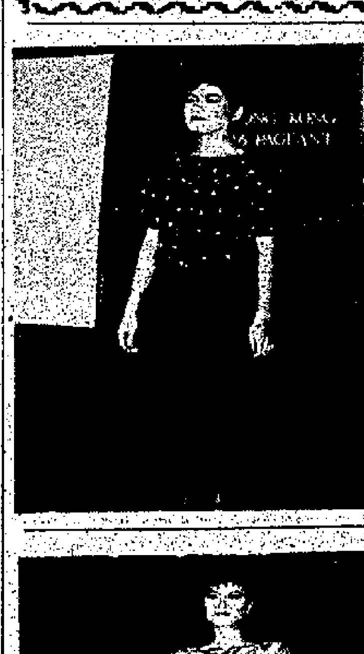
「超級市民」一片是新藝城在台灣拍攝的，兩天落畫，票房破紀錄，總收四十萬零五千三百八十三元。昨日記者以電話訪問新藝城的麥嘉，他表示：在台拍該片不是以港觀衆口味拍，亦未考慮在港排映。不過較早前夸建動認爲該片適合德寶院綫上映，於是就由「德寶」發行，怎料到如此令人失望。

麥嘉認爲該片雖是令人失望，但絕對沒有影响到新藝城的聲譽，也沒有影响到與「德寶」的關係，而且「衛斯理傳奇」一片亦會與「德寶」聯綫上映，該片的成本是「千里救差婆」後，最高紀錄的投資。新藝城現時還有「刀馬旦」、「英雄本色」等片在拍攝中，而找洪金寶爲新藝城客串一部的計劃沒有改變，待三毛回來後才能決定何時可以籌備拍攝，相信八月份三毛始能返港，到時始能定出計劃。（堂）

港姐一號趙美玲。

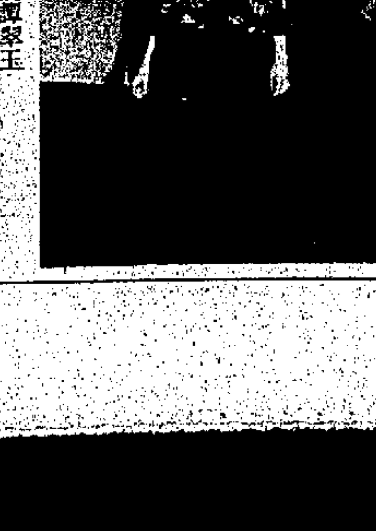
港姐二號梁憑。

港姐三號葉芝華。



港姐五號莊淑賢。

謝寧今晚和杜德偉担任壓軸表演。



港姐十四號倪萱彤

港姐十五號譚翠玉

航訊

中共從八零年開始闢建
五年內在津滬黃埔完成八個貨櫃碼頭

（本報訊）中國新聞社報導，據中共交通部官員昨天透露，「七五」期間，中共計劃在沿海港口現有八個集裝箱專用碼頭的基礎上，繼續新建集裝箱專用碼頭和多用途碼頭近二十個，使集裝箱泊位總吞吐能力達到一千萬噸以上、一百四十萬個標準箱。

中國大陸第一個集裝箱專用碼頭於一九八〇年前後在天津港建成。五年來，中共先後在天津港、上海港、黃埔港建成七個集裝箱專用碼頭，隨後又在廈門、大連、青島等港改建了一批半集裝箱碼頭（多用途碼頭）。目前集裝箱接卸能力達七百萬噸、七十萬個標準箱。

為適應外貿運輸的需要，「七五」期間，中共計劃在大連大窰灣新港區、秦皇島丙丁碼頭、青島前灣新港區、連雲港廟嶺新港區、上海寶山和關港作業區、寧波北侖港、南通狼山港區、南京新生墟港區、黃埔港、海南港、張家港等分別新建近二十個集裝箱專用碼頭和多用途碼頭。

這位官員稱，在增建集裝箱碼頭的同時，中共還將加強港口的集裝箱運輸管理，改建、擴建三十個集裝箱中轉站，以形成與港口集裝箱疏運能力相適應的公路運輸網。

麥克唐納道格拉斯宇航公司
製造飛機技術先進 活躍中國大陸市場

（本報訊）二十五架於上海製造的麥克唐納—道格拉斯MD—80噴射機的首架已進入裝配階段。

另外五架從美國運入的同類型飛機，已證明為中國大陸最可靠的民航交通工具。

中國大陸的工程師及麥克唐納—道格拉斯的設計師，正為發展新一代利用先進推進科技的飛機而共同努力，目前已進行初步的研究工作。

麥克唐納—道格拉斯及中共的合作包括三部份：製造飛機、飛機維修及發展新科技，而這些均成為上週於北京開幕的美國國家宇航展覽會上麥克唐納—道格拉斯的主要展覽主題及作品。事實上，MD—80於中國生產的協議為美國製造商與中國之間最大宗的商務交易。

麥克唐納—道格拉斯約於十年前開始與中國接觸，而一九七九年與上海航空工業公司簽訂為MD—80飛機生產降落傳動門的合同。

一九八三年，中國民用航空總局購入首批MD—80噴射機。八五年，雙方則簽訂共同生產及科技研究的協議。

中國民用航空總局MD—八〇型機操作上海分區自一九八四年一月起開始使用麥克唐納—道格拉斯雙噴式飛機。其中三架飛行遠達二千三百六十法定英里（三千七百九十八公里）不停站MD—八〇型飛機，同時飛行國際及國內航線。另外兩架於一九八五年十二月在瀋陽區投入服務。

截至三月底為止，中國民航局的MD—八二定期班機一共航行超過八千班次，服務約達一萬一千小時。它們在中國所有民用飛機型號中，具有最可靠的運載記錄，極少由於機件問題引致班機延誤。

合作生產協議

中國首五架MD—八二飛機，是由加利福尼亞洲長堤的麥克唐納—道格拉斯飛機公司製造。

現時中國二十五架製造中的同型號飛機，其製造工具及配件均供應自加利福尼亞。這項獨特的飛機航運業合作生產協議中，上海航空工業公司負責飛機裝配。

首架合作生產的飛機重要配件在一月份由加州運抵中國，而上海飛機廠內之裝配架，亦新近落成啟用，於是首架合作生產之飛機於四月正式開始動工裝配。

第一架飛機的其他局部裝置正如期運抵，以便裝配線保持流動。

中國建造的首架MD—八二預計於一九八七年交貨，而其他飛機之裝配工作則進行至一九九一年。現時，麥克唐納—道格拉斯有三十五名工作人員在上海居住，協作此項工程。該合作生產協議尚有另外十五架飛機的選擇權。

先進技術

作為合作生產協議的一部份，麥克唐納—道格拉斯與上海航空工業公司共同為新機採用先進超高旁通管發動機技術的可行性進行初步的設計性研究。

超高旁通管的動力裝置有直徑較大的扇形「噴氣發動機」，由先進的噴射發動機推動，較現時的渦輪扇發動機更能大大減低燃料耗用量，使航空公司的經營成本亦相繼下降。

上海航空工業公司十五名工程人員，以及意大利AERITALIA和瑞典SAAB—SCANIA的有關人員已前往美國長堤參加麥克唐納—道格拉斯的超高旁通技術預備計劃；中國國家宇航技術進出口公司亦同意參與。這個國際性合作小組正研究與超高旁通技術有關的結構、航空力學及聲響問題。兩款超高旁通發動機將於明年裝上MD—80展開試驗飛行。該項技術預備計劃的結果，有助一九九〇年代進行的超高旁通運輸機的發展。

麥克唐納—道格拉斯分別在香港、北京及上海指揮該公司在中國的業務。除該公司在中國的商業飛機計劃外，麥克唐納—道格拉斯直升飛機公司和資訊系統公司亦在中國銷售產品。

日本總結上一年度 國內造船訂單劇減

（特訊）日本運輸省說，在本年三月所發出的造船許可證，共有十七艘船（六三六、六八八噸），比二月的十七艘船（六二六、七〇〇噸）有些微增長，不過較去年三月的十六艘（八〇八、五七〇噸）為少。

許可證包括九艘（四〇一、七八八噸）為國內船東建造及八艘（二三四、九〇〇噸）為外國船東建造。

給國內船東的則較去年同期七艘（六二七、九〇〇噸）為高，但給外國船東的則較去年同期九艘（一八〇、六七九噸）為少。

在八五至六六年度（三月卅一日結束）的造船許可證，共有二四八艘（六百四十五萬噸），較前年的二九九艘（九百六十九萬噸）為少。

在上財政年度的准許證，有八十九艘（三百零一萬噸）是給國內船東，另外一百五十九艘（三百四十四萬噸）給外國船東。

比前財政年度來說，給國內船東共有六十一艘（二百四十八萬噸），給外國船東有二百卅八艘（七百二十一萬噸）。

為和平部隊完成換防任務作驚人飛行
C5巨型運輸機續航力强 載重裝備飛繞地球一匝

（本報訊）將設備及人員空運到世界任何一個角落的這種工作，對於美國空軍設在加州塔維斯基地的軍事空降指揮部第六十空降聯隊來說，可謂司空見慣的例行任務。

最近該隊的飛行人員便曾經駕駛一架C—五A型軍用運輸機，載着重型裝備及軍隊，飛行了二萬二千八百九十七浬，撤換原有駐守西奈半島的維持和平部隊人員和直昇機。

這次空運任務由第七十五及二十二軍事空降中隊人員負責，共載送五十一名加拿大士兵及九架CF UH—1直昇機，由加拿大艾蒙頓市前往以色列特拉維夫國際機場，卸下裝備及人員後，再接載五十七位澳洲士兵及其所配備的八架直昇機，返回澳洲坎培拉。

這次空運任務歷時六天，參與行動的人員有六名。據其中一位屬第七十五中隊的戴維斯少校表示，由艾蒙頓直飛特拉維夫的航程需時十四小時，中間並無停站。

他說：我最喜歡這類任務，因為C—五機「能人所不能」，可以完成一些其他飛機辦不到的事情，我們一共載運九架巨型直昇機，直飛特拉維夫，途中只在蘇格蘭上空由KC—一三五加油機進行空中加油而已。

由特拉維夫起飛後，載運澳洲部隊返國的C—五運輸機先後在埃及和迪耶果加西亞島小停加油，最後抵達坎培拉機場，受到澳洲國防部長及軍隊歡迎。飛機回程時也僅在夏威夷希肯勳空軍基地稍作停留即返抵塔維斯基地，剛好環繞了地球一匝。

美國軍事空降指揮部現役C—五A運輸機共有七十七架，其中三十六架編在塔維斯的第六十軍事空降聯隊服役，其餘則分別駐在多維爾、達拉華爾、阿爾投斯、奧克拉荷馬等基地，以及德州基爾里及紐堡夫機場的後備部隊。

洛歇公司目前已獲得美國空軍製造另外五十架C—五B型飛機，其中三架最新式的C—五B經已投入服務，駐在阿爾投斯空軍基地，供訓練機員之用。

洛歇C—五型運輸機是現今自由世界國家所用體積最巨大的運輸機。而C—五B型是根據早期的C—五A型改良而成，它的機艙容積寬敞，可以載運體積龐大的完整裝備，軍用物資，例如搭建橋樑設備、坦克、運兵車，甚至是其他體積較小的飛機等。

洛歇公司預期在今年底前再有六架C—五B機出廠，而目前手上訂單最後一架C—五B則排期在一九八九年首季建成交貨。

新航與新旅遊局同合辦 香港旅行業星洲考察團

（港訊）新加坡航空公司及新加坡旅遊促進局駐香港辦事處將聯合主辦一個香港旅行業者考察團到新加坡去訪問，參加者共二十八間旅行社。

這二十八間旅行社當中，有大部份是香港國際華商協會之會員及和新加坡航空公司經常合作的旅行社，他們在多年來，不斷推廣新加坡之旅遊業。

在新加坡逗留期間，除了參觀新加坡最新建的旅遊點之外，新加坡旅遊促進會及新加坡全國旅行社協會將與各香港旅行社代表進行討論將新加坡作為香港居民的旅遊勝地之事宜。

武漢港客運大樓 工程設計告完成

（本報訊）武漢港客運站大樓興建工程即將破土動工。這是目前中國內河上最大的水運客運站大樓。它將建在長江漢口的十九碼頭至二十四碼頭之間，建築面積為一點八萬平方米。大樓頂正中為拱型，兩旁分別為塔式和風帆式。整個建築分上下兩層，上層為候船大廳，下層設旅館、餐廳和商店。由大樓至江邊將設九十米碼頭四艘，可同時停靠大型客班輪四艘或長短途客班輪六艘。客運站大樓按年客容量六百多萬人次設計，為原來客運站的二十多倍。

汀江月底返上海 基加三號從日本南來 柏迪他拉有期往紅海

（本報訊）輝騰有限公司代理之汀江（TING JIANG）號貨輪，於本月廿七日（星期二）自上海抵達，停泊在吉列島上落貨，三十日離港，返回上海。

中央航業有限公司代理之基加三號（GAYA TIGA）號貨輪，在本月廿二日（星期四）由日本入口，停泊在B號泡起落貨，翌日開船，直赴新加坡、巴生港，吡能。

大阪商船三井船舶（香港）有限公司代理之柏迪他拉（LTATY TERA）號貨櫃輪，在本月廿七日（星期二）由日本到達，停泊在A號泡起落貨，即日啟航，駛往紅海亞卡巴、蘇丹港、荷地打、阿撒、阿丁。

派敦將先訪獅城 大阪灣訂廿七到 新華一號從曼谷抵埗

（本報訊）港恒海運有限公司代理之派敦（PAITHOON）號貨櫃輪，於本月廿七日（星期二）由基隆抵達，停泊在國際四號碼頭上落貨物，翌日啟碇，直往新加坡及台灣高雄，基隆。

大阪商船三井船舶（香港）有限公司代理之大阪灣（OSAKA BAY）號貨櫃輪，在本月廿七日（星期二）由新加坡抵達，停泊在現代橋上落貨，翌日離港，駛往台、韓、日。

三寶船務有限公司代理之新華一號（XIN HUA 1）號貨輪，於本月十八日（星期日）由曼谷到達，停泊在B號泡上落貨，廿二日開行，返回曼谷。

天燕廿七泊葵涌 喜利奧登多夫週五到 企業一號將航地中海

（本報訊）輝騰有限公司代理之天燕（TIAN YAN）號貨櫃輪，在本月廿七日（星期二）由天津入口，停泊現代橋上落貨，翌日啟碇，返回天津新港。

香港海運有限公司代理之喜利奧登多夫（HILLE OLDENDORFF）號貨輪，於本月廿三日（星期五）由新加坡到達，停泊在A號泡上落貨，翌日開行，赴中南美波多哥素，波多哥達拉、阿卡祖拉、聖羅蘭素、哥連多、賓達雪度拉、巴拉基拿、卡達根娜。

日本郵船（香港）有限公司代理之企業一號（ENTERPRISE 1）號貨輪，在本月廿八日（星期三）由基隆入口，碇泊在A號泡上落貨，即日啟碇，直放地中海塞得港、利馬素、貝魯特、利達基亞、班加西、米蘇烈達，的黎波里。

英國造船業將裁員 執政黨遭政治考驗

（特訊）由於預計造船業會宣佈解僱工人，英國作好戰鬥準備的保守黨政府面臨着一場新的政治爭論。反對黨和工會都預測解僱工人會使英國的商船建造業結束。

英國造船公司拒絕證實或否認解僱三千五百名造船工人，但是這家國有公司會在紐卡斯爾同工會領導人會晤。

英國造船業工人有一萬人。

工業界人士和反對黨議員都說，解僱工人的行動會在同工會舉行的會議上宣佈。解僱工人是由於缺乏新訂單和受到世界造船業衰退衝擊造成。

反對黨工黨貿易發言人史密斯說，他要求貿易和工業大臣錢農在下議院發表一個迫切聲明。

日前英格蘭東北幸恩西德地區數以百計船廠工人在英國造船公司總部外面舉行示威。

九龍—大埔墟—上水—羅湖火車時間表

		開		到
九龍開	頭班	上午六時廿六分	到大埔墟	上午六時五十一分
	尾班	下午十一時十二分		下午十一時卅分
大埔墟開	頭班	上午五時五十六分	到九龍	上午六時廿一分
	尾班	下午十一時四十二分		下午十二時廿五分
九龍開	頭班	上午五時五十二分	到上水	上午六時廿五分
	尾班	下午十一時五十二分		下午十二時廿五分
九龍開	頭班	上午七時零五分	到羅湖	上午七時四十二分
	尾班	下午十一時廿一分		下午十一時五十四分

說明：繁忙時間來往大埔墟至九龍列車，每小時對開十六班，上水至九龍對開十二班，九龍至羅湖對開四班。非繁忙時間，大埔墟至九龍對開九班，上水至九龍對開六班，羅湖至九龍對開三班。

香港·黃埔·蛇口·珠海·江門客輪

蛇口線飛翔船（航程約四十五分）
香港開：上午八時、上午九時十五分、下午三時卅分　到蛇口：上午九時四十五分、上午十一時、下午五時十五分
蛇口開：上午十時十分、下午三時半、下午五時卅分　到香港：上午九時五十五分、下午三時十五分、下午五時十五分

黃埔線飛翔船（航程約二時三十分）
香港開：上午七時卅分、上午十時十五分　到黃埔：下午十一時、下午一時四十五分
黃埔開：正午十二時、下午三時四十五分　到香港：下午一時卅分、下午五時十五分

珠海線大力神—靖海神（航程約一小時）
香港開：上午七時十五分、上午七時四十五分、上午十一時、下午二時三十分　到珠海：上午九時十五分、上午九時四十五分、下午一時、下午四時三十分
珠海開：上午十時三十分、下午二時、下午六時三十分　到香港：上午十時三十分、下午二時、下午五時三十分

江門線明珠湖輪（航程約四小時）
香港開：上午八時十五分　江門開：下午三時

江門線銀洲湖輪（航程約四小時）
江門開香港開：上午十時；下午二時三十分

香港·廣州交通表

	香港開	廣州到	廣州開	香港到
直通火車	上午 8.15	上午12.15	上午 9.40	上午11.40
	上午10.30	下午 2.30	上午11.10	下午 1.10
	下午 1.00	下午 5.00	下午 6.00	下午 8.00
	下午 2.00	下午 6.00	下午 7.30	下午 9.30
巴士	上午 8.15	下午 5.00	上午 9.30	下午 4.30
飛機（每日）	中午12.00	下午 1.25	上午11.45	上午11.10
	下午 8.20	下午 9.45	下午 8.05	下午 7.30
	下午 8.55	下午10.30	下午 8.30	下午 8.05
（週1、3、4、6日）	上午 9.15	上午10.40	上午 9.00	上午 8.25
（週2、5）	上午 9.25	上午10.50	上午 9.10	上午 8.35
	下午 4.05	下午 5.30	下午 3.50	下午 3.15
（週3、6）	上午 5.40	下午 7.05	下午 5.25	下午 4.50
飛翔船	上午 8.45	約3小時	下午 1.45	約3小時
	上午 8.45	約3小時	下午 2.45	約3小時
	上午10.00	約3小時	下午 3.00	約3小時
（上午8.45分香港開和下午三時廣州開均為兩班船）				
星湖號	下午 9.00	上午 8.00	下午10.00	上午 7.00
（星湖雙日由港開，單日由廣州開，31日停航）				
天湖號（天湖單日由港開，雙日由廣州開，31日停航）				
北秀湖	上午 8.30	約3小時	下午 3.15	約3小時
荔灣湖	上午 9.30	約3小時	下午 3.30	約3小時

入口船期表

（船名）	（西名）	（何處來）	（日期）	（公司）
祥利	HSIANG LIE	台中	十八	緯利
淮安	HUAI AN	蕪湖	十八	招商局
柯利近橋	OREGON BRIDGE	美國	十八	川崎
哈馬尼	ALS HARMONY	基隆	十八	亞聯
通洋	MILD OCEAN	上海	十八	輝騰
世界之虎	WORLD TIGER	新加坡	十八	海陸
艾森豪總統	PRES.EISENHOWER	美國	十八	總統
利邦力加	NIPPONICA	基隆	十八	天祥
華安	HUA AN	福州	十八	華運
明珠星	PEARL STTAR	日本	十八	中央
聖尼高斯	SAN NICOLAS	基隆	十八	日郵
利來得	NL.DEJIMA	歐洲	十八	資隆
明康	MING COMFORT	台灣	十八	華海
美國肯塔基	AM.KENTUCKY	美國	十八	美輪
怡春	YI CHUN	台灣	十八	大榮
銀湖	SILVER LAKE	日本	十八	大源
寶利星	BONNY STAR	釜山	十八	新興
東南	HP DONGNAM	釜山	十八	東發
東海六號	TUNG HAI 6	高雄	十八	永裕
榮華山	RONG HUA SHAN	大連	十八	華運
南泰公主	NANTAI PRINCESS	台灣	十八	汎洋
仁川	HANJIN INCHEON	美國	十八	天祥
査樂馬士基	CHARLOTTE MAERSK	美國	十八	馬士基
亞士馬士基	AXEL MAERSK	新加坡	十八	馬士基
	NORDKYN	歐洲	十八	亞聯
新華一號	XIN HUA 1	曼谷	十八	三寶
海富	MARINE CONTAINER	高雄	十九	永裕
北野丸	KITANO MARU	歐洲	十九	日郵
長生	EVER VITAL	台灣	十九	利達
天躍	TIAN YUE	天津	十九	輝騰
陶南一號	DONAM 1	釜山	十九	港興
多賀丸	TAGA MARU	日本	十九	嘉信
姊妹花	TWINSISTER	日本	十九	維航
嘉俐	NORASIA CARIA	歐洲	十九	仕嘉
易津	TRADE RELISH	天津	十九	輝騰
百靈鳥	LARKSPUR	基隆	十九	日郵
熊岳城	XIONG YUE CHENG	天津	十九	招商局
大同二號	TA TUNG 2	高雄	十九	永裕
海運	HAI YUN	台中	十九	永裕
海春	HAI CHUN	基隆	十九	永裕
達娜	ORIENTE REINA	日本	十九	康德
立山	LI SHAN	天津	十九	招商局
懷遠河	HUAI YUAN HE	神戶	十九	招商局
常德	CHANG DE	青島	十九	招商局
寶星	BONA STAR	丹絨馬尼	十九	海豐
太武山	TAI WU SHAN	武漢	十九	華運
齊美勇士	POMEX VENTURE	沙勝越	二十	南翼
嘉華	SAWA	上海	二十	華夏
大翼	GRAND WING	日本	二十	大三
光大二號	KWANG TA 2	高雄	二十	永裕
格羅洲	GLAU CHAU	日本	二十	東亞
寶利雅士	BONITA ACE	基隆	二十	東洋
皇后路橋	QUEEN'S WAY BRIDGE	美國	二十	川崎
苗尼亞	MEONIA	新加坡	二十	寶隆
嘉禾	JIA HE	廈門	二十	華運
福他星加坡	FROTASINGAPORE	新加坡	二十	豐利行
海星瑪瑙	NEP.AGATE	馬尼拉	二十	港恒
愛比	ELBE	新西蘭	二十	基士頓
安芸丸	AKI MARU	日本	二十	山下
東京快輪	TOKIO EXPRESS	高雄	二十	捷成
羅文士基	B.RUMINSKI	歐洲	二十	天祥
達娜	REINA	日本	二十	展達
妙麗豪森	MUEHLHAUSEN	歐洲	二十	東亞
佳虹	FAIR RAINBOW	天津	二十	華夏
快樂星	HAPPY STAR	釜山	二十	新興
蘇班亞	SUPANYA	基隆	二十	港恒
東方通商	ORT.EXPORTER	台灣	二十	港郵
大同二號	TA TUNG 2	高雄	二十	永裕
夏美雅士	HERMES ACE	日本	二十	日郵
索非亞	SILVIA SOFIA	美國	二十	偉特
南非瓦爾	SA.VAAL	新加坡	廿一	大三
惠華	HUI HUA	曼谷	廿一	麥逐初
彩虹	RAINBOW	釜山	廿一	港興
長合	EVER GATHET	新加坡	廿一	利達
新墨爾砵	ZIM MELBOURNE	台灣	廿一	新興
亞拔馬士基	ALBERT MAERSK	阿拉伯灣	廿一	馬士基
文度莎	MENDOZA	基隆	廿一	太古
南方	MENDOZA	日本	廿一	山下
木星雅士	SOUTHERN CRUISE	日本	廿一	美邦
新海華	JUPITER ACE	上海	廿一	華運
探險者	NEW HAI HUA	美國	廿一	海陸
百保達	SL.EXPLORER	新加坡	廿一	百保利
蘇葛夫	KHUD ZHUKOV	澳洲	廿一	華林
美國堅定	AM.RESOLUTE	美國	廿一	美輪
麥迪遜總統	PRES.MADISON	美國	廿一	總統
迪漢武夫	NIKOLAY TIKHO NOV	歐洲	廿一	華林
小石口	XIAO SHI KOU	歐洲	廿一	遠運
普蘭淵	PLANTIN	美國	廿一	利洲
金華	KING HWA	高雄	廿一	永裕
凌泉河	LING QUAN HE	新加坡	廿一	招商局
延安五號	YAN ANWU HAO	青島	廿二	華夏
亞羅西	AROSIA	新加坡	廿二	大三
中華貨櫃	ORT.EXPLORER	美國	廿二	港郵
基加三號	GAYA TIGA	日本	廿二	中央
新雪梨	ZIM SYDNEY	新加坡	廿二	新興
錦江	JIN JIANG	上海	廿二	金鋼
海春	KAI SHUN	台灣	廿二	大榮
海王	HAI WANG	台中	廿二	永裕
海恩	HAI IN	基隆	廿二	永裕
明春	MINM CHUN	台灣	廿三	大榮
天台山	TIANTAISHAN	上海	廿三	怡和
東平二號	TUNG PING 2	高雄	廿三	海昌
麗堡	RADBOD	日本	廿三	大三
興華	HSING HWA	高雄	廿四	永裕
華意	WAH YEE	曼谷	廿四	麥逐初
馬士基天保	MAERSK TEMPO	馬尼拉	廿四	馬士基
青衣島	TSING YI ISLAND	天津	廿五	華夏
萬春	WAN NCHU	台灣	廿五	大榮
南進	HP.NAMJIN	釜山	廿五	東發
皇星	ROYAL STAR	釜山	廿五	新興
福興二號	FOO HSING 2	高雄	廿五	永裕
木星	JUPITER	釜山	廿六	港興
海勇	HAI YONG	台中	廿六	永裕
建華二號	KIEN HWA 2	高雄	廿六	永裕
泰來	TAI LAI	高雄	廿六	永裕
天龍	TIANLONG	天津	廿六	輝騰
歌莉亞	GLORIA	釜山	廿七	港興
汀江	TING JIANG	上海	廿七	輝騰
派敦	PAITHOON	新加坡	廿七	港恒
海隆	HAI LONG	基隆	廿七	永裕
海民	HAI MING	高雄	廿七	永裕
前進	ASIAN PROGRESS	台灣	廿七	港郵
亞洲雅士	ASIAN ACE	基隆	廿七	東洋

出口船期表

（船名）	（西名）	（往何處）	（日期）	（公司）
美洲綫				
査樂馬士基	CHARLOTTE MAERSK	西北太平洋	十八	馬士基
海皇明珠	NEP. PEARL	西北太平洋	十八	港恒
明光	MING GLORY	洛杉磯紐約	十八	華海
美國肯塔基	AM.KENTUCKY	加州紐約	十八	美輪
基士艾莎賓	CHRISTINA ISABEL	南美	十八	天祥
中華浩雲	ORT.PATRIOT	加州紐約	十八	港郵
仁川	HANJIN INCHEON	西北太平洋	十九	天祥
艾森豪總統	PRES.EISENHOWER	西北太平洋	十九	總統
長生	EVER VITAL	西北太平洋	十九	利達
文度莎	MENDOZA	南美	二十	太古
索非亞	SILVIA SOFIA	加州	二十	偉特
美國堅定	AM.RESOLUTE	加州紐約	廿一	美輪
長合	EVER GATHER	紐約	廿一	利達
皇后路橋	QUEEN'S WAY BRIDGE	美國西岸	廿一	川崎
福他星加坡	FROSASINGPORE	南美	廿一	豐利行
亞露西	AROSIA	美國加拿大	廿二	大三
倫娜馬馬士	LUNA MAERSK	加州紐約	廿二	馬士基
新愛比利亞	ZIM IBERIA	洛杉磯紐約	廿二	新興
麥迪遜總統	PRES.MADISON	西北太平洋紐約	廿二	總統
普蘭廷	PLANTIN	加州紐約	廿二	川崎
百保得	BARBER TEXAS	西北太平洋紐約	廿二	百保利
探險者	SL.EXPLOREE	西北太平洋	廿二	海陸
	NATIONAL INTEGRITY	洛杉磯三藩市	廿三	海豐
非洲丸	AFRICA MARU	南美	廿三	大三
喜利奧登多夫	HILLE OLDENDORFF	中南美	廿四	海運
馬利高	MALLECO	南美	廿四	捷成
歐洲綫				
東京	CR.TOKYO	歐洲	十八	沙嗒
亞士馬士基	AXEL MAERSK	歐洲	十八	馬士基
明福	MING COMFORT	歐洲	十八	華海
利邦力加	NIPPONICA	地中海	十八	大三
百靈鳥	LARKSPUR	地中海	十九	日郵
格羅洲	GLAU CHAU	歐洲	二十	東亞
蘇葛夫	KHUD.ZHUKOV	歐洲	廿一	華林
迪漢武夫	NIKOLAY TIKHONOV	歐洲	廿一	華林
東京快輪	TOKIO EXPRESS	歐洲	廿一	捷成
野鷹	WILD EAGLE	地中海歐洲	廿二	康德
長頌	EVER LYRIC	歐洲	廿三	利達
力康	NIHON	歐洲	廿三	寶隆
蘇珊	NORASIA SUSAN	歐洲	廿三	仕嘉
秋河	QIU HE	英國歐洲	廿四	招商局
丹加	TANGIER	地中海	廿四	海柏
北野丸	KITANO MARU	歐洲	廿四	日郵
湯馬士	B.M.TOMAS	熱那亞	廿四	華林
中華貨櫃	CHINA CONTAINER	歐洲	廿五	港郵
塞斯通	SEXTUM	地中海	廿六	天祥
阿爾天貝斯	ALTENBELS	伊斯坦堡	廿六	大三
加普拉	CAPELLA	地中海	廿七	日郵
澳洲綫				
太平口	TAI PING KOU	澳洲	十九	遠運
愛比	ELBE	新西蘭	二十	馬士基
苗尼亞	MEONIA	弗里曼特爾	廿一	寶隆
新雪梨	ZIM SYDNEY	澳洲	廿三	新興
賓嘉些路加	BUNGA SEROCA	澳洲	廿四	麥逐初
風向	WINEWARD	菲明圖	廿八	大三
海洋貨櫃	OCEAN CONTAINER	澳洲	廿九	香島
明和	MINDWARD	澳洲	廿九	華海
枝江口	ZHI JIANG KOU	澳洲	三十	遠運
東方專家	ORIENTAL EXPERT	澳洲	三十	港郵
桂林	KWEILIN	新西蘭	卅一	太古
印·巴·中東綫				
聖尼高拉斯	SAN NICOLAS	阿拉伯灣	十八	日郵
明福	MING COMFORT	遮打	十八	華海
艾森豪總統	PRES.EISENHOWER	阿拉伯灣	十九	總統
亞諾馬士基	ARNOLD MAERSK	阿拉伯灣	二十	馬士基
姊妹花	TWINSISTER	吉大港	二十	維航
達娜	REINA	吉大港	廿一	展達
好利	HORN	吉大港	廿一	港興
迪漢武夫	NIKOLAY TIKHONOV	遮打	廿一	華林
大翼	GRAND WING	紅海	廿一	大三
新墨爾砵	ZIM MELBOURNE	依力	廿三	新興
麗堡	RADBOD	遮打	廿三	大三
林肯總統	PRES.LINCOLN	阿拉伯灣	廿五	總統
阿爾天貝斯	ALTEN BELS	阿喀巴	廿六	日郵
柯華巴	AL WAJBA	阿拉伯灣	廿六	怡和
阿蒂拉	LANKA ATHULA	科倫坡	廿六	東亞
萬利怡美利	MANOLOEVERETT	吉大港印度	廿六	福來
	GRANDA PERKASA	科倫坡阿拉伯灣	廿八	東海
野鷹	WILD EAGLE	紅海	廿九	康德
東南亞綫				
世界之虎	WORLD TIGER	新加坡	十八	海陸
山宮三號	SUN KUNG 3	印尼	十八	寶輝
美西美	MAH 2	曼谷	十九	振盛行
達娜	ORIENTE REINA	新加坡巴生	十九	康德
新華七號	XINHUA 7	曼谷	十九	三寶
銀湖	SILVER LAKE	新加坡巴生	二十	大源
夏美雅士	HERMES ACE	雅加達	二十	日郵
明珠星	PEARL STAR	新加坡巴生吡能	二十	中央
寶利雅士	BONITA ACE	馬尼拉	二十	東洋
蘇班亞	SUPANYA	新加坡	廿一	港恒
安芸丸	AKI MARU	新加坡巴生	廿一	山下
南方	SOUTHERN CRUISER	新加坡巴生	廿二	山下
海皇瑪瑙	NEP.AGATE	馬尼拉	廿二	港恒
新華一號	XIN HUA 1	曼谷	廿二	三寶
金星	GEMINI STAR	印尼	廿三	五洋
漢江	HANGANG GLORY	新加坡巴生	廿三	東宇
祖安威	JOVIAN BRIGHT	新加坡巴生	廿三	三利
力沙馬士基	LEXA MAERSK	新加坡巴生	廿三	馬士基
基加三號	GAYA TIGA	新加坡吡能	廿三	中央
萬利	WAN LIE	新加坡曼谷	廿五	緯利
台灣·日本·釜山綫				
祥利	HSIANG LIE	高雄基隆	十八	緯利
閩外冷三號	MIN WAI LENG 3	福州	十八	華運
海民	HAI MING	高雄	十八	永裕
高恒	KO HENG	汕頭	十八	華厦
安春	AN CHIN	日本	十八	大榮
怡春	YI CHUN	日本	十八	大榮
東南	HP DONGNAM	釜山	十九	東發
通洋	MILD OCEAN	上海	十九	輝騰
東海六號	TUNG HAI 6	高雄	十九	永裕
華勝	HUA SHENG	廈門汕頭	十九	明華
厚華	HUA WAH	天津	十九	華夏
海富	MARINE CONTAINER	台灣	十九	永裕
寶利星	BONNY STAR	釜山	十九	新興
易津	TRADE RELISH	天津	二十	輝騰
木星	MUSING	大連	二十	招商局
寶利雅士	BONITA ACE	高雄基隆	二十	東洋
大同二號	TA TUNG 2	高雄	二十	永裕
天躍	TIAN YUE	天津	二十	華運
陶南一號	DONAM 1	釜山	二十	港興
寶利雅士	BONITA ACE	日本	二十	東洋
東方通商	ORT.EXPORTER	台灣釜山日本	廿一	港郵
亞拔馬士基	ALBERT MAERSK	日本	廿一	馬士基
木星雅士	JUPITER ACE	日本	廿一	美邦
長合	EVER GATHER	台灣釜山日本	廿一	利達
羅文士基	B.RUMINSKI	日本	廿一	天祥
快樂星	HAPPY STAR	釜山	廿一	新興
華安	HUA AN	福州	廿一	華運
海峽貨櫃	STRAIT CONTAINER	台灣	廿一	威高
非洲綫				
南泰公主	NANTAI PRINCESS	南非	十八	欣洋
基士艾莎賓	CHRISTINA ISABEL	達班	十八	天祥
亞士馬士基	AXEL MAERSK	西非	十八	馬士基
文度莎	MENDOZA	達班	二十	太古
非洲丸	AFRICA MARU	路易士港	廿三	大三
蘇珊	NORASIA SUSAN	西非	廿三	仕嘉
天台山	TIAN TAI SHAN	西非	廿四	怡和
威士達吉	WESTERKERK	西非	一日	渣華

今日空郵（星期日）　截郵時間

	信件	郵包
台灣、	上午十一時	
印尼、泰國、菲律賓	正午十二時	
汶萊、馬來西亞半島	下午一時	
印度	下午三時	
荷蘭、利比亞、沙巴、沙勝越	下午四時	
肯雅、塞浦路斯、英國、阿拉伯聯合酋長國、卡塔爾、約旦、敘利亞、黎巴嫩、愛爾蘭共和、葡萄牙、西班牙、挪威、瑞典、比利時、法國、尼日利亞、瑞士、意大利、芬蘭、丹麥、奧地利、希臘、巴林、伊拉克、沙地阿拉伯、安曼、科威特、埃及、西德、澳洲、法屬玻利尼西亞、紐西蘭、新加坡、日本	下午五時	
南非、美國、加拿大、墨西哥、牙買加、荷屬安的列斯、蘇利南、哥斯達黎加、厄瓜多爾、琉球、巴西、阿根廷、秘魯、夏威夷	下午六時	

牛公重傳

芷子

丹霞飄

朱秀娟

「你知道就好。」

「明天談也一樣！」劉炳弘看着桂珊一臉的迷惑，他妥協的笑了：「好！今晚不談了！妳只要記住，我愛妳，愛妳一輩子，妳好好的睡一覺，最近又瘦多了。」

「我！明天中午……」

「我和丘光華去妳公司接妳。」

「我帶胡麗容一起去好不？」

「很好，我也正想請請她。」劉炳弘又吻了吻她：「進去吧！乖乖睡覺。」

「我睡不着。」桂珊回吻着他。

「躺着休息！去吧！」

「明天見！」桂珊關了大門，在門縫裏向劉炳弘輕輕的說。

劉炳弘的腳步聲遠去了，桂珊靠在大門上，微微抬着的臉，這時才看到月亮已下墜到屋脊下來了，靜悄悄的小院裏暗藏着花香樹影，美麗得如詩如畫，她深深的陶醉着，今晚是自己人生上的一個重大的的里程碑！她戀愛了，她把她的心完完全全的獻給了一個人！

突然！客廳裏的燈亮了，桂珊直起身來一看，走出去的是母親。

「媽！」桂珊微微慚愧。

「桂珊，進來睡覺吧！」尹太太神色平和。

桂珊狐疑的看着母親：「媽！妳……」

「桂珊，妳說過甚麼事都不瞞着我的呀！」

「我……」

「妳不會怪我偷聽你們講話吧！」

「媽！」桂珊害羞的車轉身去：「妳怎麼可以？」

「我聽到玄關的門響，我當然要起來看看，妳怪媽媽了？」

「多難為情嘛！」桂珊沒有怪母親，她回過身來安慰着媽媽：「妳不可以暗示一聲呀！」

尹太太摟着女兒羞紅了的臉，看着她滿含熱情的眼睛，嬌羞的態度，她點點頭說：「桂珊，我倒慶幸有這個機會瞭解一下劉炳弘！」

「媽！」桂珊急切的問：「妳對他印象怎麼樣？」

「桂珊！算妳運氣，他是個值得妳交往的人。」

「真的！」

「妳懷疑媽媽的話！」

桂珊突然回身打開大門，跑到巷子裏去追蹤劉炳弘的身影，美麗的小巷中靜溢而安寧。

「炳弘！我媽媽喜歡你！」她心裏暗暗的說。（七四）

記聞人間　孤獨一老人

文：亦雄　圖：秋風

林肯虎說：「怎麼不亮了電燈看個清楚？」

唐寧說：「我就心亮了電燈便看不見那點火光，你們便見不到這個奇蹟。」

聶一鳴往床尾那個牆角一望，果然見到一點紅光，而且還在冒着煙的。

聶一鳴說：「看來就像有人蹲在那裏抽着『大碌竹』哩。」

唐寧說：「你見到有人？」

聶一鳴說：「我說是好像罷了，阿虎，你去開亮電燈吧。」

亮了電燈之後，他們便走到那牆角去，檢起那支「大碌竹」，唐寧伸手摸摸那支煙咀，訝然說：「還熱的？」

林肯虎說：「什麼還熱的？你以為剛才真的有人躲在那裏抽煙？」說罷，他也伸手摸摸那個煙咀。

然後，用不着唐寧回答，他們都肯定了那枝「大碌竹」剛才是給人使用過。

聶一鳴說：「這就不是給人使用過了。」他把那枝「大碌竹」一轉動了一下，嘩然說：「這是剛才我們在水裏檢得的那一枝哩，你們記得嗎？上面是用綫香烫了一個『謝』字的。那枝『大碌竹』是老張拿走了的，怎麼會在這裏的呢？」

林肯虎說：「可能老張沒有把它帶回家裏，反正這間屋子他是用來擺放什物的，昨天晚上，他路經這裏，很可能順手把它放在這裏罷了。」（一〇）

夢綺　十：痴痴的男孩子

•信華童•

兩人駕車到新界去了，他們這一會，總算燃起了舊情，他們大部份時間都是默默無言，尤其是停車在風景優美的郊野公園，這些是他們曾到過的地方，他們要說什麼呢，不必說出口，大家也早已料得到的了，江山明說等候她離婚，她雖然結婚不大如意，但沒有想到離婚，結婚要付出很大勇氣，而離婚，要付的是比結婚還大的勇氣。她只再三的對他說：「別那末孩子氣了，快找一個知心的女孩子，結婚去。」

「談何容易，我找了多時了，沒有一個及得你，所以我還是回來，我知道你結了婚，已是人家的太太了，我還是回來，我暫時沒有機會，但能與你在一起，常見到你，我也便滿足了。」

江山明這個人也未免太痴了，世上那有這樣的傻瓜，這只合在古人的筆記中出現，求之現代，還有這等人物。陳麗裳口中再三說他孩子氣，但心下也是感動，想不到小江對自己一往情深，早知如此，嫁了他便是，當日鬧蹩扭，一言不合便各散東西，自己一氣便結婚去，今天想來，實是後悔，但已在註冊處法官之前宣了誓簽了字，要改變可不容易，要拿出理由來，要經過許多繁瑣的法律手續，此地的法律，是保障婚姻的，不似那些一言不合便可以離婚的國度。心愛的人，多是不能結婚，這是一句老話，道原因，是心理居多，不能到手的東西都是好的，到了手又覺得不行，又是另一個未能到手的好。事實上，乃是人們對未到手的東西存有幻想，到了手便是現實而已。

「我要回去了。」麗裳看看車上儀表板的時鐘說。其時已近十時了，她知道丈夫在應酬，多是十一時後一點便回來，如未能回來，也必有電話回來。自己與丈夫雖然感情平常，但還是互相關懷的。

她送小江返酒店，小江在下車之前還追問明天什麼時間再見，他在房中等候。

「我給你電話便是，假如我抽得出時間。」

「我等候你，我一步也不離開房間。」他這個人，還是那末痴。

「別這樣，你不在，我會留言給接綫生。」她說，她握一下他的手。

勾奇錄　胃口奇特的人

福臨

用鹽代茶的農民，浙江省東陽縣八達村的呂光壽用鹽解渴，吃完飯要吃口鹽，收工回家不提茶壺先吃鹽，平時外出，口袋裏總要裝着鹽。這位呂光壽是個農民，今年五十五歲了，身體很好，頭髮烏黑，看上去像是個四十開外的人。據他自己說，他大量吃鹽代茶解渴已有四十二年的歷史了。他在十三歲那一年，有一次吃粥，沒有茶佐膳，便抓了一把鹽放到碗裏去，覺得味道很好，從此以後，他就常用食鹽佐飯，甚至不吃飯的時候也要吃鹽。連續吃鹽最多時吃過一斤以上。自吃鹽後他沒患過大病，像有使不完的氣力，還能挑一百八十多斤的重擔。

專吃豆腐的老婦，江西南昌市一位六十六歲的退休女工周序蘭，四十五年來主要以吃豆腐為生。有人近日特意在吃午飯時到周序蘭家裏，恰巧見她剛剛吃完一碗豆腐。她端着盛豆腐的小鍋說，她每天至少吃一斤豆腐，分兩餐吃完。她說，她是十九歲讀女子職業學校時開始完全厭吃大米以及肉蛋等其他食物，因為只有專吃豆腐，身體才感到舒服。由於學校無法每日供應豆腐，她被迫退學。一九七二年醫生見此現象奇特，曾對周序蘭施行手術檢查，但無異常發現。

他們的胃口因何如此奇特，有待進一步探索。（下）

新聞故事　雀王飲恨記

•梁悅意•

「……」老李自知失言，當不敢作聲，埋頭繼續打牌。因為指人出老千，首重證據。

「你說話小心些！」老張出言警告他。

老李氣在心頭，但理屈詞窮，唯有脹紅了臉。突然，他發覺有點不對勁，他發現老張的眼鏡……他換了。

他陡然想起，平時在雞鴨欄，他埋頭做賬時，戴的是金邊眼鏡，但打麻雀時，他卻換了一副黑邊粗框的眼鏡，這副眼鏡多笨重，他為什麼捨輕便而取笨重的？

疑團在他心裏擴大。最後一舖，老張又自摸吃三辣，麻雀王金牌，得主底定了，三人皆垂頭喪氣。

「哈哈，想不到我成了三連霸！」老張得意忘形的笑，並且摘下眼鏡，放在枱上，掏出手帕來抹抹面上的汗水。

老李臉肉跳動，突然，他一手奪過老張的眼鏡，戴上一試，他整個人登時也跳了起來，嘩然大叫。

「哎喲，我們是老友記，你竟然出千！」老李對老張呼喝。

「快還我眼鏡！」老張很慌張衝前去搶眼鏡。

「站住！」老李呼喝：「你過來強搶我就不客氣！」

「還給我眼鏡！」老張瘋了，撲上去，兩人迅打作一團。

小黃、老唐面面相覷，莫名其妙，還說道：「喂，不可打架，有事慢講……」可是，兩人打得十分認真、兇猛，而且還是撓擲杯互毆，小黃、老唐只好縮在一隅。他們如此兇狠對打，誰也勸不來。另外一桌的四個雀友，也趕來勸架。忽地，老張順手拿了一柄生果刀，刺向老李，老李自恃健碩，空手奪白刃，搶了老張的生果刀，連刺了他幾下，老張頓然倒仆在地，心胸之間，鮮血泊泊而出。

「快報警。」雀友大叫道。

「老唐，你看看。」老李坐倒在地喘氣，然後，遞給他那副老張的眼鏡。

老唐戴上，向翻洒一地的麻雀上看去，失聲地道：「原來如此！」

原來，那副是特製的老千用眼鏡，與那一副麻雀互相配合，每一張牌的背後，刻有記號，顯示出那張是什麼牌，不過，如非戴上這副特製的老千眼鏡，無論如何是看不出來的。

老張被送入院後，證實不治。老李否認蓄意謀殺，陪審團研究了證供後，改裁定誤殺罪，官判入獄三年。

可憐的老張，為求登上麻雀王寶座，騙取三萬元的大金牌，不惜出術而送了性命。（下．本篇完）

畫與詩

球賽

半個詩人

足球決賽播映之夕，球迷寧願夜睡也不肯錯過欣賞。正是：

大戰難逢遍好波
三球追上掌聲多
球迷鬧事經常有
擁躉熱情沒奈何

僑樂村

廣一灣　二〇一：造物弄人

•梁聲•

「四少，別難過，慢慢你會碰到理想的人選，忘記了今天一切吧！當作它從沒有發生，我永遠不會告訴任何人的。」

「三嫂，謝謝你。」他現在才敢抬起頭來了。

玉珊伸出手來，樂仁猶豫地和她握上，從心如中電，不知甜是苦，有點惘然，她對他低淺一笑，才婀娜的朝自己屋子走去。他望着她美麗的背影去遠了，還似石像地呆在池旁。從此他迷了途徑，好玩好喝，隨便交結朋友，狂妄地任性，闖出亂子，這是後話。

玉珊回到房裏，心情凌亂，十分難過，她心裏遐想：假如換了他是煥仁那會多好多圓滿。唉！造物弄人。她不覺唏噓長嘆，黯然神傷，眼含淚影了。

「三嫂，又學林黛玉了嗎？」傍晚秀容下班回來，看見她愁默默的獨自流淚，故意逗她說笑，岔開她的愁緒。

「阿姨，下班了麼？」她忙拭淚。

「別整天難過，三嫂，你要行動。」秀容鼓勵她。

「你叫我能怎辦呢？」她就是這麼軟弱的一個人。

「三嫂，你找個藉口再去H埠住，然後再想想辦法吧！楊醫生這幾天也打算好，決定搬去H埠開業了。他已經托朋友往H埠辦理一切和找寫字樓診所。」

「為甚麼，時局不好嗎？」秀容拉了一把椅子在她身畔坐下來，低聲說。

「這祇是一部份原因，他老早也希望過H埠發展事業，然後再去加拿大的。」

「那你一定回去了？」玉珊感到以後自己再會孤獨了。

「是的，三嫂，最近楊醫生對我很不錯。」她低了頭。

「阿姨，那，我真要向你道賀了。」她伸出手來。

「離遠還遠呢！別膽取笑。」她甜蜜地微笑。

「楊醫生是難得的人選，和你很相配。」玉珊鄭重的說。

魔鬼島　一：魔鬼島上迷離陣

•峰高•

天空上黑雲集結，一團又一團灰黑色的浮雲，聚積着水氣，水氣越聚越多，黑雲越來越重，而且一團又一團，浮遊長空中，太陽光無影無踪，天上、海上，都是灰茫茫的一片。

就快下雨了，這是大雨前的景象。

天色陰沉，一股又一股強勁東北季候風吹來，使到海面上一艘單桅小帆船作了四十五度的傾斜。

船底的一大半露出水面，青苔殼片清晰可見。

惡劣的天氣，難不倒這一艘小船，在洶湧的波濤中迎着大浪前進。

「伏虎，我們僱的船是一艘新船，船夫們都是高手，天氣雖然惡劣，但不必害怕。」

說話的是一名少女，十七八歲年紀，生得身材高大，雙頰紅形形的像一只熟透了的蘋果，從相貌看來，她不似漢族人，雖然說的京片子十分流利。

「新船？」一名青年探頭望望船底的青苔和殼片，冷笑一聲：「高手確是高手，可是船卻不是新的。」

這青年約莫二十四五歲，也不像漢人，雖然他們的衣飾是如假包換的漢人慣穿的長衫長褂。他們是蒙古人，是蒙古貴族的兒女，有一個蒙古貴族的大氏「布魯」氏，但他們到中土來，不但說得一口流利的漢語，而且改了姓名，男的把自己改了一個雄糾糾的漢人姓名——孫伏虎。女的把她自己改了一個了頭的名字，叫做丁香。

他們到東海來，想找一個人，這個人關係於他們的終生，也關係蒙古族人的未來命運。一對青年男女的終生，一個民族的未來命運，還不是兩個天大的問題麼？

所以，他們冒着天大的奇險，必須找一個人。

當年，成吉斯汗在馬背上得天下，他們的子孫也是在馬背上治天下，騎射是蒙古人的絕技，也是蒙古人賴以完成霸業的絕頂武功。（一）

夜冷（前橫濱）收錄廠儀器傢俬

全新3吋至9吋視波器TRIO 150 VTVM DISTORTION表W&F表COUNTER FM／AM 信予產生器POWER SUPPLY SPOT GEN Q表須減器AM／FM MARKER菊水5512A 雙線視波器連DELAY NOISE METER音頻追綜儀SWEEP OSC收錄半成品火牛雙重司勞房積枱手啤轉床電動積車日本鍋釘機電腦IBM電動打字機大班枱椅影印機貨架晒圖機磅貨車傢俬車磅及電子廠生財用具。
地址：香港仔黃竹坑道29號維他工業大廈10字樓（假日照常，限日沽清）

夜冷高級民歌大餐廳

大批不銹鋼背椅鋼餐枱6尺三洋組合凍房四至六門肉食柜25匹噏輪冷氣地凍柜切肉機攪肉機威士分體雪粒機煎炸扒爐洗碗碟機蒸溜咖啡機焗麵包爐窗口冷氣機咭鐘舞台燈飾音響寫字樓鋼枱傢俬什物不能盡錄歡迎參觀．彩雲邨B 1至3（前飛龍餐廳）

鋼琴讓　高身YAMAHA 九成新讓壹萬請電H614078

影印機　寫字樓九成新　平讓千伍　0-464928

夜冷買賣　大批寫字枱椅平賣正價收買大凍肉柜出冰機夜冷什物　電③8236008洽

花邊廉讓　TC花邊萬餘碼適合時裝廠讓歡迎查詢　電0-409259

中文打字機　連三盒字粒讓弍仟另花邊英日文字粒一盒佰叁　陳生電0-213242

出讓　什項

分類廣告

大字四個　小字卅四個
每天十五元
本報分類廣告，歡迎各界來稿惠登，每段四個（大字四個，小字卅四個）定為一個位，每天收費十五元，刊字如超過一個位，即多出字數按一個位遞增計算，長期照計，不折不扣，上期繳費，每日下午五時半截稿。

夜冷（前精明、環球）電子廠

日本中央系統AM/FM STEREO GEN示波器失真表抖擺儀COUNTER表GENESCOPE電話儀VT, VM及各種高級儀器瑞典噴錫爐咭線機穿刀機開線機三頭移印機大批電子零件I.C. P.V.C. 石英利呢原子粒仙娜碟石寶利咪啤卡肉電腦九篇插A.C. JACK電話機水桶拌仔電阻VOL微調中周仔周卡式機樂開機鐘機對講機收音機工模及成品曬床瑞典鑽運錫緊金機貨金紙打箱機三菱20匹冷氣機咭鐘打字機鋼枱椅文件柜手啤貨架膠盤平沽（週日照常）。
地址：新蒲崗大有街32號夏利文大廈8字樓內洽。

電子零件，儀器設備

大幫電腦磁碟機攀打電腦★牛磁芯磁環DC JACK排插大原子粒BUV47電話綫攝頭＃38號漆皮線錫線錫巴電容電阻磁碟機電腦遊戲機電話鐘機新款雙卡機日本大功率Hi－Fi音箱晒圖機日本網房生產線自動變木紋機錫爐自動雞眼機各種盜鏡吸塑機富士中央系統TV中央系統各種高低頻示波器大批Tektronix低頻分析儀AM/FM GEN, 276A, 2761, 8178, 2560, 282, 216A, 221C, 211F, Boonton 103B, 各種DC電源可變牛失真表抖擺儀Q表電橋COUNTER DVM場强計RROCTOR電話儀一律平沽。
地址：官塘偉業街187號地下東聯公司（星期日休息）。

敝梳織染廠添新機

現有舊打臘機及積架染缸出讓有意者請電K八九二弍四六至八與何先生接洽。

特平廠樓　新安門街16號百勝工廈23樓37字樓　移民急讓　特價48萬　來洽

夜冷（前德興）電話收音機廠

大批I.C.電容電阻川馬中週整流餅仔LED易極管電容咪BAND掣仙拿錫吧錫綫晶體咪拿Ceramic filter Volume掣充電電池風批電批視波器1080A測電話儀器FM／AM訊號產生器W/F Trio 150VTVM DISTORTION表萬能表電話喇叭電話成品及半成品插機line運輸帶咭線機錫爐超聲波清洗機望鏡表帶羅絲膠盒手啤電鑽WELLER電熱器電話線三菱10至30匹冷氣機火牛電綫BUZZER寫字枱椅會議枱大班枱椅咭鐘電腦傳真機貨枱3匹至10匹風泵貨架及電子廠生財用具
地址：官塘興業街10至14號永泰中心2字樓（假日照常）

夜冷電器五金廠

漆皮銅綫銅片不銹鋼片電鍍鐵片節源膠片大陸5尺車床100噸碟式高速冲床10噸16噸40噸63噸冲床10噸14噸自動啤50噸油壓機新工羅搭牙機鑽機手啤批士鉗電動打箱機清洗機電子磅抽氣扇牛角扇吊風扇鋼字枱膠工作椅什物平沽。　九龍官塘道436至446號官塘工業中心第三期地下B座近電梯口

夜冷風扇廠

大陸5尺車床10噸16噸25噸40噸63噸冲床14噸自動啤50噸100噸油壓木葉鋁葉220V扇制扇頭扇心扇売節源膠片各類羅絲工作枱冷氣機吊風扇牛角扇五金傢俬　地址：九龍西貢大涌口34號近白沙灣華興農場入坐地鐵彩虹站落車由清水灣北電梯上西貢小巴到門口（前新風電器製品廠）。

香港偵探社

自置旺角總社3-818008．818781政府註冊
自置北角分社0-783600．783699絕對保密
新界荃灣分社0-4986331．4986332創辦十年世界偵探會員
民刑證據　商業調查　職員行踪　外寓姘居　分居離婚　通姦證據　緝影錄音　秘密跟踪　港外跟踪　失踪調查　兒女活動

裝裱字畫　墨香齋

現已遷往上環禧利街15號達威大廈九樓按八字
電話5-412693

專改西裝　上海興昌洋服專家　H711595　700389

平價裝修　工廠寫字樓住宅大小店舖　K315181　K877721

明泰噴油

佑成裝修

金屬塑膠　電H560183

發泡膠板

東方縮放　晒圖　K950355

牆紙油漆　大小工程　★一律歡迎　電：⑤732106

專通渠務

樓房裝修　請詢問3-640619洽

水電冷氣　③3224 81叫310

永昌裝修　承接餐廳寫字樓工廠住宅　希電K2098477洽

達成裝修　造木泥水油漆鐵器花架　鋁質門窗大小工程歡迎　請電K712425洽

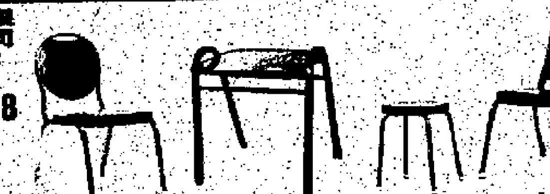
商業

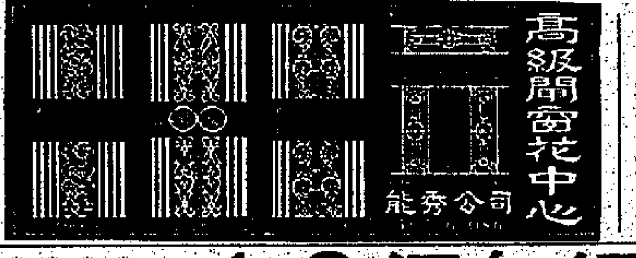
分類廣告

旅遊　搬屋　商業
大字四個　小字卅四個
每天13元

一鳴傢俬有限公司

深水埗荔枝角道一四一號
電話：3-938050 3-933058
本廠製品精良，準時交貨，專造酒樓、餐廳、會所等不銹鋼傢俬，大量供應，歡迎參觀選購





美國偵探社

③325170 ③7703393
商業偵項　外寓通姦　錄音　行踪　註冊保密
服務大衆免費商談
旺角彌敦道610號506室

皇家情報調查局

總社③888895　③322187
分社0-4980819　0-4980643
免談話費歡迎電詢註冊保密

執漏裝修

H713723 K6167 3251叫

收舊字畫

軒尼詩道244-246二樓凝趣軒（樂聲琴行樓上）
H747768　星期日休息

美國紐約偵探社

電話③846205③318790
3：321882
商業攝影錄音電話地址　通姦離婚跟踪租務偵項
彌敦道493號展望大廈④字油蔴地地鐵站（文明里側）歡迎詢問

12週年鋼琴樂譜大特價

總代理西德註冊TREBEL德寶鋼琴，榮獲八次國家性獎項，並獲世界三大名琴美國琴王波雲代理權，適逢五洲行十二週年慶典，特價酬賓，鋼琴、樂譜五折起，歡迎舊換新獨家首創，免息分期或免首期可分36期，鋼琴外租80元起，可免運費搬琴調音服務兼備。
五洲琴行　總行：中環奧卑利街21－27號地下⑤213561
西環：⑤488138　薄扶林：⑤488296　香港仔：⑤559331
北角：⑤657288　葵興：④238608　澳門：560342

美聯偵探社

政府註冊　絕對保密　假日照常　歡迎詢問
九龍旺角總社3-812388　3-812389
香港中環分社5-8152626　5-8153610英國偵探社會會員

宇宙防水機械建材有限公司

旺角新填地街467號地下
電③-940168（3線）

漏水

華橋日晚報廣告信箱

下列信箱有信　請攜收據來取

荷李活道總社信箱號碼：019　065　087　088　092　102　105　109　113　147　158

九龍佐敦道代理信箱號碼：912　915　916　917　918　919　920　921　922　924　926　927　928　942　947　948　950　951　952　953　954　960　961　962　963　965　966　970　975　984　985　993　996

中區辦事處信箱號碼：402　404　405　421　426　427　428　431　432　434　435　437　440　442　443　444　445　447　448　449　450　451　452　481　484　485　591　598　527　529　534　536　539　540　541　542　547　587

旺角辦事處信箱號碼：1018　1021　1022　1023　1028　1029　1034　1035　1038　1041　1042　1043　1049　1053　1055　1061　1062　1063　1064　1065　1066　1067　1068　1070　1419　1433　1434　1435　1437　1441　1469　1470　1471　1473　1057

北角分處信箱號碼：1581　1584　1567　1568　1577　1578　1593　1594　1595　1597　1598　1623　1626　1628　1631　1638　1645　1656　1662

中華台灣豪華團

LICENCE No.350208
全港獨家採用雙程國內機：台北——花蓮——台北
增加成本節省行車時間8小時行程最豐富、增遊世界最大"小人國"
六福村野生動物園、眞正台灣環島（花蓮、日月潭、阿里山、高雄）
八天2690　七天2490　四天花蓮（雙程內陸機）1880　四天台北市觀1770
獨家主辦、專業華籍領隊帶足全程同一價錢的旅行團歡迎比較
報名查詢請到各大旅行社接洽

吳晃機器廠

出品各類食品機械　歡迎定造

包通渠廁

啟發工程　K663980　沙浴廁水井缸所渠

旅遊

英皇中西偵探社

偵租失離証商註保　務務踪婚據業冊密
總社彌敦道480C金門戲院對面③625525
分社鴻福街7號一樓K346609

青年中心主辦　遊艇租賃

取價公道服務第一
★特約餐類★
③666427③697808

華僑日報分類廣告收費廉效力大

談畫論畫之三一五

何需要入時人眼

雙魚

要吸收外來技法，得有主從之分，而不是無條件向外來技法投降。以爲多了外國東西，便是創新，便有市場價值。

有說，中國畫在世界畫壇上價值不高，若是指金錢上的價值，還有可能的，中國畫的原料是紙絹，要保持永久可不容易，不比西洋畫之用油彩與布。

但是一幅唐宋畫，其價值又如何，是不能以金錢來衡量的，用金錢來衡量，用市場的標準來衡量，未免少看了自己。要知道這是西方的標準而已。

中國畫是不能用金錢來衡量的，作畫的人他們下筆之際，並沒有考慮到市場，他們寫自己所喜愛的，是自娛之作。是性靈的享受，看古來的名家，有多少是爲了市場而作畫的。雖然，揚州八怪，若干賣畫過活的，多少也會投人所好，但仍有自己的面目，是人們喜愛他的風格而買他的畫，而不是用自己的風格遷就買家的愛好，假如作畫以市場價值先行，那一幅畫，畫品便不會高，行貨而已。

作畫，第一是自己的興趣，別人喜愛與否，可不必管，先通過了自己這一關，賣得多少錢也不必管。那一個畫家能及生享受自己作品所換來的全部金錢，在西方，賺錢的是畫商，不是畫家，在中國何嘗不是如此，而且作品有價又多在死後，畫家能得到甚麼呢。十萬元一幅齊白石的畫，這一幅畫，齊白石生前在市上不過賣四十元人民幣，拆帳之後，又得多少。沒有一個畫家能花得到畫的全部價值，既然如此，畫甚麼是個人興趣，是求心之所安，是聊以自娛，何必爲別人謀進帳。

在西方，那一個畫家的畫值錢不值錢，乃操在畫商之手，這不是真正的價值，據知道，他們是把逐個畫家的作品當作奇貨，何止可居，竟然是「炒」，而今是炒石頭，都是死去的畫家，傅抱石，前些時炒過齊白石，爲了遷就市場，而改變自己的畫風實屬不智，市場的喜愛是暫時的，自己的風格是永恆的，雖然每一個畫家的風格都在漸變，變得更完美，但與市場需求無關。

雙魚小品

五月靚女月

新潮居士

五月是靚女月。至少，在香港現在可以這樣說。又選「亞姐」，又選「港姐」，打開報紙與電視，都是如花似玉的女孩子，活躍於版面或熒幕。香港最美麗而符合年齡要求的女孩子，似乎都聚集到這些最吸引人的地方來了。不是全部，也是大部份吧。

起初，還覺得挺有趣，挺熱鬧。去年開始這種兩台鬥法的局面時，大家都愛看這個熱鬧的。但今年再來，却有點膩了。

我還以爲又是「代溝」作怪，年齡大了，不再容易掀起狂熱的情緒。直到聽見一堆十八，二十的女孩子也說：「現在一見到就悶了。」這才知道，原來不只我覺得膩。

當然，說「悶了」，說膩了，還是要看報紙上的選美新聞，還是要看電視上播映的選美活動的。這些美麗青春的面，美麗青春的女孩子，到底是具有吸引力的。不過，兩個主辦活動的電視台看來也都要及時動動腦筋，把活動辦得更加充實，更加令人滿足。

幾十年前，提到選美，人們會對參加者投去特殊的目光，大致會在心裏想，正經的女子是不會去參加這類活動的。即使認爲選美不正派的身份，也會以爲如此拋頭露面，在人前任人品頭評足，大可不必。那時女子的社會地位低，在社會上活動的，固然也有爲「女俠」一流的革命家（秋瑾是其中表表者），但一般更多的是被人視作可玩弄的對象，所以有這樣的目光，並不足異。既然女子的身份如此，自然也會把選美許美聯想到邪念上去。

現在實際上是大大不同了，女性一般已受到尊重，於是觀念上也會轉移過來，以自己的美貌自豪，談論誰美，誰更美，也不見得不正經。實在說，那一屆選出了大家都欣賞之餘，還會有點而且之地流行起來。我們香港的小姐是很出色的。

也甚於這樣的觀念提高。希望選出來的小姐，更加完美，除了容貌身裁好，頂好還有高度的智慧，出衆的豐度，只可惜，這樣超卓的理想女性，很難年年出現，八六年不知又如何？

聽潮人語

無所不能

高旅

茶餘老筆

對於北京同胞，現在越來越佩服，可以用四個字，把「能者多勞」改爲「能者多能」就行了。

大家知道，北京同胞中的佼佼者，都是精研馬列主義的，馬列主義者？即建設社會主義社會進而成爲共產主義社會的指導思想也。向來以爲專門熟悉搞社會主義，殊不知還擅於搞資本主義，此即所謂「能者無所不能」之意也。

何以云然？君不見草擬維持香港資本主義社會的「基本法」，其中有許多委員就是北京同胞，怎麼？他們也能搞資本主義嗎？初頗疑之，後來想到了「能者多能」，「能者無所不能」等等，遂告黯然。

以此類推，有朝一日，客觀環境需要弄一個封建社會出來，另來一制，辦起來也未必不在行的。爲什麼？「能者無所不能」也。

不要以爲說笑話，有根據的。大陸上埋怨「封建遺毒」幾十年，到現在還沒完沒了，可見大陸上對於封建這一套的熟悉。而對於「資本主義腐蝕」的深痛疾，也可足見極爲熟悉。所以「能者無所不能」並不是一句虛語，倒是有實在的根據的，即瞭如指掌是也。

進一步對於奴隸社會的思想意識形態，大陸上也可以取材。如「人民公社」時代的土皇帝，魚肉鄉民，要打要殺都由他，把農民視之如牛馬。我們當然不會說那是奴隸社會，只能說這種農村黨員幹部學了「奴隸社會的遺毒」，正如「封建遺毒」和「資本主義腐蝕」一樣，不關他們的事，是老祖宗害了他們。但就此對於奴隸社會就十分熟悉了。如果正正式式搞一個奴隸制社會出來，也未必見得不在行。這自然也是「類推」。總之是「能者無所不能」。

公關麗人手記

寶石激光可傷人

曰少

午茶席上，老編話阿卵、阿芳班友大紅大紫，於體育館一唱就話幾多場。此乃人到成功之日的一大快事也。年輕人有此成就，可喜可賀。娛記棠話佢地湍到盆滿缽滿，其實爲歌者亦好辛苦，單是一個勁字，亦應得到有此酬勞。老編唱然說：之不過你阿棠見到佢哋亦應叮囑當心些兒，以免曝光太多而傷身體也。

陳太話說：「曝光太多會傷身體，此話從何說起？叫佢哋少些登場乎！」老編話非也，但講者係曝露激光之下矣，太多冇益者。

陳太話曝於激光之下，唔好者乎？吾未之聽也。科學嘉接口話，不如講段古仔你哋聽吓，乃與激光有關者。阿歷山大大帝爲誰汝等知之矣。我說：我等書蟲女點會唔知，其人爲公元四世紀時之馬其頓王，戰功彪炳，其帝國版圖橫跨歐洲與小亞細亞而及印度。此位英明神武大帝，却在其日在天中的三十歲中，突然死亡，而其帝國亦因之衰落，科學嘉話原因何在成恒古之謎，直至最近方爲科學界揭出原因，是因受激光射死者。

我等聞而大叫，也四世紀已有激光乎？亦有人話原來激光係如此可怕者！科學嘉話此乃科學工作者研究所得的結論，原來阿歷山大大帝之皇冠上有一顆大紅寶石，但極愛此冠，時刻戴於頭上。却唔知道太陽光射於此紅寶石中，因而產生激光，激光直射其腦門，久而久之佢重未知腦已受傷，不久佢猝然而逝。其死因從未得知，如非經科學工作者探究，死因一欄永留空白矣。

老編話死阿歷山大者乃自然激光也，今之人造激光更西非利，不可不防。講完激光講激親。陳太話佢昨搭的士，司機大佬尚未駛近目的地，距離七八個舖位就停在其他候客的士車尾，掉旗收銀矣！陳太話我唔係來此處，駛過七八個舖位至係。該的士佬爆爆，死死氣駛去。陳太付費落車，但等陳太落車就罵！陳太話眞係想抄佢個牌。司機大佬甚至說：行幾步啦！如果不是駛到門口爲何要乘的士？真激氣者。老編話的士司機一向怪乘客奄尖，乘客則話司機不依吩咐駛至目的地。其實除了禁區不能上落，司機應駛至指定之處方合。

錄長短句

各有所誇

倩夫人

音樂大師嫌
民歌小調膚淺；
普羅大衆嫌
交响樂高深莫測。
也有愛民歌小調的
純真、活潑，
也有愛交响樂曲的
技巧、魅力。
音樂藝術和生活習慣
各有所誇
你認爲最難聽
他覺悅耳
你認爲最樂趣
他覺厭煩。

花朝

長鏡頭

豪雨之下出現水塘
建築地盆內有美景

圖‧文‧森溪

連天豪雨後，非但水塘進益可觀，連市中心區也出現若干大大小小的「水塘」。

這是首善之區，中環前消防總局被拆卸後的地盤，這「水塘」很大，亦頗深。

反噬

靈珠

現代人愈來愈不能信任，有些人不但習慣於爾虞我詐，而且具有猛獸反噬人的本領，每每出爾反爾。

有一則寓言說一位善心人捉了一條毒蛇，毒蛇苦苦哀求他放過牠，他一時心腸軟，放牠一馬，豈料毒蛇得到自由後，立即倒戈相向，反噬他一口。

好一個恐怖的反噬世界，比爾虞我詐還要恐怖。可不是麼，你扶了人家一把，人家非但不會道謝，反而認爲是天公地道的，過後還要死命把你剷除，此無它，因爲你幫了的忙，表示你比他强，一山不能藏二虎。

遇到此等人，還是由他好了，寧願自己啞子吃黃連，正是秀才遇着兵，有理說不清，啞忍過去算了，當作上了人生一課，但以後休想再有人助一臂之力，因爲對己有戒心，寧願抱着一種其實自己也憎厭的態度，就是「防人之心不可無」。

四方城

雀友相逢冇兩句 激將法馬上成局

溫霜

兩口子的家庭，正好天天有人來湊熱鬧，這幾位太太亦習以爲常，送孩子上學後，晨運既罷，便開「軟位會」了，例必到我家裡來，是以不愁寂寞。可是踏入這星期，却不見蹤影，「西綫無戰事」，若有所失。

街市中巧遇何太，內子已急不及待，人叢中把她扯在一邊，未作寒暄，開口便問：「你失蹤了嗎」？

何太忙於置辯：「不！一天到晚還不是在家裡」。

「老夫老妻，鴛夢重溫耶？」

「非也！爲孩子考試耳」！

「那麼就是扯白旗了」！內子說來一點不客氣。

何太聽了更急起來，我亦素知她的個性，從來就不肯低頭。

「那裡是扯白旗，好不容易才學識搓麻將，又怎可以廢於一旦」。

語出，立即成局，內子教我自行歸家，菜也不用買了，自我飯盒解決，她却隨何太同來在何家大戰三百合了。

拾趣篇

心理醫生

江望

以前，在不少美國影片裡看到心理醫生這種角色。而這些影片中，又有不少是笑片、鬧劇。因此，不自覺中，也形成了一些對心理醫生的偏見。

最近，因爲有親戚需要接受本港的心理醫生的治療，間接地，也就更改了一些那類無來由的偏見了。

人活在社會裡，天天接受各式各樣的「傳媒」影响，是難免會得來若干無來由的偏見的。

香港這個都市，生活節奏日趨緊逼繁忙，活在這種氣氛中，精神壓力奇重。漸漸，也就會變成像紐約那類都市一樣，對心理醫生的需要，將日漸增加的了。

最近，或間接或直接地接觸過三個本港的心理醫生，其中一個是女性，覺得他們都很敬業，很認真，抱着「醫者父母心」的精神，細心觀察、審查病者的內心世界，搜索問題癥結。

對有自殺傾向的病人，他們給予的不是空洞的鼓勵，而是作出很多結合實際的指點。而這些指點，如果不是透過對病者個案的精細分析，是作不出來的。

激烈的生存競爭，對許多心靈作出毁滅性的打擊。而那些敬業的心理醫生，却爲他們注射適量的精神力量，也爲他們紓解精神痛楚。

朝朝夕夕

朝花物語

民主中獨裁復活

太子森

通也好，不通也好，如今反正是已經打破了海峽兩岸的僵局。本來嘛，這根本上就是兩間民航公司的事，問題之所以會爲僵局，乃在於海峽兩岸，互爲對立。

如果連民間的通商、往返也受限制的話，未免太過專制了。古代縱爲春秋戰國之時，國與國之間，大有爭紛，你攻打我，我攻打你。可是，仍未有對平民老百姓加以限制其互相間的往返，楚國人可以往齊國通商，而齊人亦可以與趙民通商。

社會越進步，思想上的限制，也就越來越厲害嚴謹，大陸之內，如果藏有一本「中國之命運」，便會被批被鬥，而台灣內，翻看「新民主義論」的話，不被視爲間諜才怪呢！

限制人民的思想，往往會做成很多反效果，越是壓制的話，則反逆的可能性，便也就越高。

香港本來是一個自由的地方，是一個思想自由、言論自由的地方，然而，近年來，却有跡象顯示出對於人民的思想加以管制。有些有權力的人，已經擺出了一副家長的咀臉來說，什麼——這樣的書不准看、不能出售，那些書則一定要看、要出售。如果讓這樣的家長式權勢滋長的話，那麼，與獨裁統治又有什麼分別。

五線譜

龍井山水

思樂

坐對半明半昧如蠟燭的一盞燈，敝一壺剛從杭州買回來的龍井茶，是獅峰的。水蒸氣昇動四壁界綫模糊的黑影，像是獅峰。

獅峰下面的龍井村，那村婦，姓吳的，殷勤地遞給我一杯茶的那雙手，結滿了蠟黃色的厚繭，就像我現在手中的那杯茶色。因爲要用手掌按住茶葉在熱鍋中炒。（據說那是處理綠茶最理想的方法）所以灼傷的皮膚不斷累疊，那厚度，厚如中國的歷史。

我給她一張艷麗的百元人民幣，她給我兩袋青嫩的極品茶葉。我想像回去後怎樣在杯中冲出青綠的西湖；她緊捏着那張大鈔，捏得丘陵起伏，一條條摺痕曲折地，隨着她的眼神流動成另一幅山水。

玉玲瓏

國畫風貌

盧青雲

在中大祖堯堂廳「當代中國繪畫研討會」，只見港、台、中及海外畫家共聚一堂，氣氛非常好。

畫家黃苗子在演講時把繪畫的創作比喻爲黃山的蒼松，雖經歷過風雨的侵凌，仍艱苦掙扎，却愈經磨煉愈强勁，屹立不倒。中國畫的創作發展至今，仍存有旺盛的活力。在時代精神和外來影响的推動下，把民族傳統揉合向前邁進，這無疑也是可喜的。

正如中大校長馬臨博士在研討會開幕時說，各畫家雖來自不同地方，但同樣關心尋找當代繪畫的新路向；藝術家各有不同修養和個性，但同樣是通過智慧，看世界，用妙筆來寫心中情。畫家們同聚一起交換心得，相信對加速當代中國繪畫的多元化發展有一定的幫助。

隨筆

風水輪流轉

羅佳

論風水者，說香港早年龍脈發西區，近年逐步旺向東邊，而尊貴東區如灣仔、銅鑼灣、北角，現在是逐步擴展到筲箕灣去了，且不說這樣發展是否大勢所趨，風水家則可證明風水輪流轉的古訓了。

風水輪流轉不單可以附會龍脈氣勢的靈驗，相信亦可作爲說明世事的變化，甚至雞毛可以飛上天，人生時來運到，最佳的例子莫如漢初大將軍韓信，倒霉的時候，受袴下之辱，運來則登壇拜相，甚至劉邦還說大丈夫當稱王而封他爲齊王，即使是權宜之計，也照封如儀，至於後來飛鳥盡，良弓藏，狡兔死，走狗烹，那是後話了。

在十年前那個時代，在我們國家，若有家人在港澳海外，便被稱爲海外關係戶，至於有人在台灣，就通通送入勞改營看管起來，有才華不用，有文采叫他生銹，說話無份，批鬥倒有，慘過破帽遮顏過鬧市，幾乎幾成麻瘋佬，生人勿近。

近年情況來個大轉變，這些人吃香起來，三胞中尤以台灣同胞家屬，最爲吃香，你如果有人在台灣爲官的，留在國內的姨媽姑姐，堂表契誼，甚至乳媽恩師，馬弁跑腿，都被請出來，在地方上深受重視，一切優待，海關特別通融，銀行多方成全，亦因此有人出來賣空子，騙財帛，浙江有一姓盧的女子，冒認爲「台灣同胞的家屬」，去從事商業活動，竟然騙得款項二百幾十萬，她的手法，就是自稱父親是台灣的高級將領，親戚在新加坡，於是大小衙門，刮眼相看，她便得心應手財源滾滾，這也許又是風水輪流轉的應驗了。

分類廣告

大字四個　小字卅四個　每天十五元

本報分類廣告，歡迎各界來稿惠登，每段（大字四個，小字卅四個）定爲一個位，每天收費十五元，刊字如超過一個位，即多出字數按一個位遞增計算，長期刊登，不折不扣，上期繳費，每日下午五時半截稿。

出讓 九龍

元朗地舖千呎45萬 17呎高可建閣出國售近教育路0-4743670

補習社讓 沙田近火車站約百五十呎天花地毡枱椅連學生冷氣電齊有意電0-6997748洽

免首期西班牙 400呎兩房一廳落地鋁窗柚木地板平售12萬0-793629

荃灣中心 重慶樓6座413呎3向H兩房一廳新裝修售23萬南景遠免佣即住0-407697

屯門別墅 全新700呎兩房一廳園牆花園馬路邊售29萬按九成經紀免問0-797738

官塘半山 1000呎高尚住宅兩三房兩廳露台海景南55萬按八成新裝修聯委K-7293700 K-7206871

葵涌宜和樓 480呎新裝修兩房一廳交通方便售19萬0-4466111

快餐頂讓 校工廠區地旺母新蒲崗街82號地下電③2063661郭先生

西貢別墅 背山面海 有車位每呎700或全座出售電3-2817377

香檳大廈 商場地庫相連三單位每35萬電K-6849664

旺地廠房 長沙灣地舖全層一單位業主售電③7200221

屏山別墅 千呎設備齊花果地600呎四周圍36萬有意電0-794854

農地平售 上水1萬5千呎 貨倉合6萬

吉樓廉售 西洋菜街中僑大廈七百餘呎單梁五百餘尺K-858036

急售十二萬 貨櫃車連門牌 國30車 合洽

美孚急讓 二房二廳 可間三房小露台園景高層全新裝修K73 90329 K7439844晚

尖沙咀樓 寶勒巷華一廳大廈B座600呎一房冷氣機有府房浴入牆櫃較宜兩住H628899

旺角遠東 大廈高層大廳海景550呎兩房柚木地入牆櫃吉售31萬K848929建威地產

吉樓 土瓜灣興賢街16號五樓大單位百尺三房二廳向南望全七景吉21萬③849124

旺角新舖 煙廠街16號65百尺合肉鴨海鮮各行吉售85萬③8491244

25萬新樓 慈雲山慈祥大廈高層900呎兩房新裝修按八成快者得K-848862

現金收購 港九均合 不交吉或交吉樓舖 全幢或分批 免費估價 ★無須睇樓即日成交★ K 7125236合富

洋樓平售 旺角區新裝修

足六百呎 三大房一廳 電梯大廈

收購 現金樓舖 高價 不交吉或交吉 港九均合 成交快捷 華聯地產 砵蘭街173號地下C K888041 K881513

財團收購 港九均合 不交吉或交吉樓舖 全幢或分批 免費估價 ★無須睇樓即日成交★ K 904137沙龍

元朗租售

物業 永誠

購不交吉 吉樓舖無須睇樓成交快捷 ⑤-443955 ⑤-453381

租賃 香港

全層招租

湖邊大廈

南丫島榕樹灣

北角全層 單位450新

酒樓旺舖租

出租 鋪位

理想住宅

租讓

有牌廠房 平租平售

全幢六層

新樓 160萬分層實

出讓 香港

南豐

新旺舖售

北角洋樓

高層 易發

租賃 九龍

元朗平租

靚房平租

大埔旺舖

沙田大圍

單邊旺舖平

尖沙咀房

商業二樓

粉嶺單房

大角咀樓

泰豐大廈

寫字樓平租 佐敦道上海街大單邊十五樓有天台花園電話水電設備合各行最合旅遊業日間電K849797陳小姐洽

香港房屋協會 市場攤位招租 沙田乙明邨市場第四十二／四十三號攤位祇許經營雞鴨生意攤位面積約四十平方米月租七千四百八十元正不包差餉申請者請於五月三十日前函達香港郵政總局信箱八四五號請列明申請人姓名地址及身份證號碼並請附回郵信封於本年六月底仍未獲接見表示申請書不被考慮。

補習

到府補習

到府補習

數理教師

補習導師

家庭補習

中大女生

皇仁理科

中大預科

港大預科

精補英文

中大學生

中大學生

港大化學系

港大三年

現職教師

上門補習

補習

私人補習

皇仁預科

元朗屯門

中七

數 精補 私家補習

聖智補習

經驗教師

倫大碩士

經驗教師

精補英文

喇沙港大

中大補習

中大電腦

中大學生

中大理科

中大理科三年

中大補習

英國大學

港大培正

港大理科

港大精英補習社 七月中新班每月150元起

①87年會考保證合格英文班 ②87年會考數理化保證合格班 ③87年會考數學保證合格班 ④中小學成人個別200元起 ⑤預科及中小學各級晏間班 ⑥成人初級夜英專

Ⓐ荃灣區近太古城677727 Ⓑ北角區近國都戲院666421 Ⓒ灣仔區（近修頓球場）281608 Ⓓ旺角近人同中學7124121 Ⓔ觀塘區近中滙國貨446577 Ⓕ深水埗近富城酒樓866750 Ⓖ葵芳區近7-11便利店274466 Ⓗ荃灣區近關帝戲院460508

醫藥

復康用品

仁愛護老

頤安護老院

港中醫院

健福老人院

男女按摩師

新蒲崗護老院

愛心護老院 跑馬地區⑤8930865 環境高尚 交通方便 註册西醫 經驗護士 全新設備 歡迎查詢

愛心陽光名 護老中心 分院新張，環境整潔，床位寬敞 註册西醫，免費診症，日夜護理 收費1400元起 K-7793059 K-7771489 深水埗大埔道232號4/F及9/F（近富運酒樓）

華僑日報各區廣告服務處

總社：中環荷里活道110號　電話：5-490882

中區分處：中環砵甸乍街2號（華人銀行大廈樓下）　電話：5-231637

北角分處：北角渣華道127號　電話：5-640693

旺角分處：九龍旺角上海街497號（近山東街口）　電話：3-840749

佐敦：九龍佐敦道44號左邊地下　電話：3-687682

西環：皇后大道西十四號西環街坊福利會　電話：5-8171663

灣仔：軒尼詩道244—246號二樓福運軒文玩公司　電話：5-747766

銅鑼灣：霎東街九號B地下（文海圖書公司）　電話：5-7903915

筲箕灣：筲箕灣道42號A地下可喜地產公司　電話：5-608698

牛頭角：牛頭角道淘大商場地下36號日星琴行　電話：3-7509561

何文田：亞皆老街壹二四號M地下新鳴洋服時佃　電話：3-7137195

紅磡：紅磡馬頭圍道198號地下恒達圖書唱片公司　電話：3-620395

美孚新邨：美孚新邨第三期吉利徑17A平台荔灣街坊會　電話：3-7418532

觀塘：瑞和街廿五號地下太平地產公司　電話：3-892023

荃灣：荃灣新村街大屋圍14號地下荃美雅紙公司　電話：0-4990726

屯門：屯門德政圍16號地下衛光文具公司　電話：0-812675

元朗：元朗邨第四座21—22號地下元朗區社團聯誼會　電話：0-760683

時間：每日下午五時半截稿　既可省時又免車擠

大字四個，細字卅四個（一個位計）刊字如超過 即多出字數按一個位遞增計算

博愛老人院

九龍塘喇沙利道53號　3—377708
九龍塘金巴倫道33號　3—376381
九龍塘羅福道3號　3—366897

西貢護老院 註册醫護 設備完善 花園別墅 環境幽雅 收費便宜 歡迎參觀 地址：西貢大網仔道志輝路口 電話：K 2817202 K 2817285

康寧護老院 銅鑼灣區交通方便註册西醫經驗護士日夜護理膳食營養好不收雜費老人調養生活舒適參觀或查詢電⑤743481

城市護老之家 ①爲全港規模最大②私家花園七千呎③北角城市花園第三座三樓④由註册西醫主辦⑤免費醫療服務電話查詢：H668213—4

永康護老院 新張九龍城聯合道94號二樓高尚住宅環境幽雅交通便註册西醫及理療師主理經驗護士日夜護理日膳五餐並設私家房收費便宜歡迎參觀比較 K 7166236 或915721

華泰護老院 銅鑼灣區虎豹別墅側 設備完善 私家花園 西醫主辦 經驗護士 食宿一流 $1600起 ◆5—7903723

九龍護理安老院 界限街171號（法國醫院對面）

金巴倫護老之家 九龍塘金巴倫道十三號

★註册西醫主理・經驗護士護理★ 花園洋樓 園林勝地 頤養天年 全港九最大 收費最低 設：單人，雙人房，老人宿舍等。健康老人1500起 ＊歡迎參觀比較＊請電3—370287或3—370155

香港護老之家 九龍塘正分院共百餘位・金巴倫道二號 註册西醫主辦免費醫療・施他佛道一號 ・全新獨立花園別墅護理完善設備上乘 年老體弱傷殘癱瘓大小便失禁皆受歡迎 請親臨參觀比較③—386228三綫

知年護養院 獨立花園別墅八千呎規模最大環境幽美 註册醫生護士物理治療師全日完善護理 院車接送歡迎先作參觀比較爲明智選擇 查詢電話：0-716407・8，0-718397

康健護老之家 註册西醫 定期檢查 經驗護士 日夜護理 環境舒適 食膳一流 1400元（北角區）請電5-634859

電請廣分本惠 話撥告類報刊 ⑤462583

中聯搬運有限公司 代理地產樓宇買賣 5-635157 5-627922 3-333532 3-632345 0-287288

吉祥 專家搬屋 鋼琴工廠寫字樓 小家庭200元 電話 日：3-651749 夜：3-634114 日：5-629921

吉利 專家搬屋 鋼琴工廠寫字樓 小家庭200元 絕不加價・絕不索取貼士 3-341713・5-714808 3-643038・5-789383

搬運

廖文標先生 數月未見返回新界石崗羅屋村金魚場整理業務現請先生在登報日起七天內返場商談一切如仍置諸不理一切業務作爲放棄特此登報聲明　林宗任啓　一九八六年五月十七日

阿香請諒 我知錯了 深深悔過 ... 阿斌

啓事 禮信護老之家

兒童週刊

主持：錢郭小葵

不能發問的長頸鹿

·顥兒·

小小長頸鹿跟隨着鹿媽媽在草原上散步，牠是一隻很溫柔、很可愛的動物。牠的眼睛閃爍着智慧的光輝。牠對外界充滿了好奇，牠心理有很多很多的問題，因爲牠覺得大自然眞是十分奇妙。

「誰使到天這麼高，誰使它變作藍色？爲什麼會有彩虹？露水是什麼？水是什麼？爲什麼樹葉生長在高高的樹枝上？…」儘管小小長頸鹿心中有很多很多的問題，但他甚至連發問一個問題也不可以，因爲長頸鹿—即使是長大了的長頸鹿，都不會發出聲音來發問。不能發聲發問這件事，使小長頸鹿很悲傷。

直至有一天，牠單獨在草原上散步，牠不到一隻小猴子坐在猴子媽媽的懷中，不停的發問。小猴子問的問題，正是小長頸鹿想問的，奇怪，爲什麼小長頸鹿和小猴子會有同樣的問題？

猴子媽媽很溫柔地、很有耐心地一一回答小猴子所問。小猴子靜聽着媽媽的解答，牠從媽媽的答案中知道了很多很多的東西。小長頸鹿也靜心地聽着，也從猴子媽媽的答案中學到了很多新奇的事物。雖然，牠還想知道更多更多的東西，因爲牠覺得每一件事都是那樣新奇，那樣有趣。

「其實我不必發問，」小長頸鹿這樣想：「我眞的不須發問，我只要留心聽就成了。」打從這個時候起，小長頸鹿習慣了用耳朵去聽。當牠到草原上，到樹林中漫步的時候，牠總會把耳朵轉向這邊，轉向那邊，聆聽着四週的環境，憑聲音，牠就能知道會有什麼事情發生。

當然，牠每次看到小猴子坐在猴子媽媽懷中的時候，牠總會盡量的靠近，因爲猴子媽媽的答案，解決牠心中的疑問，牠聽得愈多，牠學得愈多。反過來說，牠懂得的事情愈多，牠就愈有興趣知道更多問題的答案。

聰明的小長頸鹿漸漸長大，牠知識豐富，牠十分感激小猴子，是小猴子替牠提出了心中的疑問；牠也感激猴子媽媽，牠耐心的解答，使牠變得更聰明起來。

「如果你不能問，你便用耳朵去聽！」這是小長頸鹿常常鼓勵自己的意念。

三十六計之 擒賊擒王

「擒賊擒王」，如果用在做事方面，是指須扼要的從根本上着眼，但用在戰鬥上，則是說在決戰時，要把攻擊重心對準敵方首領，只要把首腦人擊倒，對方便變得羣龍無首，亂了步伐，己方自然可以取勝。

「實例」魏文侯時，任西門豹做鄴都太守，西門豹上任後，立即去探查民間疾苦，得知百姓最憂慮的事，便是河伯娶婦。西門豹心中奇怪，河伯怎會娶婦，其中必有內情，便決心查個究竟。

原來地方上有一惡勢力，串同一班神棍，散播謠言說當地河神每年要娶一美女爲妻，聽從這話，就可保風調雨順，不然，河神一怒，就會令河水泛濫，因此，那班神棍和土豪惡霸，每年都向百姓徵收巨額錢財，說是爲河伯娶婦的費用，不獨如此，他們更到處去尋訪女子，見有幾分姿色的，便說此女可以做河伯夫人，做父母的，又怎忍心把自己的女兒送去河中浸死呢？於是有錢的便多送錢財給那班惡人，使女兒不會被帶走。沒錢的，便只好傷心欲絕地眼巴巴的望着女兒去送死。

到了河伯娶婦當日，神棍把那窮家女孩打扮一番，放在一條草墊上，浮在河裡，漂了一會，便自行沉下水去做河伯夫人了。可憐的女孩子，便這樣白白的送了命。

西門豹決意要鏟除這喪盡天良的事。他在神棍爲河伯娶婦那天，特別穿起了官袍禮服，並下令全城紳民參加，附近的百姓也來看熱鬧，河邊聚集了幾千人。

河伯娶婦的儀式開始，只見那個老巫婆裝模作樣的率領其他神棍做古做怪，西門豹便對老巫婆說：「請把獻給河伯的女孩子帶來給本官看看。」

老巫婆吩咐手下照辦。西門豹仔細的看着那女孩，然後說：「河伯是位顯貴的河神，娶的必須是位絕色的女子，這女孩相貌平平，不配做河伯夫人，現在請老巫去報告河伯，說本官再給他找個更漂亮的，然後改期奉獻！」

說罷，吩咐左右把老巫婆拋下河裡。左右的人大驚失色，西門豹却若無其事地立靜等候。

過了一會，他便說：「老巫去了這麼久還不回來，得另派能幹的弟子去探個究竟。」於是又拋了一個神棍下河。過了一會，又說：「怎麼連弟子也不回，再派一個去罷！」

這樣連續拋了三個神棍下河，當然一個也不回頭，西門豹這時便說：

「她們是女流之輩，不會辦事，得請一位鄉紳去走走。」

那惡霸方欲求情，却被西門豹的隨從拋下河去。西門豹還說：「速去速回！」

其他的土豪劣紳，早已嚇得臉無人色，統統跪了下來，並承認了以神騙百姓的事。西門豹指着河水說：「河水滔滔，去而不返，河伯安在？可憐每年都有無辜女子被殺。」說罷，把那些壞人通通捉起來，把他們的財產沒收，分給了貧苦百姓。

從此，河伯娶婦的事便不再發生了。

有型有款大猩猩

別說這幀大猩猩的照片難看，其實美是沒有什麼標準的，如果你說照片中的牠有型有款也未嘗不可，也許牠因爲知道要拍照，故意作出這一副怪怪的表情呢。

大猩猩是人猿科動物中最巨大的，雄性身長幾達兩米，棲息在非洲赤道地區的森林中，別看牠身型巨大，樣子怪怪的，牠們個性溫和，不喜鬥爭。食物以嫩芽、果實及蔬菜等食物，牠們以家族爲單位，生活在一起。

★她騙我★

瑩姐姐信箱

瑩姐姐：

你好嗎？我想問你一件事，就是：如果你的好朋友是一個不誠實的人，曾向你說謊，你會怎樣？你還和她繼續做朋友嗎？我這樣問你，是因爲和我一向都很好的一個朋友，我發覺她最近有一次騙我，使我很不快樂。我現在正在考慮，我應不應該和她繼續做朋友。我希望你快些答覆我。

你的讀者心急人上

「心急人」友：

究竟你的朋友向你說了什麼謊言？「說謊」兩個字，是十分抽象的，必須有具體的內容，才能給你一個比較中肯的答覆。

做人要誠實，不應該說謊。但是，有時在特殊的情形下，即使所說的不是實話，也不必過份執着，一口咬定那是謊言。例如：有甲、乙、丙，三人原是好朋友，但因事阿甲和阿丙鬧翻了，他們分別向阿乙訴說對方的不是。其後，阿甲和阿丙都向阿乙探問，對方是否有說及自己的是非。現在的問題是：阿乙應該怎樣做？如果照實說，必會引起阿甲和阿丙的誤會加深，今後更難和好，但如果說「沒有」，便變成不是說實話了。

我的看法是，阿乙還是不要說實話的好。因爲說了實話，反而會帶來不良的後果。由此看來，我們似乎可以得出一個結論：

如果謊言並不損害別人，那也不必過份抗拒。

對於一些用謊言去隱瞞自己的過失的人，我們也要採取體諒的態度，因爲這種人往往缺乏安全感。

只有那些用謊言去詆騙別人，謀取自己利益，甚而損人利己的人，才是最可恥，最不值得原諒的。

「心急人」友，你的好朋友相信不會屬後者，對嗎？如果她偶然說謊，站在好朋友的立場，告訴她你的感受就是了，不必把事情看得太嚴重的。

不知道我的解答對你有否幫助？祝

好！

瑩姐姐

神奇魔術師

梁大江畫

①大明精於魔術。有一天，他接到柯先生的邀請信，請他在一個兒童聯歡會上表演魔術。

②大明樂意接受邀請，他於是帶同表演用的道具，離家赴約去。

③到了目的地，柯先生親自迎接他。柯先生是這個兒童聯歡會的策劃人。

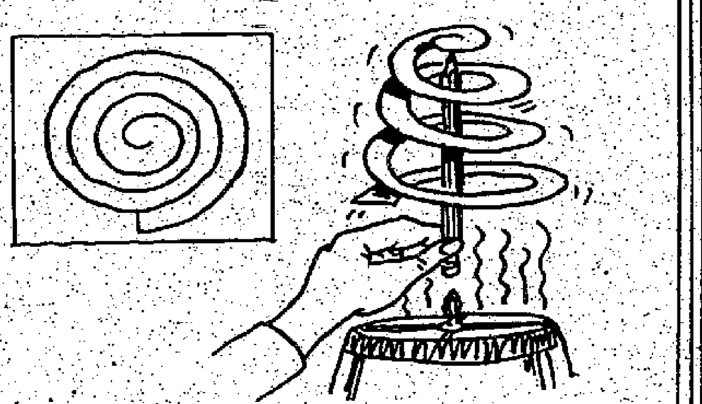
④大明登台表演了，台下的觀衆都期待着大明精彩的表演。

⑤大明這次表演的是帽中變兔的把戲，他先讓觀衆看清楚帽子，誰知……（未完）

自己給分數

余風作

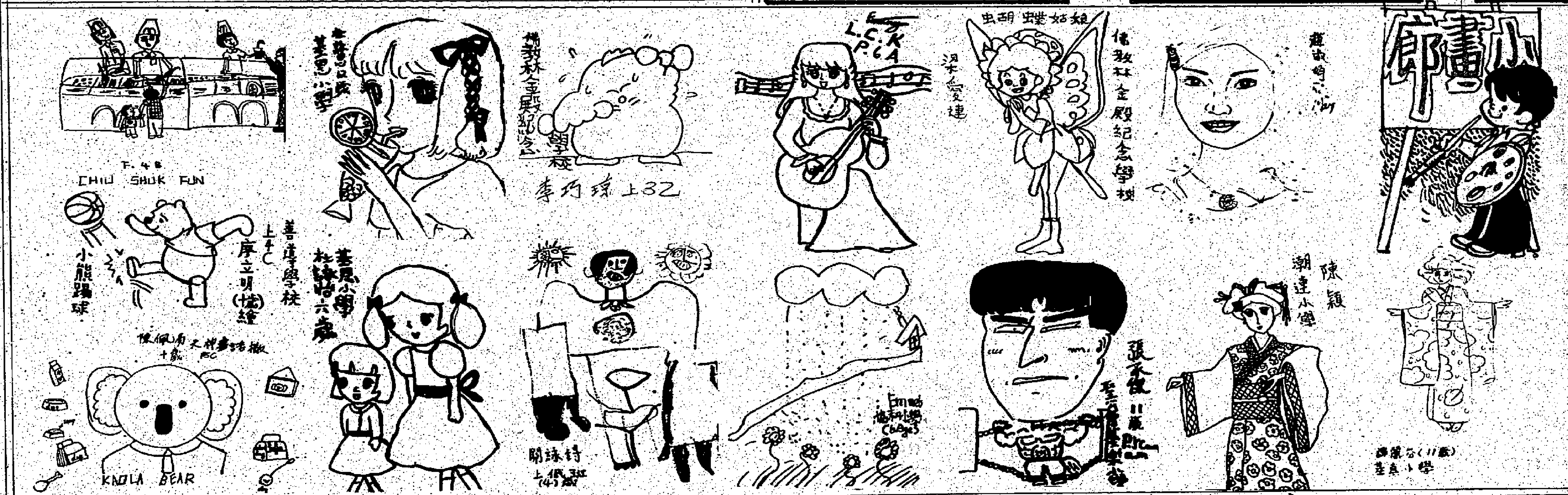
·小實驗· 會旋轉的紙條



依照圖的左上角所示，沿黑線剪成一螺旋形的紙條；用鉛筆尖頂着紙的最中央的位置。如果要做到這樣，你可能需要稍稍用力在筆尖與紙接觸的地方向下壓，但注意不要讓筆尖把紙刺穿。然後把螺旋紙條輕輕移到亮着燈泡或燈上，過了一會兒，你便看到那紙條會輕輕轉動。它的原理是：上升的熱空氣推動了螺旋形的紙條，使它旋轉起來。

中國的走馬燈，亮起來後燈上的人物景色，便會轉呀轉的轉個沒完，也是利用同一的原理，只是走馬燈所採用的形狀不同而已。

小畫廊



牧羊犬的一天

大江畫

①牧羊狗茜茜躺在路邊，看似懶洋洋的。韋先生駕車經過，他說：「這隻牧羊狗眞懂得享受，無憂無慮似的。」

②可是，誰想到茜茜却是無時無刻都在注視着四周發生的事。當一輛貨車駛過時，牠及時趕開了那羣在路上遊蕩的小狗。

③不一會，牠嗅到燒焦的氣味，連忙把屋主人驚醒。

④原來院子裡有一堆樹葉着火焚燒，幸好發覺得早，不致做成災害。

⑤牠突然聽到不遠的地方有人高聲驚叫，趕到現場，及時把跌進河裡的小孩救了。

⑥在途中，遇上麥叔叔趕着羊羣，羊羣有點不聽話，茜茜上前幫忙，羊羣便乖乖的走回家去。

⑦茜茜去探望麥太太，看到鍋裡的東西燒焦了，便用吠聲告知麥太太。

⑧牠辦妥了很多事情後，仍再躺在路邊。傍晚時，韋先生駕車回家去，看到了茜茜，他說：「這眞是隻懶洋洋的狗啊！」但茜茜却忍不住笑了。

炎夏小心飲食

集體食物中毒事件頻生 街邊無牌食肆避之則吉

最近發生多宗集體食物中毒事件，實在叫人要警惕小心飲食，免招無謂災禍。

事實上，炎夏細菌容易滋生，市民必須要注重飲食衛生，否則發生意外，引致可怕的後果。

根據食物中毒的原因有多種，細菌性食物中毒較爲常見，當食物污染了細菌，便使食物變壞，而細菌亦會在食物內大量繁殖，同時產生毒素，任何人進食了這些含有細菌及毒素的食物，便即會感染食物中毒，患者將會引起腹瀉、肚痛、嘔吐等症狀，而嚴重者更會可能引發腸胃炎和肝炎等，甚至導致死亡。

從上述的情況，市民實在要注意飲食衛生，絕對不可忽視，尤以經營飲食業的人士，就更加要小心處理食物，以免爲害他人。

雖然負責監察食肆的市政事務署轄下部門，經常注視飲食場所的衛生準則，包括在食物衛生及環境衛生等方面，以保障食客的安全；市政事務署的衛生督察全年均出動，在全港各有牌食肆所作頻密式的巡察，平均每間酒樓茶室等食肆，每月須經一次或以上的檢視行動。

不過，由於市政事務署所監察之範圍，僅限於領有牌照的食肆場所，對於那些在街邊擺賣的熟食小販，衛生情況便使人担憂，市民在街邊進食，感染食物中毒機會頗大，理應避之則吉。

市民必須謹記，凡變色、變味或外表有異的食物，切勿隨便進食，就是經過煲沸也難以把食物中的毒素消除。

既然腐敗的食物可助長細菌繁殖及產生毒素，那麼如何才可防止食物變壞呢？普遍的辦法，就是將食物保藏於雪櫃內，因爲細菌在冷凍的環境下，活躍程度便告大減，而在攝氏四度下，更可防止細菌繁殖，故此，家居雪櫃如要保持食物衛生，便應將雪櫃溫度保持於攝氏四度以下，而容易變壞的食物，如肉類則應存放在冰格內。

此外，食物在食用前必須經過煑沸，才可保證將細菌完全消滅，在攝氏一百二十度的高熱下，細菌難以在食物內生存超過五分鐘。

在炎夏期間，市民應更須注重食物衛生，對於一些飯後剩餘的餸菜，如要保留便應適當處理，否則便極容易因小小的慳儉而感染食物中毒。

衛生督察定期到食肆廚房巡察。

一綫牽

獨身主義與變態心理

獨身主義者所固執的那些成見，只是基於一種變態心理，這情況絕大多數是可以克服的。世界上正有許多事情等着女人去做，生理順遂發展，會使心理活潑而愉快，健全的心理是偉大事業的基礎。老處女的生活，會使你性情變成乖僻，隨之事業與幸福都受到影響。

上天賦於女人許多特殊優美的特點，如乳、卵巢、子宮……等，在生理上來說，人體的每一官能，都有其用處，都應該讓它充份發揮特賦的機能，而女人除掉戀愛結婚這條路以外，就沒有任何方法，可使這些特殊機能有活動的機能，所以戀愛完全是自然的，結婚是幸福的。

戀愛和結婚對於女性的好處實在是很難盡說，這裏例舉一些：

（一）可完成女性美，結婚後，由於女性的肉體受了男性生殖元素精液的影響，除了聲帶會變得比處女期低一些，甲狀腺會腫大起來之外，最顯著的增大，兩腿間的綫隙也塡滿了。那時，肉體特別豐滿鮮麗，曲綫美充分發達，完成了女性特有的美。這種美，非結婚是無法得到的。

法國大美術家諾姐說過：「處女與異性接觸四五個月之後，就是她們的肉體發育到最高峰的時候」。

（二）可發揮偉大的母愛，人生無論男女，一生的兩件大事，是結婚和生兒育女，這對婦女尤爲重要，因爲祇有結婚生了兒女，才能發揮女性天賦的母愛。

當然，這並不是說男子就沒有「父愛」。比較起來，女子的生活天地多少要比男子狹隘，天生要愛好家庭的溫暖，愛好子女的孕育，母愛實在比父愛偉大得多。但是偉大的母愛，非結婚是難以發揮的。

（三）可治先天性的疾病，女子結婚以後，因爲生理上和心理上受了異性的影響，起了變化，若干先天性的疾病如神經質、歇斯底里的輕病症，婚後就馬上好了。特別是一種萎黃病，因爲妙齡處女卵巢的內分泌機能不完全，造成產血球的骨髓受到了影響，於是新生血球的血色素減少，形成了萎黃病。這種疾病，並不能單靠藥石可以治癒的，祇有結婚，才是對症下藥的治本方法。

（四）可糾正變態心理，某些婦女的怪癖心理，如潔癖，孤芳自賞，規避生育等，祇有結婚才可以不藥而癒。反過來說，不結婚的女人，因爲沒有受到男性慰藉刺激與鼓舞的作用，卵巢的內分泌機能日見減退，結果是精神上，肉體上失去女性的特徵，形成一些不堪設想的怪癖了。

（五）可使你長壽，一間人壽保險公司極可靠的統計，十萬老處女的標準死亡率，是一萬零三百九十一人，至於已婚的死亡率，却只有八百五十七人。

獨身者因患肺炎、傷寒、肺癆、慢性心臟病、腰病、中風、肚瘡，或自殺而死的，也比已婚的人多。

爲什麽結婚生活能叫人長壽呢？這是因爲結婚以後，在睡眠，飲食方面，都比較有規律，而且夫婦對於彼此健康，往往非常關心，一有小病，便去看醫生。

至於獨身者，因爲當局者迷，往往要等到疾病不可收拾的時候，才曉得悔之已晚矣！

所以，結婚對於女性是一件天經地義的事，獨身是違反自然，不合生理要求的。

誇張一點說，男性慰藉，在女性生活中是不可缺少的，是女體中一種必需要素，與飲食站在同一地位。

洋人踏足大陸日衆 洽談生意不忘遊覽

資料顯示：本年首季往中國的外國遊客共十九萬三千人，而當中尤以專業人士居多，分別爲：企業管理人員佔八萬九千人；科學家、技師與教育人士三萬六千人；工人與農民爲七萬三千人。他們的年紀大部份都超過三十歲。

中國當局認爲：前往中國旅遊的外國遊客，均與經濟貿易、科技交流與觀光結合。

從下面數字顯示，可反映外國遊客對那些城市興趣較大，前往廣州、北京、上海、珠海、深圳、桂林的遊客超過五萬；杭州、蘇州及蘇州每地超過二萬；哈爾賓、廈門、南京、昆明、西安、天津、福州、泉州則各一萬。

經常爲低層公務員爭取福利的黃偉雄。

月球應呈暗紅色 仔細觀賞月全蝕

月蝕雖非罕有的天文現象，就今年已有兩次的觀看機會，如你看見過月蝕，那可有留意當月全蝕的時候，月球並不是完全黑暗的，這時候，你仍舊可以看見月球，不過它的顏色是暗紅色的。

爲什麽月全蝕的時候，月球會變成暗紅色呢？其實當太陽光經過地球上的大氣層時，光線給折射到地球背後影子裏去的時候，太陽光會分成七色光，但是，空氣裏有無數的空氣分子，小水滴，灰塵和各種很小的微粒，這些東西都會阻礙陽光在空氣中前進，不過，各種光線所受到的阻礙程度並不相同，比方像靑、藍、紫等光線最容易被阻擋住，綠色和黃色的光線就比較差一點，而紅色的光線最不容易被阻擋住。

當月蝕的時候，被空氣折射到地球影子裏去的太陽光，一路上經過空氣分子，小水滴和灰塵等微粒的阻礙，靑、藍、紫、綠、黃等光線，差不多都被阻擋住了，最後只剩下紅色光線，這點紅色光線折射到月球上時候，月球看起來就顯得暗紅色了。

差不多每一次月全蝕時，月球總是顯著暗紅色的顏色，不過，這暗紅色也常有明暗不同，這主要是看太陽光經過地球上那些地方的天氣而定，如果那些地方當時的天氣很好，那麼到地球影子裏去折射的光線就會多一點，如果那地方的天氣不大好，天上有厚厚的雲塊，那麼這些雲就會阻礙一部分光線進到地球的影子裏去，這樣月球的顏色就會顯得暗一點。

奇怪新論調 愛滋病菌源於實驗室

英國一位性病醫生在發表他的研究結論時指出：愛滋病（後天免疫不全症候羣）病毒的產生，原是在實驗室中製造的，目的爲提供生物武器之用，後經「有意或失誤」，才散播於世。

席爾醫生在致紐西蘭愛滋病症研究基金會的信中說：「有些人或許認爲，愛滋病毒是人造的說法荒謬可笑」。

席爾醫生又說：「外界流傳這種病毒是由非洲綠猴傳染給人類的說法，並無根據。」

他說：愛滋病毒與另外一種叫VISNA的病毒幾乎相同。這種病毒在一九四九年發現，最初發生在綿羊身上，染上後十年必定死亡。

席爾醫生說：VISNA祇比愛滋病毒少了一個遺傳因子。他又說：「在病毒內多加一個遺傳因子，是現代遺傳工程的例行程序。」

英國著名的愛滋症專家泰德醫生，則反駁這種假設，稱之爲「最危險的」半眞半假的臆測之說法。

他表示：雖然這兩種病毒的遺傳構造相似，在顯微鏡下看起來或許相像，但是它們「就像白熊與乳酪一樣，有顯著不同地方。」

默默耕耘推動工運 黃偉雄成中堅份子

十八載公務員生涯積極謀福利

談到香港勞工運動，黃偉雄堪稱是一位中堅份子；就在今年初，他便爲十七萬名非首長級公務員努力爭取追補加薪，幾乎成爲每日新聞報導的焦點人物。

身爲公務員工會領袖的黃偉雄認爲，從二十多年的工作經驗所得，雖然公務員職位獲得一定保障，但眼見僱主佔盡優勢，僱員毫無招架之力，故此他便負起積極抗衡力量的使命。

自一九六九年加入政府部門工作，黃偉雄便成爲勞工運動的活躍份子，及至八四年七月，更組成了一個由二十八個工會、共一萬七千會員的公務員工會聯合會，成爲低薪公務員頗具勢力的團體。

黃偉雄承認他積極於勞工運動，乃受到一位朋友深遠影響，再加上他的出身與成長，使他自幼便養成責任感及喜愛助人的性格，成爲他推動工運的支持力量。

出身低下階層，父親在太古船塢任職工人，黃偉雄自幼便在船塢內接受教育，在六五年完成中學教育，雖然在會考中考得六良的成績，但因家境關係，未能升讀大學而投身社會工作。

畢業後，他便走到船塢內的測師樓工作，當時便認識了那位朋友——黃偉雄積極參與工運的啓蒙導師；他這位朋友是一個左派工會的活躍份子，不但積極籌辦輔導小組，教育船塢員工子弟，且更經常大破慳囊，把薪水捐予工會，作爲活動經費；這位朋友的鋤強扶弱精神，便爲黃偉雄心中留下深刻印象，且更奠定他日後積極參與勞工運動的基礎。

加入政府公務員行列已有十八年的黃偉雄，由始至終是担當土地工程測量師之職，從來沒有晉升，現時的薪金，已爲這個職級的最高薪點，難怪他本人笑稱，將來也是支取這項薪酬罷了。

黃偉雄現年四十歲，擁有一個幸福家庭，與太太結婚十二年，育有兩位公子；雖然他終日爲推動工運往外奔跑，但他的太太也很諒解，未有冷却兩人恩愛的感情。

「食物銀行」 冷藏庫的新發展

大家都知道，通常銀行只是一種存放與提取金錢之機關。嘗知今日的先進國家，更有一種新型的「食物銀行」出現。

這種「奇怪的銀行」，在美國已有幾百萬個家庭充份利用它。在物價便宜的時候，他們就把牛肉、豬肉、豆類與蔬菜、橘子汁等東西存放進去，直到需要的時候，再提取出來。這種的「食物銀行」對於人們的日常生活裨益甚大。

「食物銀行」的創始，雖然脫胎於從前的那種冷藏房，但是我們切勿把它與古老的冷藏法混爲一談。據熟悉此道的專家稱：古老的冷藏法，食物被保持在零度上凍結起來，而終究會喪失原來的鮮味，並且色澤與香味也同時會消退的。

「食物銀行」所採取的，並不是這種方法，而是用一種高速度的凝凍法。因爲冰晶的大小是與它的凝結的速度成正比，凝凍得愈快，所結的冰晶亦愈小，冰晶愈小，食物的細胞體就不會破裂，而它的色、香、味也就可以保持原狀，絲毫也不會受到冰凍的影響。

「食物銀行」除了可保持食物原來的品質之外，還有一種好處，就是對於多餘的東西，有了一個貯藏的處所，農夫們收穫的食物，不必一定要統統賤價的賣給商人，而讓商人們去囤積居奇。他們可以買不完脫下的東西，暫時挪去放入銀行裏，那邊有很好的房間冰箱，把它們收藏起來，待價貨上漲時再去提取。

如此，一般的農夫之收入便可較豐些，他們就可以利用這些額外的收入，來添置幾件衣裳或者買幾本新書雜誌。

這種「食物銀行」，可以用來調劑我們每天的食譜。當市場裏購買不到某種的時鮮時，這種銀行就可以發揮其最大的功能。事實上，香港也需要這類食物銀行的。

當一個國家發生戰爭的時候，這種「食物銀行」可以貯藏大批軍糧食物，以備沿海各港口或各個碉堡基地被封鎖時來應用，其功勞就更大了！

英國學店有售學位 毋須苦讀數載也可擁博士銜頭

目前，英國有速成學位售賣，相信不是太多人知道，而比等學位課，根本連一天都不用上課，就可擁有「博士」學位銜頭，而且售價也不到一百五十英鎊（約合一千四百多港元），此等「沙紙」在求職時，東主也難識別，因此學位糾紛便相繼增加，並引起英國社會嚴重關切。

倫敦警方估計，全英國約有卅五個「學位製造廠」，其中有些是「野雞」大學。這些學店固然滿足部份人的投機心理，却給社會帶來無窮隱憂，尤其是部份假博士騙取專業性工作時，危害便更大。例如過去就有歹徒混進大學醫院當醫生等教人心寒的情形。

而且，假學位也給一些寒窗苦讀的正牌學生帶來困擾，他們兢兢業業的唸書，到頭來得到的却是一紙假文憑。

據推展海外文化的英國協會說，過去要求該會查詢是否受騙的事件，每星期不過二、三宗而已，如今查詢與抱怨受騙却達三十件之多，其中大部份是中東與東南亞的外國學生。

資料顯示：希望廉價購買英國速成學位的外國學生越來越多。一九八〇年，所有正牌大學大幅提高外國學生學費後，正牌外籍生人數就由一九七九學年度的八萬八千人，降到一九八三年學年度的五萬五千六百人。但同一時期，持學生護照進入英國却反而增加到十二萬四千人，增幅爲百分之十五，換言之，有一半以上的外國學生純粹是混文憑的。有些狡猾的冒牌學生，領有本國政府補助，他們不註冊選課，而過着悠閒的日子，到時買個假學位了事。

由於英國教育部三年前以撙節開支爲由，停止對私立大學學位實施資格審查，因此濫發學位情形日益嚴重。專家担心，英國可能步美國後塵，發生學位氾濫的困擾。

當然，購買假學位的目的，主要是蒙騙未來僱主，謀得較好的工作與待遇，除非僱主是內行人，否則難以識破。但對於眞假學位又有誰知道呢？

上述販賣學位情形也發生在美國，不過美國可以欺騙第三者（未來僱主）的罪名起訴。政府當局對那些買文憑騙工作的公務員、軍人、牧師、教員與醫生，曾深入調查，聯邦調查局一九八三年逮捕一名騙子，會招供以每張五千二百廿五美元的價格，出售「醫學博士」證書，三年來共賺了一百四十五萬美元。

路面工程太多險象橫生 行路愼防跌落陷阱

香港的路面狹窄，車多而且多是大型的，單是巴士這類龐然巨物，已夠佔去大部份路面了，有些道路更是既行巴士亦行電車，兩類車在馬路上左閃右避，很容易發生迎頭撞車的意外。譬如在中區的橫街設置巴士站，就是很勉強和不適合的，開車駛入電車路時，無論左轉或右轉，在搶位佔用的路面角度大，便有撞上行人路，撞死撞傷數人的事件發生過，如果再有一邊做少許路面工程的，行車情形便更壞。

儘管狹窄路面上常見豎立一個牌示，先讓電車通過，亦有些是讓巴士先過，但如果任何一方不耐煩，意外便由此而生。

此外，也有很多交通工程在危險地進行，像灣仔的柯布連道與高士打道交界處，進行興建中出海傍的天橋，路口又准許在大路的汽車轉內街，街口却推了鐵欄，大巴士駛進高士打道西行，時常不夠轉彎取位，多次見到巴士要退後兩次，然後才能取得位入橫街，而且，那裏又是內綫馬路，對快車路駛入的汽車讓路，造成擠塞更出現險象。

市民並非交通專家，許多時就覺得路面的處境莫測高深。而且吃驚的北角的北角道口電車轉彎進入糖水道處，馬路留下一綫行車，英皇道一向車多的，這個措施却造成後面塞車，兩綫改爲一綫時，又有爭路引起撞車的危險。

其實，路面有太多不必要的工程了，把道路改窄，是否有些馬路一定要翻修？無緣無故的又來大肆挖掘路，也要浪費許多財力氣力哩。

保持香港清潔 動員六千人手

爲了保持城市清潔，市政總署轄下有五千九百多名員工，日以繼夜的清理垃圾，而去年財政年度內，爲環境衛生工作的開支，達到四億二千二百多萬元，是該署開支中最大的一項項目，而市政總署每日要清理的垃圾更達三千噸。

本港市區地狹人稠，要保持良好的清潔狀況，實非容易。到過大陸、東南亞，甚至歐美一些都市旅行過的人，比較之下，仍發覺香港清潔程度，尚未達至理想地步。

試想每天要清理的垃圾港島區有一千零九十公噸，九龍東區有一千零十七公噸及九龍西區有八百二十公噸，就不難想像到這項潔淨工作是何等艱鉅。

市政總署的潔淨工作隊每日清掃公衆地方，許多街道每日清掃多達四次之多。三十三部掃街車通常在深夜零時後才出動，迅速而徹底的清掃高速公路及天橋等日間車輛交通繁忙的地方。六十部洗街車則不斷清洗因車輛來往而積聚在路上的塵埃和沙屑。

此外，三百零四輛垃圾車，不停從四十九個永久的和五十三個臨時的垃圾站，把垃圾運走。

目前，市政總署每日要清理的垃圾近三千噸，是平日起碼的數量，遇上假期或掃屋過年的日子，則垃圾更多，每每要增設幾十個臨時垃圾收集站，始能應付。爲免市民隨地拋垃圾，放着港九各街道的垃圾箱多達一萬八千個，每日由專人負責清理垃圾及逐個加以清理。

露營季節將至 教你選購合適睡袋

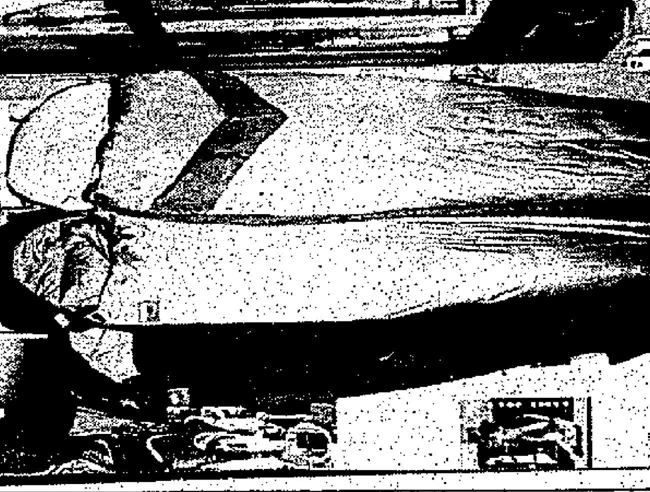
香港雖受地理環境影響，陸地面積僅得一千零七十平方公里，然而可供旅行及露營的地方依然不少，尤以離島地區更是露營旅行的理想地點，因此離島區近年興建了不少的渡假村及渡假屋，以吸引喜歡戶外活動的市民。由於戶外活動近年非常流行，尤以靑少年最爲熱愛，相應一般戶外旅行及露營的用品便大受歡迎，除背囊、營幕、水壺、火爐炊具外，睡袋可算是最普遍及必備的。

選購睡袋前有很多要注意的地方，一般首先視經濟能力及使用次數而定，若你是個逢假期都喜歡到野外露營旅行的人，那一個質素好的睡袋便應是你的首選，相反一個普通的睡袋都可以應付了，睡袋一般價錢由九十至百五元左右，而質料及重量較好的則三百至五百元不等，一些輕巧及體積細少，質料特別的則要上千多元，這要視乎你要求及經濟能力而定。

在選購睡袋前首先要決定，你是夏天或冬天使用，還是希望四季天氣都能應付，若不談價錢問題，你要求是夏天使用，那一種叫GORE-TEX質料的睡袋便是你的首選了，因該種質料可透氣防水，是極之適合夏天潮濕及炎熱天氣使用，有很多雨褸都是用該種材料，若要求是冬天使用則羽絨睡袋便最爲適合，因它的體積彈性大，攜帶方便，同時保溫功能極之理想，故很適合寒冷天氣使用。不過兩者價錢都要上千多元，而一般四季合適的睡袋，其質料多是尼龍棉，因此種質料彈性很好，在携帶時亦算方便，在寒冷天氣下一般仍可應付，尤以宿營爲理想，而天氣炎熱並該等設計的唯只能提供作被使用，故選購時最理想買L型拉鍊的設計。

其次要考慮的問題是你是喜歡宿營還是露營呢，若喜歡宿營者，一個防水不佳的睡袋足可應付，因在睡袋下加一幅地席便十分足夠了，若是喜歡露營者，防水性能好壞便應特別留意了。

購買睡袋時還要注意它的設計是否合適，這當然是指在寒冷天氣時使用，L拉鍊設計較有可包着肩膊設計最合適，若是野外露營一個有帽及彈性適合冬夏使用，除此之外還要注意你旅行露營携帶工具的一部份，故它的體積自然是越小越好，重量是越輕越好，又防水又保暖，價格自然也隨之而增加，因此在購買時最好先自己訂下必需的要求，然後再去選擇何種睡袋較爲合適才去購買。基本上一個睡袋若保養得宜，足可用上十年以上，故買價錢貴些亦不算浪費。



睡袋款式種類繁多，故選擇要視自己實際需要。

寓所裝置預警電話 外出逍遙遊樂無憂

當你出門在外時，是否常會担心家中煤氣未關上時？掉頭拔掉了吧？

這並不是杞人憂天，因爲意外災害的發生，絕大多數是由於人爲的疏忽；而科技的進步，可將這種會引發災害的人爲因素降至最低，使人們盡可在外安心工作，不必担心家裏。

英國一間公司發明了一套電腦預警系統，可撥通世界上任何電話號碼，在災難發生之初，警告家庭或公司行街的所有人。

不論是休閒渡假，外出旅遊或工作，都可經由電話中的人工合成聲音，得知家中發生火警或煤氣的漏溢的消息。

這種由英國IQD傳播公司所生產的「回應電話」（PHONE BACK），儲存的訊息，包括十種預警電話及其進一步的細節報告，並可尋成世界各地語言。

這套設備可連接在恒溫器上、監測室內溫度的變化，或連接感應器，察知盜賊潛入或漏煤氣，爆水器等。

「回應電話」儲存有兩套電話號碼，如果第一通電話無人接，便會立刻跳撥另外一個號碼，如果仍無回應，便每隔二十分鐘撥這兩個號碼。

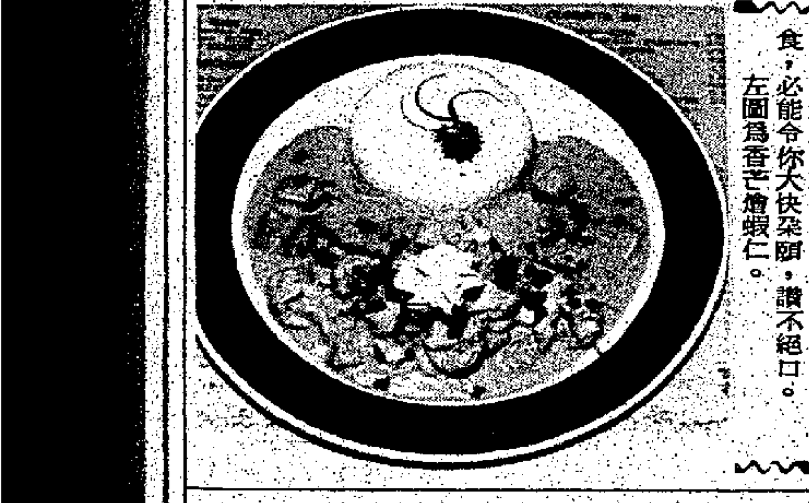
用戶也可利用電話指示新的連絡號碼。「回應電話」會重複一遍可經由電話遙控採取必要的應變措施。

此外，「回應電話」還有一套輔助系統，並加以試驗。

馬哥孛羅磨坊咖啡室 香芒美食使人垂涎

五月正是香芒季節，鮮甜美味的芒果，除可作水果食用，配於頭盤，主菜及甜品之中，更能顯其香滑醒胃的特點。

位於香港馬哥孛羅酒店地庫的磨坊咖啡室由現時至三十一日推出誘人的香芒食譜，包括精心巧製的香芒燴蝦仁，芒果雞飯，芒果椰汁西米露……等，各款垂涎美食，必能令你大快朵頤，讚不絕口。



左圖爲香芒燴蝦仁。

水銀焚燒產生毒氣 電池公害引起關注

隨着電子計算器的大量使用，不可避免地帶來了「電池公害」的問題。若不及早重視，這個問題勢必越來越嚴重。

因此，在那些普遍使用電子計算器的國家，如日本、美國等，正開始注意到，亦正在採取一些必要措施進行防治。

可以肯定，電子計算器的應用，還將在世界範圍內普及，研究人員認爲，在還未意識到「電池公害」的地區，也有必要認識這個問題。

小型電子計算器是依靠鈕扣型水銀電池來提供能源操作的。據報導：在日本，這種被大量使用的水銀電池用完後，均被送入高爐當作廢物處理。電池被焚燒時，裏面的水銀成份，被氣化擴散到大氣中，便造成災害。

目前，日本的研究人員正大力提倡建立廢電池回收制度。譬如，實行購買時以舊換新的辦法等。

有關部門，還爲此頒佈了回收廢電池的「獎勵措施」，以便能夠統一採取較爲安全的處理措施。

有的國家也開始處理這些廢電池的有效辦法。

看來，這種日趨嚴重的「電池公害」將會得到緩和的克制，而屆時香港相信亦不會受到影響了。

購買男仕內褲 送黛安芬禮品

現凡購買黛安芬男仕內褲兩條，即可獲贈內褲一條，及黛安芬爲今日時尚活躍男仕設計的萬用皮包。一月九日開始，送完即止。

黛安芬內褲講求質料，用純棉與及輕量的彈性纖維製造，給你清爽、柔軟、貼身的享受，並可以不斷洗滌，依然保持以上特點，永不變樣。

顏色方面有白色、肌膚色、藍色以及不同顏色的條紋配搭。尺碼：細至加大碼。

精緻福音信束 免費贈用傳揚訊息

福音信束，免費爲你提供傳授福音，輔助工具。

雅軒設計印刷公司，是由一羣來自不同教會的弟兄姊妹所組成的事奉，目的在以專業的設計和印刷，配合文字訊息，傳揚福音，造就信徒。當你取到這信束，請按束上文字訊息加上你個人的感受或見證，盡快寄出。

「雅軒」憑信心將福音信束免費供應信徒使用，敬請爲「雅軒」禱告，求神帮助他們在徵求文章，設計，印刷，推廣，籌集經費……等事情上能順利推行。

若閣下需要索取福音信束或本此事工有任何垂詢，請電三——三四八五二二，三——六五五六二八。

最後，請別忘記爲收信人禱告。

大丸文化教室 書法今夏開班

書法是中國的獨特藝術，它能表達人類的喜、怒、哀、樂，是無聲的樂章。若有興趣學習及認識這獨特的中國文化、及能純熟地掌握對中國書法的技巧，執筆、運筆及學習正確的書法姿勢等，現在大丸的家居廣場一樓的文化教室，近期開辦了一名爲書道的課程，提供有興趣於學習中國書法人士參加。

該課程主要著重書法與學習，並集各員對書法的知識與技巧，傳統書體之瞭解與研習，並輔導學員以正確姿勢，執筆和運筆等，而課程內容教材是唐代大書法家顏眞卿七十二歲時所書的自書告身眞蹟，此乃其最成熟的楷書代表作。

當學員認識書法的知識、技巧、及傳統書體之瞭解有一定認識後，便可漸能掌握純熟，更可作進一步學習行草書之重要基礎。

全部課程共八講，本年七月十一日開課，上課時間逢星期五早上十時至十一時半及早上十一時半至中午十二時，全期學費二百元，文具另計，若有興趣可往大丸家居廣場二樓報名。

英國特製染料 令皮鞋添姿彩

衣服、頭髮染色見得多，把皮鞋染色來襯托衣服，相信非英國製造的「大龍」小姐（MISS DYLON）現成皮鞋染料莫屬。

這最新出品，零售價爲廿一元九角，並具有廿八種時髦顏色，是顏色落伍或退色皮鞋、手袋等救星，「大龍」小姐更把皮具用品帶入新紀元，使它們回復昔日光輝。

如果你的皮鞋、皮靴、手袋、皮帶等顏色欲要互相配襯，可利用「大龍」小姐皮鞋染料隨意更換色澤，以配合時裝趨勢，突出個人品味。

不過，使用前需注意下列事項：

△未塗上「大龍」皮鞋染料前，必需先用潔皮劑潔淨鞋面。

△「大龍」皮鞋染料加25%水可染布鞋，無需使用潔皮劑。

△不適用於漆皮、麂皮及橡膠

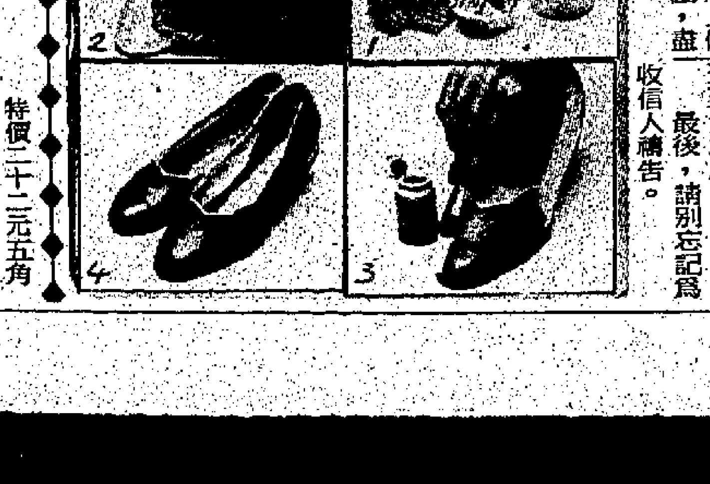
「大龍」小姐現成皮鞋染料用法（如下圖）：

一、將潔皮劑溶於三茶匙冷水中。若未經使用潔皮劑，則皮面不能吸收染料。

二、用報紙或鞋把鞋撐緊，用乾布醮染已溶解之潔皮劑，將鞋面抹淨，再以濕布抹去剩餘粉粒，待乾。

三、將皮鞋染料搖勻，用毛掃將染料均勻地塗於鞋面待乾後，如有需要，可加塗第二或第三層染料。

四、皮鞋放置過一夜，用軟布擦磨，更光亮自然。



百貨公司特價品一覽表

大丸

貨品	原價	特價
青春少女短褲	原價九十八元	特價四十五元
日本女庄棉質T恤	原價一百三十元	特價四十五元
女庄白色眞皮手袋	原價二百五十元	特價八十五元
日本女庄輕便鞋	原價一百五十元	特價九十元
男女庄自動雨遮		特價三十八元
日本男仕新花T恤	原價一百九十五元	特價九十八元
日本男仕手挽袋	原價一百八十元	特價八十八元
日本男庄新潮睡衣（三件庄）		特價一百一十元
意大利名廠男庄皮鞋		特價二百五十元
意大利男女童泳褲		特價二十八元及三十五元
日本嬰兒印花套庄		特價三十五元
新潮化粧枱連椅	原價八百元	特價六百元
日本心形咕臣	原價一百元	特價四十元
套庄玻璃果汁杯	原價五十元	特價二十元
日本新花毛巾	原價十五元	特價七元

（以上特價品發售至五月二十日）

永安

貨品	原價	特價
法國五件頭玻璃兜連膠盞	原價六十五元	特價四十九元
一至三歲意大利涼鞋	原價七十二元	特價四十五元
女庄新款全棉T恤	原價六十五元	特價三十三元

（以上每週特價品最後今天發售）

先施

貨品	原價	特價
日本男庄機恤	原價二百三十五元	特價一百五十五元
多款什色意大利男仕T恤		特價五折發售
女庄意大利歐洲名廠套裙及直身裙	原價二千九百五十元及二千三百九十元	特價一百四十五元
TRIMP-IH名廠泳庄	原價三百九十九元	特價五十五元
GOTTEH名廠泳庄	原價二百四十五元	特價五十五元
SPEEDO名廠泳庄	原價三百八十五元	特價五十五元

吉利市

貨品	特價
特大沙灘巾	特價二十四元五角
雙人床單連枕袋	特價七折發售

三越

貨品	原價	特價
鞋架（可載鞋十二對）		特價二十二元五角
一打庄衣架		特價十元五角
一百WATT風筒		特價九十三元
手提卡式機		特價三百九十
康齡廚具——兩件庄		特價二百七十元
三件庄		特價三百三十三元
FILA泳衣、泳褲		特價五折發售
FILA T恤		特價二十九元至七十九元
FILA手提袋		特價二十九元至四十九元
DONNAY運動鞋		特價一律四十九元
DONNAY壁球拍		特價四十八元
BBNY女仕服裝		特價七折發售
BASE新款短袖恤	原價一百二十八元	特價六十五元
長袖恤	原價一百三十八元	特價七十五元
BASE新款短褲	原價一百二十九元	特價六十元
長褲	原價一百三十九元	特價六十元

八百伴

貨品	特價
四樓展覽廳浴室用品展銷	戶外運動用品特價八折
四樓男仕服裝展銷會	特價最後今天
三樓特賣場化粧品特賣	
一樓嬰兒用品及食品特賣雙週	特價至五月底

瑞興

貨品	特價
西德運動器械用品	特價九折發售
凡購買FILA體育衫滿三百元	贈送同廠雨遮或紙鎮
凡購買男女庄鞋滿四百元	贈送名廠襪

崇光

貨品	特價
名廠精品時裝手錶	特價八折
名牌化粧品	特價九折
女仕清爽連身裙套庄	特價六折
日本夏日針織女庄T恤	特價九折
男仕日本絲質領呔	特價三十九元起
名廠男庄便服	特價九折
日本短跑步褲	特價四十三元
新到籐器傢俬	特價八折
日本名牌嬰兒服裝	特價八折
名廠嬰兒睡床	特價九折
電腦機械人	特價二千五百五十元

女性健身日受歡迎
剛柔魅力發揮盡緻

由於香港社會生活緊張，人烟稠密及一般人都感到沒有機會獲得足夠的運動。

事實上，生活調子急促，營養過盛，酬酢繁忙，缺乏運動，日久便導致體格衰弱，暮氣沉沉，進而影響工作效率，甚至臉容憔悴，壽命短促。

論健美，現在已不是男仕們的專利。近年女仕健美之風由歐美吹來，亞洲及本港都吸引不少女士們努力健身，儘量將女性柔美優點，更能發揮剛強之美。

最近台灣舉行了國際女士健美大賽，瘋魔了當地人士，本港亦有派員參加，並獲優異成績。

健力的競賽方式也是按選手體重分級，而每一個級量選手，都要憑緊實的力道進行臥舉、蹲舉、硬舉三個項目，然後產生三項成績的優勝，以及三項總和的優勝。

健力和舉重不同之點，除了舉重的姿勢不同之外，也在精神上有別——健力不能靠技巧和速度將槓鈴彈起「助舉」，一定要在速度限制之下憑藉肌力「實舉」。

很多人認為女性健美太男性化了，失去女孩子原有魅力，但很多玩健身的人士却認為，這與其他運動一樣，有強身健體之功。

事實上，健身運動有很多好處，只要能適當進行鍛鍊，受傷的機會是很少的，女孩可不必太追求肌肉表現，可先別講求姿勢的優美，只要姿勢正確，根據個人的情況，隨心所欲地慢慢進行便可以了，而且鍛鍊的時間也可以堅持得較長久些。同時，由於身體的全體肌肉均很充份地被使用，沒用的脂肪和贅肉被消除，使身體的發展平衡匀稱，而結實優美的體綫於是逐漸形成。

此外，亦由於血液循環變得十分良好、新陳代謝趣於旺盛，皮膚自然變得健美，荷爾蒙分泌正常，個人身體質亦得到改善，這實在是無可置疑的。

無可否認，香港的商業發達，一般人的生活忙碌、緊張，較世界其它大都市有過之而無不及，再加上香港人烟稠密，交通擠迫，在炎夏時更是酷熱潮濕，這種種因素對於缺乏經常而有規律性運動的人仕來說，實在非常不利。

練習健身並不太需要繁重器材設備，例如舉重，脚踏車，划船等就差不多了。但最重要是持之有恒。

女性健美這項活動，相信在不久的將來，會繼男士健身後，更受女孩子的愛好。

佳麗們擺出既柔且剛的美態，別有一番魅力。

風貌遊蹤

助經濟發展建立豐功偉績
荷蘭標誌話風車
現存有九百台供參觀

提起風車就是荷蘭特有的標誌，世界上第一台風車也是荷蘭人於公元一四〇八年發明的，風車主要的作用是利用風力的吹動，帶動了機械的操作，抽水排澇，碾米磨麥，風車已為荷蘭創造歷史及經濟發展建立了豐功偉績。在早期風車全盛時期約有九千台之多，而目前科學發展，風車使用率已顯著降低，目前在荷蘭所保留的風約車只有九百台，用來作為歷史文物以供參觀研究。

每逢五月第二個星期六，是荷蘭人的「風車節」。全國各地約有五百台風車會在這一天開動，風車上結有彩帶，油漆的鮮亮，供遊客參觀。

荷蘭的風車別具一格外，而首都阿姆斯特丹也不例外。它是由一百多個小島所組成的，它們之間的連繫，主要是依靠在一百多條運河及一千多座大大小小的石橋將各主要小島連在一起，其實，阿姆斯特丹大部份地區都處於海平面四公尺以下的位置，這一個由一百多個小島所組成的城市，也稱之為海之都。

居於此地的居民並不担心被海水淹沒，因主要是城市的外圍已築有很堅固的堤壩及排水系統，把阿姆斯特丹給予保護。在十二世紀時，一些漁民在這片湖沼上，用木樁圍成一塊塊的空地，就在這裏定居，至到公元一二九六年，這湖沼漸漸被發展建設為城市，經過不斷的向海擴展，到了十四世紀時，這裏變成一個重要貿易港口。

世說

天生體紋後天加工
羽田紋身大名遠播

雖然有人寧忍受針刺之痛去紋身，但在日本有一位仁兄，與生俱來就滿身花紋，一度令他煩惱不已。

該人名羽田四郎，自出娘胎，他的胸，背及頭頂上半身，隱約可見花紋，至七歲時，花紋更加明顯，與一般紋身花紋截然不同，他身上的花紋圖案成不規則排列，見者均稱奇。

不過，這些花紋亦為羽田帶來煩惱，同輩小童見其身上花紋恥笑他為黑帮流氓，家長亦禁止子女與他接近，及後，一名老和尚現其奇異的體紋，認為是「五龍翻波」之象，便找著刺青師替他加添條紋，完成一幅五龍圖。並在其頭頂添枝加葉，繪成一株玉葉奇葩。

豈料羽田正式紋身後，多惹來當地黑帮仇視，羽田為免惹麻煩，逃到東京避難。

羽田的紋身「五龍翻波」別具一格。

羽田在東京改姓換名，並成家立室，去年參加紋身愛好者成立的「雕友會」至此，他的天然體紋才為世人所知，隨之引起日本醫學界及皮膚專家的興趣。

羽田透露，其祖先五代均有紋身習慣，日本的醫與者迄今只能假定羽田的體紋是由遺傳而來，但未能找出導致這種遺傳的原因。但是，羽田所生一子，身上却無體紋，此舉又令遺傳學家大惑不解。

包裝大有學問

本港社會越來越進步，無論衣食住行均也達到先進國家水準，而家庭生活更越來越講究，各種用品在香港都一應俱全，除了講求實用外，美觀大方，更兼備藝術的高格調。在講求效率時代，人們購，往往注重時物物件包裝，所以包裝已成為一專門學問。究竟物件外表包裝，是否可靠。曾經有一人在外地旅遊歸來，在親友面前打開一盒作為手信牛肉乾，單看包裝有一呎多厚，份量看似不少，但拆開後，裏面只得三小塊，其餘為墊底紙皮，此種帶有欺騙性包裝實令人反感。

而我們平日在市面上亦發覺不乏包裝令消費者產生錯覺。一些洗衣粉在封密罐內只得一半。雞蛋卷被重重瓦通紙墊高，一些朱古力被分隔得太疏，份量不足。

在競爭社會，同一商品，常有十數種不同的廠牌，陳列在一起，假如不能引人注意，發揮吸引力，自然會減少出售機會，一些商品，則在包裝上加以誇張，若過份誇張，便流於欺騙。

一般而言，如果包裝內有著過多的空位要者，而這種空位其實無需另有一些情況則例外，如為了保護貨品。加入一些緩衝物，使運輸時免受撞擊。一些技術上所需要，如粉狀物品，因受冷熱潮濕而產生空位。一些方便携帶，在外表加厚。為適合包裝規定的標準等。誇大或虛偽的裝璜，只能蒙被用者於一時，而不能收永久之效。

知新學

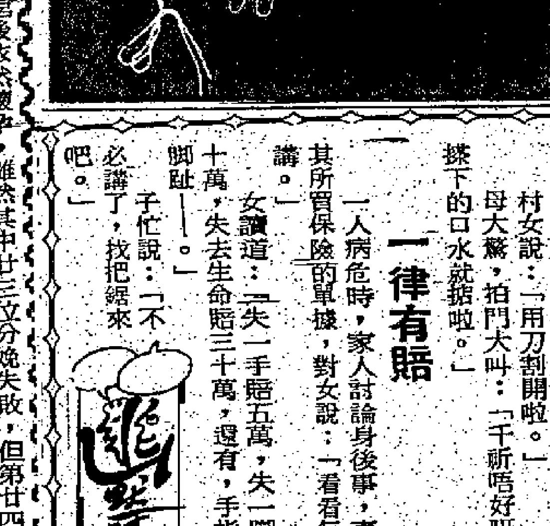
一張精美書簽 能增閱讀樂趣

書簽 相信對喜歡讀書的朋友來說，書簽能夠具一定的吸引力，一個精美的書簽能夠大大提高看書時的樂趣。

中國式的書簽種類數多，主要產地包括來自天津，南京，上海，潮州等多個大城市，這些書簽的製作是運用傳統的剪紙，剪絹，繞綫，手繪及拼貼等技法，並以麥桿，通草，竹片，銅片，羽毛，泥，豆等多種材料所做成。

內容方面則包括了風景，以物，花鳥，草蟲，動物及卡通等題材。

為向讀者推介多姿多采的中國傳統精美書簽，三聯書店讀者服務中心會於過去兩年先後舉辦過「中國精美書簽介紹」反應熱烈，深受讀者的歡迎。今年該店定於五月十九日至六月二日於三聯展覽廳再次舉行。



青年心聲

後生仔多改戴隱形眼鏡
貪靚之餘小心眼疾

愛美是人的天性，青年男女則更為着重外表。香港有許多「四眼仔」、「四眼妹」，因為貪靚，便改戴隱形眼鏡。

香港是愈來愈多人配戴隱形眼鏡了，而隱形眼鏡的發展是日趨舒適方便，時下更流行可全日配戴的高透氧率的隱形眼鏡。但配戴者絕不能忽略了對眼睛應有的保養，因為長戴隱形眼鏡所引發的問題也日益增多。

根據最近一項台灣醫學調查顯示，配戴隱形眼鏡的人中，有五成以上有眼角膜刮傷的情形發生。

事實上，在配戴過程中只要稍不留心，即可造成視膜受傷。此外，諸如鏡片製不良，鏡片破損，鏡片保養不當，配戴方法不正確，配戴者未注重衛生習慣，或未確實遵守醫生指示等都可能導致角膜受傷。

這些小傷口大多只需在晚間將鏡片摘除，並經過數小時的睡眠後，即可痊癒，但是對於長戴型隱形眼鏡的配戴者來說，就不盡然。

患者初期眼睛會發紅，疼痛，並且畏光，若不及時就醫，停止配戴隱形眼鏡，便會加劇角膜表皮水腫，若受細菌感染，便會造成角膜潰瘍，甚至引致失明。

配戴隱形眼鏡固然有其方便之處，但並非任何人都適於配戴。因此，想要在眼睛裏置入「異物」，首先要考慮眼睛的健康狀態，諸如角膜是否發炎，淚液分泌及角膜透氣狀況是否良好，工作環境的空氣是否清潔等。

隱形眼鏡問世至今已經有十多年，今天的製造技術亦益趨精純，因此，大衆對於隱形眼鏡的觀念也不能不迎頭趕上了。

假日精品

一代畫家張大千 虛懷若谷不驕矜

張大千（一八九九年——一九八三）四川省內江縣人，是馳名中外的畫家，與畢加索并立，有「西畢東張」之稱。大千先生早在三十年代即享有盛名，所畫的人物、花卉、山水以及書法無不精湛，但他虛懷若谷，從無驕矜自得之色，當時北方名畫家有溥心畬，南方除大千先生外，還有吳湖帆，有北溥南張之稱。但大千先生謙虛地說：「北方首推溥心畬，南方首推吳湖帆，這兩位事和藝術都比我高，我怎能與他們相比？」

徐悲鴻先生稱大千先生為「五百年來第一人」，大千先生聞之不勝惶恐，自言：「我山水畫不過溥心畬，吳湖帆，鄭午昌，黃君璧；花卉翎毛我畫不過于非闇，汪慎生，謝稚柳；人物仕女，我畫不過徐燕蓀；還有李可染畫達摩渡江圖，就比我畫得好；蘭竹荷花我畫不過王個，趙雲壑，鄭曼青和唐雲；至于畫馬，當得起「五百年來第一人」之稱，我看首推徐悲鴻，而且在上還有老一輩的任伯年，吳昌碩，陳師曾，齊白石，他們都遠比我高明。」

名人逸事

慰問主因

甲乙二婦相遇於百貨公司，甲婦說：「聽講史勿夫的太太走了。」

乙婦說：「我知。」

「成班男人同情他，都去慰問他，我的丈夫也去了。」

「什麼，你不知道成班男人係去請教史勿夫怎樣激走太太麼。」

死不認老

一男子識一女子，甚健美，帶之回家介紹和家人相識。介紹其祖父時，說：「我的祖父已八十歲了。」

祖父目灼灼而視女友，說：「不，還欠三日才足八十歲。」

驚人場面

一村女嫁入城，母恐其無知，隨之而去，洞房夕邊貼耳於牆，聽二人怎樣進行。新郎因一時，褲帶打了死結，久久無法解開，悻然叫：「沒有辦法攪得掂。」

村女說：「用刀割開啦。」

母大驚，拍門大叫：「千祈唔好呀，揼下的口水就掂啦。」

一律有賠

一人病危時，家人討論身後事，妻出其所買保險的單據，對女說：「看看怎樣講。」

女讀道：「失一手賠五萬，失一脚賠十萬，失去生命賠三十萬，還有，手指，脚趾——。」

子忙說：「不必讀了，找把鋸來吧。」

神奇天地

男性也會懷孕

在「西遊記」的故事中，唐三藏曾因誤飲大肚河水而變得腹大便便，有如婦女懷胎數月，即將臨盆。雖然這是神話小說中的神話，在無奇不有的今天有誰會想得到「男人懷孕」已不再是聳人聽聞的神話。

一九七九年五月，紐西蘭一位名叫瑪格麗特的廿九歲婦人，在接受子宮切除手術八個月後，產下一名五磅重的健康女嬰，因為有一個走錯路的受精卵子游到她腹中的腸壁上落脚定居，並從那兒獲取營養直到成熟誕生。

事後，她的產科醫生便向新聞界宣稱這一次的生產，證明男人也能懷孕，我們只要將受精卵安置在他的腸子上就行了。

其實，在這例子之前，早在一九六〇年代中期，華盛頓大學的醫生就曾進行一項非凡的實驗，但在當時並無引起太大的注意，他們將雌狒狒的受精卵移植到雄狒狒的腹腔內，結果該受精卵自動吸附在腸壁的網膜上，而胚胎便由纏繞腸子周圍的血管中吸取足夠的血液及養份供應，而得以在狒狒的腹中渡過四個月的懷胎期。

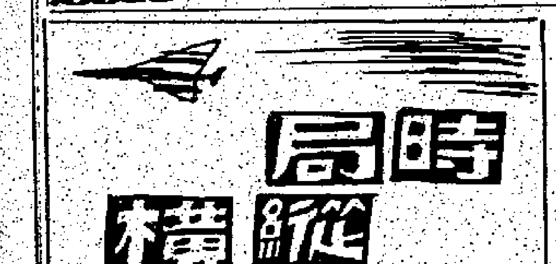
根據醫學文獻記載，全世界有廿四名婦人在切除子宮後仍懷孕，雖然其中廿三位分娩失敗，但第廿四位瑪格麗特及其五磅重的女兒已完全證明無子宮分娩是有可能的。

如果男性想生育，腹腔應是最佳的懷孕場所，但不論男女它都具有相當的危險性，其死亡率大約為百分之六至七。

縱然有危險，如果真有男人渴望親自生育孩子，而願意冒這個危險，那麼該怎麼做呢？

首先醫生從妻子與先生體內分別取出卵子與精子，在培養皿中完成受精，經過三十至五十小時後，受精卵分裂成二至八個細胞，大經針頭般大小，然後在先生腹部割開一道小切口，由婦產科醫生以導管將胚胎植進腹中腸壁的網膜上，一旦移植成功，胚胎便會自製胎盤，開始吸取營養，而妊娠過程也就此展開，這個時候需要一名內分泌科醫生來注射某些荷爾蒙，使「孕夫」體內的荷爾蒙狀態一如婦女一般。經過九個月後，便可用剖腹生產的方式產下嬰兒。

至於什麼樣的男人會想要懷孕生子呢？最先申請的將是由男變女的變性人，因為女人該經歷的事情，他們都急於去嘗試。事實上，變性人比一般男人多了一項優先條件，他們只要注射及服用適當的女性荷爾蒙，便能分泌乳汁，親自哺乳！



大亞灣核電廠如期興建
評估安全應變資料公開
加強港人信心消除疑慮

蘇聯基輔核電廠意外，造成幅射外洩，引起了港人對深圳大亞灣核電廠興建，安全，及應變等問題的廣泛關注及熱切討論。

雖然有多個關注核能團體或人士，促請港府未能確保高度安全，及擬出有效應變措施前，暫時擱置興建大亞灣核電廠的計劃，但接近中，港政府，及廣東省核電合營公司的消息人士指出：他們不會因為蘇聯基輔核電廠的意外，或在未完成安全評估之前，會照原訂計劃，興建大亞灣核電廠。

消息人士說：中華電力公司副經理石威廉預言香港未來的電力需求會大量增加，為了切合需求，港粵可能合資興建發電廠，以供兩地需要。從這番說話，顯示中電有意使用核能發電，以解決未來用電需求。

消息人士指出：由於中國廣東核電合營公司，已分別與英、法兩國的私人公司，就大亞灣核電廠的設備及技術，簽署了意向書，因此，如果取消，會蒙受信譽及財政一定程度的損失，再者，該公司已就核電廠的興建，進行了多項研究，所以，放棄興建，亦蒙受了財政的損失。

至於另覓距離香港更遠的地方興建核電廠，消息人士說：中國方面已就大亞灣核電廠的安全及評估，進行了研究，認為核電廠符合了國際標準，且極度安全，故無需另覓地方興建核電廠。

談及不用核能發電可否應付未來需求時，消息說：根據目前的燃料開發情況，將來使用核能發電，對用戶來說，會較其他燃料廉宜。所以，他相信中電仍會基於用戶利益立場，同意廣東核電合營公司如期興建大亞灣核電廠。

中國國家核子安全局局長姜聖階日前表示：中國不會因為發生切爾諾貝爾核災難，改變自己的核發電計劃。

距離香港五十公里以外大亞灣核電廠將來使用的高壓水系統，法國過去二十五年來已用於四十二座反應爐中，使用情況證明十分可靠，大亞灣的兩個反應爐將由法國公司修建。

中國並向港人再次保證，像切爾諾比爾發生的意外事件，不可能在大亞灣發生。從上述的說話，顯示大亞灣核電廠的建設進度，將不會受此次事件影響。

供應用戶廉價電力 取消合約蒙受損失
遷地另需重新勘探研究 未有打算暫時擱置計劃

另外，港督尤德爵士會表示：大亞灣核電廠顧問報告書完成後，政府會盡量將資料公開，以消除市民的疑慮。

又財政司彭勵治爵士日前在立法局會議上說，大亞灣核電廠的興建，與蘇聯切爾諾貝爾核電廠設計不同，而是採用最高的國際安全水準興建，故此毋須因為該宗核電意外而延遲大亞灣核電廠的興建計劃。彭勵治在回答議員有關大亞灣核電廠的安全問題時透露，早於去年年中，即切爾諾貝爾核電廠意外發生前，港府已邀請英國核電局專家進行五項有關研究，包括核電技術，核電廠意外及對香港的影響，應變計劃和委出政府負責核子發電工程事宜的官員等。彭勵治說其中有關緊急應變計劃一項要待該局取得蘇聯方面的資料，是次意外的資料詳情後，始能完成。

身兼香港核電投資公司董事的經濟司易誠禮亦會表示，他相信深圳大亞灣核電站不會因蘇聯核電站意外而延遲興建。

正當市民担憂大亞灣核電站倘發生意外便「無路可逃」，港府機電工程署長歐志平會表示，以現行國際標準來說，就算大亞灣發生核幅射洩漏意外，香港亦處於毋須疏散人口的安全區，故此不必恐慌。

蘇聯核電輻射外洩 打擊西歐核電計劃

雖然國際原子能機構及經濟合作發展組織等國際性機構的專家表示西方的核能組織設計不同於蘇聯，故核能電廠安全無虞。但蘇聯事件的反核情緒更趨高漲，除荷蘭政府已決定延期實施核能計劃之外，奧地利政府及西德一部分州政府亦中止建設核能電廠，瑞典則考慮提前實施原子爐廢棄計劃。

據西德明鏡週刊的調查，反對核能電廠者佔百分之六十九，認為應該立即關閉現有核電廠者佔百分之十二，主張逐漸停止使用者佔百分之五十四。

瑞典在一九八四年曾經就設立核電廠事宜舉行過公民投票，結果計劃在公元二〇一〇年以前完全廢除已有的原子爐，但目前已開始醞釀提前實施此項計劃。

此外，丹麥國會準備要求瑞典將其距離丹麥首都哥本哈根僅二十公里的一座核電廠遷離。在西德，佔總人口四分之一以上的最大州諾爾德蘭·威斯特華廉州政府已拒絕對高速增殖反應爐核發建設許可。

時局縱橫

核子發電廠佔全國發電總量比重最高十國

名次	國家	佔總供電量(%)	核電廠數目
一	法國	六十五	六十七
二	比利時	六十	八
三	台灣	五十九	六
四	瑞典	四十二	十二
五	芬蘭	三十八	四
六	瑞士	三十四	五
七	保加利亞	三十二	四
八	西德	三十	二十七
九	日本	二十七	四十五
十	西班牙	二十四	八

趕工及原料價格上漲 不會影響核電廠安全

中華電力公司主席嘉道理勳爵指出：大亞灣核電廠將由法國電力公司設計和監察建築，全部根據國際安全標準。而廣東省核電聯營公司亦聘了美國及瑞士顧問公司監察安全標準，至於比利時顧問公司則會為管理方面提意見。

據資料顯示，目前核子發電廠佔全國發電量的比重來看，法國居於世界榜首，是百分之六十五。

另外，行政立法兩局議員譚惠珠表示，香港核電投資公司保證不會因趕工和原料價格上漲影響核電廠安全。此外，大亞灣核電廠啓用前經部分，永久的檢查報告，發牌前審定這三種保障，以保證安全。

她透露核電廠負責人會考慮若核電廠發生事故，會以第一時間通知港方。

另外，香港天文台已經訂購一批精密的量度幅射儀器，測度工作將於今年底展開，以監察大亞灣核電廠投產後的幅射情況。

而天文台將在西貢，沙頭角，流浮山及京士柏，設置監察儀器。

天文台亦在八四年開始，特別成立一個幅射監察小組，有關的工作人員，經已完成特別的訓練課程。

設計構造獲保證安全 操作人員受嚴格訓練

大亞灣核電站的核島工程負責人沈俊雄副總工程師表示：蘇聯這次核電廠事故是世界上有史以來最大的一次核電災難。對此，香港居民對於大亞灣核電站的種種憂慮與担心，大多是可以理解的。但香港的居民的這種憂慮與担心，大多是對核電站技術的不了解而產生的。

大亞灣核電站計劃使用的核反應堆為法國設計製造的「壓水」堆，即慢化劑及冷却劑均使用水，這種核堆的體積直徑不到三米，高也不過三米，由於體積不大，因此核島部分（包括幅射設施），全部可密封在一個直徑三十五米，高四十米，厚零點九米的混凝土保護罩（安全殼）內，而蘇聯切爾諾貝爾一類的核子反應堆則由於體積龐大，不能安裝或沒有這一裝置，按設計，安全殼可承受五個大氣壓力而不泄漏，這就能使核島一旦發生意外而幅射難以洩漏。

至於大亞灣核電站建成運行的控制及管理水準，沈俊雄表示，大亞灣核電站對操作人員將有一套嚴格的規定，這一規定是按國際原子能機構的規定執行的，為了使大亞灣核電站的工作人員都達到這一要求，國家有關部門對這些工作人員在嚴格挑選的基礎上，將送往法國在同類核電站裏受訓，並在內地安裝同一台類似模擬機，有關人員在法受訓之後，要通過國家嚴格考核，由國家安全部發給證書，始能進入工作崗位。

大亞灣核電廠 安全引起爭論

一批蔬菜含有過量幅射，西柏林下令「毀滅」，工作人員把問題蔬菜，鏟上垃圾車。（美聯社）

中港聯手投資巨款 興建大亞灣核電廠
如果順利九二年可開始投產發電

廣東省核電投資公司，及香港核電投資公司，合資二百七十億港元在深圳大亞灣興建發電量十八億瓦的核電站，計劃九二年開始投產發電。

廣東方面佔百分之七十五股份，港方佔百分之二十五。現金投資二十七億，其餘百分之九十由中國銀行保證集資，其中六成由出口信貸基金提供，其餘三成為商業貸款。合營合約已於本月十八日在北京簽署。

香港核電在現金投資方面，亦是負責百分之二十五，即約七億港元。

又中電將會向核電站購買百分之七十的發電量，到九三年更可調節冬夏兩季的購電量，這可使中電推遲四年興建另一個發電站。從中，用戶可每年節省三十億元，二十七年的合約期總共可節省九百億元。廿七年合約期滿後，即二〇一〇年，整座核電站將交還予中國，但中電仍然會向核電站購電。

中電計劃投資總額八十億元建輸電網及蓄電站，其中三十億元用於建輸電網。大亞灣核電站將會興建三條輸電網，一條由大亞灣至廣州，用費完全由中方負責，另兩條分別輸電到元朗及大埔，在廣東境內的輸電網由粵港合資，香港境內則由中電負責。

廣東核電廠規模：

（一）擁有兩台核子壓水反應堆組及傳統渦輪發電機組，每台壓水堆機組的容量為九億瓦，即核電廠的兩台機組一同運作後可達十八億瓦。

（二）核電廠的廠址佔地三十公頃，另外包括有三十公頃的填海地帶。

售電比例：

以合資比例而言，廣東佔每年總發電量一百億度的百分之七十五，香港佔百分之廿五，但基於儘早清還龐大的借貸，據初步達成的協議，投產後每年七成的電力售予香港，約佔當時全港耗電量的百分之十五。

合作背景

過去二十五年，中電都在認真考慮在大嶼山興建一度核能發電站，但政治與經濟因素不利，遂決定在青衣島興建燃油發電站。

七九年，為中國當核子顧問的靈格輝達（LINGAFELDER）打電話來，詢問中電是否有意向中國購買電力，當時中電回覆說，若價錢恰當，肯定會向中國購買。這次對話帶來日後興建核電站的計劃。

七九年底，廣東電力公司與中電共同在廣東南面近香港地區多個地點進行深入調查研究，最後決定大亞灣最合適興建核電站。八〇年十二月，兩公司取得一致意見，認為興建一座核電站對香港用戶及股東都有利，遂向中國國務院及港府提交方案。

中國國務院，特別是李鵬副總理表現出對興建核電站莫大的興趣，並於八二年十二月決定繼續進行計劃。直到八五年一月十八日正式簽署合同。

關注核能組下月發起簽名運動
爭取另擇適合地點 遷移大亞灣核電廠

本港一個關注核電組織對擱置大亞灣核電廠計劃不敢存太大希望，但將聯同其他團體，於六月初發起簽名運動，希望呼籲市民，爭取不要在距離香港祇不過五十公里的大亞灣，興建核電廠。

關注核能委員會發言人馮智活指出，該核計劃合共一百八十萬千瓦的大亞灣核電廠，距離香港祇不過五十公里（包括全九龍市區至尖沙咀），而現時正迅速發展的東北區，包括粉嶺、上水、西貢、大埔及沙田馬鞍山一帶，離大亞灣祇有三十公里。

馮氏續稱，全年九個月吹長期東北風，經大亞灣吹向本港，而據政府發展計劃，新界東北區的人口在一九九五年將增至一百六十多萬，一旦發生嚴重意外，該等居民勢必受到嚴重危害。

他認為蘇聯核電廠事件正反映了一個事實，就是不應在人口稠密地點附近興建核電廠，他又指出，大亞灣核電廠是採用加壓水冷式反應爐，設計模式與蘇聯基輔核電廠略有分別，但不是絕對安全，七九年三哩島核電廠事件便是一個例子。又鑑於反應爐的壓力高達一百五十個大氣壓力，一旦發生爆炸，後果可能更加嚴重。

為了避免大亞灣發電廠對港人健康造成威脅，該組織建議港府與香港中華電力公司暫停參予大亞灣核電廠計劃，使該項計劃凍結。不過，馮智活認為凍結大亞灣計劃的可行性不大，但若有二百萬港人表示支持，便有實力與有關方面進行談判。不過，如果大亞灣計劃放棄以核能發電，改用其它能源發電，又或者將核電廠遷離大亞灣，遠離香港，這樣的決定也可接受。

馮智活認為，香港根本無須利用核能發電，也可滿足需求。

甚麼叫核能發電

核能發電，顧名思義，就是利用核子分裂時釋放出來的巨大能量來生產電力，但如何安全而有效地應用這些放射性原料的能量，便產生了多種不同設言的反應爐。計劃興建的大亞灣核電廠，是採用「加壓水冷式反應爐」。

基本上，這種反應爐是利用經過濃縮的鈾二三五作為原料，利用加壓水作為減速劑及冷却劑，冷却劑吸收了核子反應放出的熱量，再令外圍系統的水變成蒸氣，推動渦輪發電機，產生電力。

理工講師促設諮詢小組
邀請學者專業參加
緩和建核電廠憂慮
輻射外洩應變有三方法

理工學院放射防護主任陳木華高級講師，就大亞灣核電廠問題，提出他的看法。首先是核電廠應變措施及現存地理位置及人為因素值得考慮，最後，他認為目前可以做的是吸納專業人士及學者，以作諮詢研究，藉此向市民大衆交待。

會經全面測量本港各處地方幅射量的陳木華表示，假如日後大亞灣核電廠發生事故，洩出幅射，香港的應變方法有三：（一）撤離，（二）屏障，及（三）藥物。

這三項應變方法，採用藥者，應視乎放射人體可能會吸入多少幅射量而定。以性吸劑量單位「毫西佛特」計算，如達一百單位，則必須撤離，若只有五個單位，可以用屏障的隔離方法，例如關閉在室內不外出。

而以穩定藥物方法處理，則針對甲狀腺所受的影響。如鐵片以穩定受幅射可用穩定藥物。如達五十單位，所影響，如估計受影響達三百個單位，則穩定藥物已屬無效，亦須撤離。

對於地理上因素，陳氏認為本港太接近核電廠，加上人口密度過高，對外交通吞吐量只能以陸路火車及汽車北上大陸為最大，但同樣會受到幅射威脅。此外，核電廠管理公司已由國內委出，但按過去紀錄，中國核電廠工人因疏忽而受幅射污染事件，時有所聞，若此情形出現在處理核廢料或反應堆情況下，後果也堪虞。

中國大陸的批出大亞灣核電廠的合約時，曾經「壓價」，因此，目前亦應監察承建商會否因「壓價」使利潤減少，而出現「將貨就價」的情形。

陳氏指出，相信「減料」的情形，是不會出現的，但担心承建商會否因此而減少檢查的工序，例如一些喉管必須用X光檢查，但目前這些工序，會否因利潤減少而略去呢？

看來，有關方面亦應要承建商作出「交足貨」的保證。

所以，陳氏建議本港政府應邀請一些相關學者及專業人士，如港大，理工等放射學工作者，加入特別諮詢小組，作一客觀研究，可加強市民對政府就核電廠問題處理信心。

他指出，預計大亞灣核電廠設備已是世界一流的，但亦難沒有意外，所以，政府與市民的心態上對立，應透過實事求是精神去銷弭，以符合經濟原則，也免除了心理上負担，這才算是兩全之計。

萬象

香·江·近·事
愛滋的疑惑
勞祥新

美國影星洛克遜患愛滋病臨終之際，美國上下對愛滋的恐慌與日俱增，本港報章不時有轉載外電消息報導，但讀者一直只視爲千里遙遠外的事物看待，與本身生活談不上關係。

豈料愛滋並無忽略這個中西文化交匯的城市，未幾便有三名本港市民患上愛滋病而死亡，證實世紀末的病魔亦侵到本港。旋官方消息又謂本港有多少名市民被證實身體有愛滋病毒，最近沙田更有具體的病例，一名學童亦帶有此種病毒，消息傳來，像敲起市民的喪鐘一樣令人頹廢，特別是素以朝氣蓬勃見稱的沙田新市鎮，幾乎被迫渲染成爲一個「疫埠」。

愛滋病究竟是何物？它如何形成？如何感染他人？相信至今世人對其認識仍然相當迷茫，其程度一如當年世人對愛恩斯坦相對論的了解一樣。

由於有關愛滋病的消息眾說紛紜，而未能護乎報導原則的傳媒，卻又統統加以報導，而醫學界至今仍未系統地普及介紹及解釋愛滋病的真面目，使市民對愛滋病的認識，充滿一片混淆及錯誤，例如一說只有男同性戀者才會患上愛滋病，女同性患者不會，又說愛滋病人吐口水亦可殺人，而本港雖然有不少人帶有愛滋病毒，卻又不等於患上愛滋病，莫衷一是，總之是使人一片迷惑。

政府當務之急，應該透過社區衞生宣傳教育，灌輸有關愛滋病的正確知識予我們，同時並將錯誤傳言澄清，使我們知道愛滋病的傳染力如何，而我們又應怎樣才可以避免「扔嘢」，否則，在愛滋病特效治療藥發明以前，不少神棍及醫棍會乘機利用市民半信半疑的心態而大發「愛滋財」。

海隅小品
發明家趣事
懷冰

世界上每天都有着很多很多的人，在從事科學的研究和發明。單是在歐洲，每年申請發明專利權的，約有十七萬五千起之多。首先在發明專利權方面制定法律的是英國。這條法律，大大幫助了英國在工業方面保持了很長時期的技術領導地位。因爲英國有了保護發明專利權這條法律，各國的發明家便紛紛把自己的發明送去英國。

美國於一七九〇年，也頒布了保護發明家的法律。法國於一七九一年，比利時於一八一七年，奧地利於一八二〇年，意大利於一八二六年都採取了同樣的行動。

有的人以爲發明家都是了不起的天才，其實他們的腦子有時顯得很笨拙、很幼稚，他們最初發明的東西是很可笑的。有一些所謂「發明」的東西，根本就荒謬得可以。如英國有個女發明家愛麗密，她竟然獲得了一保存鳳尾草的發明權，她說這保存的方法，是用很熱的熨斗，把自無狀態的草熨一下而已。

一九一八年，有人發明在飛機上裝上刺刀，另有人建議把鋅片和銅片裝在鞋底裏面，這樣腳上出汗以後，那些金屬片便變成電池，可以使鞋子內部溫暖起來。又有人發明在熟睡後打鼾時便會發出警告的鬧鐘，以及吸塵的搖椅，當丈夫坐在這種搖椅上便會發動一具吸塵的唧筒，妻子便利用這唧筒去打掃地氈，將塵埃吸去。

一位美國人發明了一種吃青豆的叉子，那是利用彈機的器械把一粒一粒青豆送到咀裏去的。另外一位美國人卻發明了一種風車式的叉子，以供人吃麵條之用。

當然，這裏面有若干發明，使我們覺得奇怪，但且慢笑話他們，有些比我們聰明的人，也曾上過當呢。一七七一年，法國一位工程師發明了運貨車，那就是汽車的祖先。一八六〇年，勒諾阿發明汽體發動機。一七八三年，勒諾爾帶了一塊像破布似的降落傘，從一個高塔頂上向下跳時，大家都說他瘋了。人們直到二十世紀初期，還在嘲笑這件事情。最初葛萊芒發明的新式腳踏車的汽輪胎就像個救生圈。諸如此類的例子，卻是不勝枚舉。某些發明看來似乎是碰巧出現的，實際上要具有阿幾米德、瓦特、巴斯德、弗萊明等人的本領，才能找出巧合中的秘密。發明工作是要耗費許多精力的，發明家幹起來都是廢寢忘餐，不知疲倦的。他們對一件發明品，務要查根究底，一天找不到結果，是誓不罷休的。

櫥窗內外
八角形桌球枱用途廣够新鮮
·赤松·

長方形桌球枱閣下可以經常見過，可曾嘗試一種八角形桌球枱的新玩意，這種新設計不單可以打桌球，甚至可方便其他室內遊戲。

這種名爲「樂得寶」的八角形桌球枱，正好適合在家中與親友一齊砌磋球藝，而桌球枱的袋口乃置於枱的中央，玩法新鮮別緻。

購買「樂得寶」八角形桌球枱，除包括一套一又八分七吋標準桌球，兩枝四十八吋球棒、計分板、粉筆、球例書外，並有八種不同遊戲枱面，計有象棋、百家樂等等，可隨意替換，與家人或親友享受不同遊戲之樂趣。

該種新玩意特別適合學校、專上學院、會員俱樂部、職工飯堂等場地使用，不失爲一種有益身心的康樂活動，該款八角形桌球枱在各大公司均有陳列，售價一千九百餘元。

福星平安
金銀花藥用價值高
康平

金銀花，是多麼漂亮的名字，它是中國的特產，現在正是它盛開的季節（指本港），你去到很多山頭野嶺都可見到它，港九很多大小公園都可覓到它的芳跡。

它開放時初白後黃，黃白相映，故名金銀花。

你可知道，它的用途極廣，藥用價值很高。莖、葉、花都是常用中藥（但普通人只知用它的花）。

金銀花又名忍冬花、二寶花、雙花等，屬多忍各科多年生半常綠纏繞灌木，葉對生，卵形，有柔毛，苞片葉狀，在本港山野間多在春末夏初開花，在公園經人工培養，秋天再開一次。

金銀花性寒味甘，氣味芳香（鮮者尤甚），有清暑熱、解血毒、抗菌消炎的功效，被稱爲植物質廣譜抗菌素，常用于治療溫病發熱、頭痛、口渴、斑疹、咽疼、臃腫瘡瘍、熱毒血痢、瘰癧、丹毒、高熱神昏、蜂窩組織炎等症。銀花、連翹、桔梗、薄荷同用，有清熱之功，治咽喉腫痛效果甚佳；與連翹、公英、地丁、草河車、赤芍等藥配伍，清熱解毒之力更專，能治一切腫疽；與黃芩、黃柏、大黃、連翹、板藍根制劑而成的「抗六〇一」，適應于上感、扁桃體炎等症，對38。C——40。C的高熱均能退熱降體溫，一般二十小時完全退燒，其效果基本上與土霉素一樣；銀花、黃芩，提取二藥的有效成分。（上）

無所不談
買表經驗
秀牧

一般人都認爲，購物以價錢貴者爲佳。當然有理。但對於購買手表，以我經驗而言，貴者未必無瑕疵。在卅多年前，我曾有機會經過一兩年修理手表的工作，一開「表」無數；從當時最平至最貴者，都會修理過。記憶所及，如今售價動輒三幾萬塊錢的名牌，當時三四千元，很了不起；多爲配搶者或非正道人買以保值，在賭檔和當舖，出手易，價錢高。其最大毛病，則常在表面佈滿水氣。反而那些一百數十元的普通表，多是勞工界使用者，較少毛病，有故障發生，都因爲職業影響（如碰撞）所致，如是斯文的白領佩戴，壽命很長。記得有隻火車嘜袋表，當時售價七元，是最平者，然而行走非常準確，賣出的表鮮有回頭調較快慢者。以買表言，未必最貴者最好。

批旗山下
我們愛護病人
綠茵

學護出更之二

經過三個月打樁式的理論實習課程，跟着就是到前綫衝鋒陷陣，一班四十多人分派三十多個不同病房，從此際遇各有不同，亦展開了人生新的一頁。

如劉姥姥入大觀園，我們這羣小鴨子，在病房內一步一驚心；每個病人身上都掛滿裝備，多寡視病情輕重，最普通的莫如靜脈注射劑液；做了胸肺手術的即有喉管從肺部通往牀下一系列玻璃瓶，陣容鼎盛，幫助病人呼吸的有氧氣喉管，更嚴重的有賴呼吸輔助器，團繞着牀邊是各類天綫地綫，偶一不慎踏鬆了，性命攸關，所以我們這些初出道的只可遠觀而不可褻玩焉，偶有空閒時間，大佬（我們對師兄師姐的稱號）會作臨床授課，但通常她們都是踏着溜冰鞋上班，自顧不暇，我們只能從旁偸師。聖經的訓條是「神愛世人」，我們的訓條是要愛我們的病人，甚至他的一切副產品──糞便、痰涎、嘔吐物，尿液，總之，別人掩鼻至過的，我們都要珍而重之，一一收留。

談糞便的學問你知多少，它有鮮紅色，墨綠色，黑色，蛋花色，竭色，從糞便中尋覓，可以找到玩具車轆，鑽石介指，價值不菲的毒品（海洛英），甚至金幣，還有就是閣下肚內的蛔蟲。

說到大蛔蟲，有一次在手術室內作幫工，看到一位大國手不停從病人肚內抓出一串串意大利粉狀大蛔蟲，載滿一個大容器，在手術燈強力照射下，只見萬頭鑽動，張牙舞爪，歎爲觀止，以後，每有意大利粉出現的場面，我都敬謝不敏，偏偏我是苦生下來的產品則無意大利粉不歡，眞是氣煞老娘。

醫生最感興趣的莫如病人的小便，病人廁所內星羅棋佈的小便瓶，都屬我們新丁管轄範圍，有留足整天的，有早晨第一次的，糖尿病人則每日四次，五花八門，不一而足，但臭衝天卻不相伯仲，各位看官如有志入道，切記臨場實地視察，臭覺官能特高的，萬望三思而行；本人則窮二十年苦練，才能修成正果，充滿浩然正氣，妖氣不能侵，故雖入鮑魚之肆，亦能面不改容，從容就道。

病人息勞歸主，我們此等新紮師妹就要組成最佳拍檔，爲病人作最後服務，這是給我們的最大挑戰，通過此關，則條條大路通羅馬矣！

父親說：「死去的，有什麼可怕，就像一團麵粉，搓圓撳扁，悉隨尊便。」由此我悟出一個道理來，凡是沒了氣息的，一律把它美化爲睡公主，一切從美好角度出發，則賓主盡歡，天下太平，阿彌陀佛！

堪輿談藪
抱璞齋主

孫中山北京衣冠塚與南京中山陵比較

到南京遊覽的人，沒有不往中山陵瞻仰的。中山陵在南京城東紫金山之旅，爲中國國民黨總理孫中山先生的陵墓，佔地約二千餘畝，前有廣場及華表，次爲祭堂，後爲墓室。中山先生於民國十四年（公元一九二五年）三月十二日在北京逝世，暫厝於北京西山的香山寺之上。民國十八年六月，國民黨人舉行奉安大典，由北京移柩往南京，國葬於此。北京香山寺上曾經停厝中山先生靈柩的，闢作衣冠塚。現在到北京遊覽的人，亦多數遊西山香山寺，瞻仰中山先生的衣冠塚。

孫中山先生在北京逝世時，有人把香山寺上面的一塊墓地獻出，作爲中山先生的陵墓，論形勢，重重開帳，脈出穿心，結穴處一片坦緩，左右雙峰夾峙，羅城週密，堂局寬暢，稍解堪輿術的人，亦知是很好的墓地，但當時在北京辦理中山先生喪禮的國民黨黨員，都是南方人，鑒於北京是北洋軍閥的勢力範圍，不願中山先生葬於北京，只同意將中山先生靈柩暫厝香山寺之上，等稍後運返南京安葬。

及至民國十六年，國民革命軍北伐成功，國民黨政府定都南京，於是在紫金山建成宏偉壯觀之中山陵，將中山先生靈柩由北京護送到南京，舉行國葬，稱爲奉安大典。陵墓暨山一個高大的青石墓碑，碑右刻着一行字：「民國十八年六月葬總理於此」。

以堪輿學術觀點，論南京紫金山中山陵的形勢，一片曠蕩，所謂：「明堂容萬馬，面前切忌曠而野」。此地正是曠而野之弊，面前一望無際，散漫而無收拾，無關鎖，墓地雖廣，但大而無當。說者謂孫中山先生既爲國民黨總理，均是領導者，葬在形勢欠佳的紫金山麓，對中華民國及國民黨都有不良的影響。

事實上，精於堪輿學術的人，都知道南京形勢所謂「龍蟠虎踞」是古人之虛言。其實是鍾山在左，石頭城在右，互相對峙，術家謂之「龍虎不相讓」，試觀歷史，大凡在南京定都，不但不能成統一之大業，且發生內訌，而致毀敗。紫金山既無環衞之勢，又乏前朝後托之情。國民黨政府於民國十七年既定都南京，十八年又葬總理中山先生於紫金山之麓，誰之不減，何致於是？雖然一個朝代之興替，氣運有關，假定中山先生於葬北京香山寺之上，國民革命軍北伐成功，中華民國定都北京，相信歷史要改寫，不會有民國二十年「九一八」事件發生，亦不會有民國二十六年「七七」事變出現。

情網集
男女老幼都會有心病
我們會爲你解開心結

好幾位讀者的信中，都要求我：單獨用書面答覆她們的問題。

主要是：不想她們的事情洩露。

祇是：華僑日報在設立這個「爲君解結」信箱之初，編輯老爺已告訴了我：回信一定在此刊出。

這句話：已說明了我們的立場：在此會友，在此結交四方八面的朋友，也在此爲四方八面朋友解開心中疑難。

在我們的生活中，相信大家都會聽過：「心病」這兩個字。

也聽過「心病還須心藥醫」這句古老說話。

其實，心病，男女皆有，老少皆有。

例如，我們懷疑九七之後世界難撈了，或者，懷疑今天的台灣，依然是貪污遍地，又或者懷疑今天的大陸處處都有小鬼隊，人與人之間不敢講眞說話。

這些懷疑也可列入心病。

爲了解除這些心病，最好的藥方是親自到大陸及台灣一次，至對未來香港問題，最好多些觀看各方形勢。

這樣，豈非可減低心病情況嗎？

又例如：我們懷疑某甲對自己的交情，是表面的，又或者對方對自己的戀情是虛僞的。這些，又是心病之一。

想治理這些心病，可以根據和他們之間的交往與平對方的說話與態度加以分析，應該得到答案。

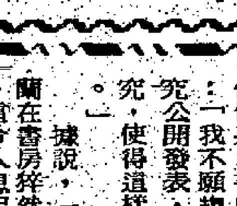
我們這個「爲君解結」信箱，就是願盡力去協助來信的朋友解除這些心病：給大家一個分析意見。

心病還需心藥醫，許多時都用在相思病上。相思，眞的也是心病之一，也是人與人之間的一份崇高和眞誠情感的病。

在今天，能染這種病的男女可能天天在發生，又可能每天都有康復者。

無他，能夠解開這個心中結，病就好了。

心病，亦等於心事，心事重重是人人皆有的，如果你和妳，及他有心事時，請做我們這個信箱的朋友！



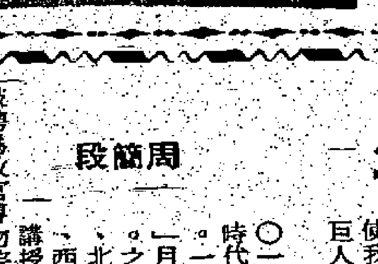
葉玲女士主持
爲君解結信箱

花鳥蟲魚
帆翅鴛鴦
園翌

在每一胎的帆翅胎生魚中，不會全是帆翅的，能夠選擇一半是帆翅的，都已經很心滿意足的了。

據說，繁殖帆翅鴛鴦更困難，除了上述的原因之外，要保持帆翅鴛鴦原有的色彩更困難。

一胎帆翅鴛鴦中，不是帆翅的已被淘汰了一半，剩下來的一半，還得要選擇色彩，原因是帆翅鴛鴦的第二代，大多數是褪色的居多，雌魚變了無色的雌魚一般，這些無色的鴛鴦又被淘汰了，剩下來的具有帆翅，體色美麗的就更少。因此帆翅鴛鴦之所以售價較高便是這個道理了。如果繁殖每一胎都能保持上一代的美麗，那麼售價即會大大下降。



（下）

思念唐蘭先生
周簡段

京華感舊錄

年在近本港皇后大道中連卡佛大厦內的一蘇富比一公司，進行了一次文物大拍賣。目睹那些價值昂貴的國寶流失在外，痛心之際，使我更深切思念起一代學界巨人唐蘭先生。

唐蘭先生號立廠，一九〇一年生於浙江嘉興。青年時代就學於無錫國學專修館。一九二九年會編輯「將來」月刊和「商報」文學周刊之後，又陸續在北京大學、北京師范大學、輔仁大學、西南聯合大學任教，專門講授古文學。一九三六年，被聘爲故宮博物院專門委員。

唐蘭先生從事研究教學六十年，勤奮治學，著述甚豐。其主要著作有「古文字學導論」、「中國文字學」、「天壤閣甲骨文存」以及其他學術論文，是海內外知名的古文字、青銅器和歷史三方面的專家。

唐蘭知識淵博。他在「天壤閣甲骨文存」的自序中說：「九年多就學無錫，同學有熟習段注說文者，余由是發奮小學，漸及羣經。」有人會稱贊他是「於書無所不窺」。

唐先生首創象形、象意、形聲三書說，同時他還將古文分成四系，即殷商系、西周系、六國、秦系。這一較科學的方法，已成爲國內外研究中國古文字遵守的重要原則。

唐蘭先生對西周青銅器斷代的研究造詣極深，他寫的「論周昭王時代的青銅器銘刻」一文，進一步豐富和完善了他的斷代體系。書中用嚴謹的治學風范教導同行：「我不願過於保守，敢於把這部分的研究公開發表，就是希望許多同志共同來研究，使得這樣的巨大工作能夠早一些完成。」

據說，一九七九年初的一個早晨，唐蘭在書房猝然病故，死時，他還一手握筆。這令人想起李商隱「春蠶到死絲方盡，蠟炬成灰淚始乾」的詩句。

分類廣告
大字四個　小字卅四個
每天十五元

本報分類廣告，各界來稿惠登，每段（大字四個，小字卅四個）定爲一個位，每天收費十五元，刊字如超過一個位，即多出字數按一個位遞增計算，長期照計，不折不扣，上期繳費，每日下午五時半截稿。

聘請

旺角尖東 聘全兼職輕便送貨員售貨員，至七時彌敦道582和富商場2樓248洽

誠聘幼師 屯門區幼稚園聘教師數名不論經驗識琴具相片履歷寄九龍城郵箱83946號

普通話教師 香港仔南區聘教授三至六歲正確普通話詳歷電話住址函本報463箱

男女文員 中環公司內外勤數名經驗證券拘詳履學歷等個人資料寄本報464信箱

聘漆畫師 熟手男女畫師擅人物花鳥兼職計件均可工資高簡履歷本報2115箱即覆

琴行招聘 全職兼職女售貨鋼琴教師電子琴結他畫班補習導師電K643078

高薪兼職 屯門區中小補習中心上門間任擇須中五或以上0：8693346電時替門

女地產營業 新手員優佣厚有經驗熟有意請到南洋戲院側永嘉大廈H731871新明洽

批發商行 誠聘職員油麻地區朝9:30晚6:30請親繕履歷電話地址相片要求待遇寄本報2017箱

聘教員 九龍區私立小學各科教師有意者請於五月廿四日前函歷照本報信箱1474號合則約見

聘請教師 港島某校聘請高中語文英文世史英文打字兼職教師有意請寄履歷本報信箱545

聘女會計 深水步商行聘女會計二名中學程度有經驗優先錄用相片履歷函本報1070信箱

補習導師 來社或上門教中小各級新優履歷近照寄通菜街149A8/F人事部

男女文員 八年以上中學畢業懂打字居九龍區請函履歷近照寄本報信箱1067號

聘女文員 印刷廠工作中學程度具詳盡履歷要求待遇至元朗泰恒街13號地下合則約見

補習社聘 男女家庭補習導師經驗不拘耐心盡責中五程度時間任擇電K905233地點

請女文員 中五程度略懂簿記18一25歲有意請電：③7426743約見

聘請商業 人廣服務公司有意應聘請到彌敦道301-309接洽

文員記簿 識簿記能打字中五或以上程度有意者詳書履歷電話地址所欲薪酬附近照寄香港英皇道十八號安福樓二〇九室約洽。

地產女職 元朗區中學程度貌端有上進心口齒伶俐薪優佣厚前途佳有意者請電：0：768283

急聘女文員 製品廠營業部聘20至30歲助理行政管理安排定單生產記錄收發應付商業電話多方面工作起薪$2500朝九晚六供午膳廠假年假勞工假能即返工才合函旺角郵箱78743洽。

男電子營業員 略具經驗電子電器行業年廿二以上親繕履歷近照要求待遇本報信箱1066號。

聘請司機 三年以上駕駛經驗熟港九街道有假期待遇從優請將履歷附近照連同通訊電話寄華僑日報112號信箱約洽

文員見習生 新蒲崗大貿業公司聘請男性上程度16至21歲中三或以上升職機會無經驗多學習希望待遇附應徵履歷函九龍荔枝角道850號約見請電話洽

初級文員 製衣廠聘男性年18起中五程度克苦耐勞一年經驗需歷希望待遇工作請親繕履歷九龍旺角郵政信箱近照函二四號收電話七八

荃灣商科語言中心 聘下列教職員①商科英專教師②會話拼音教師③英文教師④校務女文員詳情請電0-4981287約見或函荃榮街郵箱309號

誠聘教師 本校下年度聘理學位及文憑中英數請繕履歷寄新界中學教師愛伯羽學校合屯門約即見。

津中教師 香港道教聯合會鄧顯紀念中學位於新界上水彩園邨（近上水火車站側）誠聘學位及非學位教師任教下列科目：㊀英文（F.4—F.7）（F.1—F.3）㊁化學（F.4—F.7）㊂中文（F.1—F.3）兼美術（F.1—F.3）㊃家政（F.1—F.5）兼中文（F.1—F.3）㊄體育（F.1—F.7）代課一年有意者敬函本校收。截止日期：5月27日

聘看更 中區聘男性看更多名50歲以下每天八小時輪班工作有假期薪優有意者請於日間十二時至一時半電H490882陳先生洽

請練習生 文化機構請門市練習生年16—30初中程度無不良嗜好男女均可有意請附履歷近照函華僑日報1076信箱

聘男練習生 華僑日報中區分處聘男練習生一名年16歲以上初中程度字體端正無不良嗜好合工作時間朝九晚六每星期一天假期有意請附履歷近照函香港砵甸乍街2A華人銀行大廈地下華僑日報中區分處收合則約晤。

蘇浙旅港同鄉會荃灣安老院聘請 院長（高級社會工作助理）副院長（高級福利員）須持有政府認可之社會工作文憑（院長）中學會考證書（副院長）均需有最少五年有關工作經驗薪金按政府規定附履歷近照寄香港皇后大道中58號振邦大廈603室本會

請助理員 文化機構請門市助理員年16—45初中程度無不良嗜好男女均可有意請詳列履歷附近照函本報1057信箱。

大江埔學前教育 ★順發幼兒中心 ㊀幼稚園幼稚園教師（$5505—$5580）㊁愛年30歲以下須有三年教學經驗良好品德資深幼兒心理工作。有㊂三年經驗（$2985開始）㊃作業員 名㊀幼兒工作員（$2505至$兩）本校請電話5010—（即由第五路點至十六第秘書朗元履歷備照教育處。

聘請中學 津貼中學 聘GM英文數學理科CM美術體育教師詳歷及近照請寄本報信箱1443號洽。

招生

中環男女練習生五名前途好函中區海富中心第2座地下C經理收。

愛麗花藝 由徐陳琪教授新班5月式插花另有絲帶花日式花西布公仔等電K744425

快活嬰兒院 政府註冊護士主理招生兩歲嬰仔軒尼詩道335號四樓H735851

網球 網球經驗個別教授數打組個別收費平有意請K7265159電小迎

免費授泳 香港泳總教練授泳過顧三六六〇歲猛男女健美中心

兒童武術 總教練林派武功九龍華僑南與香港永安文化中心K361705吳汝

教授鋼琴 本會會員85青少年作曲家協會樂理等考試③3947940洽

大學導師 精心教授一至八級鋼琴一至八級樂歌唱另用美聲法培訓高水平歌星K7117008

網球 專業文憑教練負責個別或小組教授對打練習電H707395陳（請留言）

史正中藝院 個別教授成人兒童書法油畫敎道234十五樓前座國畫主敎電K685028

泳 男女老少由初學起伍元包教合學遊早晚兩班適合職業人士七時請電來即寄早③307984

教授鋼琴 文憑女師招生尖沙咀寶勒巷保送考試K6725512

學 H463284李中期路試香港各區初學急考用小轎星

電腦半價 蘋果電腦連KEYB. MON. Pr. Ds.一套半價H6365525吳

髮型設計 新班招生五月廿日（星期二、五）晚8:00—9:30專業名師由初學教你做師傅可做技能（筲箕灣新成大廈5：677733）。

密宗內氣功 健康學院 密宗內功一保証氣通奇經八脈、治癒各種慢性疾病及經中西醫藥難以治療之病 龍虎神功一強壯性腺機能，却除男人難以啓齒之隱疾，根治陽萎，早洩，遺精 來函索說明書，個別教授，朝九晚七假日照常 九龍佐敦道47號4樓B座K—302025

英國留學服務 指導＊學位＊監護 茉莉女士（Mrs. E.J. DRURY）是Royal Russell Farlington等數間大中小學的指派代表全權負責約見和檢選在香港申請的學生 茉莉女士現正訪港將停留至本月27日可以中或英文提供詳細資料預約請電5-767211或3-696607

哥林比亞 電腦無線電學校 暑期電腦分類證書科 暑期無綫電子工程科 電腦工程科及語言程式科 無綫電彩色電視日夜全科 砵蘭街368太子站金都商場後面索章請電③807806③803804歡迎到校參觀

德誠烹飪學校 師資最好★學科最多★教授最認眞 一技之長★學成出國 粵燒點西西麵油菜打菓月蛋菜烤心餐餅飽器腐麵食餅油 彌敦道554號 3-849248

精英游泳會 暑期游泳班 個別小組 經驗教練獨特課程照顧個別進度全室內私家池初級及進修班全期十堂缺課補課285元電：K7540881

私人歌唱兼電子琴教授 包括巧妙唱造旺區K76694428 尖沙咀

私各成英家業人語 港大畢業語言專才廿年 最基礎拼音會話文法至極高級文件寫作繙譯各業移民旅遊K804361岑

楊達人授氣功靜坐 通善壇福利中心 日班：星期六下午三點 夜班：星期三下午六點 接洽：⑤447091陳姑娘

女導師授泳 兒童、成人個別、小組初、中、高級班四種泳式選學一式，月費250元12堂初學者免費教授多2至包就位 0-4919340③4911015

徵求

高價誠徵 林家電影書報刊物先生請洽⑤三九八二六八〇九帶

國語遊伴 結交精英國語遊伴35九龍中央郵箱72600九內男正職欲

誠徵男朋好友 懇切徵求雅淡穩重不煙賭眞誠情操端正高尚成熟地區郵箱72600

凱熊游泳訓練 成人晚班298元十堂逢一三五或六日每週新班缺課准補至九月教捷蛙兩式及急救九龍荔枝角公園泳池游泳總教練余炳漢親授規模信譽全港第一暑期學生班游遊車送最細五歲398元送T恤背囊七月中開課荷里活道150號地下電詢寄簡章K377246 K367073

海燕藝術學院 鋼琴 古箏 國畫 樂理 電子琴 小提琴 琵琶 笛子 兒童畫 二胡 彌敦道494號晉利商廈15樓油麻地站③7702966③7701218

香港流行舞總會 H.K.—FDA 陳素貞親自授課韻律舞社交舞現代舞芭蕾舞導師班尚有多位專業教師任教K808680 K7595511 叫8819九龍彌敦道751號A4/F（美而廉樓上）教法先進個別指導短期速成。

誠徵女友 職業五十歲經理品格健長者機構誠徵貌端女友電照本報54信箱7少技五男

誠徵女友 佳動長良親淑樂貌女理誠徵友照本報信箱28六

徵男筆友 中年以上誠實無不良嗜好報信箱15773必覆

徵女友 人品萬根軒尼詩道26號 41歲商行東主誠徵女友

誠徵女友 男職員30歲38中學3349本報有意徵女友

徵男友 女30歲電照上中學有意徵男友

碩士 未婚品學兼優下身高貌端香港碩士萬胞弟體39歲

徵友 男士惠函電話純39歲職業信箱

誠徵女伴 男士四十信箱1575號

誠徵女友 未以下請函男電照本報信箱30歲

誠徵男朋好友 懇徵求非平安淡泊職業郵箱

誠徵女友 男士正職學未婚

徵女伴

誠徵伴侶

尋知己

高價收購鋼琴 香港鋼琴服務公司 H—七八九〇五七

徵女友

誠徵女友

誠徵女友 誠徵投資

誠徵女友青年

誠徵女友

徵男伴

誠徵女友

粵男

誠徵男友

誠徵男伴

誠徵女友

徵友

女

誠徵女友

緣份相逢

寂寞女友

徵女友伴

學初徵鋼琴

徵老男朋友 星華僑男30學識職高從小失父愛徵清高家庭經濟愛心男60以上老年朋友有意……

有歐美遊客之旅行社導遊注意 西人誠徵香港本地電話報……

美僑徵婚 住美公職徵年33歲下男性大學英語流利家境好不嗜煙酒相片電話 地址：17020E ROYAL VIEW RD. HACIENDA HTS CA 91745 U.S.A.

紅顏知己 男30程度未婚健康誠實無不良嗜好電話函本報信箱

誠徵女友 男27文職五尺九寸善良喜靜嗜旅遊看電影閱讀不煙酒請寄年相片電話本報信箱1572號。

★國際電腦婚姻協進會 詳情請電 ⑤8921282

美加姻緣

男誠友徵

誠徵女友 留學美國居港成功商人年齡40徵求性格柔順年齡35大學程度相貌婚好淑女爲友家境清實不拘合者請函本報538信箱（國內女子不合）

美國加拿大歐洲澳洲婚姻 介紹本港國內外華人移民最好徵迎比較九龍商打老道20號金輝大廈2字樓1室電K323672志成發展公司

好好婚姻 介紹外埠本港及國內各地淑女撮合美好婚姻。免費詢問及存相片資料歡迎華僑。早10至晚8假期照常旺角花園街2號好景商業中心2219室

誠徵女友

徵女友

誠徵男友

遺失啓事

遺失聲明

遺失聲明

遺失

社會學家主理，政府註冊高級婚姻資料中心。中環德輔道中48裕昌大廈504室利源西街口入 詢問電話：5—268708 世紀婚姻服務公司 重信守密信實可靠專家甄別慎擇配資料眾多品高質好理想對象易尋求美加設有分公司專誠撮合海外姻緣 一至六上午十至七時假日十至一時

享譽國際專業電腦婚姻撮合遍全球 國際電腦婚姻協會 全港唯一規模最大資料最佳政府註冊首創電視錄影擇偶加深了解成婚率高 歡迎垂詢⑤8921282保密 洛克道186號紐城商廈1403室10-8時

東亞電腦婚姻協進會 歡迎電話委託⑤-8336302 政府註冊・高級擇偶中心・規模大 專業人仕主理・曾多次接受傳播界訪問 電腦助選成功率高・以撮合爲宗旨 洛克道212號洛祥閣商業大廈十三字樓B2

全球最具規模撮合遍世界政府註册 知己電腦婚姻 詳情請電 3—320088 世界性專業電腦婚姻高級仕女擇偶集中地 電腦挑選・快捷可靠・錄影助選・成功率高 旺角：彌敦道580號彌敦中心1902室

先看中英文電腦即時撮合免費參觀 每日十至八時星日下午休息 幸福婚姻顧問有限公司 自設河內道二號五樓無看更免尷尬 廿四小時K689986 K665857 專業十五載優客英千供擇配 撮合遍世界彩視錄影助客尋 謝傳播四百餘次訪問美加澳設分行

飲食業用量縮 下檔味粉大量湧到

港市以台產供應佔最大比率,市價比日貨上檔低四成

(特訊)最近本港飲食業需用味粉數量比去季減少,雖然日本味粉來貨正常,價亦穩定,但台灣味粉來貨增加,在本港市場供應量佔最大比率,在競銷劇烈情況下,價格比日本上級味粉低四成,而與法國、印尼、泰國、南韓、中國大陸味粉價格大致相同。

據本港辦館商人透露:最近本港飲食業需用味粉數量比去季減少,但除了日本味粉來貨正常,價格穩定之外,台灣味粉來貨增加,現在本港市場供應量,以台灣味粉佔最大比率,還有中國大陸、南韓、泰國、印尼、法國味粉亦在本港市場競銷,這些下價味粉,與日本上價味粉售價比較,低百分之四十,顯示競銷異常劇烈。

現在日本味粉,上檔貨每磅六元八角至七元三角,中檔貨每磅六元三角。台灣味粉,價格參差,每磅最高五元四角,其次五元二角至四元六角,最低四元五角。印尼味粉每磅五元及四元八角。泰國味粉每磅四元七角及四元五角,南韓味粉每磅五元至四元五角,中國大陸味粉每磅四元八角至四元五角,法國味粉每磅四元七角至四元五角。

夏貨零售市晉旺月 初市平淡消費外流

(港訊)香港夏貨零售市場步入旺銷季節,市面上的炎夏貨色顯見增多,但初市平淡,後市可望回增。

此間出版最新一期「香港市場」作了以上分析。該刊說,從最近上市情況看,初市表現平淡,被接管清盤的大大百貨公司連續一個月減價銷售,也加深了近期百貨市場的淡勢。國產針織夏令服裝本銷批發生意不如去年同期,整體零售生意仍處疲淡局面。

疲慢原因主要是香港居民消費開支結構發生變化,突出的是置樓開支增大,僅去年新增的業主達八萬多人,平均每戶月分期付款置樓開支估計在二、三千元。此外,香港居民返內地旅遊和探親人數增加,造成龐大的消費轉向外地。預料這些影響將不會在近期內改變。

該刊指出,今年香港夏貨市場仍有若干支持因素,後市可望回增,至少可維持去年水平。主要支持因素是整體經濟貿易大勢向好,失業率和通脹率均維持較低水平,有助市場購買力保持穩定。

週末拆息低垂 劃一存息不變

港滙指數再升三小點 外滙呆靜做價起伏微

(特訊)週末銀行同業拆借活動零寂,拆息低垂,銀行公會召開週會後決定劃一存息維持不變。外匯市交投淡靜,港元兌歐日幣隨美元掛高,港匯指數再升三小點。

據金融業同息報道:昨(十七)日,業內廿四小時通知拆息半日無成盤;「週末錢」則以一厘半至一厘開做,到收市仍上此水位膠着。

銀行公會召開每週例會後公佈,存息結構維持不變。目前儲蓄存款及廿四小時通知存款利息仍為二厘七五,七天通知、一星期及二星期均為三厘;一個月及兩個月期三厘半;三個月及六個月期為四厘;九個月期四厘二五;十二個月期為四厘七五。最優惠利率仍為七厘半。

外匯市方面,交投亦淡靜,昨(十七)日,業內美電以七八一點一〇至七八一點三〇,比上日升〇點一〇港元。馬克成三三一點九〇,跌〇點八〇港元。英鎊成一一點八五〇,升〇點〇五港元。日元成四六九點〇〇,跌三點四〇港元。

其他主要外匯牌價,每百加拿大元兌五六八點二五,升〇點〇五港元。每百澳洲元兌五六一點一五港元,每百瑞士法郎兌四二三點九〇港元,每百新加坡元兌三五二點八五港元。每百法國法郎兌一一〇點七五港元。每百紐西蘭元兌四三二點三五港元,比上日均無升跌。

港匯指數報升〇點三而為六十六點一。

外匯業人士表示,由於一般多已在週五收市前平盤,週末匯市基本呈半靜止狀態,港元兌歐日等幣比值掛高,主要是受上日美元在歐美市場回升的影響。

外匯商說:自週二以來美元已連日穩步回升,西德中央銀行長及日本首相先後表示會干預美元下跌,而美財長貝克亦表示不排除介入干預的可能,是支持美元回升主因。此外,上日美國公佈的四月份批發物價指數下降百分零點六,表示美元值穩。此外四月份新建房屋上升了百份四點一與前日公佈四月份工業生產出乎意料地上升百份〇點二亦對美元有支持力。惟目前市場對美元看淡的情緒仍然普遍。一般認為上述情緒不會突然逆轉,但由於美國經濟數據有改善與長期利率回升,相信下週初美元將可繼續作有限度的上升。

國際美元反彈 有限續升可期

德美終聯日一齊干預 日元升油價跌也有些助力

據技術分析師說,從圖表指向顯示,美元可進一步上升,兌馬克有望升上二·二三水平。但估計市場在不久的將來再抑低美元,向各中央銀行作出試探。

部份外匯商表示:除非西德及美國聯合日本一齊干預,則美元才能轉穩定,在未有任何迹象顯示美德介入干預前,市勢仍然比較波動,初步估計,短期內美元兌馬克在二·一八至二·二三範圍上落,兌日圓將在一六二至一六七水位反覆。

(東京電)日本銀行報道,在日圓幣值上升及原油價格低降下,日本四月份批發價接連第十四個月下降,創下連年下降的紀錄。

中央銀行說,以一九八〇年一百為基數,四月份的批發物價指數為九十一點六,比三月份下降百分之一點四,較去年同期下降百分之九。

銀行官員說,價格下跌皆因日圓急速升值和原油降價。

他們說,日圓兌美元四月份平均匯率為一七五·六〇日圓兌一美元,比一年前上升百分之三〇·三。而物價較一年前下降百分之九,五成是由上述因素引致。預料這股趨勢持續數月。

恐怖主義報復心理引致恐慌 美國遊客歐遊減降 對港旅業影響難測

一項研究報告指出有一百四十萬美國人因害怕國際恐怖主義襲擊美國航機而取銷外遊,其中特別以歐遊為然,至於本港所受影響仍難估計,但就經濟因素而言,首季增幅已較去年為低。

(特訊)美國遊客是否將因恐怖主義的威脅而減少外遊最近成為美國方面的熱門話題,而若干跡象亦顯示此問題的答案已屬肯定,對西歐來說美國遊客生意勢將減降,至於本港美國遊客生意是否亦將因此而受損,目前尚難作出估計。

據美國一份研究報告說,大約一百八十萬美國人由於害怕國際恐怖活動,而取消或改變國外旅行,該報告預測今年國內旅遊人數會打破紀錄。

美國私人機構一美國旅遊資料中心之星期二報道:「由於有報道說,恐怖分子會攻擊美國航機,所以美國人改變他們的旅遊行程。」

該中心的職員表示:大約一百四十萬人取消到國外旅行,而其他人則考慮更改旅行地點。該不幸利,專門研究美國人旅遊和渡假活動的中心負責人法蘭靈說:「今年西歐旅遊將不會是好年頭」。

他說,美元在外匯市場疲俗,和多次發生恐怖攻擊事件,影響了美國人到外國旅行,但報告顯示,打擊旅遊的是恐怖主義多於美元下跌。但加拿大可能會因而得益,而有部份旅遊人士已表示對太平洋區國家有興趣。由於許多人放棄到國外旅行,預料美國今年夏季的國內旅遊人士會打破紀錄。接近海灘美國城市將最受歡迎,而旅遊開支亦將打破紀錄,可能達一千億美元比去年開支增加百分五。

早在美國空襲利比亞事件發生未久,美國旅遊業內人士已普遍感受到國人對恐怖主義對外遊的預訂計劃顯著取銷,但卻缺乏實際資料支持此說,而航空公司方面亦不願就此事致評,惟國內航空事業的有關股價卻在此後冒升,而消息亦說前往雅典及希臘的機票訂位劇減達一半。

除了恐怖主義之外,美元的購買力大幅減跌亦是對美國人外遊的不利因素,自去年九月之後,美元在西歐及日本的購買力足足減降達三成。

另一項對美國人外遊的潛在不利因素乃敘蘇聯基甫核電廠意外所引起的輻射恐慌,但因這項因素乃屬地區上的局限性,影響料不深遠,而據美國方面消息亦指出人們並未致於對此這度恐慌以至取銷東歐的旅行計劃。

至於本港的旅遊業方面,美國遊客的生意是否亦會受到上述種種因素影響,目前仍是難以作出估計,就恐怖主義所引致的恐懼心理而言,美國人對歐遊的明顯顧慮並不等於東來亦將因之減少,而香港旅遊協會發言人邵善發亦指出,由於遠程的旅遊計劃通常早在長達一年之前便已決定,故突發性的事故也很難察覺出有即時性的影響。

照就美元匯價的減跌來說,雖然美元開始減跌至今仍只有半年之晉,暫時亦難肯定其影響已經顯現,但美國經濟的弱勢卻已出現整整一年有多,對美國外遊消費度是一項不利因素,而且此項不利因素亦應逐漸開始顯露。

數字顯示,今年首季來自美國的遊客為十三萬一千八百人次,比對去年首季增長百分之九,而去年全年美國遊客訪港為六十三萬八千一百人次,比對八四年增長百分之十三點四,亦即今年首季美國遊客的增長率已不及去年,但就本港今年首季整體的旅遊增長只有百分之三點七而言,美國來客的增長已是不差。

台泰大猪充場 生猪成量增加一成

燒種盤價續軟

(特訊)昨(十七)日大猪、燒種及猪花成量各報升一成,全港生猪成量約達一萬零四百七十二頭。大陸猪來自河南、湖北、湖南、浙江、江西、梧州、肇慶、福州等地。

大猪成量之增加,主要是台灣及泰國均有大猪來港充場。大猪價日較好。

中港燒種均報增,以大陸猪為最,增幅為百分十七;而新界燒種增幅亦有百分七。在此情勢下,新界猪盤價不但處低位而偏軟,普通成交價亦下跌至五百六十元。

大猪共售七千六百九十頭。其中,大陸猪六千九百九十頭,成五百四十至四百二十元,本地猪五十頭成五百二十元;台灣猪二百五十頭,成五百九十元;泰國猪四百頭,成五百八十元。

燒種共售一千八百五十七頭。其中,大陸猪八百七十七頭,成五百八十至三百四十元;本地猪九百八十元,成六百五十至四百八十元,普成五百六十元。猪花共售九百廿五頭,成九百四十至七百八十元。

港美紡織品雙邊談判 六月中旬再行召開

有關絲棉混紡成衣,將被列入限額管制。

(特訊)本港對美國輸出紡織品雙邊貿易協定,第二次談判,將於下月中舉行。來自美國官方消息透露:本港絲棉混紡的紡織成衣輸美將會被列配額限制。目前本港有半數生產商對有關產品採取觀望態度。現業內人士正密切注視多纖談判的發展。

據本港經營中國真絲及絲棉混紡布料的批發商表示:近期客商對交織物(絲成份較棉為高)的需求,出現不同的反應,根據本港幾家主要客商的落單情況,其中半數客商對有關絲棉產品頗為看好,認為美國不會將其列入配額限制,以致落單頗見大宗。至於其餘半數客商則認為美國方面可能有限制行動,為求安全起見,暫時不擬大批入貨,待談判結果明顯時再作打算。

不表示看好的客商認為,假如美國對絲棉成衣予以配額限制,本港有關產品於七月份輸美就會受到影響。目前適宜靜觀其發展。

紡織品原料供應商稱:真絲原料市道平穩中見活躍,市場上吸納見增長,而入口商在剛結束的春交會成交量較前有所增加。根據常識,美國本身並無絲或棉紡品的工業,因此本港去銷的有關產品並無威脅性。假使接正路預測,美國將不會將有關產品列入配額限制範圍。

美國通脹續受控制

四月批價跌六元

建屋活動也良好

(華盛頓電)白宮說,上月批發價格指數下跌百分之〇·六,「更能證明通脹壓力仍然受到很好抑制」。

發言人說,自年初以來,該指數下跌百分之十一·一,目前成為一九八三年十一月以來的最低水平。

他說,住樓開工率及准許建屋的數量,反映出建築活動的水平是一九七三年以來所未有過的。

英國零售價格略上升

(倫敦電)就業部說,英國零售價格指數四月上升百分之一,比一年前升百分之三,是一九六八年一月以來最低的。一九八五年四月零售價格指數上升百分之六·九。

英國公布四月份零售物價指數上升百分之一,又公布年通貨膨脹率降至百分之三,創十八年來新低點。這個數字對中期選舉中成績低劣的戴卓爾夫人政府,可說是雪中送炭。戴卓爾夫人當政七年經濟策略是減低一九八〇年達到百分二十二高峰的通脹率。她曾不斷拒絕增加公共開支,以解決失業的呼籲。她反覆申明首先必須反通貨膨脹。她也以同樣理由,拒絕工業界要求,不同意調低英國利率,以刺激經濟增長。

金價上升六元

收市價三一八五·五 波幅五元。期金休市 飾金牌價每両三千三百八十元。

(特訊)本港九九金市昨(十七)日繼續平淡,收市價三一八五·五,升六元。期金休市。

週五外圍金價上升,蘇黎世黃金市場,黃金每安士收市報三四三·三五美元,升一美元,倫敦金收三四三美元,跌一·二五美元,紐約金收三四二·七五美元,升〇·一美元。

金商說,過去一週來金市十分平淡,對美元的不斷創低位,油價穩步回升,均無動於衷。一般相信,目前金市是靜觀蘇聯核災難,所盛傳的售金購糧會否成為事實。不過,日本大量購金製幣,似乎對金價無大刺激力。

昨日為週六,期金休市,九九金亦只有半天交易,開市價三一八二·五元,收市價升二·五元,亦為全日最低價,最高價三一八七,波幅五元。收市價三一八五·五,較開市價高三元,較前日收市價升六元,加息一元。

飾金黃金價每兩三千三百八十元,無升跌。

美國石油存貨減縮 油價升破十六點 北海油價亦上升

(紐約電)紐約商品交易所石油價格星期五突破每桶十六元,攀升至三個月以來最高水平。

對汽油的強烈要求和石油最大消費國美國的石油存貨減縮,已經加劇了最近油價回彈。

西得克薩斯中紙原油價格——美國立即交貨原油的基本標價,每桶上升四十八仙,達十六點一六元,接近自從二月十三日每桶售價十六點四七美元以來的最高價格。

在美國海灣現貨市場,石油售得最高標價,西得克薩斯中間人交易所每桶攀升三十美仙而達到十五點七五美元。

在歐洲市場,北海布倫特原油每桶上升二十五美元而達到十四點八五元,迪拜輕油——阿拉伯聯合酋長國一種重要的阿拉伯原油,每桶上升二十仙,而達到十一點五〇元。

港匯指數升三小點

(特訊)一九八六年五月十七日(星期六)的港元實際匯兌指數為六十六點一(與上日比較上升零點三)。

台灣尼龍胚布訂價創新高紀錄

本港雨衣及製傘用料均受到成本增加影響

(特訊)台灣尼龍胚布價格創新高紀錄,本港輸入台灣尼龍胚布,因訂價上漲而使成本大幅增加,對雨衣用料及傘面用料均有影響。

據台北信報道:尼龍塔夫塔胚布和尼龍塔夫塔布已經到處搶手。在各廠生產線已塞得滿滿之下,華隆公司日前公開標售尼龍塔夫塔胚布,出現了每碼新台幣十七·八元的空前高價,業者表示尼龍塔夫塔布的銷售現在已達到頂點。

尼龍塔夫塔胚布和成品布的行情仍在繼續看俏。據指出,國內幾家大型尼龍塔夫塔布廠很可能在近期內再度調升布價,現在下游業者則表示,現在為找布已傷透腦筋,尤其是第二季的訂單,各廠已表示排得滿滿的。

華隆公司在最近一次的公開標售中,一九〇條規格的尼龍塔夫胚布創下了每碼新台幣十七·八元的超高價。華隆公司說,華隆每週公開標售一次,一二週前的老價錢為每碼十七·四元及十七·五元,現在已達十七·八元,以目前情形看,售價很可能會繼續往上走,胚布的價格將會突破每碼十八元。

但據瞭解,華隆公開標售的情況與傳統交易方式不同,目前福懋已不生產尼龍塔夫塔胚布,大魯閣的胚布行情訖尚在每碼十六元上下,直接外銷歐洲的報價則在每尺〇·四八美元,約合每碼新台幣十六·九元。成品布方面,價目前每碼約在十八·一十八·五元。

據瞭解,福懋及大魯閣第三季直接外銷尼龍塔夫塔成品布的報價均有調升,目前外銷報價約在FOB每碼〇·四八七美元,且訂單已排至八、九月,福懋公司也表示十月份以後目前暫不報價。

尼龍塔夫塔布的需求旺盛,供不應求下,已有轉用聚酯塔夫塔布替代,而各家布廠現在全面加工生產忙着趕貨,而且也有廠家找代織廠加工趕工出貨,但業者也表示,今年嗱夫嗒熱已到了頂點,往後應會逐漸緩和。

多項港產輸西班牙關稅大幅降低

(港訊)西班牙於今年元月加入歐洲共同市場之後,已大幅降低多種香港產品的進口關稅。

業界人士指出,每只價格在一美元以上的鐘表,關稅已由八〇%降為二八%。價格在一美元以下者,關稅已由廿%降為百分八。

鐘表是香港去年對西班牙的最大宗出口項目。另外,電子產品的關稅也自三月起由八〇%降為二八%。

其他產品的關稅已降低約一〇%,未來六年每年會再平均調低一二%。

香港與歐市的紡品協定也會延用到西班牙,香港的配額因此會增加。

酒樓生意近勢仍弱

適值考試期及消費力未見強化

業內繼續以特價套餐招徠外,不少以特價海鮮作號召,由於工業生產改善,暑假期生意可望好轉。

(特訊)近期飲食業生意仍無大起色,晚飯市生意表現尤其冷落,酒樓繼續加強套餐宣傳攻勢,不少並設特價海鮮作招徠,以加強爭覓條件,預計考試期過後轉入暑假,生意可望略有轉機,與工業生意近見興旺有關。

據飲食業商消息稱:近兩三個月來,飲食業生意競爭相當激烈,主要是生意平淡,造成業內各出奇謀加強招徠,而目前宣傳重點在晚飯市,原因此一環為現時酒樓生意最弱時間,亦與今年酒生意較少有關,故此夜市須靠晚飯生意支持,形成同業間生意競爭也集中在晚飯市民方面。

酒樓業商表示:目業內除繼續以特價套餐及乳鴿餐招徠,也針對港人喜愛海鮮口味而紛紛推出特價新鮮海鮮,標明以成本價或特價出售,以供顧客選擇,由於所標明出之海鮮價格相當具吸引力,並以重量計值,故此對招徠亦產生一定效果,酒樓方面亦達到薄利多銷的目的。

酒樓業商指出:現時夜市生意是難以預期會旺的,原因是現時正值學校考試期,估計生意要待六月底以後生意情況有好轉,對市民消費力提高應有幫助,故此不少酒樓現時已極積加強宣傳,以期「做旺」一場面,以配合日後夜市有改善之趨勢,不過即使生意有所增加,也只是薄利多銷性質,對營利增加影響則不大。

經季節調整後下降百分之零點六,是連續第四個月下降,今年迄今為止,生產者價格指數經季節調整後,以年率計已下降了百分之十一點一。四月份生產者價格指數下降主要原因是能源價格進一步急降。

美國商務部宣布,美國四月份房屋興建增升百分之四點一,經季節調整後,以年率計增升二百萬九千個單位。

白宮發言人說,四月美國生產者價格指數下降百分之零點六,更加證明通貨膨脹仍然牢固地受到控制。他說,自今年首季度以來,以年率計,生產者價格指數已下降百分之十一點一,目前該項指數已處於一九八三年十一月以來最低點。而四月份房屋興建和建築批條數字顯示建築活動達到一九七三年以來未見水平。

住宅開工率上月升四厘

(華盛頓電)商務部報告,四月份住宅營建開工率上升百分之四·一,經季節因素調整後成為年率二百萬九千戶,這是元月以來最高水準。

另外勞工部報告,四月份成品批發物價經季節因素調整後下降百分之〇·六,三月份降幅修正為百分之一·一。

美與共市爆發貿易衝突 互對農產品設進口限制

美國限制共市的白酒、芝士、朱古力及其他農產品;共市限制美國的果汁、葡萄酒、波旁威士忌酒、馬肉等

(特訊)綜合外電報導:列根總統對來自歐洲的白酒、芝士及其它農產品,實施配額限制及徵收關稅,以報復西班牙及葡萄牙「非法」限制美國農產品入口。白宮說:上述措施「反映」歐洲的行動,但只有在美國生產商受到損害時,才會執行。

官員說:政府還準備對巴西採取報復性貿易措施,因為後者拒絕撤銷電腦及有關產品入口的障礙。此外,美國日內會就有關加拿大木材產品的爭執採取行動。

一名官員強調給予巴西最後期限,要它在一段時間內採取行動,以和緩因政府保護巴西電腦工業而升起的爭執。

對歐洲共同體的措施尚未真正立即生效。白宮發言人史畢茲說:我們反應是合理及慎重的,「我們希望歐洲共同體作出反應,有助我們解決這次爭執,而不會進一步損害我們的貿易關係。」

歐洲委員會向歐洲共同體建議,同意採取一系列措施對付美國的出口,報復華盛頓對歐洲共同體的限額。

外交人士說,將由歐洲共同體十二個成員國於下星期三審議的該委員會建議,影響到美國十二類產品,這與華盛頓宣佈的限額比列相同。該建議將分兩個階段進行。

歐洲共同體擬議中限制的貨品有:梅乾、果汁、啤酒、乾果、馬肉、新鮮蔬菜、葵瓜子、牛脂、珍肝、蜜糖、葡萄酒和波旁威士忌酒。

共市外貿專員德克萊克說,共市即將會對美國限制其入口之舉進行報復。

法國外貿部長努瓦頭說,向日葵油、蜜糖、蘋果、啤酒、西梅和果汁等美國產品將受影響。

德克萊克對歐洲議會說,里根總統宣佈的限額是「完全不合理的」,並將會遇到共市的強硬相應行動。

美國和歐洲共同體官員說,美國限制歐洲共同體產品入口的宣佈,可能會造成針鋒相對的措施,使長期醞釀的泛大西洋農業糾紛升級。

白宮發言人斯皮克斯說,由於美國認為歐洲共同體的措施將會限制美國對葡萄牙的農產品出口,因此,美國將由五月九日起,限制來自歐洲白酒及其他出口產品。現時,歐洲每年的出口額超過五億美元,新的限額大大高於歐洲共同體的出口水平。因此,目前的影響只是形式上的。不過,如果歐洲人企圖增加出口數量,或華盛頓決定降低限額,則這個限額將會產生作用。

日本東麗發明強力纖維

較普通硬兩成

(東京電)東麗工業公司發明一種該公司聲稱為世界上最強硬的炭化纖維,較常規纖維強百分之二十。

新纖維T-1000E的伸展強度為每平方毫米七百二十千克,相等於每平方英寸一百萬磅。因此,這種新的炭化纖維將會普遍被稱為「百萬纖維」。T-1000E採用新方法製成,以增加炭化的結晶速度。

日本時裝銷港鈍化

港製成衣致力本銷加上匯價助益

日本時裝在港的潮流高峰畢竟已成過去,原因一方面港製成衣致力本銷,另方面日本時裝價格平均較高,在市場消費久佳之下,已是不利,加上日圓匯價冒升,更削弱日本時裝在港競銷能力。

(特訊)日本時裝近年風靡本港成衣市場,但隨著日圓匯價的漲升,加上本港成衣工業逐漸對本銷市場的重視,日本時裝在本港市場已大都減跌的跡象。

據服裝業內人士指出,以今年服裝市道而言,日本時裝的所佔的份量肯定已較往年下降,原因主要可分兩方面來說,一方面是日本時裝潮流的高峰期已過,另一方面則是日本時裝的價格愈形偏高,特別是今年日圓匯價暴漲之後更不利於在本港市場的競銷。

商人說,在過往幾年日本時裝在本港成衣市場無疑是風靡一時,除了各大百貨公司銷售日本時裝的比例大為提高之外,以專營日本時裝的店舖更是有如雨後春筍,使日本時裝嚴然成為香港成衣市場的主流。

日本時裝能夠在本港市場建立如此龐大的聲勢和地位的原因,商人認為與日本流行文化正為港人接受有關,這些流行文化包括音樂、服式設計及夾雜種種消費性產品在港市場的聲勢等,而事實上日本時裝在款式設計上亦有其獨特和創新之處,在層出不窮的變化之中又能適合本港年青一輩的需要和品味,故能深為年青一輩所喜愛。

但經過三數年的熱潮之後,日本時裝在本港市場所掀起的潮流高潮已可說是成為過去,原因之二是日本時裝的售價平均來說都不便宜,而另方面本港成衣工業對本銷市場却日益重視,而在款式設計上也能日益突破,使港產成衣也不下於日本時裝幾許,故能面對日本時裝在港的競銷,為港製成衣在本港市場爭回一席位。

至於今年日圓匯價的大幅漲升,對日本時裝的銷售更是構成重大不利,商人表示估計自去年九月至今,日本時裝入口價受日圓匯價影響漲升至少有一成半之多,而另方面本港成衣工業的產品售價都因市場消費欠佳而致力降低成本和售價,使港產時裝較日本時裝更佔競爭優勢。

據估計,去年日本時裝港總值約為五億元,而這往往每年的增幅都在二成以上,但以今年的實際表現而言恐怕已難復去年水平。

日圓太強打擊經營 四月企業倒閉逾一千五百宗

負債近六千億日元

(東京電)據日本民間信用調查機構帝國數據資料情報中心發表的四月份全國企業倒閉(負債額一千萬日圓以上)狀況,包括因日圓上升而倒閉的四十二宗在內,計有一千五百六十八宗,負債總額五千九百三十一億日圓。宗數較上月減少百分之二點六,但就四月份來說,仍居於去年同月後的高水平。負債總額則僅次於前年八月,為歷史上第二位的高水平。

因受日圓急速升高的影響,有關出口的中小企業,遭受嚴重的打擊,因日圓升高而倒閉的企業,自去年七月以來,共計達一百一十四宗之多。另據東京商工調查所的調查,則為一千五百六十九宗,涉及六十一。

三間外貿銀行在日設證券行

(東京電)大藏省官員表示,三間歐洲銀行獲該省正式批准,可開辦買賣證券的附屬公司。

三間銀行為瑞士銀行、捷能銀行和霸菱凌遠東證券有限公司。其附屬公司分別為SBCI證券(亞洲)有限公司、捷能ADB證券有限公司和霸菱遠東證券有限公司。

凸版摩亞代理新軟件 出口文件自動化

繁複的出口文件處理向來是本港洋行最頭痛的事,但根據凸版摩亞(香港)公司,這種煩惱是可以避免的。凸版摩亞營業經理張佩貞稱:「透過電腦的面世,出口文件不再是令人頭痛的繁複工作。」

SPEX HK為一款出口文件軟件,由凸版摩亞負責經銷,能令出口公司得以迅速及準確的打印各類出口文件,處理貨幣兌換、折扣和包裝分類等。

張小姐說:「該系統能自動備妥出口許可證、來源證、銀行及船務文件、報關、發票及包裝列單等。」她續稱:「透過SPEX HK,出入口公司能更有效及準確的處理出口文件,不僅節省時間,而且可以簡化工作。」

張小姐並指出:「更重要的是,透過SPEX HK,用戶能夠彈性及快捷的修改出口文件,故令公司得享更靈活的現金週轉,舉例來說,當一宗交易細節改變時,只需數分鐘便能備妥一份新文件,而其每項細節由於取自電腦檔案,故此特別可靠。」

SPEX HK乃由香港貿易協進局屬下香港貿易協進公司研究設計而成,專為符合本港出口業特別需求。

凸版摩亞(香港)公司為IBM個人電腦及IBM5550多種語言電腦系統特約代理,另外,並是本港主要的商業表格、電腦用紙及相關產品供應商。

台食米出口大幅成長

(中興新村訊)糧食局表示,台灣食米外銷大幅成長,截至四月二十六日止,共已出售廿七萬三千餘公噸,超過去年及前年全年輸出量,已有效減輕稻米庫存壓力及突破食米外銷困境。

糧食局說,由於我國外銷食米的訂價,過去一向依據泰國貿易院公告的出口價格為計算基礎,但因泰國貿易院公告的出口價格較民間實際成交價偏高甚多,因此,造成我國食米外銷訂價偏高,影響國際市場競爭力,導致食米出口遞降。七十三年出口二十萬二千餘公噸,七十四年降為三萬七千餘公噸。

物業潛在需求仍勁

最新一期匯豐經濟月報指出

市場經八五年需求活躍之一年後,今年已進入鞏固期,若干樓宇價且略見下降,但市場潛在需求仍強勁,短期市道展望仍屬良好。

(特訊)據五月份之匯豐銀行經濟月報指出,物業市場經八五年需求活躍之一年後,今年已進入鞏固期,若干類樓宇價格且略見下降,不過物業市場潛在需求仍屬穩定而活動仍繼續強勁。

據月報指出,經過一九八五年需求活躍的一年之後,物業市場似乎已進入鞏固期,差餉物業估價署發表的最新統計數字顯示,私人住宅樓宇價格自一九八四年末增加平均百分之十,而在一九八五年末已開始穩定下來。

事實上,若干類住宅樓宇的開價已略見下降。商店舖位的需求亦有同樣的週期性轉變,一九八五年首三季官方租金及價格指數上升百分之十二至十四,而自第四季以來已開始放緩。但表現視乎其等級及地區而定,高級商業樓宇及一級寫字樓的價格及租金仍繼續上升。寫字樓方面,經過去年初價格及租金一度勁升之後,便告呆滯。

雖然有跡象顯示物業市場價格一般上已平定下來,但潛在需求仍屬穩定而活動仍繼續強勁,尤其是中小型樓宇。根據註冊總署數字,一九八六年首四個月註冊的市區私人樓宇轉讓有二萬二千三百八十九宗,主要是住宅樓宇及寫字樓,去年同期則為一萬九千三百四十二宗,而涉及之金額則增加百分之三十四,由八十一億港元增至一百一十三億港元。同時,買賣合約的註冊數字由一萬七千六百九十五宗增至二萬四千一百一十九宗,但交易金額則上升百分之四十六,由六十五億港元躍升至一百三十九億港元。銀行及接受存款公司在本年第一季貸予住宅樓宇的按揭貸款亦大幅增加十六億港元。

住宅樓宇價格最近一次的週期性好轉始於一九八四年第四季,由於價格跌至一般買家所能負擔的水平而引致需求上升。利率下降及較佳的貸款條件亦激勵買樓自住人士進入市場。樓價那時開始穩定上升。大型住宅樓宇,尤其是位於高尚地區而設備完善者,在第二及第三季需求極為殷切,而部份價格亦上升百分之十二以上。至於中小型樓宇的價格亦上升百分之十至十九,地點優良而計劃有序的物業發展則需求若渴。是年租金水平亦大幅上升——面積在一百平方米以上的樓宇,租金上升百分之十六至二十六,在一百平方米以下者則上升百分之四至十四。某些高級樓宇租金竟升達百分之四十。

由於需求殷切,發展商將數不少的物業推出預售。正如所料,需求急升掀起投機活動。多年不見的購樓人龍再次出現,很多物業發展商須採用抽簽方法出售樓宇,以免秩序混亂。但今次的投機熱潮為時短暫,至一九八五年第三季末已漸次消滅,因為價格開始回穩而物業買家變得謹慎而不願付出超逾合理價格的費用。

一九八五年住宅樓宇的納用量創下新紀錄,年內被吸納的單位超過二萬九千五百個,較一九八四年增加百分之二十五點五。同時,供應充裕,有差不多三萬個單位推出市場。經調整拆卸樓宇數量後,總空置率由百分之三點七降至百分之三點四,空置單位由二萬二千四百個降至二萬二千一百個。市區的空置率估計為百分之二點四,新界則為百分之八點四。

私營住宅樓宇在未來兩年將錄得二萬五千個單位落成,較一九八三年的二萬九千九百個單位及一九八〇年至八四年每年平均供應的二萬五千個單位高出很多。過去五年,住宅樓宇的平均吸納率為每年二萬三千三百個單位。因此,樓宇供應可能會超逾實際需求,但是可能供過於求的程度,卻未必如數字所顯示的顯著,因為有部份即將推出市場的樓宇早已由真正買家透過預售活動吸入。年內有超過一萬七千個單位推出市場預售,其中百分之七十以上經已售出,這些已售出的樓宇數量將於今後兩年內推出。

寫字樓方面,超過四百萬平方呎新寫字樓在一九八五年被吸納,雖然較一九八四年吸納四百八十萬平方呎的紀錄為低,但比一九八〇至八三年的三百六十萬平方呎平均率高出很多。年內主要的擴展在於中區甲級寫字樓。新落成一百八十萬平方呎的寫字樓中,超過一百六十萬平方呎被佔用。單是交易廣場第一、二期及匯豐總部新廈的落成便使此類寫字樓的總量增加超過百分之二十。此類寫字樓的租金一般上升百分之廿,而某些一級寫字樓的租金更上升百分之四十以上。由於年內推出新寫字樓不會超過七萬五千平方呎,因此不能排除這類寫字樓租金被扯高的可能性。但這種求過於供的情況只會是暫時現象,當幾幢大型寫字樓在未來兩年陸續落成後,預料供求會較趨平衡。

次級寫字樓,即如中區的乙級寫字樓及上環、灣仔、銅鑼灣及尖沙咀的甲級寫字樓,其需求繼續強勁而吸納亦普遍良好。空置率在這些地區下降至百分之八點五。由於預計今明兩年只有少量的新寫字樓供應,這些地區的租金可望穩步上升。就較次級的寫字樓市而言,儘管市道於一九八五年曾大大地改善,但供過於求的現象將會持續。

一九八五年商業樓宇的吸納超出供應,因此空置水平跌至樓宇總量的百分之九。一九八六及八七年計劃供應二百三十萬平方呎,與現時的吸納率脗合。寫字樓的市道預期平穩。而地點將仍是決定舖位價值和租金的最重要因素。

工業樓宇的市道一直疲弱,與需求活躍的其他樓宇成對比。受到出口不景的抑制,一九八五年工廠大廈單位的納用量為一九七六年以來的最低水平,只及一九八四年的一半。儘管實際落成的工業樓宇比預期減少大約百分之二十,納用——供應比率只有百分之八十五,遠較一九八四年的百分之二百為低。年內於新界地區的空置率由百分之六點九升至百分之七點五,但於市區則由百分之三點七下降至三點六。今、明兩年計劃興建大約一千六百七十萬平方呎的工廠大廈單位,較前三年的總供應量為多。由於一九八五年納用率奇差,這個建造目標能否實現,仍是未知之數。工業樓宇的復甦期表現將在很大程度上決定於出口業的復甦。

短期而言,地產市場展望良好,經濟增長平穩,利率穩定,樓價降至可以負擔的水平,在樓宇大量供應期間,應可確保需求穩定。令人鼓舞的是屬於居者擁有的樓宇單位有顯著的增加,由一九八四年少於二十五萬個增至現時超過三十萬個。居者有其屋是穩定社會的要素,是每個社會都希望達致的目標。

股市專欄

週內港股轉現急降

賣家沽售壓力顯著增晉

恒生指數跌破千八點心理關口，收市爲一七八七點〇八，比上週大跌六五點一三，跌幅爲百分三點五二。全週開做總值則激增至二十一億一千六百萬元，比上週增逾兩成。雖則銀行減息，週初開市後已低趨，下半週市價跌勢加速，國泰航空新股市場正式報價買賣，交投暢旺，對大市仍未有帶領作用。

（特訊）本週（由五月十二日起至十六日止）香港股市經過連續數個星期的升勢後，回吐壓力增加，行情回落。事實上，週內不乏有利好因素，銀行公會宣佈由本週一起減息及國泰航空新股上市交投打破以往新股上市的成交量紀錄，股價亦較發售價三元八角八仙，躍升至五元以上水平。惜未能推動大市進一步上揚，市場人士更趁好消息出貨，致令股市遭到大量的拋售壓力，五個交易天中，有四個交易天均爲跌市，祇有週三市略爲上升。恒生指數在週四時更跌破一千八百點心理關口，結果恒生指數以一七八七點〇八結束本週，比上週五下跌六五點一三，跌幅百分之三點五二。香港指數爲一二二點八九，比上週五下跌四〇點四七，跌幅百分之三點五一。

儘管有銀行減息利好消息，惟本週初段交投已轉感疲靜，但由於國泰航空股份在週四起正式上市買賣，交投十分暢旺，成交量佔當日成交總值愈五成，全週市場成交總值爲二十一億一千六百四十萬元，每日平均成值四億二千三百二十八萬元，比上週平均成值三億四千一百五十三萬元，增加八千一百七十五萬元，增加百分之二十三點九四。

在交易過程中，週一股市未對減息有良好反應，而且跌勢明顯。大市開市初段跌勢急激，至中段時間稍爲回穩，下午復市，沽售壓力減緩，股價略爲做好，惟收市股價仍較上週收市價位明顯下降。週二股市跌勢持續，行情繼續滑落，恒生指數僅守一千八百點。上午開市，即有沽家低拋，臨近午市，走勢止跌回甦，下午市況初呈牛皮狀態，惜尾段再度有沽盤入市，股價再復下挫。經過連續兩日跌市，週三股市轉告回升，但交投淡靜。由於恒生指數迫近一千八百點而未破，行情反覆做好，惟於收市前獲利回吐增加，致令股份未能以全日最高點收市。週四股市，再遭到賣家乘國泰航空上市出貨，恒生指數在持續的拋售情況下，跌破千八點關口。由於國泰股份成爲市場注意力焦點，部份人士趁機沽貨，當指數跌過千八點心理關口後，行情明顯向下，全日市場成值逾八億，其中一半以上來自國泰股份交易。週五股市賣家拋售壓力仍大，行情反覆下挫。雖然股市低開後穩步上升，中午收市指數復上千八，惜下午市承接乏力，市勢再度轉輾回落。

全週市場成值與指數變動情況，週一成值爲三億二千二百萬元，恒生指數爲一八三二點五〇，比上週五跌一九點七一，香港指數爲一一四〇點四九，比上週五跌一一點八七；週二成值爲三億三千五百六十九萬元，恒生指數爲一八〇三點七三，比週一跌二八點七七，香港指數爲一一二二點四五，比週一跌一八點〇四；週三成值爲二億四千三百四十萬元，恒生指數爲一八二〇點六八，比週二升一六點九五，香港指數爲一一三三點〇七，比週二升一〇點六二；週四成值爲八億一千一百二十四萬元，恒生指數爲一七九四點一七，比週三跌二六點五一，香港指數爲一一〇八點七三，比週三跌一六點七〇；週五成值爲四億零四百零七萬元，恒生指數爲一七八七點〇八，比週四跌七點〇九，香港指數爲一一三點八九，比週四跌四點四八。

本週股市走勢滑落，其中以地產股、工商業股及公用股跌勢較急，而個別股份跌幅明顯者有東南亞銀行、怡和證券、中華電力、電燈集團、長江實業、恆隆、恆基兆業、置地、信託、希慎、大昌、新世界、新鴻基地產、和記黃埔、怡和、太古洋行A、永安公司及隆豐國際投資等。

根據本週五恆生分類指數與上週五比較，金融分類指數一三四七點二七，下跌百分之一點七七，公用事業分類指數二三九點六六，跌百分之三點四〇，地產分類指數二〇八五點四九，跌百分之四點九；工商分類指數一六二三點七七，跌百分之三點七九。

台灣草蝦產量去年突破三萬公噸

台灣草蝦產量躍居世界第一，成爲「養蝦王國」，業者今年將再接再厲，展開美國及歐洲的促銷活動。省農林廳指出，我國草蝦生產年年增加，去年突破三萬公噸，超過原先位居世界第一的厄瓜多爾。預料今年，我國總產量將超過四萬五千公噸。目前我國草蝦百分之九十外銷日本，該廳將協助業者到美國、歐洲促銷，以分散市場。

紐約股市交投略減　做價低跌依然明顯

杜瓊斯工業平均指數收市爲一七五九點六七，續跌一五點一〇，成交量減爲一億一千三百五十四萬股。

（杜瓊斯社紐約十六日電）美國股市昨日再次大幅下跌，儘管經濟消息令人欣舞。杜瓊斯工業平均指數跌十五點〇二，收市報一七五九點六七，跌價股與升價股之比約爲五比三，總成交從一億三千一百五十七萬股略減至一億一千三百五十四萬股。

開市前，勞工部公佈四月份美國批發價指數跌百分之〇·六。與此同時，商務部宣佈上月新屋動工超過二百萬單位，增百分之四·一。

儘管經濟消息令人鼓舞，但市場仍受星期四的大幅下挫影響，經紀商稱，市場人士在五月期權，期貨到期之前，普遍持謹慎態度。

上市公司派息及過戶日期備忘

公司名稱	股息	截止過戶日期（首尾兩天在內）
工業投資	每兩股供一股 供銀二十元	五月十六日
和記黃埔	末期息七角	五月十六日—五月廿九日
聯合企業	第二中期息五角半	五月十九—五月廿三日
九龍巴士	末期息四角及每四股送一股	五月廿一日—六月四日
輝煌太平洋	末期息五仙	五月廿二日—五月廿八日
天德地產	末期息二仙	五月廿二日—六月二日
富豪酒店	末期息五仙	五月廿六日—六月四日
美居集團	末期息一角	五月廿六日—六月五日
金城工商	末期息二仙	五月三十日—六月十二日
百利保投資	末期息一角二仙	六月五日—六月十二日
南海紗廠	末期息二角半及第二紅利七角半	六月九日—六月二十日
星島	末期息一角	六月九日—六月二十日
南洋紗廠	每股派息二元二角五仙 現金紅利一元七角五仙	六月十三日—六月廿七日
利豐	末期息二角	六月十三日—六月廿七日
廖創興企業	末期息四仙半	六月十八日—六月廿七日
大生地產	末潤息二仙	六月十八日—六月三十日
周生生	末期息一角四仙	六月十九日—六月廿八日
中華煤氣	第一期息五仙	六月三十日—七月三日
衛利行	不派發中期息	
亞洲置地	不派發股息	
華光地產	不派發中期息	
依利安達	不派發中期息	

本港玻璃紙皮石市場　九成台灣貨所壟斷

內地廠擬擴大本港市場，引進意國生產技術與設備

（港訊）裝飾建材玻璃紙皮石（馬賽克）世界市場八成集中在香港，可見內地要大力發展此種建材，目標必須指向香港。然而，目前九成香港市場爲台灣貨所壟斷，爲了扭轉這種局面，全國首家廣東化州建材玻璃廠，已着力提高產量品質，並得到國家的支持，正在引進設備，更着力拓展香港銷售渠道，以爭取香港市場。該廠總經理楊鈞華、企業公司總經理楊愛光在深「新型建材裝飾材料技術研討會」上表示。

楊氏稱，該廠已得到中國國家建材總局支持，準備撥款四百萬美元引進意大利生產技術及設備，使該廠能拓展對外銷售。按現時內地玻璃紙皮石只佔香港市場的一成，約四百萬呎。

楊氏表示，該廠五羊牌去年年產二千萬呎，佔全國半數，優良品質到內地的用戶歡迎，現時一方面着力打入香港政府工程，提高聲譽，參加國內外建材展覽會，向用戶推銷，以合理價格，優良品質吸引客戶，並極力向駐海外的國家單位推介，希望能起帶頭作用，並發揮盡量使用自己的產品的原則。

該公司董事李潤輝表示，該公司正準備向星，馬，印尼拓展市場，因爲當地的建策業已升級，需要高級的裝飾建材。又美國正考慮使用玻璃紙皮石，今年可能輸入產品，若然美國成爲市場，則玻璃紙皮石生產前景無限。

輸美紡織品配額運用率略爲提高

首四月平均二成九　預料稍後繼續趨增

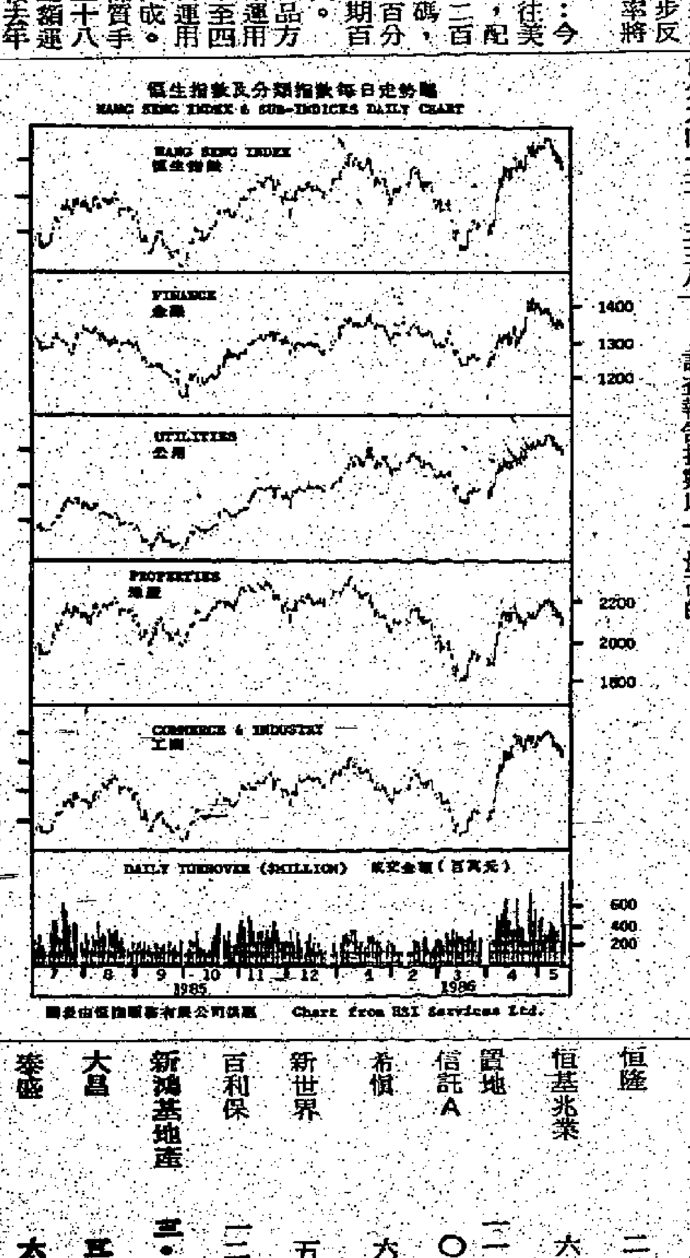
（特訊）今年首四個月，本港紡織品對美國輸出配額運用率比去年同期略爲提高，這是訂單注入增加的初步反映，預料稍後運用率將繼續提高。

據貿易署統計：今年首四個月本港輸往美國受限制之紡織品，配額運用量二億七千二百八十二萬七千餘方碼，佔全年配額總運用百分之廿九，較去年同期百分之廿八微見增長。

首四個月棉織品方面，絕大部份配額運用率達到百分之二十至四十，另有少許類目運用率更達到五成至六成。熱門項目如棉質手套，運用量一百三十八萬對，佔該類目配額運用百分之四十，較去年同期微見減少，棉質床單，運用量爲二千二百九十五萬四千方碼，較去年同期有顯著增加；棉質衣服，配額運用率百分之四十五；三三八棉質恤衫爲二十三萬五千打，棉質線衫十四萬打；棉質內衣運用量一百五十二萬打。

羊毛織品方面，配額運用率依然偏低，但是整體而言，配額運用情況較去年同期爲佳。表現爲四三五類女性、女童及幼童羊毛外衣，經運用量爲一萬二千七百打，佔該類目配額運用百分之廿一，較去年同期百分之十一爲佳。其餘類目配額運用均由百分之十五至十七不等。

人造纖維方面，各項配額運用均能保持去年的水平，其中針織恤衫，運用量一百三十六萬五千打，非針織恤衫則有二十一萬打，綫衫也同樣達到廿一萬打，女性褸類爲三十五萬打，內衣運用量則達七十八萬七千打。



美國全國小企業業務抱樂觀態度

美國全國獨立企業聯會發表調查季報說，小企業東主四月間對業務前景抱着兩年來最大的樂觀，許多東主都報稱正在增聘人手，提高工資，增加資本開支。調查報告說：「有更多企業家顯然都開始相信，經濟政策方向和結構的改變保證會有更有利的經濟環境出現，在將來的年頭裏，經濟會有良好的增長。」該調查報告又說，消費疲弱和私人債務高企不下，會窒礙小企業增長，「經濟仍然會受重重財經問題困擾」。

獨立企業聯會成員公司共五十六萬家，而上述調查報告是根據其中二千零四十八家公司接受調查時所提供的資料寫成的。專家很重視該份報告，因爲，小企業僱用的員工人數已佔了美國私人非農業勞動人口一半左右。

調查報告指數以一九七八年的一百點爲標準。四月份小企業樂觀指數達到一〇五·七，較一月份指數升了四點五。

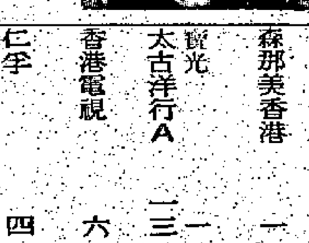
上一次的高點是一九八四年四月份錄得的一〇九點八。

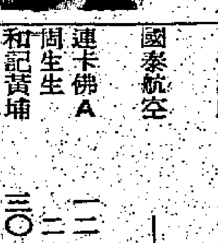
美稅例改革與藥物工業

對盈利與現金有微助　明年滋長額外獲三厘

（特訊）據紐約經濟專電分析稅例改革與藥物工業如下：我們與各藥物公司傾談過之後，得出結論係稅例改革這些公司的盈利，滋長和現金流動略有利好的影響，明年藥物工業滋長因此額外增多百分之三，值得留意的是在新稅例之下，波多黎各的避稅現狀將可維持不變，研究和發展優待稅亦可保留，但投資優待稅則將會取締，我們認爲前兩點的利處足以將之抵消有餘。

不過稅例改革的實質上影響現時不可能得知？LLY和WLA皆評爲第一級，新稅例對它們最爲有利，因爲此兩公司付在美國內稅率最高的。





德勤會計師行委要員　拓展京滬港業務

德勤會計師行（DELOITTE HASKINS & SELLS）宣佈委任兩要員。

唐大偉（DAVID TONG）被任爲該會計師行中國合夥人，負責在京滬港有關業務。唐先生爲紐約大學財務會計碩士，在加入德勤會計師行前，爲美國加州COMMUNICATION INTELLGENCE CORP副總裁。他於一九七九年爲一跨國公司在中國拓展貿易，一九八三年爲該公司在中國成立辦事處。

唐先生也會爲多間美國公司在中國推廣計劃，亦協助籌劃由美國商務部及中國政府舉辦研討會。

貝珍妮女士（JANE BATES）被委爲資詢管理顧問，專門負責爲該會計師行客戶（包括本地及跨國企業）招聘中級及高層營業及市場推廣，會計，工程，財務等專業人士。

貝珍妮前爲香港EADWAY MEDIA SERVICES總經理及營業經理。

圖示：（一）唐大偉，（二）貝珍妮。

日本人外遊數字創新高

（東京十六日電）日本政府稱，截止三月三十一日止的一九八五年財政年度裏，日本人外遊人數創紀錄，達四百九十五萬，從而削減了日本外匯儲備約四十八億美元。旅遊白皮書年報指出，一九八五年日本人外遊數字打破去年紀錄，上升了百分之六。

每週股票市價變動統計（單位元）

股名	上週收市價	本週收市價	最高價	最低價	成交股數
東亞銀行	一九·八〇	一九·三〇	一九·八〇	一九·三〇	七四、八三二
恒生銀行	三八·五〇	三七·七五	三八·五〇	三七·五〇	九六八、九一四
工商銀行	〇·四五	〇·四五	〇·四五	〇·四五	八〇、〇〇〇
匯豐銀行	七·〇五	六·九五	七·〇五	六·八五	二七、六〇五、一六五
豐隆投資	〇·九二	〇·九二	〇·九二	〇·九一	二一、〇〇〇
國銀亞洲	〇·〇八	〇·〇八一	〇·〇八二	〇·〇八	六四〇、〇〇〇
怡和證券	一三·六〇	一三·八〇	一三·四〇	一三·七〇	九〇九、五九六
新鴻基	一·二〇	一·二五	一·一九	一·一二	一、一四二、〇七六
永隆銀行	二八·四〇	二七·九〇	二八·四〇	二七·七〇	四二二、一二四
中華電力	一六·八〇	一六·一〇	一六·七〇	一六·〇〇	五、一四〇、〇四〇
中華巴士	一二·一〇	一一·八〇	一二·二〇	一一·七〇	四九六、八〇〇
隆道公司	九·七五	九·七〇	九·八〇	九·七〇	四二一、〇〇〇
中華煤氣	一四·九〇	一四·八〇	一五·三〇	一四·六〇	六、一六三、六九七
港燈集團	九·二五	八·九〇	九·二五	八·九〇	九、五二五、八七七
電話公司	一一·六〇	一一·二〇	一一·五〇	一一·〇〇	三、九九五、〇〇七
九龍巴士	一二·二〇	一二·〇〇	一二·三〇	一一·八〇	六七七、〇九六
油蔴地小輪	三·三二五	三·二二五	三·三二五	三·二二五	五九〇、八八八
天德地產	一·三五	一·四五	一·四五	一·三八	二六、四四〇
華光地產	〇·六八	〇·六四	〇·六八	〇·六二	七五〇、三五一
永泰	四·七五	四·六〇	四·七五	四·五〇	四三、二〇〇
亞洲航業	一·四一	一·四二	一·四二	一·四一	四、八三九、一七八
九龍倉	七·二五	七·〇〇	七·二五	六·九五	五、二一五、七三三
隆豐國際	二·五二五	二·四二五	二·五〇	二·四〇	二、九〇四、〇五六
凱聯國際	〇·九五	〇·九五	〇·九六	〇·九五	五〇、八〇〇
富麗華	四·五二五	四·五二五	四·五七五	四·四七五	四五五、〇〇〇
美麗華	三·六七五	三·六〇	三·六七五	三·五七五	一、三四一、二〇〇
新世界酒店	二·六七五	二·六七五	二·七〇	二·六七五	六二、八〇〇
富豪酒店	一·五八	一·五二	一·五九	一·五〇	二、一三九、〇六一
國泰航空	—	五·一五	五·三五	五·〇〇	一〇四、五五八、〇〇〇
連卡佛A	二二·七〇	二二·四〇	二二·四〇	二二·四〇	二二、七一四
周生生	二·八五	二·八五	二·八五	二·八二五	八〇、〇〇〇
和記黃埔	三〇·五〇	二九·〇〇	三〇·五〇	二八·八〇	三、九三六、五一六
怡和控股	一三·四〇	一二·四〇	一三·四〇	一二·三〇	三、六四四、九一四
森那美香港	一·二三	一·二六	一·二九	一·二四	三、七八八、〇〇〇
寶光	一·五七	一·五五	一·五六	一·五一	一四〇、四〇〇
太古洋行A	一三·六〇	一二·九〇	一三·六〇	一二·七〇	一、五二三、〇七一
香港電視	六·四〇	六·三五	六·四五	六·一〇	二、二七〇、〇〇〇
仁孚	四·六〇	四·五七五	四·六〇	四·五二五	五〇、九〇七
鱷魚恤	〇·二三	〇·二二六	〇·二二九	〇·二二二	一、八六六、〇〇〇
依利安達	〇·六四	〇·五九	〇·六四	〇·五九	二五三、四〇四
愛美高	七·六〇	八·〇五	八·二五	七·六〇	三一五、二八五
青洲英坭	三二·二五	三二·七五	三二·二五	三二·二五	三九四、八七五
港機工程	一·五九	一·六三	一·六六	一·五八	五、六〇八、〇〇〇
開達實業	一·五六	一·五〇	一·五六	一·五〇	八八六、〇〇〇
彩星實業	〇·九三	〇·九四	〇·九七	〇·九二	五、〇七七、〇〇〇
蜆殼電器	八·五五	八·八五	八·九五	八·五〇	二、一六六、二七三
南聯實業	一三·二〇	一三·五〇	一三·七〇	一三·一〇	七五、八五一
長江實業	一·〇七	一·一三	一·一五	一·〇七	二、五九三、〇〇〇
王氏工業	二·六〇	二·四〇	二·六〇	二·四〇	五、二九九、六二〇
長江實業	六·五〇	六·三五	六·六五	六·三〇	三、二七七、六二五
恒隆	二·一七五	二·〇二五	二·一七五	二·〇二五	九、六四二、〇〇〇
恒基兆業	六·五〇	六·一五	六·五五	六·一五	八、三三七、九七二
置地	一一·一〇	一〇·六〇	一一·一〇	一〇·五〇	二三五、六〇五
信託A	〇·七〇	〇·六七	〇·七〇	〇·六七	二、四七〇、〇〇〇
希慎	六·四五	六·二〇	六·四〇	六·一〇	五、一二一、八〇〇
新世界	五·三〇	五·三五	五·三五	五·三五	二、二〇八、〇〇〇
百利保	二·九〇	二·四〇	二·九〇	二·三〇	三、六三五、一八六
新鴻基地產	一三·〇〇	一二·九二	一三·〇五	一二·九二	五、九三九、五〇〇
大昌	三·五七五	三·三七五	三·六〇	三·三二五	三、〇三八、八七七
泰盛	六·三〇	六·〇五	六·三〇	六·〇五	一、〇八八、五〇〇

全週聯合交易所總成值爲二、一一六、四〇〇、〇〇〇元

今樂府

「香江樂府」

陳慧玲　鄭衛國主持

逢星期一上午十一時卅分至下午一時卅分在香港電台第五台（超短波調頻九十六及一〇五兆赫）播出

高氏宗親會音樂組

領導：高保衡　高永泉
主理：高國華
顧問：高佳　高智　高機路　高山　高永根　高周　高啓　高賀櫃　高振麟　高華照　高惠强　高澤仁　高世俊　高超珍好　高滿榮　高卓桂　高濤

歌唱秩序：
（一）花田錯會　高國彬　高桂珊唱
（二）落花時節奏凱旋　高國華　潘池棣唱
（三）釵頭鳳　黃漢秋　楊蔚霞唱
（四）情僧偷到瀟湘館　唐偉民　楊靜霞唱
（五）卓文君　黃寶美唱
（六）夜的呼聲　李淑慈唱

音樂領導：趙元
擊樂領導：陳同
拍和：蘇志航　高國華　陳兆源　劉勝　陳同　何嘉　何義　陳華　劉海　趙文光　吳國泰　易秉濤　鄭應烱　譚健生

花田錯會

楊石渠撰曲

（揚州二流）雙飛燕，楊柳風輕，紅杏雨，流水畫橋，西山外納樓倚，堤畔踏青時，香伴枕，夢樓遲，我落魄天涯，自嘆文章失意。（詩白）青衫未作蟾宮客，却在花田賣畫詩。（旦燕呢喃）花香十里染羅衣，正芳菲，萬紫千紅吐艷時，莫負了花朝，只怕春光易老難留住，借花田會，暗中挑選郎兒，喚春蘭要爲我多留意。（轉士工花）金蓮不慣春泥路，吩咐了鬟好護持（合）却無端風起渡仙橋，小羅巾吹過花叢去。（上）（生士工慢板面）拾翠能無惹香意，似蝶舞海棠叢在花間晒粉翅，手怕未繡名和字，祇繡隻蝶兒，多少脂痕共粉氣。（旦接）咫尺難迴避，羞煞了蛾眉，他輕狂拾了香巾去，欲向他來論理，又怕他難喻理，不慣作春鶯語。（生接）睇佢翠斂遠山眉，（旦）睇佢俊俏美手儀，（生）睇佢似笑似嗔還羞時，亦有可憐人之處。（旦慢板）秀才還我小羅巾，有道斯文不拾遺，（生接）是風送落花如有意，偏偏落在，案頭書。似粉蝶過東牆，似題紅飄上苑，（旦）怕浪漫書生，偏欲借紅綾，寄意。崔娘會未識張郎，莫借西廂空遞柬。（生接）大抵有緣能相會，不勞千里酬詩，（旦過序浪裏白）陌路相逢會未識荊，恐有瓜田李下之嫌，拾翠偷紅之誚，秀才，還我罷。（生接）倘東風，有意送香羅，我在花前拾得，未識墜巾人，那有輕易還你呢，若果（禿頭唱妝台秋思）若果落花有心憐蝶痴，借香巾爲我代媒字，看今科掛月桂枝，便迎淑女歸時伴彩輿，（旦接）驚羞處，怎生是，書生說話太不羈，你錯折花兒莫借春泥，婚姻豈有下聘無媒字。（生）兩心若係能同合意詩中有相思字，（求媒問字報猜疑花問指響也還容易，（旦）春花，含情羞不語，心中事，何能說與君知，（生）恰三春魔解語，花不種，相思地，怨他，嬌痴態度惹相思，看柳陰，雙飛亦有雛外燕，人却孤單羞也未，（旦）却爲他，小方心，凌亂矣，花怨蝶偏相戲。若十里春光盡是那風姨，偏偏吹我與絕世才人遇。（生士工長花）好夢證三生，良緣憑天賜，花田一夜風和雨，種出情花引蝶兒，睇渡仙橋畔有交柯樹，喜鵲山前有連理枝，願求淑女嫁才人，甘向喬松羞附倚。（旦中板）莫非是，前生，註定紅絲千里繫，相思紅豆，羞倩譜新詞，我借春遊，柳外花陰，巧遇風流，名士，十八載寂寞，琴心。是誰挑動，三月鶯花幾番惆悵，更無一語，拒相如，知否白髮，堂前，孕雀屏空少一個東床，半子。若果鸞帖遞，定必一聲傳客，才傾四座，盡驚疑。（士工花）乘龍招贅有西樓，不用寶馬香車迎淑女。（生長二王）未上蟾宮折桂枝，偏有紅鸞先報喜，只怕寒鴉野鶴，飛不上鳳凰池，又怕座上衣冠多少王孫公子，朱門選婿，未必着重，詩書。未上紫玉堂前，先有三分，怯意。（旦寄生草）縱有十萬黃金嫌俗氣，得君長伴我閨中細畫眉。（生接）你係無價夜明珠，我青衫未得金榜掛名時，更恐有負名花千般意。（旦接）玉樹諧連理，鸞簫啟，（生接）怕只怕，去後桃源無覓處，花遮霧擁更問誰。（旦士工花下句）遂嫣轉過花間路，翠瓦朱門是陋居，有十二宮燈掛綵樓，府內歡傳嬌客至，（生接）花田竟有姻緣路，除却蕭郎沒個知。

落花時節奏凱旋

高國華撰曲

（旦詩白）晚霞織錦照空庭，風剪春羅寸寸輕，閒來細弄釵頭鳳，梳妝台畔暗傷情。（士工慢板）日影沉西，鴉鳥投林，細雨飛花，太息落紅，滿徑，弱柳迎風，好似纖瘦，腰圍，紅樓寂寞，我但覺恨繞，愁縈。（士工花）只見燕子雙飛，追逐不離形影，又想陌頭柳色，搖曳垂青。（生倒板）勝利歸時，已是迷離夜景，（仙女牧羊）落花天時搖歸旌，凱歌聲奏雷鳴，歸來燕，歡懷盛，春風得意陶然自暢情，人來人往花氣又香清，鳥驚啼，動聽，思嬌卿，我快步似相親。（士工花）但見錦城春色，艷麗不勝，只惜流水行雲，辜負如斯美景，（轉長句二王）紅豆曲聲，歸人偷聽，聲聲慢唱，似訴衷情，花底琴音和歌咏，莫非望郎歸切，使佢怨恨，千聲，聽佢一串珠喉，唱得非常動聽，我把連環扣响，驚動愛侶，出迎，（旦接）風動簾鈴，如鳴青磬，忽見依稀人影，未分明，燭影搖紅我便携燈，細認，認出檀郎面目，令我帶喜，還驚，等我接入門庭，忙把香茶，親敬，代君把征衣卸却，再訴，離情。（口古）郎呀你今日戰勝歸來，奴奴疑夢遊幻境，今晚爲君祝捷，設宴杞觴傾，（生接）想我別你齊破前，不覺已有兩年光景，今日沙場得勝，與你祝娛樂昇平。（旦反綫姊妹花）賀郎已戰勝，瓊筵經設定，（生接）爲何太客氣，盛意我心感領，（旦）共醉狂歡夜，共舞蘭花廳，（生）共賦河洲咏，舉杯與嬌飲勝，（旦）蘭房常唱隨，詞旗得勝令。（生）華堂快樂盈，春宵盼夜永，（旦長句花）心花放，笑盈盈，走馬英雄今戰勝，凱旋已奏龍長征，相見歡娛我倆同登樂境（介）共把愛河詞唱，相處快樂家庭。（生）花香艷，月晶瑩，似醉西施情何盛，黃金不換美人情，你睇月媚花嬌，正是良辰美景，勿負千金一刻，要快樂怡情，（旦秋江別中板）今宵呀，共君，酩酊，（生）今宵呀，共嬌酩酊，（合唱）同命鴛鴦叙情，沉醉東風笑語盈。

釵頭鳳

梁天雁撰曲

（生白）無端一陣秋風雨，有意摧殘連理樹，只爲親娘太絕情，迫人應試。（流水行雲）臨安去，枉我萬千口舌難理喻，空與蕙仙表妹，願結同心共作一雙比目魚，痛話夢總虛，眼下偏要兩分居，我自心碎暗唏噓，（乙反暗相思）（旦）表哥你是否明天便去，（生白）係，明天就去咯，（旦）紅樓夢斷）君此去何時重聚，幽怨恨纍纍，怕此番別離，我便似風飄絮，險惡西風，惜花者他去，離人萬里，護蔭倩誰，萬縷柔情，盡化清淚，一顆芳心，被苦恨絞碎，（生乙反二王板面）難分離，你莫怨深閨裏，（旦接）我念君，枕冷夢迴，淚暗垂，（生接）無詞慰玉人，五內折摧，（旦接）流淚眼相對，（生唱）情比金堅，會當有日，無心逐鹿爲浮名，考罷早歸長相聚，（旦接）怎奈姑媽，另存用意，最怕是人面桃花終有恨，辜負你好意扶持，（生接）表妹你暫放愁懷，容訴衷情別意，（清歌）諒我難違母命，迫得要赴京師，非是貪圖金榜掛名時，無奈未得功名，娘親不許成婚事，可嘆世情俗態總如斯，唯有忍痛眼前，離却你，離却你，（旦滴珠二王）我亦知姑媽嫌棄，只爲我孤苦寒微，拾得我是望族豪門，兩家已得成，連理，此後鸞鳳泊呀，何日比翼雙飛，（生接）說不盡苦惱情懷，（乙反花）何以偏多磨此好事，（旦合尺花）嘆一句紅顏薄命，由來天道總如斯，我爲你收拾行裝，謝表兄你對奴厚意，（生人生曲）一腔惆悵感慨繫之，念到他年鄉關隔，登雲晚雨總相思，無盡意，客路蒼昏景況異，難眠燈影裏聽漏聲遲遲，家書寫就淚滿紙，（旦乙反中板）我已收拾好行裝，夏衣棉服，風寒露冷，要加衣，客店雞鳴早着天，研讀詩詞，切勿更深猶未睡，夏日炎炎，飲食還當珍重，行船過渡要謹慎爲宜，（生接）多謝你關懷，致囑殷殷，自爲心中長銘記，（旦接）可奈何，念去去烟波千里，燕歸何日未可期（靜場乙反花）更怕他生未卜此生休，（白）釵頭鳳，我，我交還與你，（生白）吓，釵頭鳳，你，你交還與我，（旦沉腔花）恨恨恨恨我無福消受，留待你贈向新寵人兒，（生三疊悲）（浪白）唉，表妹，唔通你重唔相信，我心中只有你一個咩，（唱）今朝離別，自有還時，他日共卿再續緣，穿花拂柳樂如燕雙飛，毋爲分離暗自悲，因別還釵徒顧慮，爲表我熱誠，將釵再贈你，盼望留記不必再懷疑，（浪白）等我同你戴返起佢啦，（旦白）多謝咯，（生白）吓，你睇幾靚，正係人比釵橫鳳來係呀，（旦唱）君有恩奴有義，受苦無辭，妹亦贈君你玉環，請卿休再爲奴苦相思，環寓歸還有日子，叙寓同成好事，爲表送別情，殷殷寄蜜意，爲君守身暗自矢，（生昭君怨中段）至誠不二，（旦接）至誠不二，（生接）感嬌你爲我痴，（旦接）請君你莫忘，盟誓語，（生接）此生永難忘，今朝嬌你贈環意，（序）（旦接）相愛相知，（生接）相愛相知，（旦接）天荒，（生接）地老，（旦接）矢志不移，（生接）矢志不移，（旦接）長與愛郎共聚，（生、旦合唱）與嬌，與君效燕子雙飛。

情僧偷到瀟湘館

（士工中板）呢個寶玉逃禪，今晚偷復返，瀟湘南中歸葬，個一位薄命紅顏，可嘆天下嘅盛筵，無有不散，你睇吓零星落索，惟見那月兒彎，祇剩樓台，空慘淡，獨留盤影，彷彿那霧鬢風鬟，（直轉打擂街尾段）環珮聲珊珊，玉影去復還，相思我不慣，唉吔姻緣莫爲閒，我遙望君，遥遥遠遠遍婀娜，步俏轉彎，彎彎彎彎彎長夜漫漫。（合尺花下句）行近瀟湘，情加慘，仔細凝眸來分辨，風吹綠竹，腰婷小徑，却原來我認錯咯，（直轉二王下句）佢係環珊珊（唱序）虛無縹緲間，（唱曲）恨綠慳，（清唱序）瀟湘姻緣被風姐推翻推翻，（唱曲）遭離間，（清唱序）我難開口你亦難，（唱曲）至令到鴛鴦分散分散，瞬息風流，（清唱序）妹呀你別應瞏，（唱曲）雲散，到今宵，我偷偷來祭你，沉香靈柩，我不料門鎖重關，（直轉反綫中板）呢個寶玉，與你顰卿相交，可誓天日情非泛泛，呢呢呢我敢話，與天地相終始，不是等閒，絳雲軒，雖有個寶釵姐姐，我都共佢情同冰炭，唉可知到，你寶哥哥，受了佢鬼計神奸。（士工花）妹妹呀你在離恨天宮，也要食多啖胡麻飯（介）待等我在西天成佛，個陣不致見妹你瘦骨珊珊。

卓文君

譚惜萍撰曲

（白頭吟）（引子）纖腰瘦損朝晚望歸鴻，獨數寒更孤衿凍，金爐翠烟冷，低徊思往事明月中，惜分飛恩愛斷送，憶送君上京後有夢也朦朧。（反綫中板）猶記元夜，燦花燈，佢經撫七絃琴一曲鳳求凰，逗留春心動，願嫁瘦腰郎，鴛鴦同比翼，食貧無所怨，賣酒爲療窮。送郎上，京師，雁塔望題名，百計備行裝，典了叙頭鳳。（工）（直轉秋江哭別中段）爲了情易變，牽衣致囑淚眼惺忪（獨序撕白）一曲驪歌，敖聲鳳笛，正是生離甚於死別，能不黯然魂銷呢眞係怕見陌頭楊柳色，悔教夫婿覓封侯咯）（唱）未晚龍鳳配，情牽又向捕別種，無端遠驚鴛鴦夢，喚山川隔開萬里各西東，寸心怨碧翁，寸心唱悲痛，今宵怕君半河冷月似離弓，唉嘆聲再鬢白了人漸老，思君想君不見淚染飲碧夜夜紅，（音樂起反綫二王板面）（浪裏白）一別經士，幾回腸斷，問何日得再諧鸞夢，故苑重歸呢（反綫二王）乍驚憔悴，何以我腰似，楚弓。衣薄怯秋風，譜盡孤眼味，祇爲一念憐才，悔將情苗種，盼得秋闈開，姓名題雁塔，藍袍染了，狀元紅。倦鳥不知還，一任花落隨流，負了爲年愛寵。（直轉蝶黛）徒說舊情濃，如今冰般凍，休再誇雲鬟鏡中丹頰紅，付秋風，付秋風，愁根帶淚種，難得相思送。（士工花下句）祇落得花顏憔悴，秋水望窮。

夜的呼聲

蔡滌凡撰曲

（旦錦城春）悲彈，悲彈長夜歌唱情無限淒，對樹頭夜漫漫，祇剩淚人迷望眼，傷心絃斷彈，（生接）賣唱秦淮獨嗟，恨譜求茶飯，飢抵冷，衣也爛，朝至晚，入息有限，心灰意冷，厭倦歌壇。（旦接）寒飢相關，愁悲歌衫，自怨愁自嘆，（生接）悲然唱一番，（旦接）一闋怨歌衫（生接）步轉恨歸還。（生反綫中板）呢對賣歌人，夜夜夫子廟前，惆悵輕歌，檀板。（旦接）我抱琵琶，村前村後，唱到橋北，橋南。（生接）譜新腔，低首彈絃，恨似登樓，王粲。（旦接）恨良宵，漫道曲高和寡，知音何太，緣慳。（生接）恨歌音，虛度晨昏，（直轉滾花）依那豪門戀棧，（旦長句花）徒嗟嘆淚偷彈，一曲未終人盡散，高山流水向誰彈，賣唱生涯何冷淡，爲日繁華樂土，盡是楚客歌殘（生接）韶光幻，去無還，悲聲慘似哀鴻雁，淒冷盡付破絃彈，知音未遇憐恨晚，空留苦淚濕青衫，冷落街頭，低首琵琶，妹呀你捱未慣。（二王）世態炎涼，（旦）人情暖冷，（生）天涯唱罷又到海角彈，（旦）夏日炎炎瞬息又到隆冬冷，（生）漫漫長夜唱到日牛山，（旦）尚加百萬飢民，試問誰救挽，（生）只有天堂歡笑，誰曾那地獄，人間（旦）多是錦上添花，從未見雪中，送炭，（生）不曾前途百封，再把冷指重彈（食彈字轉流水行雲）訴盡，怨哀，冷月，半山（旦）今宵我地夜歸晚，歸家路唱辨，（生）爲飽兩餐，唱到月唱星殘，尚有慈娘老邁年齡有限，（旦）夜深宵佢獨倚盼，伴孤燈，拭淚眼，（生）憑誰救挽，人情暖冷，恨今世，（旦）恨今世不循環。（合唱）我地命苦，似月被雲蓋淡。

彩色華僑

[illegible]

年紀輕輕深語處世之道 應付謠言最好一笑置之

劉嘉玲對謠言一笑置之

劉嘉玲（左）與關菊英

劉嘉玲一向給人的印象，是楊玉環型的小美人，比起一般少女，她是豐腴一點，屬於肥妹仔一類，但這一點點豐腴，卻增加無限嫵媚。

最近，劉嘉玲忽然勵行節食減肥，原來是為了拍梁家樹監製的一套長劇，在劇中她要穿六十年代的闊袍大袖，那時女孩子流行窄身形，不像今天的服裝穿起來有點肥態，同時，拍了造型照後，也發覺近來體重略有增加，於是訂下減肥計劃。

經過一番努力，劉嘉玲已有效地控制體重，本來百一十磅的她，很快就減到一百零五磅，她告訴記者，仍未達到目標，要減到一百磅才停止，但以後仍要節制飲食，不讓體重「反彈」。

減肥中的劉嘉玲，是戒吃早餐，下午開工前，只吃一碗公仔麵，收工後，也隨便吃一點容易消化的東西又是一餐。她說很奇怪，以前自己胃口很好，也從不禁口，想不到節食了一段時期之後，反而見到食物有惡心的感覺。

在無綫，劉嘉玲是比較幸運的一個，出道不久，即被無綫熱捧，去年的夏天，更有炙手可熱之勢，被視為最受歡迎的女藝員，阿姐的接班人。

也許因為紅得太快，又擁有洋房、汽車，於是，環繞着劉嘉玲身邊的謠言，也比同期的女藝員多。

但每次見到劉嘉玲，仍是那副怡然自得的樣子，似乎流言沒跟她拉上半點關係。姑勿論傳言是真是假，對當事人總造成傷害。劉嘉玲能夠處之泰然，一笑置之，實在令人佩服。

「其實，初初我也感到很不開心的，」嘉玲以平靜的語調說：「但日子久了，明白到謠言終歸是謠言，就由他們傳吧！反正大家說到自己也覺得悶的時候，謠言自會平息，又何必多費唇舌去作澄清。」

聽完劉嘉玲的一番話，不禁暗讚這年輕的女孩，觀看世情竟是如此通透。劉嘉玲一直給人的感覺，是既聰明而又世故，她的世故，甚至和她的年齡頗不相稱，她似乎永遠知道自己要爭取的是什麼，也知道自己處身在什麼環境。所以她在這圈子短短數年，已擁有許多女孩子一輩子也得不到的東西。

人們的眼光都集中在她的車子和新樓，卻忽略了劉嘉玲成功背後所付出的代價。譬如前一陣子拍長劇，就好幾次見她大清早身穿戲服，在化裝間靠着椅子蒙頭大睡，其辛勞之處，不足為外人道。

劉嘉玲的學習精神與毅力，也值得讚嘆，由於她是從內地來港的江南姑娘，廣東話初時講得不正，常成為人們取笑的談資，她便下大決心，每天一有時間，便拿報紙大聲誦讀，及聽收音機，為的是練好自己的咬字發音。時至今日，雖然還讀不上字正腔圓，但已可應付拍戲和日常談話而綽綽有餘，其進步之神速，也如她的演技一樣。

待人處事上面，劉嘉玲也算做到面面俱圓，記者們找她拍照，就從沒有左推右擋，總是爽快地答應。還有那些小影迷們，為了等她在電視台門口站上數小時，她即使多忙，也很少令影迷們空手而回。

「你想人家對你好，首先就要對別人好，這世界不是每個人都喜歡你，你亦不能要求每個人喜歡你，惟有盡自己本份，也就是了。」劉嘉玲常常這樣說。由此，也可知她的處世之道，溫和而富人情味。

劉嘉玲不久之前以分期付款方式供了一層樓宇，最近又買了一架名牌二手車，雖是二手，聽說也值十萬，謠言之來，也由於此。此外，她曾為某雜誌拍過一輯頗為性感的照片，也引起過非議，同時也惹起不少片商注意，力邀她拍電影，但，當她發覺對方目的是要她在片中有暴露鏡頭時，她一口氣就推掉了幾部。

由於梁家樹監製的新劇長達六十集，估計劉嘉玲要忙足半年了。（金城）

新片介紹

為電影注入新趣味

「荒唐暴發户」向有錢佬開刀

自從恐怖、暴力、色情、科幻特技電影興起以來，我們的感官就沒有一刻能舒展地鬆弛下來，享受一下。而最近荷里活卻率先反璞歸真，拍了最豪華、最靚的電影「荒唐暴發户」，上映以來大受歡迎，連續四星期高踞票房首位，成為近年喜劇之冠。

「荒唐暴發户」是輕鬆、而又極具諷刺意味的電影。講一名潦倒的流浪漢，為了找尋遺失了的小狗，闖進了比華利山豪華住宅。由於尋不着小狗，感到連小狗也因他窮而捨他而去，世界再無可戀，便企圖跳進有錢佬的泳池自殺。但卻被有錢佬及時發現救起。兩大傾談一會，甚是投緣，於是闊佬當即把乞兒奉為上賓，敬之以大禮。

於是有錢佬把乞兒全新包裝，帶他進最高級的理髮店、髮廊、時裝店，倆人儼然似是多年死黨。有錢佬的太太，甚至女傭，故然不能容忍一名乞兒入住自己家，於是對他白鴿眼，也諸多排斥。

但乞兒佬似乎有他一套魅力，是上流社會所缺乏。他首先和有錢佬的高貴狗相處甚是融洽，心理醫生也摸不透的高貴狗，竟然為乞兒佬而變得樂觀，而且和他做朋友。顯露乞兒佬的魅力在這個十年如一日的富豪家擴散，有錢佬知道富貴之外另有自由天地，於是和一班流浪漢混為老友；富婆則除了慣性的瑜珈、冥想、健美作消遣外，更被乞兒佬打破了她的性冷感。另外墨西哥女傭亦被乞兒佬點醒，不再和老闆偷情，認為這是資本主義對勞動人民的一種剝削。於是整個家也因乞兒佬而起了荒唐變化。

最後，有錢佬的兒子竟得道於乞兒佬，認為人應該坦白，不要埋沒真我，於是終於以「人妖」的真面目面對家人，女兒也因為崇拜乞兒的自由思想而希望佬豆招他為快婿。這下子，有錢佬知道事態嚴重，乞兒已威脅他在這個家的地位，自己似乎是自找一身麻煩做。

導演保羅馬素斯基透過一個富豪家，向有錢佬開刀。影片從這個家的每個人物，每個小節來反映富豪的生活，細膩而有人性，輕鬆幽默帶諷刺，確是近五年來少見的電影喜劇，一部娛樂的調劑妙品。

圖：尼基諾扮演乞兒

·星期掌篇·

婚外插曲

·無雙·

候症室裏有着諸色臉孔，每個人都有他們本身的問題，顯得心事重重，卻不是病容滿臉。

這裏並非一般的診症室，醫生專門治理心理上的奇難雜症。

我到這裏來，為的是取報告。

那還是兩個星期前的事，任誰也不會承認自己是病人吧，我自然也不例外，但是，大姐勸我看心理醫生，也就順從她好了。

我告訴她婚姻生活不和諧，時有爭執，但是，若問我是什麼緣故，卻又結結巴巴的說不出所以然。

「妳若認為自己沒有不對，那就是他不對勁。」大姐斬釘截鐵的說。

「我也沒發覺他有什麼不對勁。」

「所以我才叫妳看心理醫生。」

「妳以為我精神出了岔子？」

「不是，這跟精神病是兩回事，妳找不出癥結所在，就讓心理醫生給妳指點迷津好了。」

我可不大情願，去見醫生豈非承認自己心理不平衡？

然而，終於我還是偷偷去了。

護士喊了兩聲，我才聽見。

醫生端坐在前，還是上次見他時那副嚴肅模樣。

「怎樣，醫生，我沒事吧？」

「有沒有事很難介定，不過，依我看，妳必須想法子彌補，除非妳對這段婚姻不再留戀。」

「有什麼辦法呢？連我自己也找不出原因。人家說，結婚有若干年數，就會生厭，什麼都在退化。」

「但妳有否聽人家說過，要經常保持新鮮感？」

「我敢說自己什麼方法都嘗過，可就是事倍功半。」

「他對此有什麼反應？」

「他呀，老是忙着工作，好像一點也不相干似的。有時候，我倒想放棄他。哦，只是想想，我沒勇氣面對。」

「或者妳可以試一試，半認真，半開玩笑的，但千萬別讓他知道這點。」

婚外情，醫生說的就是這方法，他竟教我找一點婚外浪漫。

「小心，只要不沉迷，對你們的感情反有幫助。」

這建議真是大大出乎意料之外。

「長期單調的婚姻生活有時會使人沉悶生厭，但這點鬧着玩的婚外情，卻可以讓感情得到刺激而再生火焰。」

這算是奉命行事吧，也不用大姐幫忙，我大可以找回以前的男朋友。

諾以前追求最烈，他人不是不好，只嫌酗酒成性，到現在還沒有結婚，連女朋友也還未有。

當然他至今還沒改掉陋習，與我毫無影响，我只是要過橋抽板。

所以，我們的約會地點在酒吧。

他自然奇怪為何我忽然找他了。

「想給你介紹女朋友嘛。」這是不經大腦的最佳答案。

「除了妳，其他的都沒興趣。」

我多久沒聽過別人如此奉承、討好，這麼大頂高帽送來，不由得為之飄飄然。

我們風花雪月的聊着，他倒是比前幽默許多，說話很能逗人，如果不是一級酒徒，可會教女孩子着迷。

喝了一點酒，人也大為放鬆，聽着強勁的音樂，一雙久未踏過舞池的腿，忽地想一展身手。

「好久沒跳舞了。」的士高的吵鬧迫使我附在他耳邊說。

「那別放過狂歡的機會，機會不常有呢。」

我當然曉得，而且玩得非常盡興。

然而，凌晨三時許打烊，禁不住有點心慌意亂，自從婚後便沒有如此獨個兒夜歸。

「幾時可以再見妳？」諾有點意猶未盡的樣子。

「我會找你的。」說着的時候我連自己也不敢肯定。

可是，走進屋子裏，靜寂得可以，他竟是先已酣睡。

難道一點也不關心！

這可教我為之氣結，立心「反判」的念頭油然而生。

既然他是如斯冷淡反應，我為什麼還要留戀。

於是我明目張膽的經常跟諾約會，這下他可樂透了，無端有了個伴。我們上館子，看電影，晚上在的士高狂歡，有時候還跟他一同出席宴會，時間表排得密麻麻，沒半點浪費，每天非到三更不回家，才睡它幾句鐘，翌日中午還賴在床上，沒多久又溜出去，連女傭也皺眉頭。

她自然不會問為什麼。

一個月，兩個月，差不多半年毫不間斷都如此。我還道他不知情，卻原來是大姐竟向妹夫告密。

好呀，我渴望和他吵架已多年，他到今天終於爆發了。

「妳想抵賴嗎？」他永遠就是只曉得擺出一臉兇氣。

「我沒此意，一切只有承認。」

「說得多無可奈何，難道有人強迫妳不成？」

「不是，一切全出於自願的。」

「好，這樣最好，妳自己招認。我自問沒有越軌，妳怎麼會……哼，氣死我了。」

「就是你太過嚴肅的緣故，你幾時理會過我？」

「我忙，妳以為我去玩嗎？」

他就是整天忙着，忙得沒留下一秒鐘給我，然而，現在我才沒好氣告訴他，反正半年來我已習慣了自己的生活模式，也不願意破壞它。

這時候已把心理醫生的忠告全拋諸腦後。可是，當我希望轉變時，似乎又不那麼順利，大姐這次可說是倒戈相向，訴說我的不是。

她認為我不應該沉迷，適可而止就已夠懲戒他。

心理醫生也指責我，怪我不聽他當初的忠告。

矛頭從四面八方指來，很教人吃不消。最終還是我應該放棄諾，重投丈夫的懷抱，當然，我的基本要求只要他改變對我的態度。

但，感情的事，如何能控制得恰到好處呢？感情這回事，可是沒有開關調節掣的，鬧成婚變又怎樣。

只是我懷疑，婚姻制度到底是怎麼回事？

修飾唇部線條 散發迷人魅力

女性的兩片朱唇，可以說是魅力的焦點，極之動人，故化粧的時候，千萬不能忽視，必需適當地描劃出唇部的線條，或適度地修改唇型。而唇膏的色彩選配亦極為重要。

一般來說唇型的描繪方法有三種，先用唇筆描出型狀，並視乎咀唇的厚度與面型的相配合，來決定採取那種描繪方面。

唇厚者，多用內描法，將唇綫向內移，即利用唇筆在原有的唇型內描出唇型。此種描法最適合唇大和唇厚的女性作修飾。表現出女性的敏銳和個性。

另一種唇薄的人性，則可持相反的方法，用唇筆將原有的唇型向外移，令咀唇看來豐滿一點，至於不強調唇峯近似直線描劃的方法，較能表現出青春稚氣的一面，適合年青少女採用的方法。

初學描繪唇型的女士，最好借助唇筆，這樣對描劃唇峯和弧度較有把握，如果是熟練者，只要唇膏有斜面，便足已利用，否則還是需要用唇筆。描繪唇型主要注意順序，先確定唇峯的位置，再順着劃出至咀角的斜度，繼而劃出下唇弧度便可，然後再用唇膏填滿色彩便成。

唇膏的色彩決定於本身的膚色和衣服的配搭，以及出席的場合。原來唇膏的色調影響肌膚的色澤變為明朗或暗啞無光彩。專家指出，如果你本身的肌膚色澤略帶黃或偏向黃，則唇膏的顏色就不要選擇深褐色系列，可選擇帶紅色的玫瑰色系列，令唇色光彩明朗。又若然面上長有雀斑，亦可採用色彩鮮明的色澤，以奪目的色彩搶奪焦點，轉移開別人的視綫，不注意到你臉上的斑點。

如果你需穿着華麗服裝赴宴，必需採用紅色或粉紅色系列的鮮艷色彩，因為這樣才能配襯出你的艷光四射，動人心魄的魅力。但如果你只是出席朋友的家常宴會，或接待到訪的親友，則宜用淡雅一點的色彩，這樣能帶給人一種親切自然，樸素大方的形象。

雖然，透過化粧的技巧可以美化和修飾唇部，但平日的護理亦是十分重要，好比一棟平滑的外牆再粉上適合的油彩，額外美麗。

其實平時的唇部護理工夫十分簡單，可利用橄欖油或油質潤唇膏塗抹。另外，在進行面部按摩時，亦要同時進行唇部按摩，促進唇部血液循環。（賢）

蜿蜒躺臥東京市 百年鐵道山手線

東京對香港人來說已非一處陌生的地方，或許你曾經遊覽過幾次了，每當你到東京的時候，你有否留意到在東京市內一條躺臥了有一百年歷史的鐵路，這條具有悠長歷史，每日開車五百六十次，累計行程一萬九千公里的鐵路，就是山手線。

山手線不單是日本東京一條具有價值的鐵路幹線，更是世上少有的地面環城鐵路的其中一條。山手線所通過的都市，有大家熟識的神田、大塚、新宿、代代木，包括密集如麻的住宅區，上野邊上的美利堅胡同那樣的商治區，以及澀谷那樣花樣齊全的娛樂區等。

山手線是一條環狀鐵路，環內的面積約五十平方公里，略小於巴黎，或香港島。

由於山手線的路線不會改變，對外國遊客來說，是極好的一種交通工具，既方便又能欣賞到東京市內各區風貌和特式。而且縱使遊客不知自己應該在何處下去，最壞的結果頂多坐在車內，讓列車把自己送回原處，時間也頂多只有一小時。

去年，這條著名的山手線剛好服務滿一百年，追溯它的歷史最初的山手線是由私營的不完全的環線發展。於一八八五年由日本鐵道株式會社開設，該線在東京站慶祝七十周年紀念時曾發行過一種特種車票，票上繪有該站的早期風光，長七十公分，據稱是世界上最大的車票。

山手線的第一輛列車是由建一八九八年的蒸汽機車來帶動的，直到了一九零九年，才採用第一輛電氣機車。而現時的山手線已採用列車自動控制系統的指揮，透過東京總調度室的控制板來掌握所有的運行列車情況，並通過電流訊號對每輛列車發出速度指令，萬一速度超過了規定，這系統就會令列車自動停下，故十分安全。

現時，山手線仍是東京市內主要的交通工具，而且十分繁忙，全天中幾乎是一輛接着一輛的出發，高峯時的開車時間只有相隔兩分三十秒，而這些高峯時間一日至少有兩次，在東京站更有五次之多，除了早晚上下班時間外，上午十一點前後，下午兩三點左右，是東京市民上街買東西回來的時候，再加上晚上十一點後，那些飲酒後歸家的人，都會令山手線的車廂擠滿了人。

山手線的頭班車是在凌晨的四點幾，而末班車則是隔日凌晨的一點多，換句話山手線真正停車的時間只有那短短的三小時，這樣熱誠地為東京市內人民服務，難怪去年山手線慶祝百周年時，會那樣隆重其事。下次你到東京遊覽時切記乘坐這樣出名的一條鐵路幹線，定令你回味無窮。（思賢）

世界最新玩意 摩天高台跳傘

所謂「無機高空跳傘」（BASE JUMPING），就是利用摩天高樓、電台鐵塔、深谷橋樑或懸崖峭壁等現成「高臺」，代替飛機作為跳傘基地的冒險活動。這種玩意雖然時髦，經常參與這種遊戲玩意的人卻並不多。「無機高空跳傘協會」成員遍佈世界各地，加拿大、英國、澳洲、法國、挪威、瑞典、西德、美國都有，不過，總共加起來，只有九十七人，其中四人為女性。在傳統跳傘者的眼中，他們是高空跳傘的「不法之徒」。

如果起跳點是電台塔端，往往需要登上塔頂的準備工作，常常要花費數小時，然後縱身一躍，只為滿足個人的成就感，與及享受剎那間即可到達高潮的刺激。勇氣和技術，是這種最新玩意的兩者缺一不可。協會自一九八一年成立以來，能夠完成全部指定動作的，不及五十人，一般來說，倘若高度足夠，便可施展一「袋跳」，亦即在跳後張傘之前，先來一段自由飛翔，否則躍身而下時，便同時打開跳傘。

「無機高空跳傘」是一種極端的冒險活動，死亡的陰影隨時可能取代降落傘在半空中張開來。去年七月七日，波尼亦在挪威西岸的懸崖上進行大膽的挑戰，傘雖然張開了，卻撞上峭壁，不幸喪生。兩天之後，他的二十五歲遺孀，就在出事地點附近，繼承亡夫的遺志，完成一次成功的無機高空跳傘。她的動機顯然十分容易瞭解，她靜靜地說：「我們不能讓悲劇變成陳腔濫調。」有史以來，這是「無機高空跳傘協會」的第十次有紀錄重大意外。（瑞坤）

斑馬牌 ZEBRA

伸縮型原子筆

能伸能縮

斑馬牌伸縮型原子筆，設計別具特色，筆桿可隨意伸縮。縮短時只有9.5cm，携帶方便，適合多種場合使用。如夾在T恤、牛仔袂、運動服裝、恤衫袋、筆記簿中，及放在銀包和手袋內等。

斑馬牌伸縮型原子筆，筆桿備有粗幼兩款以供選擇。

中國、香港、澳門總代理：
廣記筆行有限公司
香港皇后大道中229號廣記大廈
電話：5-432270, 5-413968
電掛：KONPENCO
電訊：89663 KKPCL HX

與實物大小相同

★足跡遍天下★

初踏夏威夷

溫霜

到美洲遊覽，先止於夏威夷，由於東西半球時間差距，實在有此需要。筆者也曾由香港，一口氣飛到三藩市去，抵步時是清晨，自己雖不致疲乏之不能興，然亳無神采則路人皆見，往下還要與朋友應酬，雖非身歷其境，亦想像可見，再看從美國東來的人物，如總統列根夫婦，以近到遠東來，也先到夏威夷憩腳，前總統尼克遜也在關島休息。後來我再赴美國，必先到夏威夷，何況此地實有迷人之處。

朋友知我來了，走來接機，見面幷不打話，就把一串清香撲鼻的花環套在我頸上，幸好前在馬尼拉時，亦曾接受過花環，當不致於手足無措。君不見，最近列根總統甫下飛機，就要俯下頭來，伸長脖子，接受少女獻花了，足証入鄉隨俗，禮不可失。

隨旅行團，雖不一定有花環接待，但當入境手續辦妥後，必被引到機場花圃裏，但見土女土男成雙，手提花環伺候了，土女以布裹身，不鞋不襪，笑咪咪迎上來，要求拍照留念，她手上的花串就是道具了，而她所選的對像是男性，正是初到貴境，就有美貌如花的少女，合攝留念，她皮膚已給陽光曬作淺棕褐色，上身只束胸圍，豐滿的胸脯，大有躍躍欲出之勢，中間露出大截肚皮，下圍彩色鮮艷的沙龍。試問男仕們那有不急急前赴之理，於是把臂手拖手者有之，擁抱亦來者不拒。那邊兩相機已擺好，但聽得快門聲響，已功德完滿了。旅客排長龍，她亦快刀斬亂麻，妙在幷未索取分文，內心納罕。

不是還有個土男嗎？上身赤裸，露出混身結實肌肉，壯士也，他的對像是女性，我們團裏若干老婆婆，登時顯出娌妮態，怪難為情似的，平添熱鬧氣氛。

照片拍過，驅車進酒店去，大家再沒有提起這回事。可是臨別煞那，旅遊車上，導遊分派相片了，亦有怪狀百出者，傳觀下，笑聲彼起此落，每張美金六元，齊在別處謀節省矣。

四十八小時停留，雖略嫌短促，然亦遊過幾個重點，珍珠港乃當年美國重重地吃日本的虧，然時至今日，夏威夷人口，日本竟佔百份之五十一強，連州長也是美籍日僑，堪歎世事滄桑。聽說日本遊客，很少到珍珠港憑弔的，其無乃自疚乎？

大風坳上，由太平洋吹來的勁風，險些兒連腳也站不穩。美軍填坳，排列整齊，壯緩肅穆，亭上刻有陣亡將士名單，香清楚沒有一個認識的。

著名的威基基海灘，就在距酒店不遠，晨曦漫步，疏密有序，已遊人如鯽，海灘其美，椰林環繞，微風飄蕩下搖曳生姿，又何獨於草裙舞起。太平洋海浪不比尋常，泳客只宜於防波堤內，堤外不是玩滑浪風帆，玩滑板了，他們隨波而來，雖身手不凡，亦驚險百出，歎觀止矣。

波里尼亞人，夏威夷之老祖宗也，此地有村，進入去另有天地，波里尼亞人市面上已難覓痕跡，這與邦兩樣了，過去的風族習慣，木頭房子與生活情況，無一不活現眼前。夏威夷有座波里尼亞大學，誰料得到，香港學生亦有在此供讀，我們來了，他們被派充當導遊，他鄉相逢，雖素未謀面，也平添一份親切感。

原來波里尼亞人裏面也有十多族，顯見得往昔是部落社會，各有不同生活方式，當衆表演鑽木取火技術，和我們古代異曲同工，最難抵受是以石頭作褥，這些石頭相信來自河流溪澗，要不然那會圓滑，但還是不規則的，坐於斯，睡於斯，雖銅皮鐵骨也不容易吃得消啊！

草裙舞是其中一族的男女求愛活動，招式簡單只有幾個，導遊雖作示範，默誌之，借無用武之地，轉眼便忘卻了，小河上有酋長出遊場面，自然是取悅遊客，一時鼓樂喧天，艨艟相接，美女如雲，好不熱鬧，做成了觀光者的高潮，同時也是村裏面最後一個節目啊！

（圖：夏威夷威基基海灘與波里尼亞酋長出遊的片斷）

牛仔料衣着 再受歡迎

專為喜愛時裝人士提供新款流行衣着的「派」BOUTIQUE及MEN'S SHOP，最近推出一系列新產品。

時代女性的衣着，提倡舒適自然，格調高雅獨特為時尚，其中有活潑輕便的棉質便服，格子，條紋圖案今年特別流行。

又有歐化之設計，漂亮的花卉圖案套裝今夏頗受歡迎，女士穿起來顯得艷麗青春，無論上班或參加酒會均適合，把麗人形象表露無遺。

此外牛仔料衣着再次捲土重來，但設計再不是從前硬朗見稱，而是以嬌柔活潑，浪漫可人姿態出現，把牛仔裝的衣着變化表現得更女性化和富有青春氣息。

男士服飾，「派」特別推薦聖羅蘭棉質恤衫，西褲，針織T恤，棉外套及呔等，裁剪適中得體，給男士帶來品味出衆的儀表。

附圖為「派」本季的男女士流行服式：

①輕鬆舒適的棉質套裝便服，條紋和格子圖案今年最流行，運動波鞋亦成為配襯時裝的最佳配搭。

②今年最流行之牛仔布料縫製出各款富有青春氣息之便服。

③這套裝以牛仔布料為主，再在領邊、裙頭，拼上花布，使整套裙在奔放格調中顯出浪漫神韻。

④聖羅蘭針織T恤，顏色鮮明奪目，男士夏季最寫意舒適的打扮。

⑤條紋恤衫配西褲，最輕鬆活躍的夏日服飾，任何場合皆宜。（武）

1

2

4

3

5

核能污染遺禍無窮 維護安全千方百計

今年二月號的蘇聯生活雜誌（SOVIET LIFE）有一篇對蘇聯核能官員的訪問記。

記者問，為什麼在離開二百四十萬人口的基輔市，僅僅六十哩的地方建設諸核能電廠。

官員的回答是：「核能發電廠不可能有嚴重事故發生。」

當前的蘇聯切諾比核子發電廠爐心熔解的災難，使到全世界各地關心核電安全的人士，重新檢討核能的安全哲學定位該在那裏。

美國的反應相當直接，在兩天之內，立即成立了一個跨部會的特別委員會，專門研商如何防止這項事故危害，日本也對所有核能機組進行特別檢查，同時施放高空汽球，進行偵測。

英國重新評估燃煤機組與核能機組的安全性與經濟性，就連遠東的菲律賓也暫時擱置一座核能機組興建。

蘇聯基輔切諾比核電廠發生「爐心熔化」，是在三套獨立「深度防禦」冷却系統全部失效，大出蘇聯科學家意表情況下發生的。

這是在防禦系統的電腦程式可能未有發現的缺陷——也就是一般電腦術語中的「蟲」，或是維護防禦系統的例常工作中出現缺口——人為的誤失被忽略了。

美國三哩島核子反應爐洩漏輻射的檢討曾經指出，為什麼當冷却水已遠低於爐心過熱臨界點時，電腦指示器却還顯示着「滿水位」。

經過重覆反覆深入的檢討及調查後，發現主要的原因赫然是：一名三哩島冷却水系統一維修工人，在檢修管道系統時，粗心大意地倒裝了「活瓣」，因此使電腦指示器，無法顯示出實際的水位。

三哩島問題顯示出來除了人為疏忽外，很明顯的所謂「電腦偵檢系統」也是不怎麼精密的，一個倒裝的活瓣就可以「擺弄」偵檢系統團團轉，幾乎釀出大災難。

至於蘇聯的切諾比核電廠的偵檢系統問題，一定比三哩島嚴重。最可怕的是，蘇聯切諾比事件發生於美國三哩島事件之後，極顯然急爐心冷却系統」更趨完備，科學家所謂不可能的「爐心熔化」，終於還是出現了。

美國的核能管制委員會最近的一份研究報告更指出，未來的二十年內，核能機組發生爐心熔解事件的百分比高達百分之四十五，這個數字，目的在告訴核能發電當局，真正的核能安全，從態度上先得承認萬一核電發生危害，再大的國家也承担不起。

核燃料逸散出來的放射性物質中，碘對人體的影響很大，會經由牧草，牛乳的途徑進入人體，集中在甲狀腺，鍶會被人體骨骼吸收，其他的鈽也對人體有危害，這些還是較輕的放射性物質，萬一爐心熔解產生的鈽（PU）進入土壤，只要人體吸入千分之一克，肺臟即會全面纖維化，數小時即造成死亡。

放射線所產生的生物效應最恐怖的並不是癌症或是迅速死亡，多年來最讓生物科學家感到困擾的是，對基因的影響，輻射物質與從爐心噴出的放射性核種，加重了環境輻射量，會使全人口基因庫受損率大幅上升。

這對將來後代誕生死胎，畸胎，不正常嬰幼兒與癌症發生率，都有巨大的影響。猶可慮的是，這些效應都是在廿、卅年後，才會逐漸顯露出來。事實上要到廿、卅年後，才能完全看出「失誤的核能」有怎樣邪惡的本質。

在蘇聯切諾比核電廠震撼之後，其實是全世界核電廠（這可包括未來興建於香港僅五十公里毗鄰的大亞灣核電廠在內）有一個「他山之石」的機會，可以攻錯，也是趁機檢討，評估防禦能力的最好機會。誇談空言安全，都是不合時宜的，這因為，畢竟人命還是比核電廠重要得多的！（山打根）

銀圓的故事

港元，即香港現行流通貨幣，然而，它始自何時才在市面流通呢？這可能是較鮮為人所知了。

原來，自一八四一年開始，至一八六一年止這廿一年當中，港府所作的一切收支預算，全部以英鎊為計算單位。但實際上所有的收支，均以各種銀幣為單位，這引起了不少計算上的麻煩。

因此，自一八六二年開始，當任總督羅便臣，便訓令財政司在提出預算案時，得以港元為計算單位，而決算亦以港元作計算，盈餘則運回英國去購買英鎊作為儲備。「港元」這個名字，首次出現於官方文件中。

這時，羅便臣既訓令財政司在一八六二年收支上以元計算，便想到有香港自己的流通貨幣，故他向英國鑄造了三種硬幣，那就是一仙的銅幣，一毫的銀幣和千分之一元的錢幣了。而這種硬幣，首先運抵本港流通的，是「香港一仙」的銅幣。

有了錢，仙、毫，但還未有元。香港元到一八六六年才正式面世。查一八六四年，立法局通過了「香港造幣廠」法案，決定在香港設立鑄造銀幣的工廠，廠址定在銅鑼灣興建，開辦費為四十萬元，常年經費定為七萬元。自一八六四年興建及訂購機器，並於一八六六年五月七日開幕。

一八六六年六月，第一批香港銀圓面世了。這批香港銀元，有一元、半元、一毫、五仙等品種，全部都是銀幣。

為了應付香港銀元的流入內地，香港政府於一八七二年，投標滙豐銀行印行紙幣，使紙幣代替銀元在市面流動，此為香港發行鈔票之始。（東）

芝蔴油煮蔬菜

保持青春有秘方

生果和蔬菜具有美容效用，相信有許多女性都知道，而有關的資料亦介紹過許多，原來在煮生菜時加點芝蔴油，對美容的效益是非常之大。

新鮮的蔬菜都含有胡蘿蔔素，如果再用蔴油來煮，就可以產生大量的維他命A，而維他命A是可以直接促使細胞活躍，增進人體健康，令皮膚變得幼嫩柔滑，消除疲態。

此外，芝蔴本身亦含有維他命E，能夠促使人體的血液循環良好，調節荷爾蒙的平衡。

又根據營養學家分析，芝蔴油裏面還包含了人體所需的營養素，例如蛋白質，脂肪、碳水化合物，鈣，磷等。這些成份可以幫助人體消除疲勞，又可將身體的體質轉化為酸鹼性，成為人體上保持健康的酸鹼度。

而芝蔴裏面所含的亞蔴油酸和卵磷脂，能分解豬牛這兩種肉類的脂肪，將其化為熱量，使脂肪不致因沉澱而積存在體內，又可幫助腸胃的消化和吸收，防止身體發胖，保持身段窈窕。

此外，蔴油不只是一種美容強身的妙品，故此，年輕的女子多吃蔴油可以防老，還能令女性青春常駐。

又蔴油對懷孕婦人，亦有極大的裨益，因為女性在懷孕期間，子宮脹大，生產後子宮需要收縮，在這種脹大和收縮的過程中，都需要大量的蛋白質以作補充，脹大和收縮的過程才能順利快速進行，而蔴油中剛好就含有豐富的蛋白質。

而蔴油中不飽和脂肪酸亦可轉為前列腺素，對抗腎上腺素，增加血中脂質的作用，防止老化及孕婦的惡露及早消失。（思思）

黑衣夠魅力 配襯講學問

穿黑色衣服最講究，時裝專家教妳一些配搭的秘訣。

黑色是晚間場合內最佳服裝，到的士高跳舞時穿黑色迷你裙，配一條鮮色窄褲如藍、紅、熱粉紅。若穿一套黑色禮服，頸間可打個蝴蝶結，穿一條黑色硬綢裙，配一件黑色通花襯衣，再配金或銀綫的髮網。

如果妳要孤買一件新大衣，不妨考慮一下黑色。因為黑色吸熱，令妳更溫暖。至於裁剪優美的黑色絨男裝式外套，或一件充滿神秘感的黑色斗蓬，都令妳充滿魅力。

由於皮衣相當昂貴，但如果妳只買一條皮裙或皮褲，選擇黑色的話，則會因為黑色而更時髦，也更為大方，又能配襯任何色澤的衣物，十分化算。

利用黑色通花美化服裝，如通花中插在外套的袋口，或通花料圍着頸作裝飾，甚至在一件衣服上加一條黑色通花領與袖口，都同樣會令妳更好看。（畢）

皮衣怎樣收藏

對於毛皮大衣，明克或一小條毛領的東西，如能小心穿着加意保護，不僅可以保持外皮柔軟，毛色光潤，還可使它多耐用幾年。以下給你介紹幾點保護皮貨的方法：

皮貨不穿時應懸掛於衣櫃或壁櫥中，不要把它放在箱子裏。放置的地方切忌潮濕或太過乾燥，同時掛衣服的地方還要有足夠的空間，以免把皮裘的毛壓壞，並使空氣流通。

雨天皮貨淋濕或潮濕而想把它弄乾時，應懸掛於空氣流通而又乾燥的地方，讓它慢慢自行乾燥，切莫把它放在熱源地方去烘，這樣只會使皮面和皮毛變脆。

皮貨上面的毛不要同梳子或刷子去梳和刷，假如皮貨變得平平板板或亂成一團時，只要提起來抖一抖或用刷子輕刷便可。

穿着皮貨時最不要在上面別珠寶或什麼的，尤其不可佩戴太重的珠寶，以免皮貨上的毛壓得需要動刷子才能回復原狀。

避免將香水直接洒在皮貨上面，因為香水中的酒精會使皮面乾燥和黏住皮毛的。

皮貨即使不常穿着，一年至少也要洗一次，因為事實上即使皮貨掛在衣櫥裏穿也不穿，也不能完全避免塵埃污垢和黴菌沾住皮毛，同時亦會引起皮毛的變脆和脫落。

通常到了夏季收藏皮貨時，應避免蟲蟻等的侵蝕，收藏前應徹底清洗乾淨或經過燻蒸消毒；須知清潔溶劑這類東西雖然可解決毛皮上的油垢和骯髒，但却可能會引致毛皮的變色，皮面脆弱易碎及毛髮脫落。

收藏時紙包一些樟腦丸等防蟲劑置於附近，但千萬不能用噴霧器噴洒殺蟲劑於皮貨上。而藏置的地方，理想的溫度大約為華氏四十度且濕度適中，不要太潮濕也不能太乾燥。（邢）

硬幣代紙幣

計聞已經寫成，喪禮已經籌劃，而墳墓都已挖好，萬事俱備，只欠一張死亡証明書。死刑執行人是財相勞生，受害人是一面值一英鎊的紙幣。

第一張一鎊紙幣於一七九七年拿破崙戰爭期間發行，而最後一張發行在一九八四年十二月。從此之後，它將讓賢給新發行的一鎊硬幣。

去年底勞生說：一英鎊鈔票至少能再使用一年，但從那些倖存了十個月的一鎊鈔票不值錢的情況看來，它們的餘日已無多。

一鎊紙幣一生艱苦，它曾遭受從一九三○年代中期可折合美金五元的國際價格，跌到今年稍早幾乎不及美金一元的慘痛遭遇。多年來，它的重要性不斷減少，一九七五年時，它佔所有流通紙幣價值的百分之十七。但到去年底，這項比例降低為百分之五。

五英鎊面值的鈔票也有相同的命運，其佔整體流通紙幣價值之比例從百分之五十九滑落到百分之二十。而面額較高的鈔票，如十鎊，二十鎊及五十鎊的鈔票，目前則佔全體紙幣價值的百分之七十五。

價格緊縮的一鎊鈔票不再受到人們的尊敬，這所謂的「口袋中的英鎊」，事實上已與零用錢在口袋中擠來擠去，而不再被好端端地摺進皮夾。

一張一英鎊的壽命已縮短到九個月，雖然鑄造新的一鎊硬幣，所花的時間要兩倍，但這種硬幣卻可維持四十年之久。

當一鎊硬幣首先於一九八三年四月被推出後，許多人說它將不受歡迎。在一九八四年底，鑄造的六億硬幣中，只有一億八千萬枚在市面流通。

但現在，由於政府不再發行一鎊紙幣，皇家鑄幣廠共造出七億五千萬一鎊硬幣，其中有六億枚目前正在英國人的口袋中叮噹作響。這意味着，硬幣目前的使用量，較一九四年的紙幣使用量為大。

根據英格蘭銀行的說法，尚有一億六千萬一鎊紙幣在民衆手中。但「經濟學人」雜誌一次對三個口袋及皮包中的零用錢進行的調查結果顯示，在差不多一百八十枚一鎊硬幣中，只有一張孤單的一鎊紙幣。

我們給您的忠告是：趕快把一鎊紙幣花掉。

在一九七○年十一月當局收回十先令紙幣之前，許多人將它囤積起來，但如今一張完整的十先令的紙幣樣本，還不值五十便士！（鴻坤）

每週星座

山羊座 十二月廿一日至一月十九日

受到長輩的恩惠時，應牢記在心，日後報答。向新計劃挑戰很幸運，運動時大可藉此機會談戀愛。嚴守時間是山羊座的習慣。購物可以買到好東西。困擾的問題可獲解決。高興地去參加宴會，或會有意想不到的大收穫。

水瓶座 一月二十日至二月十八日

[illegible]

雙魚座 二月十九日至三月二十日

週初的讀書效果是以往的兩倍，一定要勉強自己用功。有人以結婚為條件來接近你，要明確表明自己的立場。現實與夢想不一樣，期待中熱烈的愛情雖會出現，但是幸福感在一瞬間即消失。以運動消磨時間，做飯就最好。

白羊座 三月廿一日至四月二十日

凡事得以發揮實力，且準確性極佳。若情緒晦暗，四週的人都會感到不愉快。可能因為過度自信，而強迫他人接受你的意見。行事也要有分寸，過於熱中與人交往，可能會致使計劃延誤。盡量發揮國際精神是時候了。

金牛座 四月廿一日至五月二十日

[illegible]

雙子座 五月廿一日至六月二十日

不輕易涉足危險事務，以嚴謹的處世態度去從事工作。過於客氣的言詞時常得不到效果。欲速則不達，做事應按部就班，急躁只會造成損失。競爭意識過強，將造成你與週遭的人的衝突。深謀遠慮是規避危險的好辦法。

巨蟹座 六月廿一日至七月二十日

態度高傲會傷害到他人，自尊心很易受到外界的傷害。一事長一智，生活要有親身體驗。面對現實解決困難，逃避絕不是辦法。感到疲勞時要充份補充營養。買東西要在預算之內。聽從上司的意見比較好辦事。

獅子座 七月廿一日至八月廿一日

多管閒事惹是非，充份發揮實力及才能。實務和興趣配合學習會有好成績。凡事作善意的解釋勿懷惡念。參加大型的議論活動要積極發言。防止愛情冷却，提高彼此的共同興趣，過份任性或一意孤行，戀情會泡湯。

處女座 八月廿二日至九月廿二日

[illegible]

天秤座 九月廿三日至十月廿二日

[illegible]

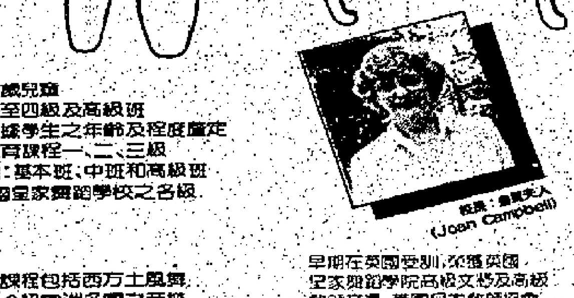
天蠍座 十月廿三日至十一月廿二日

充份休息，自然能消除疲勞。小心聯絡時產生失誤。好好分配時間，發揮領導才能，始可事半功倍。霉運即將來臨，事事小心為上。可能會發生遺失錢包的事情。該日效果不佳，不如花點心思去改變情緒吧。

人馬座 十一月廿三日至十二月二十日

心情不佳時也勿觸怒他人，注意可能和朋友發生口角。對上司講話要有禮，不遵守約定會失去信用。財運高昇，但忌衝動購物。浪費時間與其長時間耗着，不如集中精神於短時間內完成。對棘手的問題仍須盡力而為。

暑期開新班



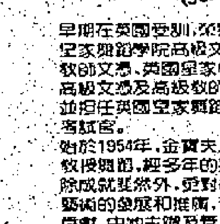
嘉露貝文芭蕾舞學校（香港）
倫敦芭蕾舞學校（九龍）
金寶夫人芭蕾舞學校（美孚）

古典芭蕾舞
幼兒班：三至六歲兒童
初級班：初級一至四級及高級班 各級根據學生之年齡及程度釐定
高級班：舞蹈教育課程一、二、三級 專修組：基本班、中班和高級班
每年可保送英國皇家舞蹈學校之名級考試。

土風舞
參加年齡不限，課程包括西方土風舞，各方面之特色，介紹歐洲各國之音樂、服飾及地理環境。保送每年由英國皇家舞蹈教師協會所舉辦之歐洲土風舞考試（兒童及專業組）。

現代芭蕾舞
分初級班及高級班，六歲以上之學生經審定水準後每年可保送英國皇家舞蹈教師協會之各級考試。

踢躂舞・健身舞



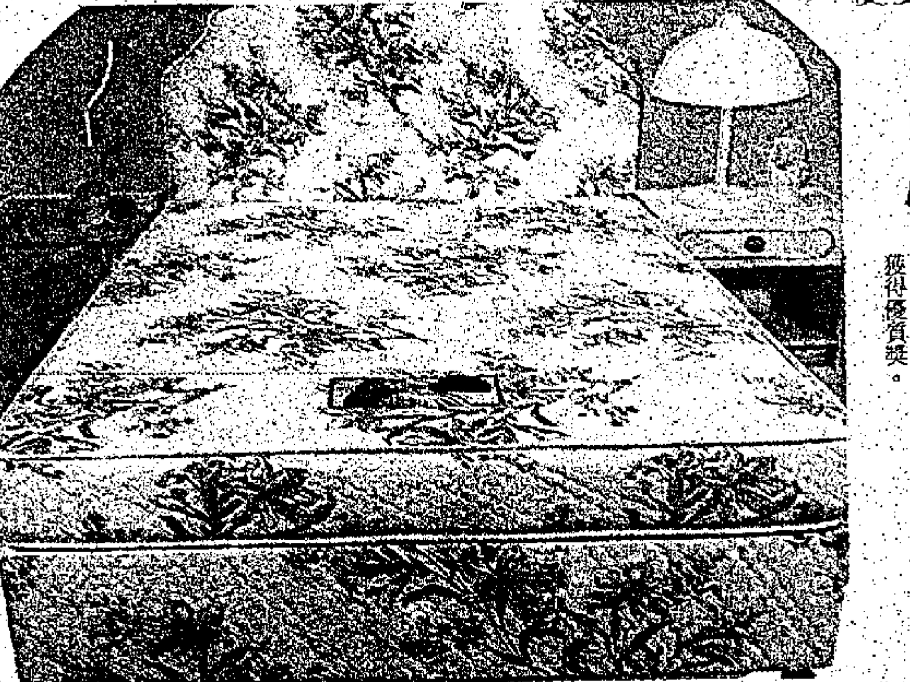
校長：金寶夫人 (Joan Campbell)

早期在英國受訓，至獲英國皇家舞蹈學院高級文憑及高級教師文憑，英國皇家教師協會高級文憑及高級教師文憑，並担任英國皇家舞蹈學院考試官。
始於1954年，金寶夫人便在港教授舞蹈，經多年的努力，除成就斐然外，更對香港舞蹈藝術的發展和推廣，有傑出的貢獻。由她主辦及管理的芭蕾舞學校規模宏大，而且師資優良，為本港培育了不少傑出的舞蹈人才。

舞
嘉露貝文芭蕾舞學校 Carol Bateman School of Dancing Ltd. 香港中環花園道6號 電話：5-253751
倫敦芭蕾舞學校 London School of Ballet 九龍太子道253號 電話：3-7115558
金寶夫人芭蕾舞學校 Joan Campbell School of Ballet 美孚百老匯街38號美孚社堂 電話：3-7452083（逢星期日下午） 如邦邨小學 電話：3-7422027（逢星期六下午）
Community Hall, 38 Broadway, Mei Foo Sun Chuen, Kowloon.

·佈置新居·

怎樣選購睡床



人生有三分一的時間在牀上渡過，舒適、安穩與充足的睡眠，可以消除白天的疲勞，恢復足夠的精神，應付另一天的繁忙工作，而睡牀的好與壞，委實對睡眠有着關鍵性重大的影響，所以在選購睡牀時，就要加倍注意。

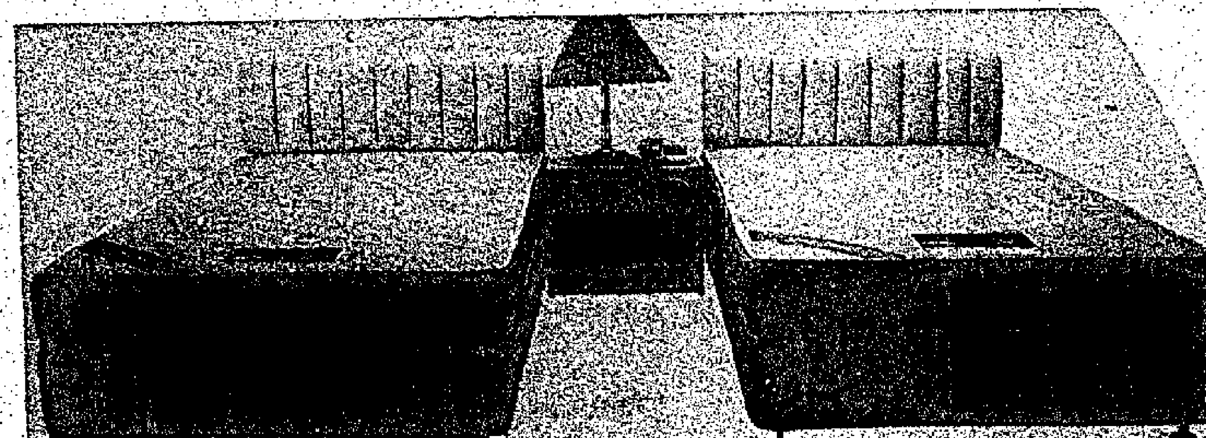
目前，許多人都採用彈簧牀，而彈簧牀的好壞主要是取決於牀褥的品質。牀褥品質的好壞，不但影響精神，而且，亦會影響脊骨健康。

脊髓骨是人體支撑力的來源，無論工作、走路或坐立，都時以脊骨來承担人體的重量，所以牀褥的品質會直接影响脊髓骨，使人體健康受損。

選購牀褥時，應要注意它的結構，一張好的牀褥應是軟硬適中，承托力均勻的，當睡在上面時，肩膊、腰部及臀部均能與牀褥接觸。承托力主要是靠彈簧，彈簧口徑越細，排得越密，承托力便越均勻。

一張好的牀褥，每平方米有二百個或以上的彈簧，而一張普通牀褥，只有一二〇個左右。

此外，牀褥的耐用程度也是選購要點之一，但許多時是沒法從外表知道牀褥的耐用程度。如果是本港製造的牀褥，品質優良的話，會獲工業總會頒發優質產品標誌；至於外國的優質產品，許多時也會註明在某地方獲得優質獎。



當選購牀褥時，也要注意它的布面，不適宜選購顏色太鮮艷的布面，因為太鮮艷的顏色會透過牀單，造成不大美觀的效果。市面上出售的牀褥布面主要有印花和織花面兩種，一般來說，織花布面是較優質的選擇，看來較美觀高貴，而印上大花花款的布面牀褥，則較為一般化，錢較平。

除了要注意牀褥的選擇外，也要注意睡床四周的環境，睡床周圍的空間宜儘量寬敞，這會使人在睡前感到心情份外輕鬆愉快，而睡床的四周也應擺放低矮的傢具。假如躺臥在牀上，兩肋擺有身體一般高的傢具，便會使人有壓迫感。

其實，牀邊最好是擺設牀頭柜或矮箱子，以擺放一些方便取用的東西或書籍。（溫）

姬仙蒂婀春夏時裝 強調優美線條

今季時裝，流行強烈的幾何線條與貼身裁剪，以顯出優雅韻味。線條修長柔軟，衣服性感迷人，奶白、鮮黃、深綠與珊瑚紅等色及燦爛的熱帶印花最為矚目。香港姬仙蒂婀時裝店經理柏德遜太太在松坂屋百貨公司內之姬仙蒂婀時裝開幕時，作上述表示。

時裝間是姬仙蒂婀首間在亞洲以簇新製修出現的門市部：斜邊玻璃、全白窗框及淺木色門面，構成清新脫俗及優美怡人的環境。

根據柏德遜太太表示：姬仙蒂婀八六春夏時裝強調高雅修長的百褶裙、寬肩的特大外衣及對襟的西裝。上衣流行方型的輪廓和幾何圖紋。對疊相連或背心款式的上衣亦風行一時。

裙子流行直身短裙或中庸長度的百褶裙，有時在旁邊開叉，倍覺婀娜多姿。

姬仙蒂婀八六春夏時裝所採用之布料以柔軟絲綢質地為主，毛葛及絲織物亦頗流行，此外闊條紋摩洛哥縐布及印字的薄縐紗最受歡迎。

姬仙蒂婀的飾物亦同樣矚目。最新推出的有金別針，金手鈪及飾以彩石、幼楕圓邊的漆黑金屬耳環，和鑲有紅寶石的腰帶。

圖①這條貼身裙，甚為奪目，最大特色是看似泳衣，圖案以花朵為主，顏色多且艷，富熱帶色彩。

圖②白色全身裙，綴以斜紋金線，簡單中見特色。

圖③：深藍色細邊的白外衣，長度過腰，配藍白相間的直身裙，明朗高雅。

圖④：黑色棉毛葛上衣，綴以刺綉，直裙以紫藍，黑，白為主，條理分明。

衣領形狀有妙用 面型缺點盡隱藏

曾經多次介紹過利用化粧技巧來遮補面型和五官的缺點，原來除了利用化粧技巧，或飾物配搭的方法外，所穿的衣服其領子亦是最好的工具，尤其對面型的補救。

利用不同的衣領以改善本身的面型，純是靠衣領對人在視覺上所產生的錯覺造成，與在臉上利用光暗，胭脂，粉底改善面型的作用是一樣的。

例如圓面型的女孩子，給人視覺上是屬於面短的一類，多孩子氣，給人一種不夠大方和成熟的感覺。故此要利用衣領將面型稍為拉長一點，可以穿些馬蹄型衣領的衣服，若是穿襯衫，可多開一粒鈕，令面部與衣服間的距離稍拉長一點。

至於長面型的女子，剛好與圓面型相反，應多穿高領，船型領，一字領，六角領或襯衫翻領等，這種衣服都可以在視覺上縮短臉型。

方面的形成主要是額角和顎角特別明顯，而給予人一種四方形的感覺，此種面型的女性從外表看來頗有個性，但有時却過於剛強，不夠溫柔，故可以利用細長的V字領、六角領或高領來增加面部的柔和。

同樣三角面型的女性，與方面型的女性一樣，不是因額角明顯，就是顎骨過份外凸，而此面型的女性多是面部過於瘦削和短小，故小圓領或鑲上花邊的小翻領，都可以令三角面型的女性看來豐滿一點又帶點秀氣，亦可利用細長的尖領或大敞領使瘦小的臉龐看起來不太可憐。

一般來說，領子如荷葉領，密褶花邊領、或褶布領子，都會令領子顯得過份侷促，令人有種累贅的感覺。（賢）

尋寶夢

·浮生什記·

張年

我的家，也曾藏過不少古玩，記憶中最多還是明代的青花瓷器。非關我敗家，我這個三世祖，還未有資格敗家，連上一代也沒有機會，原因是一場戰爭，一個炸彈，人逃得快，東西搬不掉，沒有了。但我的記憶中，還是明青花，青花。

去年看到一則新聞，一隻明代青花瓷碟在英國拍賣得過百萬港元，在電視看到，這一些青花瓷碟便不比我家舊藏那一隻大，而且我家也不止一隻。

前些時，又看到電視，清代一艘大帆船，在大海沉沒，最近打撈出來，原來船裏有許多瓷器，從電視看，這等東西，不過是日用品而已，而且又是清初的。清初的青花如何及得明代，用的原料不同，顏色也薄了點。

我想，假如我家的還在，今天值多少錢，一千幾百萬少不了的。

我突然興了訪古之念。記得當年有人在銀礦灣前那個什麼角找到了宋代的陶瓷，這是宋帝從香港逃向崖門時在此小駐時所留下的，宋瓷便比明瓷清瓷值錢得多。

想起了當年宋帝逃避元兵的路線，在宋王台駐過些時，又去過大嶼山，又在新界駐過兵，又去過惠州那邊，到了最後才逃到崖門，假如沿這一條走，必定找到一些宋瓷，一件宋龍泉，今天值多少十萬。

我決定去找尋古物，說不定會發大財，要不然，如找到什麼，也必定成為新聞人物，圖文並茂，接受記者採訪呀。

我又想到自宋以後，多少中原人南來，沿着海岸線遷徙，有去到海南島，又去到雷州半島，更遠去到安南，水滸傳中阮氏三雄不是走到安南建國嗎，今天，安南多姓阮，也可能是阮小二小五小七的後代。

我決定向海邊找，要去人跡罕至，沒有高樓大厦，沒有救生設備的荒蕪海灘去找，說不定會找到古物。朋友說，我是古物發燒友，我也不否認。我還買了不少有關瓷器的書，認識什麼是均窰，什麼是汝窰，什麼是明青花，康熙乾隆五彩。

我出發了，是先從大嶼山的岸邊找起，這是宋帝逃走的路線，也是歷代中原人從浙江福建向西南走的路線，大海茫茫，來到了大嶼山必定要停泊，取食水呀。

我帶了乾糧，小型鋤鏟出發了，我沒有對朋友說，一是怕他們阻撓，二是事成可以給他們驚喜，三是古物發現也要絕對保密，這是我們國人的財產呀，雖然政府律有明文，這是屬於政府的，但我不宣揚，誰知。四是事如不成，也沒有人知，不會被人恥笑。

我悄悄出發了，多少年前銀礦灣那邊也曾發現古物，已給人家掘光了，我走另一條綫，找人跡罕至的地方，水邊也好，山頂也好。

此地不少旅行家，愛獨個兒闖的，因此我背了許多東西，在山上走，在海邊走，也沒有人注意，而且根本這一帶，人烟也少。

我注意海灘附近，宋兵也好，元兵也好，逃難的老百姓也好，他們登陸也必在海灘，他們如在此造飯，或者小住幾天，便應有一些陶器瓷器留下，當時不值幾文錢，丟了便算，可是今天，這些東西，却可以值一百幾十萬，一想到此，我便心花怒放。

我恨不得長有一雙可以看穿泥土的眼睛，只要靜眼一看，便看到埋藏了一些什麼。當年不過是隨手丟了，經過了幾百年，却給泥土掩了，但也不會很深，只要留意可疑的地方，發掘下去，便必有所獲，我有此信心。

我低頭找尋，我注意到石隙草根，幾百年了，給海水沖積，本來是露天的，也給砂土掩了。我知道，大軍曾駐此地，而又倉皇撤退，必定有許多東西留下，就是找到一支箭簇，一把鈍刀，也是幾百年前物，也十分值錢呀。

我終於找到了，是砵片，是在沙土下，埋得不深，是破碎了的，上有深藍色的花紋，是呀，是青花，必定是明朝的青花，假如找到宋龍泉便太好了，宋帝曾在此經過，必定留有不少皇室用品，皇室用的是官窰，龍泉可以賣一百幾十萬。

我掘了又掘，也不知掘了多少洞穴，也不知花了多少時間，明青花的砵片找到了三幾塊，看來是破碗的碎片，終於找到了龍泉了，是一隻半破的碟子，這一喜，正是天跌下了大金磚，是龍泉，淡淡的青色，就是破裂的也一樣值錢，我把它鄭重地收藏在背包裏，我要回去了，明天再來，先在附近的石頭寫了個記號。

我看到遠處有炊烟，在山邊轉角處，那邊有人家，去那邊歇歇，然後出公路，找汽車。

那是一戶種菜人家，很客氣招待我這個過路客。

問我吃過了飯沒有，他不提還好，一提我便覺得肚子當眞餓了，我解下了背囊，內藏有宋明瓷的背囊，今天找到了砵片，說不定明天可以找到了一件完整的東西，發大財了。

那菜農是那末客氣，他入廚弄飯，我悄悄的解了背包，拿出碎片欣賞，只看看又連忙收藏，生怕別人看到。

不多時，那菜農夫婦出來了，他們也未吃飯，我來了，他們也不過多一副碗箸而已。

熱騰騰的菜端出來了，箸也放置好了，農婦端了三碗飯來，每人一碗。

我肚子正餓，也不客氣了。

我一看，吃了一驚，看盛菜的碟子正是淡青色的，盛飯的碗是藍色花圖案的。

原來這一家人用的是宋龍泉明青花，這些都是完整的，在外國可能拍賣一百幾十萬。

「這，這是古董呀。」我終於忍不住說了。

「什麼古董，」菜農愕然，他看看他手上的碗，也看看那碟子。

「這是……」我說：「可否賣給我。」

「我們可以讓一兩隻給你，這是我從鄉下買的，在此地，已不流行了，鄉下有的是，我們鄉下又習慣用這些，江西瓷器反而用不慣。」他又說，「這些東西便宜得很，三四元一件。」

我愕然，作聲不得，吃過了飯，他帶我進廚房，果然架上有十多隻這些東西。

我從海邊石隙，花了大半天才找到的古董，原來他廚房架上有的是。

這些都是不值錢的，破了便丟，丟在門前門後，人家赤脚行走，不方便，我們便丟到老遠去。

一盆冰冷水分開了頂門骨澆了下來，我出了一身汗，我告辭了，走到公路邊，看看四週無人，車子也未來，悄悄把那自認為宋龍泉明青花的碎片丟掉。

那菜農說：「這不過是鄉間用的綠豆青碟子，這不過是土窰燒出來的海碗，不值錢。」

晒太陽刺激情緒 可殺細菌壯骨骼

現在的你可能已巴不得日日都跑到沙灘上曬太陽，然而你對陽光又有多少的認識？陽光到底對人的身體有些怎樣的益處？

事實上，適度地進行日光浴，對身體健康是非常重要，很簡單，每當落雨天，或連日下着細雨，你就會不其然地感到沉悶，情緒低落，原來陽光有着令人情緒提升的作用。根據一位美國專家研究所得，指出陽光對人的情緒，有着極大的刺激作用。

該專家指出，有很多人都會有種季節性的情緒，主要是與陽光有關，例如冬天日照時間短，人的情緒就顯得低落，且容易懶洋洋，性情亦會變得孤僻；但到春夏季時日照時間長，一切又會改變過來。其實人的情緒低落與體內的分泌有關，一種內分泌「米娜多伶」直接影响情緒，此種分泌物分泌越多，人的情緒就越低陷，而陽光剛好有抑制此種內分泌的作用。因此，適度地進行日光浴，便會有使情緒高張的功效。

另外，適量的陽光，可以刺激人體內的免疫系統，增加對外來病菌的抵抗力，特別對傷風感冒。相信最多人知道的是，陽光內所含的紫外光，對皮膚感染的各種細菌，具有殺滅的功效，這包括了最頑固細菌，諸如香港脚，香港手等。如果讓患處經常接觸陽光，可以令皮膚病迅速痊癒。

又陽光可以令骨骼强壯，因為陽光可使人體表皮的化學物質，可以轉化成維他命D，而維他命D是協助身體吸收鈣質及磷質等主要元素，對骨骼的發展及壯健有着十分重要的作用，甚至對牙齒都有好處，多曬陽光，可令蛀牙的機會減少，多神奇，這是牙醫專家發表的。

陽光對乘坐長途飛行的旅客，亦是十分重要。因為乘長途飛機的人，可能會越過不同時區，而導致日夜顛倒的情況，故在下機之後，常常會出現疲倦和精神不佳的現像，如果適當地曬曬陽光，疲憊的精神就很快復過來。

一般來說，皮膚白皙的人，一日平均曬十五分鐘的太陽便足夠了，而皮膚黝黑的人，則需要較長的時間，也大約二十至廿五分鐘便足夠了。（思思）

[redacted]

睡眠對人體健康是極為重要，而美容專家就更為重視。原因是當你睡眠時血液循環增加，將必需的營養及荷爾蒙運送到皮膚細胞去，令皮膚變得更為光采。

而且美容專家更提出警告，如果經常睡眠不足，皮膚將會出現很多的問題，例如面色青白，缺乏生氣，原因是在疲倦時仍無法入睡，會使血液從面部流往身體其他主要部份如肌肉內臟等，改善的辦法，除多休息外，可多作面部按摩，用食指在面部作打圈動作。

睡得太少，面部皮膚表面的血管就會特別的明顯，尤其眼底下，俗稱黑眼圈。要去除黑眼圈，除了多睡眠外，化粧時可用遮瑕膏掩蓋黑眼圈，然後再掃上粉底。

睡眠不足，更是造成暗瘡的主要原因，因為精神受到壓力，影响內分泌，根治的辦法，唯有多睡眠，搽暗瘡藥和多作面部皮膚清潔只是治標的方法。

過度勞神會使皮膚的油脂腺活動減少，再加上在有室內空氣調節的地方工作，則無論在甚麼季節，你的皮膚都會較為乾燥，故唯有多休息，尤其在睡眠之前多喝清水，其次便是搽潤膚露。

而女人最大的敵人可算是面上的皺紋，如果睡眠時將面部埋在枕頭之下，會造成深皺紋，故睡眠宜採用仰臥，亦可將枕頭置於小腿的位置，用以稍為抬高雙腿，可幫助容易入睡，而枕頭則採用細小而平的那一種，可預防產生頸部皺紋。

又當你睡眠時躺下身體，水份就會往皮膚最薄的地方如眼蓋部位流去，令眼睛出現浮腫，雖然起床時可減少浮腫現象，但要迅速消除，可用冷毛巾敷眼一會，令血管收縮，水份消失。（賢）

1986年	5月18日 星期日	5月19日 星期一	5月20日 星期二	5月21日 星期三	5月22日 星期四	5月23日 星期五	5月24日 星期六
翡翠台	6.45 卡通片 7.00 小狗歷險記 7.30 識多點點 8.20 每日一字 每週重溫 8.25 健美韻律操 8.40 水墨卡通 9.10 珠江情 9.35 飄零牧牛女 10.05 勝在夠開心 11.05 科學前綫 12.00 城市論壇 1.00 午間新聞 1.15 少年警訊 1.30 富貴榮華 2.30 識多一點點 3.30 武林世家 4.30 閂門一家親 5.00 新地任你點 6.25 每日一字 6.30 新聞及天氣 7.00 通緝集 7.30 溫馨集 8.00 新聞簡報 8.05 一九八六年度香港小姐競選（準決賽） 10.30 一週動向 11.00 體育世界 11.30 新聞報導 11.45 每日一字 11.47 體育世界 12.40 萬花春色 2.10 電網點天燈	6.45 香港早晨 9.07 每日一字 9.10 藍精靈 10.00 He-man 10.30 叛賊金絲貓 12.00 天降財神 1.00 午間新聞 1.15 婦女新姿 2.25 夾心人 3.15 將軍抽車 4.10 足球小將 4.35 430穿梭機 5.55 虎威戰士 6.25 每日一字 6.30 新聞及天氣 7.00 奉告 7.05 林沖 8.00 香港86 8.28 動向索引 8.30 流氓大亨 9.30 新聞報導 9.35 歡樂今宵 11.15 新聞報導 11.30 今日財經 11.35 每日一字 11.40 球迷世界 12.45 神眼東宮趙太子（上下） 3.10 全日播映完畢	6.45 香港早晨 9.05 每日一字 9.10 430穿梭機 10.30 鳳還巢 12.00 天降財神 1.00 午間新聞 1.15 婦女新姿 2.15 夾心人 3.15 將軍抽車 4.10 足球小將 4.35 430穿梭機 5.15 音樂小豆芽 5.55 虎威戰士 6.25 每日一字 6.30 新聞及天氣 7.00 奉告 7.05 林沖 8.00 香港86 8.28 風物誌 8.30 流氓大亨 9.30 新聞報導 9.35 歡樂今宵 11.15 新聞報導 11.30 今日財經 11.35 每日一字 11.40 血印 12.35 神俠闖江南 2.15 白娘娘借屍還魂 3.40 全日播映完畢	6.45 香港早晨 9.05 每日一字及風物誌 9.10 430穿梭機 9.45 小豆丁 10.30 終歸有日龍穿鳳 12.05 天降財神 1.00 午間新聞 1.15 婦女新姿 2.15 夾心人 3.15 將軍抽車 4.10 足球小將 4.35 430穿梭機 5.55 虎威戰士 6.25 每日一字 6.30 新聞及天氣 7.00 奉告 7.05 林沖 8.00 香港86 8.15 議事論事 8.28 風物誌 8.30 流氓大亨 9.30 新聞報導 9.35 歡樂今宵 11.15 新聞報導 11.30 今日財經 11.35 每日一字 11.40 匿名怪客 1.10 正德皇海角尋香 2.35 花開並蒂蓮 4.00 全日播映完畢	6.45 香港早晨 9.05 每日一字及風物誌 9.10 430穿梭機 10.30 秋鳳（上） 12.05 天降財神 1.00 午間新聞 1.15 婦女新姿 2.15 夾心人 3.15 將軍抽車 4.10 足球小將 4.35 430穿梭機 5.10 青春道上 5.55 虎威戰士 6.25 每日一字 6.30 新聞及天氣 7.00 奉告 7.05 林沖 8.00 香港86 8.28 動向索引 8.30 流氓大亨 9.30 新聞報導 9.35 歡樂今宵 11.15 新聞報導 11.30 今日財經 11.35 每日一字 11.40 神探猛龍 12.35 神眼東宮尋太子 2.15 六旗何仙姑 3.40 全日播映完畢	6.45 香港早晨 9.05 動向索引及每日一字 9.10 430穿梭機 9.45 小豆丁 10.30 秋鳳（下） 12.00 天降財神 1.00 午間新聞 1.15 婦女新姿 2.25 夾心人 3.15 將軍抽車 4.10 足球小將 4.35 430穿梭機 5.55 虎威戰士 6.25 每日一字 6.30 新聞及天氣 7.00 奉告 7.05 林沖 8.00 香港86 8.30 流氓大亨 9.30 新聞報導 9.35 警訊 9.50 歡樂今宵 11.15 新聞報導 11.30 今日財經 11.35 每日一字 11.40 錦繡豪門 12.35 郎心何太忍 2.10 孝順仔 3.40 全日播映完畢	6.45 香港早晨 9.06 風物誌及每日一字 9.10 430穿梭機 10.30 綠色小人國 11.00 三一無敵 11.30 藍精靈 12.00 四海一家 1.00 午間新聞 1.15 男子漢 2.15 風物誌 2.17 週末新姿 3.10 露絲小姑娘 3.35 鬼馬藍王子 4.00 校際時事及學術常識問答比賽 4.30 世界鐵路風光 5.25 鑑古藏珍 5.55 青春前一線 6.25 每日一字 6.30 新聞及天氣 7.00 新聞透視 7.48 國寶精華 7.50 金錢以外 8.00 K-100 8.30 新聞簡報 8.35 棋逢敵手 9.05 勁歌金曲 10.05 妙人妙事 10.35 86世界盃 11.30 新聞報導 11.44 每日一字 11.47 86世界盃
亞洲中文台	7.00 早晨新聞 8.00 安妮日記 8.30 無敵特務 9.00 雄雞歷險記 9.25 音樂小豆芽 9.50 青鳥 10.15 青觀錄 10.30 入廚樂 11.00 紅粉幹探 11.45 少年警訊 12.00 新聞報導 12.15 賽馬日 5.45 校際常識問答比賽 6.15 新聞及天氣報告 6.45 放眼天下 7.00 青春新節拍 7.30 通天奇兵 8.30 娛樂世界 9.00 美麗寶島 9.30 新聞簡報 9.35 時事縱橫 10.00 英國足總盃'86 11.30 新聞報導 11.45 日馬賽果 12.00 天劍絕刀 2.15 全日播映完畢	6.30 卡通短片 6.45 亞洲早晨 9.00 太空俠盜 9.30 打電話問功課 10.00 小寶寶 10.15 血禮鞋 12.00 巨星 1.00 新聞及經濟快訊 1.15 午間小敍　天堂鳥 2.45 十兄弟 3.15 下午茶 4.00 小寶寶 4.15 神奇小子 4.35 飛俠哥頓 4.55 500飛虎隊 5.20 女強人奧斯卡 5.45 打電話問功課 6.15 新聞天氣及經濟 7.00 綜合'86 7.55 亞洲快訊 8.00 冒險家樂園 9.00 我愛香港 9.15 新聞簡報 9.20 財經滙報 9.30 秦始皇 10.30 大戰風雲 11.00 新聞報導 11.15 神捕 1.00 碎翠樓 2.30 全日播映完畢	6.30 卡通短片 6.45 亞洲早晨 9.00 聰明笨伯 9.30 打電話問功課 10.00 小寶寶 10.15 節婦審貞官 12.00 巨星 1.00 新聞及經濟快訊 1.15 午間小敍　天堂鳥 2.45 十兄弟 3.15 下午茶 4.00 小寶寶 4.15 神奇小子 4.35 飛俠哥頓 4.55 500飛虎隊 5.20 女強人奧斯卡 5.45 打電話問功課 6.15 新聞報導天氣經濟 6.50 六合彩 7.00 綜合'86 7.55 亞洲快訊 8.00 冒險家樂園 9.00 我愛香港 9.15 新聞簡報 9.20 財經滙報 9.30 秦始皇 10.30 珠江定源 11.00 新聞報導 11.15 賽馬預測 12.00 搶老婆 1.30 全日播映完畢	6.30 卡通短片 6.45 亞洲早晨 9.00 聰明笨伯 9.30 打電話問功課 10.00 小寶寶 10.15 電梯情殺案 12.00 巨星 1.00 新聞及經濟快訊 1.15 午間小敍　天堂鳥 2.45 十兄弟 3.15 下午茶 4.00 小寶寶 4.15 神奇小子 4.35 飛俠哥頓 4.55 500飛虎隊 5.20 女強人奧斯卡 5.45 打電話問功課 6.15 新聞天氣及經濟 7.00 綜合'86 7.55 亞洲快訊 8.00 冒險家樂園 9.00 我愛香港 9.15 新聞簡報 9.20 財經滙報 9.30 秦始皇 10.30 南盤江畔 11.00 新聞報導 11.15 夜馬賽果 12.00 春殘花未落 1.45 全日播映完畢	6.30 卡通短片 6.45 亞洲早晨 9.00 聰明笨伯 9.30 打電話問功課 10.00 小寶寶 10.15 柳毅傳書 12.00 巨星 1.00 新聞及經濟快訊 1.15 午間小敍　天堂鳥 2.45 十兄弟 3.15 下午茶 4.00 小寶寶 4.15 神奇小子 4.35 飛俠哥頓 4.55 500飛虎隊 5.20 女強人奧斯卡 5.45 打電話問功課 6.15 新聞天氣及經濟 7.00 綜合'86 7.55 亞洲快訊 8.00 冒險家樂園 9.00 我愛香港 9.15 新聞簡報 9.20 財經滙報 9.30 秦始皇 10.30 石林仙蹤 11.00 新聞報導 11.15 寧靜海 1.00 黃飛鴻大戰冠軍王 2.30 全日播映完畢	6.30 卡通短片 6.45 亞洲早晨 9.00 聰明笨伯 9.30 打電話問功課 10.00 小寶寶 10.15 不要拋棄我 12.00 巨星 1.00 新聞及經濟快訊 1.15 午間小敍　天堂鳥 2.45 十兄弟 3.15 下午茶 4.00 小寶寶 4.15 神奇小子 4.35 飛俠哥頓 4.55 500飛虎隊 5.20 女強人奧斯卡 5.45 打電話問功課 6.15 新聞天氣經濟奉告 6.50 六合彩 7.00 綜合'86 7.40 警訊 7.55 亞洲快訊 8.00 新聞簡報 8.05 一九八六亞洲小姐（香港）競選準決賽 11.00 新聞報導 11.15 財經滙報 11.25 賽馬預測 12.25 樓下閂水喉 2.00 全日播映完畢	7.00 早晨新聞 8.00 賽事精華 8.30 500飛虎隊 9.00 聰明笨伯 9.30 龍威勇士 9.55 天使下凡大力水手 11.00 IQ成熟時 12.00 新聞報導 12.15 德國足球賽 1.15 賽馬日 5.45 青春道上 6.15 新聞及天氣報告 6.45 天地之大 7.00 週末快綫 7.30 亞洲快訊 7.45 東北樂逍遙 8.00 一九八六亞洲小姐（香港）競選專輯 9.00 圈子遊戲 9.30 新聞簡報 9.35 香腸號列車 11.30 新聞報導 11.45 日馬賽果 12.45 師徒出馬 2.15 虎牙山 4.00 全日播映完畢
	11.40 豪門恩怨 12.30 綠夢年華 1.20 英傑寶裘 2.10 世界歷史觀 2.35 生物透視鏡 3.00 歷盡滄桑一婦人 4.35 回力棒 5.00 孖生小寶 5.15 閃電女俠 5.40 得意寶寶 6.05 彩色世界 7.00 新聞及天氣報告 7.30 今日辦公室 7.45 荷蘭工藝素描 8.00 國寶精華 8.05 青城環翠 8.30 新聞簡報 8.35 龍中島 10.35 迷離境界 11.35 國寶精華 11.40 新聞報導 11.55 珍聞廣角鏡	12.00 教育電視 4.00 芝麻街 5.00 孖生小寶 5.15 閃電女俠 5.40 攣生兄妹探險集 6.05 神探猛龍 6.55 英文字趣 7.00 新聞及天氣報告 7.30 香港鱗爪 8.00 金榜流行曲 8.30 新夏日春情 9.30 新聞簡報 9.35 隱形女記大破偷竊案 11.40 英文字趣 11.45 新聞報導 12.00 王老五與俏女傭 12.30 全日播映完畢	12.00 教育電視 4.00 芝麻街 5.00 孖生小寶 5.15 閃電女俠 5.40 回力棒 6.05 神探猛龍 6.55 英文字趣 7.00 新聞及天氣報告 7.30 Weekman This Week 8.00 明珠體育世界 9.30 新聞簡報 9.35 督察記 11.25 英文字趣 11.30 新聞報導 11.45 英國足球大賽 12.35 全日播映完畢	12.00 教育電視 4.00 芝麻街 5.00 孖生小寶 5.15 閃電女俠 5.40 眞愛暖童心 6.05 神探猛龍 6.55 英文字趣 7.00 新聞及天氣報告 7.30 焦點 8.00 明珠K-100 8.25 無線事事關心 8.30 亞蹄伊甸園 9.30 新聞簡報 9.35 巾幗女英雄 11.25 英文字趣 11.30 新聞報導 11.45 玫瑰風雲錄 12.40 全日播映完畢	12.00 教育電視 4.00 芝麻街 5.00 孖生小寶 5.15 閃電女俠 5.40 丁丁少年 6.05 神探猛龍 6.55 英文字趣 7.00 新聞及天氣報告 7.30 86世界盃 8.30 挑戰海洋 9.30 新聞簡報 9.35 八達城之過 11.40 英文字趣 11.45 新聞報導 12.00 明珠K-100 12.25 全日播映完畢	12.00 教育電視 4.00 芝麻街 5.00 孖生小寶 5.15 閃電女俠 5.40 百搭頑皮鬼 6.05 神探猛龍 6.55 英文字趣 7.00 新聞及天氣報告 7.30 時裝快訊 8.00 金榜流行曲 8.30 新聞簡報 8.35 無盡的愛 10.55 英文字趣 11.00 新聞報導 11.15 怪鷂 12.50 全日播映完畢	9.00 藍精靈 9.25 尋寶雜牌軍 9.50 小飛人漫遊童話國 10.10 金榜流行曲 11.40 驛站女英豪 12.25 大洋洲鱗爪 12.55 動物世界奇觀 1.20 週末體壇 4.10 諸事狗 4.35 逢兇化吉大福星 5.00 孖生小寶 5.15 閃電女俠 5.40 丁丁少年 6.05 科學透視 6.30 雙鳳朝陽續集 7.00 新聞及天氣報告 7.30 諜網肝膽情 8.30 新聞簡報 8.35 叛逆 10.35 神探通關罪惡城 11.35 新聞報導 11.50 脫衣郎
	12.45 搜索者之旅 1.15 冒牌神父 2.10 德國足球賽 3.10 鐵漢偵世人 4.00 生活的旋律 4.45 木伐者 5.10 新加坡紀錄片 5.35 太陽能發展史 6.00 女律師手記 6.30 女人心 7.00 古板老豆蠱惑女 7.25 金獅喜劇精選 8.00 新聞及天氣報告 8.30 師範風雲 9.30 新聞簡報 9.35 朝九晚五 11.30 最後新聞 11.40 賽馬結果 12.25 FIZZ -BIZ	8.00—12.00 教育電視 4.00 蜘蛛俠 4.25 綠林奇趣 4.50 森林女飛俠 5.15 太空羅賓漢 5.30 醒目仔時間 6.30 露絲笑劇 7.00 天使下凡 8.00 新聞 財經 天氣 8.30 神探奪命槍 9.30 新聞簡報 9.35 空中決戰 11.20 最後新聞 11.30 特警115 12.30 全日播映完畢	8.00—12.00 教育電視 4.00 蜘蛛俠 4.25 綠林奇趣 4.50 蝙蝠俠 5.15 大力水手 5.30 醒目仔時間 6.30 露絲笑劇 7.00 我要高飛 7.54 場外孖Q心水配搭 8.00 新聞 財經 天氣 8.30 密林英雄 9.30 新聞簡報 9.35 玻璃動物園 11.20 最後新聞 11.30 賽馬預測 12.00 天羅地網 1.00 全日播映完畢	8.00—12.00 教育電視 4.00 蜘蛛俠 4.25 森林之王 4.40 綠林奇趣 5.15 童軍十字豬 5.30 醒目仔時間 6.30 露絲笑劇 7.00 借不借由你 7.45 生活在香港 8.00 新聞 財經 天氣 8.30 動滙縱橫 9.20 議事論事 9.32 新聞簡報 9.35 玉面金剛再展神風 11.20 最後新聞 11.30 賽馬結果 12.00 小鎮風情 1.00 全日播映完畢	8.00—12.00 教育電視 4.00 蜘蛛俠 4.45 綠林奇趣 5.00 芭蕉樂園 5.45 醒目仔時間 6.30 露絲笑劇 7.00 青春期 7.30 通天管家 8.00 新聞 財經 天氣 8.30 A組織 9.30 新聞簡報 9.35 預感 11.20 最後新聞 11.30 密令 12.30 全日播映完畢	8.00—12.00 教育電視 4.00 蜘蛛俠 4.30 綠林奇趣 5.00 蝙蝠俠 5.30 醒目仔時間 6.30 露絲笑劇 7.00 FIZZ -BIZ 7.30 NEWSPLUS 7.54 場外孖Q心水配搭 8.00 新聞 財經 天氣 8.30 荷里活娛樂一週 9.30 新聞簡報 9.35 少年無知 11.05 最後新聞 11.15 賽馬預測 11.45 深宵電影 1.20 全日播映完畢	10.15 大力水手 10.25 蠱惑金剛 10.50 大力水手 11.15 綠野仙蹤卡通 11.30 紅衣俠續集 1.10 世界三級鏡 2.00 夢幻成眞 3.00 莎士比亞劇場 6.00 象與你的花花世界 6.30 當代童話集 7.25 警訊 7.30 時事縱橫 8.00 新聞及天氣報告 8.30 地綫 9.30 新聞簡報 9.35 叛變 11.15 最後新聞 11.25 不文山鬼馬表演 12.25 深宵電影

少年隊八六演唱會實況

上月初，往日本跑了一趟，本來是為了清水宏次朗的演唱會而去的，但因少年隊在東京新宿厚生年金會館舉行演唱會，所以筆者亦順道欣賞了他們的兩場演唱會。

說起來，去年去日本也是為了看少年隊的演唱會，不過去年地點是中野SUN PLAZA，今年則在新宿。一向在演唱會的會場外都會有人「炒飛」，但亦可以將多餘的票子賣給那些「炒飛」的人，所以若是臨場才買票的，多數要買「炒飛」，除非那場演唱會並未爆滿。當然，少年隊現在已是日本的TOP IDOL，門票早已售罄，所以筆者雖早托日本友人買票，但只能買到三樓的席位。

看少年隊的人，百份之九十九點九是女孩子，當中也有男孩子，所以男孩子會比較矚目。一開場，全場歌迷都站立起來，當然少年隊三人的出現，更掀起一片尖叫聲。一向很喜歡少年隊，因為他們有一股令人可感染的活力生命力，穿上牛仔服的三人抱着電結他出場，好不威風。大致上去年與今年的演唱會形式大同小異，除了他們的兩隻細碟歌曲「假面舞踏會」及「十日話傳說」外，最近推出的一個盒帶「BACKSTAGE PASS」中的歌曲都全在演出之列。而近期流行的英文歌曲「STREET OF FIRE」、「SAY YOU SAY ME」等等，少年隊都以英語唱出。

全場表演得最精采的當然是「假面舞踏會」了，這一首歌帶來了他們成功的第一步，歌與舞配合得精采絕倫，而此曲甚有氣派，加上舞蹈節拍強勁，與少年隊的形象十分之配合。而第二張的細碟也即是最新的「十日話傳說」就走回輕鬆活潑路線，因「十日話傳說」在日文來看可以當作是「大蜜瓜傳說」，所以少年隊打趣地說：「若這首歌能打入電視的十大節目，不知佈景會否用一個大蜜瓜呢？」

少年隊所屬的JOHNNY事務所亦很重視少年隊，甚至視他們為將JOHNNY事務所發揚光大之後人，故此新推出的盒帶「BACKSTAGE PASS」中，所收錄的歌曲全是JOHNNY事務所從前至現在的一些歌手的作品，例如鄉裕美、四葉樂隊、川崎麻世、J.J.S.、田原俊彥、近藤眞彥、苦柿隊、「THE GOODBYE」等歌曲串成的雞尾歌。少年隊說要推出這些歌因為少年隊的「根」源自JOHNNY'S，所以在舞台上唱出這些令人懷念的歌曲便順便介紹一下JOHNNY事務所的歷史。

以舞蹈為主的少年隊，無疑在歌藝上已有顯注的進步，不過演唱會中仍有些歌曲看似是播盤帶而不是現場的，但這一點也不足為奇，因為足足兩小時的表演中，幾乎每一首歌都有舞蹈的配合，的確非常辛苦，況且一天之中有兩場的表演就更吃力了。（不過去年是一天三場，最高紀錄是一天五場），少年隊每一場都全力以赴的演出，看見他們的汗水如雨般灑下時，眞是感到成功需苦幹的道理。

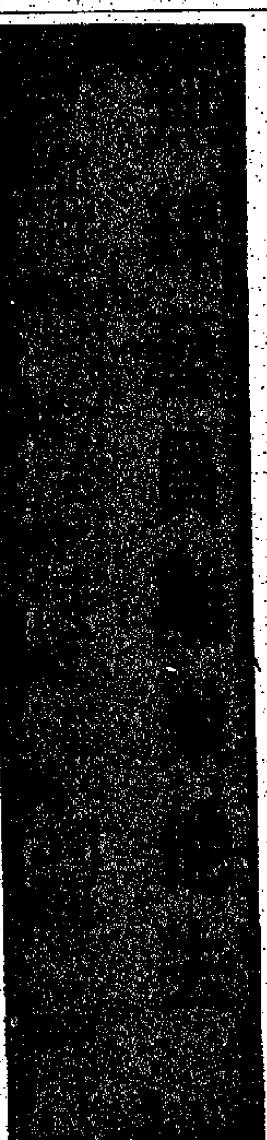
雖然當年他們只是站在師兄近藤眞彥、田原俊彥的後面作伴舞者，但今年少年隊已經扭出頭了，這次在日本只看過一次十大的節目中，少年隊的「十日話傳說」更將中森明菜的「DESIRE」打低，而奪得第一位。他們三人開心喜悅的表情在面上表露無遺，所以眞替他們高興，心中只希望這三位小伙子會繼續努力，成就將會更出色。總括而言，少年隊演唱會是極具視聽娛樂，而且他們的歌迷不單只是女孩子，而且深受家庭歡迎，因為在場館中，看見不少父母帶同幼少兒女一同觀看少年隊演出，大概少年隊予人一種很健康正派的印象，歌迷的範圍不再局限於少女，可以說是老幼咸宜。

附圖：充滿活力的少年隊。

馮寶寶以孟姜女姿態出現

鄭少秋的「諸葛亮」扮相

劉雪華演「少女慈禧」走紅



鄭少秋最近被無線重金禮聘，重返娘家，連拍「屈原」及「黃大仙」兩齣電視劇，秋仔自謔「鹹魚翻生」。

如果不是演出過亞視的「諸葛亮」，鄭少秋不會有此機會，無線不會以較高的薪酬，請「過氣老倌」重新効力，而減少了自己捧出廉價新人的機會。

鄭少秋、曾慶瑜、黃杏秀等「成熟藝員」，年前在無線力捧青春派潮流下，均先後離開，而無線自恃收視率高，宣傳有力，實行大捧青春派，一則大大節省開支，同時新人有青春又聽話，一時之間，幾乎十齣有八齣電視劇，都由青春藝人主演。

但劉德華、苗僑偉被捧紅後，來一招「爭取合理利潤」，搞到無線紮紮跳，一於雪之藏之，但如此一來，又缺少可以担正俱飛之小生人才，這時才懷念那一班「成熟老嘢」。

以前，五台山上有一種「宿命論」，是大凡由無線跳槽過麗的者，例必由紅變白，但由麗的過無線者，大多由白變紅，早已成為不成文的實例。

想當年，鍾景輝帶着當時最紅的小生陳振華，最紅花旦李司棋等大批人馬，跳槽麗的，但結果，陳振華一落千丈，最後轉行睇相睇掌，李司棋、陳有后、黃韻梨等亦重返無線。

朱江在無線之時，憑「家變」、「小李飛刀」大紅大紫，但過麗的之後，黯然失色，近年更絕跡於藝壇，到最近才亮相一下。

劉松仁在無線以一齣「陸小鳳」走紅，但重返麗的後，一齣「風塵淚」，唔湯唔水，亦沉過一個時期，到目前之「秦始皇」才以荊軻一角再度走紅。

但反觀在麗的時代籍籍無名的杜麗莎，過無線後一夜成名，一度紅透半邊天。林建明、狄波拉、張國榮、蔡楓華、石修、秦沛等，過無線後便知名度大增，尤以張國榮的轉變更大。

不過，由劉雪華開始，這種「宿命論」要改寫了，離開無線後的藝員，過亞視之後，不單沒有「衰多一重」，反之，聲名更響更亮。

這是亞視大改革之後才開始改觀的。劉雪華加入無線後，曾參演「他的一生」及「妙手神倫」，但都平平常常。後來，這位靚女以部頭形式，主演亞視之「少女慈禧」，想不到該劇大受歡迎，劉雪華一躍而紅，連台灣影視界也另眼相看，爭相邀聘，出現她加入電視圈後的最高潮。

馮寶寶在無線時，也相當受重視，但與她主演亞視「武則天」後比較，便相差得遠了，目前的馮寶寶，身價比在無線時高得多了。

受到上述影響，鄭少秋與無線多番商談重返娘家演電視劇失敗後，把心一橫，以部頭形式，主演「諸葛亮」，雖然該劇大話西遊，影響了成績，但秋仔有號召力，廣告客戶大力支持，如此一來，曾拒秋仔千里之外的無線，又不甘心亞視得到鄭少秋了，於是乎，又一改冷冰冰的面孔，改以笑容及重金禮聘秋仔回巢，敬之重之了。

多才多藝的曾慶瑜，及靚女黃杏秀在亞視有出色表現之後，無線又一改態度，重視她們的才華，力邀她們重返娘家，黃杏秀已答允，但曾慶瑜做完亞姐選美司儀，及演過一齣電視劇後，轉到台灣發展，未有答允無線之邀請。

前些時三度有意離開無線的陳敏兒，馬上即受亞視力邀，無綫連忙拉住，以較佳條件談新合約。

亞視已有能力製作比無線更大型的電視劇，及有能力捧紅藝員，也使無綫藝員多一條出路，甚而是走向更新高峯之路。

半夜營業時裝店

香港的商業競爭，無孔不入，通宵行業，本來是最難做的，但通宵商店開完一間又一間，也許有人會懷疑，半夜光顧的有多少人，但不由你不服，同類型的通宵店由於有集團做後台，却是可以撐得住。

在銅鑼灣區，由於這是黃金地帶，有小東京之稱，商人更須挖盡腦汁不可，一間專售日本時裝的店舖雖然不致於通宵營業，却是來個午夜營業。

半夜時份一般人雖然已進入夢鄉，除了一些娛樂場所仍大開方便之門外，其它的店舖最遲也在十時半關門休息，惟獨是這間時裝店，還開門營業。

這自然是經營手法之一，晚上不少年輕人精力旺盛，不但日間出動，晚上也要在街上溜躂，即使漫無目的四處遊蕩也不願回家睡覺。

於是那家以年輕人為對象的時裝集團，掌握到他們這個「嗜好」，便把營業時間延至零晨十二時，而在一些特別的節日假期裏，更延至午夜三時，有時還以八折優待來吸引顧客。

這麼一來，既可多做一筆額外生意，又廣收宣傳之效。閣下是否有意一嘗半夜選購時裝的滋味？　（雁）

全新電子貨幣　十二國家可通用

喜歡出外旅遊的人士如果不想攜帶太多鈔票去遊埠，當然可改用旅行支票或信用卡，但這兩種東西又始終不及眞金白銀方面。不過由今年七月開始，身處外地仍然有機會使用到一種隨傳隨到的銀紙供應服務，有需要時，只要按動運財密碼，便有一疊一疊花花綠綠的銀紙湧現眼前。

這種全新電子貨幣服務，的確十分方便旅客，不論旅港的外國遊客或外遊的港人都有機會使用，只要甫踏機艙，便可憑VISA卡獲得香港的貨幣，所提取的款項，在收到月結單時，才以各個地區的貨幣支付。

旅客可在本港九個指定的滙豐銀行自動柜員機使用這項服務，包括啟德機場、港九兩岸的天星碼頭、海洋中心、港島希慎道和百德新街的滙豐分行。

雖然全港只有九個提供是項服務的櫃員機，但由於這些柜員機均分佈在遊客區，相信已足以應付顧客的需要。

同樣，香港的VISA卡持有人到外地旅遊時，亦能夠享用這種服務。由七月一日開始，全港三十七萬名VISA卡持有人全部會獲分配一個私人密碼，可在澳洲、法國、意大利、日本、摩納哥、挪威、波多黎各、西班牙、瑞典、南非、英國和美國的七千個自動柜員機提取當地的貨幣。

至於所採用的滙兌，則由自動柜員機所屬銀行的當日滙率為準。

操作過程方面，以日本為例，假若一名持卡人在成田機場提款，自動柜員機會立即向發出該卡的香港銀行請準，然後即時支付持卡人最高信用額範圍內的款額；中間是由電腦首先把訊息由日本傳遞到美國的VISA中心及在港的發卡銀行，再折返日本成田機場，全部過程只需八秒鐘。

香港是全球第十三個擁有這種服務的地區，亦是除了日本以外東南亞第二個同類服務的地方。　（周）

印象派音樂大師——德彪西（DEBUSSY）

·文學修·

德彪西一八六二年誕生於法國的聖智明，他的音樂天才是被曼特夫人所發現的，她的文學作品對日後德彪西的音樂影響很大。德彪西七歲正式學習鋼琴。十一歲進入巴黎音樂院，在學校中學習了十一年，屢獲無數獎：十四歲所作之歌唱練習曲首度獲獎，十五歲時再以鋼琴第二次獲獎，至二十二歲獲得了最高的榮譽——羅馬大獎。德彪西因此而能在法國政府津貼之下於羅馬學習三年。大獎是由他所作的一首清唱劇「浪子」而獲得。在這首作品裏完全看不出他日後將成為一偉大的音樂改革家的痕跡，但卻不失為一首輕鬆愉快的音樂，尤以一個二十二歲青年來說，確是非比尋常的。

德彪西返回巴黎後，仍然從事作曲，並不時演奏鋼琴，撰寫音樂評論。他也是一位極優異的鋼琴教師，他在鋼琴教學及寫作鋼琴上均有極大成就，是任何作家所無法比擬的。德彪西的重要作品有鋼琴序曲兩冊、兒童組曲、弦樂四重奏，三首管弦小品「印象」、「牧神的午後」、「海」。夜曲三首：雲，節日，女妖等。

當時迂腐與道學的人士都不能同意德彪西的音樂，因為他完全不顧慣用的形式及和聲，他自己獨創了一套新奇而美麗的和聲系統。因為他不循「常理」，所以也就飽受責難。雖然後來他的作品已不致引起騷亂，但對於本世紀初的音樂評論家們而言則是無法忍受的。德彪西音樂中的那種豐碩而清澈的特質，完全由於他對和聲所獨具的見解而造成的；由於某些奇特的原因，這種和聲本身具有強烈的大自然氣息，暗示出海洋與流水，浩瀚的天空與靜寂之飄動的白雲，以及森林中孕藏着的奧秘。對於這些都找不出適當的解釋，因為德彪西並不是以音樂來模仿自然界的聲音，而僅是一種暗示。

有人認為德彪西的音樂作風的細膩，過於缺少男子氣概，但也有人說任何大藝術家都是一半是女人，一半是狂人，也許這句話對德彪西能有所解釋吧！

德彪西的「月光」是一首纖巧的音詩，選自他的伯千莫組曲，它有幾種不同的管弦樂編曲，史托考斯基所編的只適合於大樂隊演奏，其中有些部份音色容易過份粗糙，最忠於原曲精神的是嘉理素的編曲，它在各方面都極宜制，纖細而精緻，深刻的抓住了月光那種不可捉摸、清澈、難以理解的氣質。

曾有人說在德彪西的音樂中總會有水的聲音與流動，的確他在很多地方都顯示出對海的喜愛，因而他的交響作品中的傑作描寫的是海也就不足為奇了。「海」交響素描三首的第一段是海上的午前，第二段是波之嬉戲，第三段是風與海對話。充份表達他對自然的偉大力量的印象。

夜曲三首之一「雲」無意於描繪出浮雲在空中的飄動景像，他的目的乃欲喚起一種意境——多變的印象與獨特的光輝。夜曲之二「節日」雖是一首小曲，但卻永不會被遺忘，聽到它就像把我們帶回一個應復遺忘的夢境片段中。夜曲之三「女妖」加入了無唱詞的女聲合唱，使這首神秘可愛的音樂增加了一層矇矓的美感。

「牧神的午後」這首神秘奇妙的音樂中，樂隊造成了夏日午後昏沉欲睡的燠熱與誘人的芳香，織成了夢境也引出了幻想。在所有的音樂中，再無人能這樣熟練優美的描寫出燠熱而沉靜的午後情調，牧神的午後原為法國大詩人馬拉梅所寫的一首詩，它本身就是一個模糊神秘的作品。但音樂則不難於了解，而實際上也無需去了解它，僅只聆賞與感受就已足夠了。德彪西說這首作品並非詩的描述，而只是它的一個背景，誘導出一種與詩的意境相同的情調。

爭奪美國酒品市場　西法展開香檳大戰

從山頂俯瞰西班牙東北部諾雅市的聖薩杜爾尼鎮，景色一片寧靜。滿山滿谷的葡萄園在採收後，顯得靜悄悄的。崎嶇陡峭的蒙斯來山橫亙在北方，構成一度屏障。但是這對西班牙規模最大的兩間香檳酒生產商來說，生活步調並不平緩。節日供酒的訂單，源源不斷地湧到這兩間控制着聖薩杜爾尼鎮經濟的香檳酒生產公司，因此可以想見又將有個豐碩的出口年了。

不過除此之外，本季西班牙酒商却多了一項令他們手忙腳亂的緊張因素——與法國葡萄酒商的新觀爭衝突。

兩大公司之一的柯鐸紐公司助理副經理羅里斯說：「我們所面對的，並不是流血戰，而是一場香檳酒之戰。」

打從西班牙在一九八二年壓倒法國，成為美國——其它國家都望其項的世界最大香檳酒市場——進口香檳酒的首要供應來源後，法國一直伺機打跨這個後來居上的對手。

結果，法國終於找到一個辦法，歐洲共同市場在一項令人措手不及的行動中，規定歐洲的葡萄酒商今後不得再在其香檳酒瓶上黏貼「特製香檳」的標籤。

新規定是法國的「正牌」香檳酒廠商慫恿促成的。所謂「正牌」，是指道地產自法國香檳地區的產品。這道法令頒行的時機並非巧合，因為西班牙在未為共市成員國之前，對共市的事務是沒有置喙的餘地。

馬德里國家出口發展協會高級官員陶瑞斯不滿地指出：「這項決定顯然已傷害到西班牙。他們利用西班牙還沒有機會反對任何決定這一層弱點，先下手為強。」

令人想不到的是，西班牙根據傳統釀製法生產香檳酒已有一百多年的歷史。傳統的香檳酒製作過程既費時，成本也高。即將白葡萄酒分別裝入瓶內二度發酵，以便產生上品香檳酒才有的特色——刺鼻的酒味。

西班牙的酒店多簡化這道過程，但歐洲其它地區的酒商則不然，他們通常先把酒放入大酒槽內二度發酵，然後再分裝到瓶子裏。

西班牙上品香檳酒廠商的問題在於，標籤上一旦不註明「特製香檳」，世界其它地區的消費者可能無法區分那些是高級的西班牙「香檳」，那些是較次一級的香檳酒。

這個問題只涉及龐大的酒市利害關係。

為了保護市場，西班牙的上品香檳酒廠商紛紛展開各種促銷宣傳。例如：西班牙最大的香檳酒廠柯鐸紐公司在美國出擊，以三百萬美元在電視上發動假期前促銷攻勢。

西班牙次大的上品香檳酒供應商佛立克森奈特公司，亦耗資四百萬美元，對美國大做廣告。

這兩間西班牙公司信心十足地認為，這筆廣告費用必將帶來龐大的銷路。它們預測，未來四、五年間，美國的上品香檳酒消耗量，將超過五千萬瓶以上，而使西班牙酒商繼續領先其鄰國法國。

佛利克森奈特公司發言人杜明克說：「法國沒有什麼值得我們羨慕的，我們的產品是品質優異。」　（山打根）

香港人飼養寵物狂熱

香港人近年來的喜好已有所轉變，生活方式亦趨向於高品味，不計較花錢多少？只求生活舒適，享受得好的心理，已在寵物飼養方面創出一條路子。

許多人均愛在家居飼養寵物，無論貧與富，家居大或小，寵物已成為家庭的一部份，甚至有人以數百元一條金魚，幾十萬元一頭狗，亦不會動容。

狗向來是香港人最喜歡的寵物，飼養牠們已非單只要求牠們守門口，而是要求牠們具有優良的血統，又須品種稀有，價值連城，這才能顯出主人的高級品味。

「沙皮狗」是香港一些外籍及本地人士樂於搜購的狗隻，牠們原產中國西南部，由於初時生育成功率不高，數目並不多，其後贏得西方人士的喜愛，以其古怪皺紋的面孔，部份沙皮狗運往西歐，身價大升，曾有一個時期，全世界的沙皮狗只有二十多隻，為了找救這稀有狗種，不少人均搜購及悉心飼養與配種，所以近年沙皮狗的數目已告回升，但身價並沒有下跌，一般純種的也要卅萬元。

至於普通有名堂的狗隻，身價由數千元至數十萬元不等，近年部份香港人更遠赴歐美，不惜花費鉅款物色名種狗隻，個中的狂熱，於此可見一斑。

貓，雖然是很普通的動物，隨便走在街上也可見到野貓亂竄，或是家庭、食肆、店舖等飼養的貓隻，不過，名種貓卻絕不簡單，牠們不但有優良血統，品性純良，經訓練後，還會顯出翩翩風度，這種名種貓就是人們熟悉的「波斯貓」。

波斯貓在香港並不多見，身價也就無從估計，但本港養波斯貓的人士，却花費鉅大，費用就是包括貓的價值，養貓的費用，一些愛貓如命的人，更會在家中興建一個特別的空調房間，而所選用的貓食，亦經過悉心選擇，例如牛肉、兔肉、魚、雞蛋及芝士等，合起來每月的伙食費可十分驚人。

由於波斯貓品種為世間稀有，外國很多達官貴人，都喜愛蓄養，因此波斯貓已成為高貴的象徵，對主人來說，是一種派頭的表現。

飼養雀鳥是比較容易打理的動物，老幼咸宜，有平有貴。不過養雀的傳統，中國人素來自成一格，而且多負盛名，許多外國人還要來「領教」呢。

很多玩雀有心得的人士，除了要求靚雀外，還希望配一個「靚雀籠」，一對「靚雀杯」，中國歷代文人雅士，就有這種養雀習慣，流傳至今，已成為一種「藝術」。

所謂藝術，其實也包括雀籠的製造，竹雀籠的巧手工藝，至今遠近馳名，因為外國人是不懂利用脆弱的竹枝製成耐用的雀籠，而且每個雀籠都有花雕的花紋圖案，箇中手藝亦是中國獨有，香港就有一些雀籠專家了。

雀杯又是另一種藝術，愈通透和古老的就愈有價值，價值隨時間上升，在市面上很難有得出售的。

現時飼養金魚，已不單是怡情養性那麼簡單了，很多人相信風水，一般寫字樓、住宅，均會養一缸魚或鹹水魚又或一些高級魚種，作為「風水佈置」。

在高級魚種中，龍吐珠曾一度成為市民茶餘飯後的話題，它的身價高達十多萬元，原產南洋一帶，身長三呎以上，須用特大水族箱飼養，而且品種稀有，飼養困難，所以更深受歡迎。　（小畢）

絲巾裝飾又再抬頭

時下的年輕少女，都很講究服裝配搭，所以絕大部份的少女們，除了花錢在時裝方面外，更在衣服飾物配搭方面落足本錢，用盡心機。

以現時流行在外套上袋中插上一條袋巾為例，又在纖纖小蠻腰上繫上腰巾，都是很好的打扮。不過，絲巾今年又再度成為裝飾的重點却是不可不知。

絲質的衣物向來予人飄逸高雅的感覺，但絲質的頸巾，由於較易打理，不但是冬季的最佳配襯衣物，則使夏季，同樣可以使用，因為它可使平淡的變得不平淡，例如素色暗色系的，可以配以鮮色圖案的絲巾，有綴衡作用。

結絲巾也有不同的多種花款，即使不用再添多個發光的胸口針，也令人有像蝴蝶般飛舞的感覺。同時，若束在秀髮上，風采又是大不相同。至於絲巾的結包括打成花結、領帶結、男孩結、牛仔結、蝴蝶結、小丑結、網狀結等千變萬化，各適其式，也是由妳自由發揮的一種打扮方式。

此外，在腰際間繫上皮帶，也能發揮另一種女性魅力。今年流行的皮帶用料，大多以漆皮為主，而富凹凸紋的又是首選。因為有時候即使是眞皮的質料，若太過富有光澤，而表面沒有粗紋，會很容易給人誤以為是塑膠製品。

其它流行的質料還有獸皮花紋的牛皮、手皮等，也是顯得品味十足的。

另外還有一些新鮮的手法運用於皮帶的款式，例如間棉、綉花等均是。其它還有不同皮料互相組合的款式，如普通的皮革，襯以獸皮花紋的配搭，都是極為新鮮的裝扮。

當然，妳還可以隨意加上一些流行的小飾物，譬如眼鏡、手鈪、金屬腰鍊等的配搭。　（雁）